

LUPER PUPPUPC'

LUCELOUAL JALENOL

معارف نظارت جلیله سنک رخصتیله طبع او^لنمشدر نومرو ۲۹۰ فی کانون اول ۸ سند ۹۷



ԹԵՐՃԵՄԱՆԸ ԷՖՔԵԱՐ ԿԱԶԷԹԱՍԸՆՏԱՆ ՄՈՒԽՐԷՃ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ

2004

1881

digitised by A.R.A.R.@

(307. th. t.) 5 2-30 Op partyny to Kuy purtonsafer Shann MA July 20 246-162 p. J. Chester and the state of the st d . A.R.A.R.@ digitised by

FALLER JUANA

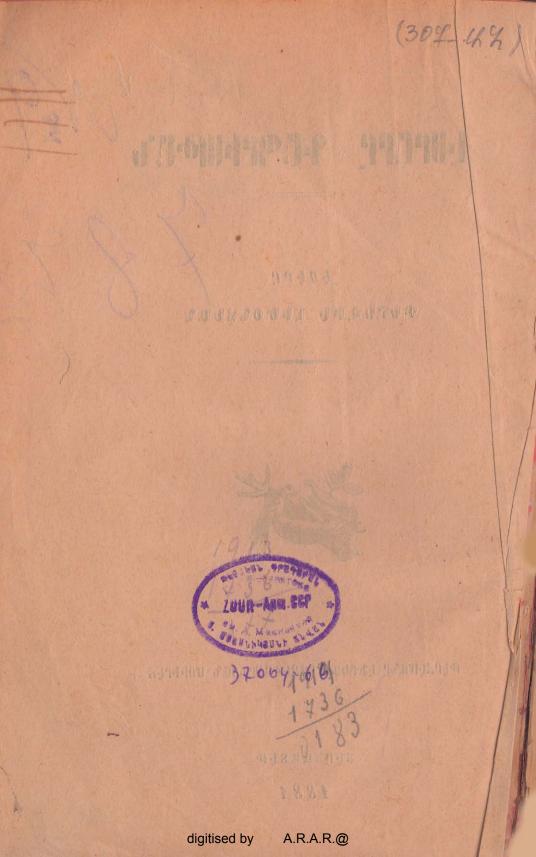
FDF6C

PDFINLPE LEVOLZEUL



ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖՔԵԱՐ ԿԱԶԷԹԱՍԸՆՏԱՆ ՄՈՒԽՐԷՃ

860000560 1881



ԵՈւրն ծրասերներ

ባኮቦኮኒኔኮ ባቢባ

*թ*էջէր վէ Գር2

ζούωρω έξερινου, εμιδοφερ ζαύωρο Φρός ύων φέψης φέορορευδόν, κωςμαιζύδο δράζεβινου , εριδωτού που μεταρουζία δε το δε μαιζύδο δράζεβινου , το το το δε το δε

Պու զան , Ամերիդանըն Օհայօ վե Միսիսիրի մահալլերինտե մուամելանը Թիւճհարիյետե պուլունուպ , պեօյիւք պիր սերվեն բեյտա ինժիչ , վե րահան պիր եօմը կեչիրմեք իւզրե , ըենտի վանանը օլան Ինկիլներրայա ավտեն ինժվու տիր տեյի ինիմատ օյունմադտա իտի ։

ՖագաԹ հիչ պիր քիմնէ իլէ կէօրիւչմէմէքտէ, վէ խանէսինտեն տախի բէք նատիրեն տիչարը չըգմագտա օլտուղունտան, վուգուֆեր էհալի, անճագ գուլագտոն գուլաղա տեվր իԹմէքտէ օլան հիքեայէլերտեն պաչգա, պու զա-Թըն ահվալը հագըգեսի իւղէրինէ, խօչնուտ օլաճագ պիր մալիւմաԹ ալամամագտա իտի ։

Անձագ, ժերգումուն ղայենե սերնժելրեպ, վե նիներվիզած պիր ատեմ օլսուղու, կերեյի կիպի նեվանեուը պուլուպ, տիլպերլիյի իլե, կեօրենլերին կեօղլերինի գամաչտըրմադատ օլան վե հենուղ օն ալնը չաղլարընտա պուլունան գրզընը, տաենա մեղջիւր խանետե հապս խտիպ, պելջի իջի իւչ այտա պիր, ջիլիսեյե կեօներոմեջ իչիւն սօդաղա չրգարմայա անձադ րաղի օլմասընտան, վե խանենին գարուսունտան ջիլիսենե գատար, վե եինե ջիլիսետեն տախի, խանենին գարումունա գատար, գրզըն պիր նարաֆընտա իխնելյար խոսվեներ, վե տիկեր նարաֆընտա տախի ջենտիսի, զապնենե չավուչլարը կեպի ըիֆագան ինակջլերինտեն, մեղջիւր նեվանեությար նագվիցեն պուլմադտա իտի:

Դիղ վուգուֆնու էնալիցի , ջէնտի մերագլարը տերտինտե պրրագարագ , պիր րազար սապանըսը , մերդումանըն ջիլիսէտեն ավտեխ իլլեմելերինտեն սօնրա , անլերին արդասընտան , խանենին տերունինե կիրելիմ ։

Ճօն Բարդըր, ֆէվդէլատէ պիր իսԹիսնաիչեն օլարադ, գենտի դըդընը նէգրարեն խանե տերունինտէ, իխԹիյար խըտժենձի իլէ հապո ինտիգակն սօնրա, գենտիսի նեգրարեն պըրադըպ տիչարը չըդտը ։

կէնձ գրդ վէ իխԹիյար խըտմէԹճի , պիր միւտտէԹ պիրիպիրլէրինին ևիւ֊ ղիւնէ պագտրգտան սօնրա , իխԹիյար ատէմ , միւջէտտէր սուրէԹտէ , ջէլա֊ մա աղաղ պիրլէ ,

—Մատմուաղէլ Բօղ , արթերդ թեՀամմիւլիւմ թեւջէնիյօր , տէտի ։ Պու ծանավար ատէմ , նիՀայէթ պիչարէ վալիտէն կիպի , սէնի տախի թազէ թաղէ թոփրաղա կէօմէմէջ տիր ։ Արթերգ պու Հայէ պիր նէթինէ վէրիմէլի տիր ։

-Մատմուաղել, օ մելայիքե վալիտեն տախի, պանա այնի նասիհաթեր վե. php homp . Sugard provide of the of t In Lungut Bh , wint prosting By phi hut dest in dashing of all ampine , it պիչարենին մեղարա կիրիպ գուրծուլտուղու կիւն , աղլամաեան կեօդ գալմամիչ ojamingne Sugart, petatphili ytongtph pojaidiamp uhit : Vaindarwyt Pog. չիմտի , քենտիմի անելչէ վէ սույա անմագրողոմը էմը ինտիյինտէ , պիր տագրգա պիլէ Թէրէտտիւտ ինվէյէ ճէյինի պիլիրսին. ֆագան Հէր նէ եարսան զապն իտեվետիլին պիր տուլղուեու, պեսանտեն կերի տուրաման վեսսելան ։ Բետերին , վալիտէնին գանիլի օլմու, տուր . պունու սէօլլէմէսէմ բանյաեաճաղըմ ։ Elter etimpul young por mining up shate dup but, o now, attanto yourge spy upp philit Surgerparties une unspanifie de pour segundades openand տուր . չիւնքի Ավերիդատա չօդլարըն մալիւմիւ օլան պու պարպարրդըն, լօնտրատա տախի ֆայ օլնասը, սէնին Հայի իսն իգպալինէ տօդանրը : Պու գայիմ ատեմ, մէլայիջէ կիպի դարըսընը մէդարա ինտիրտիջտէն մօնրա, դրգընը տախի անըն հանրնա կեջնաերվելե չայրչրեօր . ֆադաթ Պապա Ճելմս սաղ օլարդ. Sw , war 25 dargar wardubastang mpp :

- Ճէյմն , էֆէնտինէ գարչը պու եօլտա ՀագարէԹլէրտէ պուլունմագ, սէնին ՀամիյէԹինէ տիւշմէզ ։

-Մատմուաղէլ, էկէր պէնիմ տիւնեա իւղէրինտէ պիր էֆէնտիմ վար իսէ, o տա պէնիմ ղամիր վէ վիճտանըմ տըր ։

-Բէջ ալէա , պէնի , բէտէրիմէ դարչը իսեանա Թահրիդ իԹմէջ , դամիր ու վիճտանընա մուվաֆըդ կէլէպիլի՞նօր մու ։

- Բէտէրին , էվվէլա ջէնտի բէտէրլիդ վաղիֆեսինի իճրա իԹսին , ջի էվլատը տախի , էվլատըդ ֆազիլէԹինի իճրայէ մէճպուր օլսուն ։

— ՖագաԹ պէն բէնտիս, բէտէրիմին Հալինտէն խօչնուտ պուլունտուգձա, սանա պիր սէօղ տիւչմէղ . պէն պիր կիւնտէն պիր կիւնէ , անըն Հալինտէն սանա չիջեայէԹ իԹմի°չմիլիմ ։

-Մատմուաղէլ Բօդ, սէն վալիտէնէ չահան պիր դըղ սըն. ա՛ն պէնիմ հիւրէյին կիպի պիր հիւրէյէ մալիջ օլան պիր բէտէր էվլատը օլմալը իտին ։ - ՊիՀուտէ ամլար իլէ եիւրէյինի ԹիւքէԹմէ, պենիմ ալիճէնապ տօսԹում. վէ էկէր պենի մէննուն դըլմադ իսԹէրսէն, րէմա իտէթիմ սանա, Պապա Ճէյմս, պենիմ Հուղուրումտա, բետէրիմէ դարչը սէօղլէր սէօյլէմէմէյէ տիդդաԹ էԹ. Վէ իչԹէ սանա պու խստմէԹինին բէչին պիր միւքեաֆաԹը օլմադ իւզրէ պիր բուսէ Թադտիմ իտէրիմ:

Նէվեկվան դրդ, դար կիպի պէյաղ վէ լէ թէսիղ աննընը, իխթերար Ճէյմսէ տօղրու ուղաթար, վէ վալիաէսինին պու ստարդ խրտվէթեարը, իխթերարլան մըչ տուտադլարընը, մէրդումէնին թաղէ վէ պիկիւնահ աննընտ աօդանարրար:

-Ա՛Հ Մատմուաղէլ, պէնիմ իւղէրիմէ վաղ իյլէմիչ օլտուղուն վաղիֆէնին ինրասը, բէջ միշչջիլ օլանադ արը. պիր մէլայիջին, պիր չէյթան բէնչէսի ալթընտա իչկեննէ չէջիպ չապալանմասընա թէՀամմիւլ իթմեջ էլիմտէ օլմանանադ կիպի կէօրիւնօրում:

-Վալիտէմ, ջէնտի աղիղ րուհունու Թէսլիմ իրլէտիյինտէ, Բօղումուն սէստէԹի հալինի սանա էննիյէԹ իտէրիմ տէ՞մէտիմի, Ճէյմս ։ ՍէատէԹի հատ լիմէ, մահշէր կիւնիւնտէ մէսուլսուն, պէնիմ աղիղ տօսԹում. վէ պէնիմ սէատէԹի հալիմ տախի, բէտէրիմին ալէյհինտէ հիչ պիր սէօղ սէօյլէնմէմէսինէ մէրպուԹ պուլունմադատ տըր ։ Անլատը՞ն մը չիմտի ։

-Մատմուաղէլ Բօղ, սէն օլ վադըն տահա չօճուդ հալաէ պուլունտու. դունտան, վալիտենին սօն սեօղլերինի, ֆիջրինտե պիր էլիճէ մուհաֆաղա իտեմեմիչտին, իմտի հաղըր սըրասը կելմիչ իջեն, անլերի սանա նեջերրիւր իտեյիմ։ Բետերին, պու դուղու կիպի դատընը, խեեալ օլունմայաձադ տերեճետե մանեմի եղկյեններ իլե երինտիքտեն սօնրա, վիճուտինի աախի խըրթալամայա պայլայըպ, նիհայեն պիր չօդ հադարենլերտեն սօնրա, սենին դարտայըն Բօպերնին նալայըդ հարեջենլերինե դարչը պիր տեֆա սըդլանտըդը իչիւն, վահչիճե տեշյիւպ մերդումեյի ներտիվենտեն տախի այաղը անտըդընտա, դանեն մանեմի զաաֆընտան մահմ օլմադ տերէնելերինե կելեն վիւճուտի պու սօն պարպա տահանամայըպ, էնել տեօչէյինե տիւշտիւ , դալիմ բետերին, սօն սաշ անլարընտա օլսուն մերդումենին եանընտ վարմադ իսնեմնետի, վե պու չենիտ դատըն, ջենտի աղիղ թուհունու ներկին ինեմեսներ անձադ աղ պիր վադն դաշ լունտուղուն հալաչ, վալիտենին տեօչէյի հանընտա օնուրմուչ իտին, վե օ սաանլարըն, չե՛ տեչչենլի սատնելար օլսուղընտան պինապեր պուլունմադատ իտինչ

Պապա Ճէյմն, պուրաճըգտա, պուրուչմուչ օլան հումրուղունու, կէօգլէրինէ կէօԹիւրտիւ, վէ անը աչաղը ալտըղընտա, ըսլաջլըդըն բարըլտըսը միւչահէտէ օլունմագատ իտի ։

Պետպախն դատըն, պենի եանադընըն հանընտա օնուրմահա տավեն ինտի. պեն տախի տիղ իւղերինե կելտին. պատեշու, սենի պենին դուճադըմա վերերեջ, «պու պիկիւնաշ մասումումու սանա եմանեն պըրադըրըմ պենիմ աղիղ տօսնում,» տետի, «սեն պունուն սեատենի Հալինե վե Հալի իսնիդպալինե մեսուլ օլաճադսըն, Հուղուրունա չըդաճաղ օլտուղում Ալլաշ ինտինտե ։ Սենտեն ալենի պիր հեմեն նալեպ ին մեմ պենիմ սատըդ Ճեյմսիմ, հալընրդ պիր վատին բեաֆի տիր. էօլվէբ իւղրէ օլան պիր սէֆիլ վալիտէնին պու սօն արդուսունու իճրա ինժէյէ սէօղ վէրժէ⁸զժիսին ։»

OL դատար դանը մուՀարէպէլէրտէ ասլա ֆիւթեուր կէօսթերժեփ օլան Երերէյին, պու ղայիֆ դարպա տահանամատը, Մատմուաղէլ Բօղ. թենտիժի Թութուպ պիր ձէվապ վէրժէհէ չօդ ձաՀտ իթտին, ֆադաթ պօղադըմ դուրու» մուլ իտի. նիՀայէթ թենտիժի թութամահարադ, ասլա պիր ձէվապ վիրէժէթ» սիղին, չօձուդ կիպի աղլամահա պաշլատըմ, վէ վալիտէնին աղիղ էլլէրինի էօ» բէրէթ, հայլնըդ սէնի դուձադրժըն իչինտէ սըդմահա իդթիտարըմ օլապիլտի:

Utthe dwyhorts, etumpit wow with whe you diptete , altite plan hostphe 25,100 whent , amplying pushed topyupphed . the up ut alle for anidnes ակeste hegtphint dtpo upp Sudhuh unejnesustant wpp : 35,00 , պես պու ֆանի տիւնեայը Թէրը ինտիըտեն սօնրա, սէֆիլ գօհամըն հանըն. տան ա'սլա այրըլմամալըսըն . նէ չարէ , ԹապիաԹընը պիլիրսին , էլինտէ տէլիլ who, blit, etimp utpout, ptyplumt widen funtite only . Swaw at the լապերըս իչիւն շիմտիյէ տէկին Հէր կիւծլիւյէ դանկանմիչ օլատւղուն կիպի , հիշ նէ պէնիս րուՀումուն խաները իչիւն, վէ Բօգումուն սէտաէնի Հալի իչիւն այնի Հայլերե դանկանմադրորը րենա խտերիմ ։ Գօնամըն, վե Բօպերնիմին humse sungept , it upble out porsard hyper more to Styles : Unpyt գատըն, պունլարը սէօյլէտիքաէն սօնրա, սօն տէֆա պիր տահա պուս իթdepphu hyher, woord vone Sugar bhey Bridder ogun utjug tilth annou Bun amhu howh , dt պիր արա կիւճ Հալ իլե ընչկրրըդընը Թութարագ , «Poanto hyper styp the house body to all hall he want antonion , touted uppt ֆէտա իթժվելե եէմին իտերիմ » տետիմ, վե սենի , Թերրարեն վալիտենին գու. ծաղընա Թէսլիմ իտէրէը , աղլամամը սէԹը իԹմէը իւզրէ , մէրդումէնին արդա Ampuspitu 45 supers

Գունլար պիրէր պիրէր խանթընա կէ՞լվեծօրմու մատմուաղէլ: Ազիզէ գատըն րուՀունու Թեսլիմ ինտի քաէն օօնրա, սէնի Թէ քրարէն գուճաղըմա այլա օտա գարուսունտան տիչարը չրգարդըմտա, պագտըմ քի բետերին, ֆուԹուրսուղ սուրենտե քենտի օտասընա կիրենօր իտի. իքիմիզին տե կեօղ հաչլարընաան, իչին Հալինի անլատը, վե հալընըդ, «Ճեյմս, Հանըմըն էօլտի՞ւ մի, Ալլահ րուՀունու գապուլ էյլեյե» տետի, վե քենտի օտասընա կիրերեք, գաբույու գարատը: Անլատըն մը Մատմուաղել. էվվեն , քենտի գուրպանը իւղերինե պիր նաղար պիլե ինմեր իսնենտի։ Ա՛ւ ինսանվան թունանիստ ։

Պու տէֆա , արթերդ Բօղ տախի բէնտինի դապն իտէմէյէրէը , տիշղ իշո-Երւ տիւչտիւ , վէ կէռձ գրդ իլէ իխնիեար խտմէն բեար , իջիսի պիրտէն աղլամադտա իտիլէր :

7 ኮቶኮኒፈኮ ባԱባ

ባኮቦ ፈኑይኮውፒ

Poq վէ Ճէյմն, Հանըն վէ խըտժէն քեար, պիր միւտտէն նէջմիլ սիւջիւն իչինտէ պուլունուպ, եալընդդ Poqueն նաղիբ, վէ Պապա Ճէյմսին դապա ընչկըրըդ սէսլէրի, պիր նէվի մուղիդա աՀէնկի կիպի, պու աղիմ սուսլուղու դան ինժմէջտէ իտիլէր:

Նակենան դարունուն չալընմասը, պու հային Թեպտիլինե սեպեպ օլտու :

Poy, բէտէրինին ավտէԹ իԹմիչ օլմասը գաննը իլէ, չիւնքի օնտան պաչգա պիրիսինին խանէյէ կիրմէսինի ասլա մէմուլ իտէմէգ իտի . ալէԹ Թանիլ կէօգ հաչլարընը սիլէրէք գարույու աչմազա գօչտու . Պապա Ճէյմն իսէ , Հուղուրա չըգաճագ Հալտէ պուլունմատըզընը պիլտիյինտէն , օ տախի տիկէր Թարաֆտան ալէլ աճէլէ , քէնտի սէվկիւլիւ մէքեանընա, եանի շարապ մախցէնինէ սրգրնար։

Պապա Ճէյմսին, նատիրիւլեմնալ ալէա խասսելերի իլէ, էօնիւնիւ ալմագ գապիլ օլամայան իջի գուսուրու տախի վար իտի ։

Է՛ տիւնեատա գուսուրսուղ գուլ պուլունմասը գապի՞լ մի տիր ։

իննիլարըն մեզ քեւր իքի գուսուրլարը , չունլարտան իպարեն իտի ։

իյի չարտալա օլ գատար միւպԹէլա պուլունմագտա իտի քի , էֆէնտիսինին տայիմա ալէա ճինա չարտպլար իլէ տօլու պուլունան մախղէնի , Ճէյմն իչիւն տայիմի պիր իսքեան մամէլլի օլտուգտան պաչգա , եաԹաղը տախի օրատա սէրիլմիչ իտի ։

Հեր կիճե պիր իջի ստանես դատար տիչարը չըդմաղա տա մեղունիյէնի պուլունտուղունտան, պու վադընեը տախի, Լօնտրանըն ատի մահալլերինտեն պիրիսինտէ պուլունան Սօպըլ- Հօլ նամ մեյիսանետե կեչիրիր իտի ։

իխԹիյար խըտմեն քեար, պու վաղիֆելերինի օլ տերենե ասքերինե պիր աօղրուլուղլա իճրա իտեր իտի քի, քենտինի եվտե արտեան միւներրետ չարապ մակոլենինտե, վե տիշարտա արտեան տախի հեր հալտե Սօպըլ» Հօլ մեյիսանեշ սինտե պուլաճաղընա, քեամիլեն եմին օլապիլիր իտի.

Տիկեր դուսուրու տա, քենտի ասքերլիյի Հենկեամընտա, Ավերիդատա վե սայիր մաՀելլերտե իճրա իլլեմիլ օլտուղու պիհատըրլըդլարը, րասն կելենե վե Հանքնա քենտինտեն բարա տիլենեն տիլենճիյե պիլե, եկեր տիյներ իսե, սատնլարճա օնուրուսլ նադլ իլլեմեք իլլենի իտի:

Պապա Ճեյմն , էօլտիւյիւ սատնենա գատար , պու իջի իլլենին ելինտեն դուրնուլամատը :

Poq, բետերինի գարչըլամադ իւժիտի իլէ դարույու աչտըդընտա, պիրտեն պիրե չաչըրարագ, պիր իքի ատըմ կերի կիքետի :

— Մատմուաղէլ, տէտի, սատէ ֆադան ղայէն է կիւղէլ կիլինվիչ, վէ նուալէն ինտէ Հիչ պիր դուսուր պուլունմանան պիր տէլիդանլը, չարդասընը չըդարըպ, նէղաքեն քնամիլէ իլէ Բօղը սէլամլատըդտան, վէ պիր ատըմ աշ լարադ դարուտան իչէրի կիրտիքտէն սօնրա, Մ. Ճօն Բարդըրըն խանէսի պո՞ւ մու տուր: - իվվեն է ֆենտի . ֆաղան բենտիսի պուրատա օլմայըպ տիչարը չրդմըչ արը . էկեր պիր եմրինիդ վար իսե , բենտիսի կելտիյինտե Թեպլիզ խոերիզ ։

-Մատմուա'ղէլ, պիզղան ջէնտիսինի կէօրմէջ արդուսունտա իտիմ. Ա.մերիդատան պաղը մալիւման ջէնտինէ նեպլիդ իտէմէյիմ։

- իշյլէ իսէ իչէրի պուեուրուն , պիրադ րահախ ինտիյինիդտէ , բէտէրիմ տէ կէլիր :

- Uhy , U. Zob השוקנוים בלולטלי לאשליאין :

- ביווליף לאלינייף :

- Եջլե իսէ , պիրատերինիդտեն կելեն սելամլարը սիզե Թեպլիդ իթմեցլե թենտիմի միւֆԹեխիր ատտ իտերիմ ։

-Թէչէջջիւր իտերիմ, էֆե՛նտի ։ Ճեյմս, նե[®]րետեսին, էֆենտիյի տիվանխանելե կեօԹիւր, ՐօպերԹտեն պիղե խապերլեր կեԹիրմիչ տիր ։

ձեյմս, եումրուղու իլէ պըյըզլարընը սիլմէջտէ օլտուղու Հալտէ, մախղէնին գաբուտունտան տիչարը չըգտըզընտաս, արգասընտան պէօյիւջ պիր չամանա վէ գըրըլմըչ չիչէ սեսլէրի կէլտի. պիչարէ իիսնիյար Բօղուն սեսինը ալտըզընտաս, Թէլաչընտան էլինտէջի չիչէյի էօյլէ պիր չարբըգ սուրէնտէ րաճա գօյմուչ իտի ջի, չիչէ մաւվաղէնէսինի Թունժամանարագ պաչգա չիչէլէր իւգէրինէ տէվըիլտի, վէ օնլար իլէ պէրապէր, Թաչլարըն իւզէրինէ եուվարլանարագ, Հերսի պիրտէն խուտէխայր օլտուլար:

խխնիցար խըտմեն չեար, տեջ չիւլեն չարապլարըն գօգուսունու ալարդընտա, ելլերինի պաչընտ կեօն իւրտիւ, ֆագան տերագապ չենտիսինի ներըանարագ, «պիր չէյ ևօգ մատմուաղել, տիւչենլեր, դանեն գրրըգ պօչ չիլելեր իտիլեր,» տետի:

«խայրը Ճէյմս, պէն սանա օնու սիւալ իխ մէյօրում՝. էֆէնաինին, Ամէրիդատոն, Բօպէրթաեն, մէջթուպլարը վար տրը, բետերիմի կեօրմեջ իսխ եօր, տիվանիանեյե չըդար ջի, օրատա րահան իխսին։ Պուեուրուն էֆէնտի՛, եօ. դարրեա Թէչրինի իտին:

Պապա Ճէյմս, աս քերէ դօմանտա վերիցօր կիպի, ելի իլե, պիր աղաժեթելե ներտիվենի կեօսթերերեր, քենտի եօնիւնե տիւշմեսինի, ժերդում տելիդանդրեա իշարեթ իթետի ։

Միւսաֆիր տախի , նեղա քենլի սուրենտե Բօղա տօդրու եյիլերեք , ին-Թիետը խրամեն հինին եօնիւնե տիշչտիւ , վե ներտիվենտեն եօդարը չրդմանա պայլատրյար :

Օն սէ բիզինեի ասրըն իպԹիտալարընտա տէր բետր օլան կուսխօ իւզրէ, ֆադաԹ բէ ը կիրանպահա օլմահան էչհալար իլէ տէօչէնմիչ, վէ ըրմադըն իւզէրինէ նագրը տիվանկանեյէ կիրտի քլէրինտէ, Ճէյմս, աս քեր նէօպէԹեիսի կիպի, դաբունուն իչ Թարաֆընտա նօգԹա տուրտու, վէ միւսաֆիր տէլիդանը, բիմսէնին իւրրամընը մէմուլ իտեմէյէնեյինտեն, բենտի պաշընա. պիր գօլԹուդ ունտալիյէ ինԹիխապ իտիպ, իւղերինէ օԹուրմահա մէնպուր օլտու ։

-Soutened, ղանն խտերիմ քի, էֆենտինիդ չօգլուգ տիչարը չրգմադ. չիւնքի հեր ներետե քի քենտիմինի սիշալ ինտիմ իսե, իսանեսինտեն պայգա տիր մահելլտե պուլամահահաղոնը խատեր վերտիվեր ։

-իյ պուրատա նա՞սըլ էյլենիը . ճանը սըգըլմա՞ղ մը :

-Uhrang hompyhal ton :

— Մատմուաղէլ բէրիմեսի տախի չօգլուգ տիչարըտա կէօրիւնմէզ դանն իտէրիմ .

- 9 --

-bythe htoppenty :

— Sould ned , Թավր ne Հարէ քէ ինտեն է օյլէ քէշ ֆիտիյօրում քի , վա-Թանըմըդ չէրէ ֆինէ Հիսսէտար պուլունմուջ օլան դաՀրաման ասքէրլէրիմիդ սիլքինտէ էրէլիճէ էօմը կէչիրմիշ օլմասըն ։

— եվվեն, տելիդանը էֆէնտի. վե խայլինե չերէֆլի մուՀարեպելերտէ Պապա Ճեյմսին տե, բենտի Հատաինե կեօրե խըտմենվերի պուլունմուչ արը։

-Հա°նկը Թարաֆլարտա , աս քէրինէ խըտժէթլէրինին պէօյիւ ք գըսմը վա. գը օլմու չտըր ։

— Հանկը՝ Թարաֆլարտա մը, Հէր Թարաֆտա տէյին, տէլիդանլը էֆէնտի, Հէր Թարաֆտա · Հէմ դարատա վէ Հէմ տէնիլտէ, Ֆրանազլլարա, Սպանիալըլարա, Հօլանտալըլարա, պիւԹիւն տիւնեաեա գարչը, կիւվէրԹէ իւղէրլէրինտէ, վէ օվալարտա, տաղլարտա, գալէալարտա, նէ՛ աղիմ մուՀարէպէլէրտե պուլունմուլում. ա՛Հ, տէլիդանլըլդ տէվրի. Հալէա գուրչունլարըն վէ կիւլլէլէրին, տէօրԹ Թարաֆըմըզտան կիւրլէյիպ կէլվէլէրինի իլիտիեօրում կիպի, դանն իտերսին ջի տէլիդանլըլրդ գանըմ, տամարլարըմտա իսեանէ գալդըեօր ։ Ա՛Հ տէլիդանլը էֆէնտի, էկէր պիր կիճէ, Սօպըլ» Հօլ նամ մէյիսանենէ Թէլրիֆէ Թէնէզգիւլ իտէրսէնիզ, Պապա Ճէյմսին, սիզի ԹէՀայեիւրտէ պըրադաճադ էրէյի գաՀրամաննա Հիջեայէլերի պուլունապիլիր ։

---Սշպըը» Հօ՜լ մը տէտինիղ . անլատըմ , անլատըմ , Սէյնթ Բօլ բիլիսէսինին արդա սօդադլարընտան պիրիսինտէ , օ իսմ իլէ պիր մէյիսանէ պուլունմադտա տըր ։ Բէբ ալէա Պապա Ճէյմն , պու կիճէտէն իթիպարէն , մուՀարէպէ սէրկիւղէլթլելինի տիյնէմէբ իչիւն , իֆթիիսարէն մէղբիւր մէյիսանէտէ սէնի պէբլէյէնէյիմ . ֆադաթ ստաթ դա°ւ սուլարընտա օրատա պուլունուրսուն ։

— Մատմուաղել Բօդ վե բետերի, քի օ տախի չարապը, պենիմ կիպի պիր աղ ղիհատենե սեվեր, ագչամ գարանլըդը պասնըդտա հեմեք հերլեր, վե իքի սաան սօնրա տախի հանաղա կիրերլեր. օնտան սօնրա, պասը կինե պեն տախի, Սօպըջ, Հու մեյնսանեսինե կիտերեք, պաղեն պիր, վե պաղեն իքի,

2

վէ պաղէն տախի , էկէր Պապա Հէյմնին մուՀարէպէ հիջևայէլէրինի տիյնէմէ. եէ պիր մէրադլը պուլունուր իսէ , իւչ տէօրն սատն օրատա վադըն կէչիրիրիմ ։ Ֆադան , տէլիդանլը էֆէնտի , նէ դատար նէէսսիւֆ օլունաձադ չէյ տիր ջի , չօդ տէֆա , անձադ պիր ստանտան սօնրա , եինէ էվէ ավտէն ինմէեէ մէձպուր պուլունուեօրում . ջիմնէտէ էվվէլջի դան դալմամըչ տըր վէսսէլամ ։

— Ֆադան պու դանա մալիջ պուլունմադատ օլանլար, ղանն կնտկյին դաշ տար աղ տէյիլլէր Պապա Ճէյմս, վէ պէն, օնլար նարաֆընտան վէջեալէնէն մէմնունիյեէն է օէնին հիջեայէլէրինի տիյնէմեեէ դօլաձաղըմ պու ախչամ, դաշ րանլըդ պասնըդտան նամ իջի սատն սօնրա, ֆադան պաշընտ կէլէն ասջէրիճէ վուդուանլարըն էն խըդլըսընտան պէտ իյլէմէլիսին, չիւնջի պիրաղ նէ-Համմիւլիմ դըսստ տըր, սապը խտէմէմ. օէն տէ, պու ախշամ այնի վադընտա մէղջիւր մէյիանետէ պուլունմանա սէօղ վէրի՞րմիսին.

—Սէօղ վիրմէ՛ նչ տիմէ արդեր հնդա, սէնէտ վերիրիմ. վե պու հի. քեայելերի տինետիյինտե, բես մեննուն դալաճաղընա, վե արծըդ հիչ տիր աղչամ հադամը պըրադմադ իսծեմեյենեյինե տե սէնի ծեենին իտերիմ։ Պու մատիմիզե ծաղվիչեծ վերմես իչիւն արծըդ պիրեր չարապ դատենի պօշալծմամրդա րաղի օլուրսուն ա։

-hunge mould ned , Otytepher husphil:

- իչ նե պու օլմատը . Հէնուղ նեչ քիլ ինժվիչ օլտուղումուղ դավի տօսնլուղումուղու չիմտիտեն պօղմաեա պաչլատըն . պեն պու եօլտա չեյլերի Հաղղ ինժեմ :

- Բէք ալէա տօսնում . խսնէտիյին կիպի օլսուն :

Թամ օ սըրատա , սօդադ դարուսունուն չիտտէնեն չալընըչը , իչլէրին պիւսպիւնեն չըդկրտան չըդմալարընա սէպէպ օլտու ։

0 Հալաէ էֆէնաիսինին դարչըսընա նէ° սուրէթլէ չըդմալը իտի :

Գաբունուն արդա արդայա չալընըչը , պիչարե իխքիեարըն պիր բլան Հաղըրլամասընա տա մէյտան պըրադմատը . իմտի գօչուպ գարույու աչտըդընտա , • Հալինտէ , էֆէնտիսի իլէ գարչը պէ գարչը պուլունտուլար ։

Zou Burgen, 45p վագըն ատէնինտեն օլտուղու իւղրէ, ներս պիր չենրե

իլէ գարուտան իչէրի կիրտի, վէ տէօրն Թարաֆը պիւրիւմիւչ օլան չարապ դօդուսունտան, վէ իխԹիյար խըտմէն քնարըն Հայինտեն՝ Հէր չէյի անլանըպ, ղաղապընը տիչարըյա վիրմէյէ Հաղըրլանտը իսէ տէ, Պապա Ճէյմսին բայլաչօվարի Հալ ու Հէյեէն-ինէ թէնտիսի տէ կիւլմէսինի դապն իտէմէտի ։

Պէլքի պու իլք տէֆասը իտի քի , Ճէյմս , էֆենտիսինին կիւլմեսինի կեօրմէյէ նայիլ օլմուշ իտի :

Ճէյմն , չաչըրտրդընտան , եօդարըտա պիր միւսաֆիր պուլունմուչ օլտու» ղունու , էֆէնտիսինէ խապէր վէրմէյէ տէ ունութմուչ իտի ։

Ճօն Բարջըը, Հիչ պիր չէյտէն խապէրի օլմաեարագ, տօղրու տիվանխատ նէնէ կիրտիյինտէ, նակէՀան գարչըսընտա պիր էՀնէպի կէօրէրէջ, ջէմալի Թէահիւպիւնտէն նաչի, գարունուն հանընտա տուրա գալտը ։

Միւսաֆիր տէլիդանլը իսէ, չարդասընը չըդարարադ, պիր իքի ատըմ ի. լէրու տօղրու կէլտի, վէ եէրէ տօղրու էյիլէրէք, Բարդըրը սէլամլատը :

Ճօն Բարգըր, սօուգ պիր Թավր իլէ, մէզջիւր օէլամա մուգապէլէ իթ տիքտէն սօնրա, պու իքի զաթլար, պիր միւտաէթ, տիհանլարընտան ասլա պիր սէտա չրգարմանարագ, պիրպիրլէրինին եիւղիւնէ պագտրլար. ֆագաթ նէ՛ մանէայը պիր պագըչ իլէ ։

he sidt whe she for and hut funger of and s

- Էֆենտի , էվվելինտեն խապեր վերմեջսիզին , խանեմե Թելրիֆինիզե Թէաձիւպ իԹմեջուեյիմ ։

-Մէ հպուրիյէն նահներնտա պուլունմադտա իտիմ ։

-Սէպէպինի անլահապիլի ոմիյիմ :

-- Սերպեսն լիյինիզտեն նեյե թ. քիւր իտերիմ :

- խոքի աօոնլար իչիւն , իլնիֆանենն լիւղումու եօդ աուր ։

-- Բէջ ալէա , մատամ ջի սէօյլէյէ եէջլէրինիդի տիյնէմէեէ մէ ճպուր պուլունմադտայըմ , պիր ան էվվէլ պաչլահըպ պիթիրմէնիդի րիճա իտէրիմ ։ Պուհուրուն օթուրուն ։

Χού Բարդըր, միւսաֆիրի, եինէ է վվէլ քի օն ուրմուչ օլոուղու գօլնուդ սանտալիէսինտէ օն ուրմանա տավէն ին տիքտէն աշնրա, քէնտիսի տախի պայշ գա պիր սանտալ իէ ալարագ օն ուրտու . ֆադան գարու ն արաֆընը քէնտիյէ սադլանարագ, Հէր նէվի վադալարա գարյը, միւսաֆիրին ֆիրար իտէ չէք նօ լունու գան ին մէյէ այիքնար պիր ղայրէն կէօսն էրմէքտէ իտի ։

Միշսաֆիր, Բարդըրըն պու Հարէքէնի սէպէպինի ֆէհմ իտերէք, կիւլիւմնեմեեէ պաչլատը, վէ քենտիսի տախի իկնիմալտեն պուլունան հեր նեվի վուղուանա դարչը քենտինի մուՀաֆազա իյլեմեք իշղրե, պիրապ ուղադեա պուլունան պեցիւնեք պիր նրարեղայը եօնիւնե տօղրու չէքերեք, իկնիսանեն քենտինե սիրեր ալտը:

- Պուեուրուն է ֆենտի, սիղե պերլեսրում, տետի ձօն Բարդըր, պիր Թեհամմիւլսիւղլիը հարերենի իլե :

- Պունտան տեօրն սենե մուդատտեմ . . . :

- Էֆէ'նտի, մասալ տիյնէեէ եէ ը վաղ Թիմ եօդ տուր, էսասը մատտէ նէ իսէ օնու սէզյլէյին :

- Էսասը մատտէտէն պահս իտիեօրում. րէնա իտէրիմ պիրաղ Թէհամմիւյլիւ օլուն:

-Բէջ ալէա , մատամ քի տիյնէմէեէ մէճպուր պուլունմադտայըմ , սէօյլէյին պադալոմ ։

- Պունտան տէօրն սէնէ մուդատտեմ, Ամէրիդատա, Միսիսիբիտէ, էհլի ըրդ վէ նամուսլու պիր Թիւձնար պուլունուպ, քիւրք ախղուինեասընտա քեսպի չէօհրեն ինժվիչ իտի իսէ տէ, տէտիյին վադընլարտա, մալիյենե հայի տիչարտան կեօրիւնտիւյի կիպի բարլադ օլմաեըպ, իֆլասընա տա, պէլքի չօդլուդ պիր չէյ դալմամըչ իտի ։ Պու Թիւննար, նակէհան գենկինլենտի, ֆադան ալեմ, ղանեն քենտիսինի պէօյիւք պիր սէրվեն սահիպի դանն ինետիյինտեն, հաղիդանեն էլէ կէլիրմիչ օլտուղու սէրվենին ասոլ մենպարնը արամադ, քիմսենին պիլէ ֆիջրինտեն կելմենի իտի ։

- Պու ճիճենին, պանա տախի հիչ պիր լիւղումու հօգ տուր :

-Հիջեայէմին տէվամընտա , լիւղումունու Թաստիդ իտէճէջսինիդ ։ Պու սէրվէԹին սըրըընը պիլէն պիրիսի վար իտի ։

-U, & wypy :

- Ձանն իտէրիմ, մէրագրնըց Թահրիք օլմանա պայլատը, էֆէնտի :

-Սէօյլենին , տէվամ էտին պադալըմ ։

- Պու է ζլի ըրդ վէ Նամուսլու Թիւձձարըն մաեէԹինտէ, Թοմ Հարրիսըն նամընտա պիրիսի պուլունուպ, ջիւրջ իչԹիրասը իչիւն, տիչարը մահէլլէրտէ տօլաչըր, վէ անձադ սէնէտէ իջի իւչ տէֆա էֆէնտիսինին եանընա կէլիր իտի։ Պիր տէֆաջի կէլիչինտէ, ՀինտիսԹանտա վէֆաԹ իտէն ուղադ պիր ադրապասընտան, ջիւլլիչէԹլի պիր մէրաս ախղ իԹտիյինտեն, արԹըդ իչտեն չէջիլմէջ, վէ րահաԹ պիր էօմը կէչիրմէջ իւղրէ, մէղջիւր մէպլաղը, էմնկչէ-Թի ջեամիլեսինի հէլպ իԹմիչ օլան էֆէնտիսինէ էմանէԹ պըրագտը, վէ պազը չախսի իչլէրինի Թեսվիչ իտիպ ավտէԹ իԹմէջ մադսետի իլէ, Թէջրարեն ուդադ պիր մահալե կիԹտի, եախստ էօլլէ տէյի դանն ու ԹէվաԹուր օլաու։ Թօմ Հարրիսըն մէպլաղը մէղպուրու էֆէնտիսինէ էմանէԹ պըրադմըչ օլտու. ղունու, եալընթը ջենտի եէկենի վէ վարիսի օլան Ֆլէմինկ Հարրիսընա պիլտիրմիչ իտի:

Պու սըրատա , Ճօն Բարգըր , տիդգանելը սուրէնետէ միւսաֆիր տէլիդան» լընըն հիւղիւնէ պագտը ։ Ֆագան մէրգում տէլիդանյը , պունուն ֆարդընա վարմամըչ կիպի քէնտի Հիքեայէսինի , անիտէքի սուրէնետէ տէվամ իյլէտի ։

—Թօմ Հարրիսընըն տիչարը կիթնեսի թեվաթուր պուլտուգտան իքի կիւն սօնրա, Ֆլեմինկ Հարրիսըն, ուզագ պիր մահելլտեն ավտեթ իթնեւջտե իքեն, օրմանլար իչինտե, ղայեթլե չետիտ լպիր ֆուրթունայա Թութուլտու ։ Կեօք

digitised by A.R.A.R.@

-12-

կիշրիշլ Թիշսիշ , շիմչէք , սաղանագ կիպի հաղմուր , վէ պու հաղմուրլարտան Հասըլ օլան սէլլէր , Ֆլէմինկի , մաղարա կիպի պիր տէլիջտէ սըղընմաեա մէձ. պուր խՇտիլէր, վէ հավանըն չիտտէնի տէվամ իտիպ, Ֆլէմինկ, սօուդտան ախնրեմերտե օլտուղու Հալտե, կիճեյի մեղջիւը մաղարա տելիյինտե կեշիրմե. եէ մենպուր օլտու : Համանըն չիտտէնի տենչենլի պիր հալ քեսպ իտիպ, պիւնիւն օրման անեչ այմը, կիպի, չիմչէքյեր տեօրն նարաֆտա բարլամագ. mu , it & this , it pt a from the phone the phone in the set of th վանյար գորգուսունտան , կիչէնին գարանյրդընտա , ուեանրգ պէջլէվէջտէ , վե շինչեքլերին երլանգավի բարլամասընա տիգգաթ ին մեջտե իտի. պու բա րըլտըլարըն իչինտէ, նակէգան կեօգիւնէ պիր չէյ իլիչտի. պիր արա պու չէքլ, պիր ինսան Հէյեէնի քէսպ ինտի, վէ չինչէքլէրին արգա արգայա էնրաֆա սաչմադտա օլտուգլարը թյրդըն եարտըմը իլէ, Հադիդանեն չու չէքլին պիր ինսան չէ քլի օլտուղու, ֆագան սրընդնատ պուլունան աղըր եիւքիւն ալնընտա գօլայլըգլա Հարէքեն իտեմեյիպ, բեք աղըր սուրենտե, վե պիր պիր Թարաֆա , վէ պիր տէ տիկէր Թարաֆա սալլանմագտա օլտուղու միւչա-Հէտէ օլունտու : Ֆլէմինկ , տէրՀալ Թիւֆէնկինէ տավրանտը , Թիւֆէնկ պօչ օլտուղունտան , տօլտուրմայր իտի , ֆագած պարուծունու եօգլատըդընտա , ըսլանվըչ օլտուղունու կէօրէրէք, Հիչ գըմըլտանմագորգըն, վէ ասլա սէս չըդարմադորդըն , տուրտուղու եէրտէ իլին նէթիճէսինի գօլլամաեա դարար վէրտի ։ Մէդ քիւր ինսան չէքլի , կիթտիք են հագլայմագտա օլտուղունտան , պիր արա Թա Ֆլէմինկին հագրնընտան կէչմէջտէ իջէն, պիր տէֆա տահա բարլաեան չինչէչ րչրդը, պու ատէմին չէմալինի օրԹաեա չրդարտը, վէ Ֆլէմինկ բեմալի տենչեն իլե կեսրտիւ բի, եիւ քիւն այնընտա պուլունան ատեն, օլ եչլի ըրգ վե նամուսյու Թիւճճար իտի , վե աչաղը սայ գրյմը, օյան պիր ինսան պաչընտան տախի անլատը քի , օլ սրընընտաքի եիւք տախի , պիչարէ Թօմ Հարրիսրնըն, հանի թէնտի տայրսրնըն ճէսէտի իտի : Ֆլէմինկ Տէր վագընտան ղիեստե ինթիանյա տավրանմանըն որրասը օլտուղունու իլի պիլմեջոէ իտի. չիւնքի Թիւճճարըն էլինտէ, պիր ուղուն ավ դամասը բարլամադտա օլտուղու Հալտէ, քէնտի հանընտա պարութը րպանմը, պիր Թիւֆէնքտէն պայգա սիլաՀ պուլուն մամագտա իտի, վէ Հէմ տէ արթըգ Հէր պիր չէյ օլմուշ պիթսիչ օլտու. ղունտան, մէյտանա աներլրպ տա քէնտիսինի պօլ եէրտէ նէկիքելե գօյմասընըն ասլա լիւղումու պուլունմամադտա իտի ։ Թիւճճար վէ դուրպան, պու ոու. րեթյե ղայալ օլուպ կիթարկեր . Ֆլեմինկ իսե , կերեք տայրորնըն աճըսընտան , 15 45pt & Abit Swin Aminifianti , 15 mitinunen numunden, voner Shatphit կելվիլ վե իւղերինտե ինսանյրդ Հայի դայմամը օլտուղունտան, մաղարանըն աղզընտա , • հալտէ եէրէ սէրիլիպ քէնտինի դայպ ինտի • հէլէ քի պուլուն. տուղու մանալ չէնրին հագրնդարընտա օգտուղունտան , ֆէրտասը կիւնիւ օրալարտան կեչեն ենլի սեվապ գանյար, մերդումու մախսուս պիր խանենե կեօ. թիւրվիւչլեր, ֆագաթ օ կիւնտեն, թամ իջի այ ագյրնը պայրնա կեթիրվեջ դապիլ օլանանըչ իաի ։

-Սադըն պու տետիյինիզ հիջեայէ, խասնալըդընըն զօրունաան իլերի

կելմիչ աետալի պիր կեօրիւնիւչ օ՞լմասըն : Պաղը նասնալըգլարըն պու հալի օլապիլիր :

— խայր է ֆէնտի . Ֆլէ մինկին կէ օրտիշյիշ պիր խէնալ էսէրի օլմատըդը չունտան տախի աչիջնար տըր ջի , իջի այ սօնրա ագլը պաչընա կէլտիյինտէ , մէրդում նամուսլու Թիւձնարըն , արԹըդ Թիւձնարլըդը Թէրջ իտիպ ԻնկիլԹէրրայա ավտէԹ իԹմիչ օլմասը խապէրինի ալմըչ իտի , վէ պիչարէ Թօմ Հարրիսընըն տախի , օ կիւնտէն չիմտինէ տէկին Հիչ պիր Հահանքը էսէրի կէօրիւլմէմիչ տիր :

-էյ Ֆլէմինկ օնտան պէրու նէ[°] եարմըչ արը պադալըմ. պու սըրրընը Հիչ քիմսէյէ ա[°]չմատը մը ։

--Խայր . չիւնչի արատըղը ատեմտեն պաչգա Հիչ պիր ջիմսեյե , ջենտի սըրընը ենհիչեն իտեմեզ իտի ։ ինկիլներըայա կելմեջ իւզրե , Ամերիդատաջի իչլերինի սըրասընա գօյմայը , վե ալելկսուսուս դարա նետարիջ ինմելի իտի պունլար իչիւն տեօրն պեչ այ պօչ վագըն կեչիրիլտի , վե նիՀայեն պիր հիւջ կեմիսի իլե նօլա չըդմայա մուվաֆնագ օլտու իսե տե , նօլտա պիր դուրսան կեմիսի ելինե տիւչերեջ , իւչ սենետեն ղիյատե մաՀպուս գալտը . ֆադան չիւջըլեր օլսուն , պու պելիչելերին ջեաֆնեսի տախի միւնտենի օլտուղունտան , նիՀայեն իւլ եմը ինկիլներըս իւլջեսինե անադ պասմայա , վե խաջիրայի ալիլերի Հուղուրունա չըդմանա նայիլ օլմուշ տուր ։

- խմտի , o տետիյինիզ Ֆլեմինկ Հարրիսըն , սիզսինիզ տիմեջ տիր :

- Էվվեն էֆենտիմ, սատըդ գուլունուղ տուր :

---Վէ, օ զիջը իԹտիյին ղէնկին ջիւրջ Թիւննարընը պուլմագ, Թօմ Հարրիսընըն վարիսի սէն օլտուղունու պիլտիրմէջ, վէ ճինայէԹ էսրարընը մէյտանա չըդարմադ ԹէՀտիտի իլէ, անըն կէօղիւնիւ դօրդուտուպ, մէրամընը իճրա իԹմէջ Էմէլինտէսին :

-իհնիմալ տրր էֆէստիմ:

- Եյ պու ղաթը պուլմանա մուվաֆֆադ օլտունո՞ւղ մը ։

-byybe fatunter:

-- Քիմ իմիչ պու ղաթ , վէ նէ թրէտէ պուլունուր :

---Իսսի Ճօն Բարգըր տըր, էֆէնտի, վէ չիմտի պու տագըգատա տախի, դարչըմտա պուլունմագտա տըր։

- 95°adpphd :

- Էվվէն սիզսինիզ . Թոն Հարրիսընըն , եանի տայըմըն գանիլի . վէ պէնիմ Հագգըմ օլան օ ջիւլլիյէն լի միրասըն տախի ղասպ իտիճիսի սիզ սինիզ էֆէնտիւ

-Պու մուխաԹարալը սըրըընըդ իլէ խանէմէ կիրտիյինիդտէ , էմրը պասիրէԹէ դարչը ՀարէքէԹ իԹմիչսինիդ ։

-psphulu mpp, tothenh:

-Վէ պուրատան տիչարըյա սաղ չըգմայաճագսըն Ֆլէմինկ Հարրիսըն, տէտի Բարգըր , նակենան հանընտան պիր Թապանճա չըգարըպ , Ֆլէմինկին աննընա տօղրուլԹարագ ։

Ֆադաթ պիրտէն պիրէ էլի տիթրէմէեէ պայլայրպ, Թապանճայը եավալ

եավաչ աչաղը ինտիրմէյէ պաչլատը, չիւնքի Թէհայեիւր օլունաճաղ պիր չէ» վիքլիքլէ, քէնտի խասմի տախի այնի սանիյէտէ քէնտի աննընա տօղրու՝ պաչ» դա պիր Թապանճա կէօսԹէրմէքտէ իտի ։

- 15 -

Բարդըը, նէ եսլտա պիր ատէմ իլէ իչի օլտուղունու անլատըդտա, սէօյլէեէճէյինի տէ եաբաձաղընը տա չաչըրտը ։

Պէշ տաղը դա դատար, իջի խասիմբեր, էլլերինտե պիրեր Թապանձա պուտ լունտուղու Հալտե, ասլա տիՀանլարընտան պիր սեօղ պիլե չըդարմատըլար ։

Պու պեշ տագրգա, տենչենլի պիր տեվը դատար հիւքմ ինտի ։

Բարդըը , պիր մէյեուսիյէն ալէամէնի իլէ ինատն ինտի . անըն արդաշ որնտան , Ֆլէմինկ տախի , սիլաՀընը եէրինէ դօյտու ։

-Մերամընըը նե՞ տիր, չիմտի պենտեն նե՞ իսներսինիզ տեյի, տիներե. մեջտե օլան պիր սես իլե, Ճօն Բարդըր սիւալ իյլետի ։

-- Սիզտեն , յօգ աղոր յէլլէր Թալէպ իտէնէք իտիմ էֆէնտի :

-- Սօնրատան էֆքեարընրդը Թէպտի՞լ մի իթաինիզ ։

-גַּיןוֹדָף לָאָלַזישוי :

- 204 mpston pupper :

- Ֆագախ պիր չարծ իլէ :

- Պու չարԹընըզը անլայապիլի՞րվիյիմ ։

- Չանեն պունու սիղե նեպլիղ ինմեր իչիւն պուրայա կելմիշիմ ։

-boys hut, quum uniptomt utogstitu:

- Պու նիյէնինիզին նէպտիլի սէպէպի նէ տիր :

- Պու սապահ քիլիսէյէ կիտէր իքէն, եանընըզտա պուլունան պիր մէլա. յիքէնին Թէէսիրի :

-Ֆիջրինիղաէն, պու մէլայիջէ, պու չէյԹանը դուրԹարաձադ տըր տէտից նիդ, էօյլէ տէյի՞լ մի ։

-Եվվեն, չիւնքի չեյն անըն ճեղասընա մելայիքե տախի միւչներեք պուց լունաճաղ իտի ։

-իլնիֆանընրդասն նելէ բրիւր խոերիմ ։

- Քերիմենիդին տիլպերլիյի , իւղերիմե օլ տերենե Թեեսսիր իԹտի գի, գի լիսետեն ավտեԹինիդե տեկին , աուրտուղում հերտե մըխլանրալ դալտըմ , վե ավտեԹտե , պու մելայի գեյի պիր տեֆա տահա կեօրմեյե նայիլ օլարադ , վիւճուտիմի , ատեԹա պիր տիԹրեմե ալտը , վե պու ալԹիւմԹլիւյիւմ պիրաղ Թեսզին օլաուդտա , տեօրԹ սենետեն պերու ալեյհինիդտե պետլեմիլ օլաուղում դարաղ վե ինԹիդամ տույղուլարըմըն , ալեադա աԹելիմին շիտտեԹինտեն երիմեգտե օլաուղունու հիսս իԹտիմ ։

-Վէ պէստէն ախղը ինԹիգամ իթժէ նիյէԹի իլէ գարումու չալմայա կէլմէջտէ օլտուղուն Հալտէ , պիրտէ նակէՀան, բէնտինի պանա կիւվէյի Թագտիմ իթժէթլիջ մէնպուրիյէԹի ԹաՀԹընտա պուլտուն . էօյլէ տէյի՞լ մի ։

-Միւսատաենից իլե , տից իւղերինե կելերեը , պու իհսանը սիզտեն Թա-

- Offunter portphil:

- "ולי ילאליוןל :

- Չիւնքի, Թէքլիֆինին իճրասը միւմքին տէյիլ տիր ։ Բօղ , ապա տիւն. հայա կիրմէյէնէք. պունուն իչիւն հէմին իԹմիչիմ. վէ հէմինիմի, Հէր նէ տախի օլսա, կէրի ալան ատէմլէրտէն տէյիլիմ ։

-Սէպէպինի սիւալ իլեմեյե միւսաատե պույուրո°ւրմուսունուց :

—Նի[®]չին սէօյլէմէյիմ սիղ քէնտի էֆքեարլարընըդը սէրպէսԹեէ սէօյլէմէք եեսարէԹինտե պուլունտուղունուղ Հալտե, պէն սիդտէն աչաղը գալմագ իսԹէեէպիլի[®]ըմիյիմ ։ Րօդ պիր մանասԹըրա կիրէեէք տիր, քի Թէքմիլ վարիտաԹըմ ՐօպէրԹէ գալսըն ։

-- Ֆագան քերիվենիղ պունա րաղի օլո°ւեօր մու :

-- - 0նուն րիղասընա հաճէթ եօդ տուր ։

-- Ֆագախ պու իթտիյինիղ պարպարլըդ տրը ։

-- b& et mpere stps pouts:

-- Ֆագան պու ինսանիյէն է գարչը տըր ։

-- Պու ղաննընըդա տա գարչը կէլմէմ.

-- Ֆադան պես պրրադմանաճաղըմ քի պու պարպարլըդ իճրա օլսուն ։

-- Պունտա հանրլմադտասընթը տօսնեում. պիլիրիմ քի Ամերիդատաքի եինայենիմի մեյտանա չըդարմադ Թեգտիտի իլե պենի դօրդունմադ իսնեեենեք. սին. ֆադան պու խուսուստա պիհուտէ նէլաչլարա կիրմեե հաճեն եօդ աուր : Շայէտ սեն օ վուդուանը իսպան իտէպիլսեն պիլէ, օլ վադրն Հեմ By pully duphonuloud union by the a of the of up up and the for an initian Swapulinus, Poq mulph, Sta Swapp, it Sta mt upp quilty tilume offare օլահագ, վէ պու հալաէ սենին իլէ էվլենվեքաեն իսէ, բենտիսինի սաղ սաղ աէնիդէ աննագլըդը միւրաճճան ատա խաէճէք, վէ սէն տախի պիր գանիլ գրգը իլէ էվլէնէմէնէնէ քսին . պուրալարընը սէն պենտեն չօգ ալէա պիլիրսին. վե մատամ քի, թօղա պու տերենետե ալեադա ինժիչ պուլունաուղունու իք. թար խոչեօրսուն, անըն էօյլէ պիր տէչչէթլի Հալէ տիւչար օլմասընա սէպէպ օյմագլ ողըն օլ գատար միւմ քինսիւը տիր քի , էկէր Թօմ Հարրիսըն մէղարտան չրգրպ տա, Հաքիներ Հուղուրունտա եագամա սարըլսա պիլե, հերսինտեն էվ. վել սեն քենաին վեղքիւր ճինայենի ինքեար իտեճեքսին, վե սիչարե Թօմ, տավասընը դայա իտէ երը տիր : Ճօն Բարգըը , սէնին պու էֆըեարընտան սօն. րա, գեր վագրթետան ղիեստե եմին պիր գալտե տիր, Ֆյեմի'նկ եֆենտի, մե. րագ իննե ։ եկեր էվլեններ իսներսեն , պայգա գարուեա պագ . Ճօն Բարգրը սաղ օլտուգեա , քիմսէ անըն կիւվէյիսի օլմագլըգ չէրէֆինէ նայիլ օլամազ : Bit dialy dar Swaty with a wind both the halt :

- 17 --

0

5

0

0

N

m

Թամ պու որրատա , տիվանկան էնին Թա հանընտա պուլունուպ , ջիլէը տէյի գուլլանըլմադաա օլան ջիւչիւջ պիր օտատա , պիրիսինին եէրէ տիւչմէ սի սէսի կիպի պիր սէս իչինիլտի , ֆագան Բարգըր վէ Ֆլէմինկ , սօգագ գաշ բուսու էօնիւնաէ պուլունտուդլարընտան , պու եօգարջի սէսի իչինէմէտիլէր ։

Պապա Ճէյմս, ԹուալէԹինի սըրասընա դօյաձադ վադըԹ պուլտուղունտան, սէրպեսԹձէ օրԹանա չըդմըչ, վէ տուքէր նէօպէԹձիսի կիպի, սօդադ դարուսունուն պիր Թարաֆընտա ստնէմվարի տուրարադ, էֆէնտիսինին վէ միւսաֆիրինին, քէմալի Թեվաղղու իւղրէ պիրիպիրլէրի իլէ վէտալաչմալարընը կէօրէբէք, պու մումապայէԹ էսէրի իւղէրինէ սէվինմէջտէ իտի ։

Սօգագ գարուսու, Հէնուղ միւսաֆիրին արգասընտան գարանմաղտան, իխթիյար խըտմէթերար, էֆէնտիսինտէն կիզլի սուրէթաէ մէրգումա պիր կէօդ իչարէթի գալտըրմահա մուվաֆֆագ օլտու, մէ ալտըղը ձէմապ իչարէթինտէն մէմնուն կէօրիւնմէրտէ իտի ։

Պու իշարէԹին մանէասը, օգուհանլարըմրդա մալիմ օլտուղունտան, պէհանընա ՀաճէԹ հօդ տուր:

Պապա Ճեյմն, բենտի դահրամանլըդլարընը նադլ իԹմեբ իւղրե, կիճե Սօպըլ» Հօլ մելիսանեսինտե մերդում իլե պուլուչանաղը իւղերինե սեվինմեբաե օլաուղու կիպի, Ֆլեմինկին տախի, մեղջիսը մեյիսանետե Պապա Ճեյմն իլե կեօրիւչեպիլենեյինե մեննուն օլանադ սեպեպի պուլունմադտա իտի ։ Ֆադախ պիրիպիրին թինտեն նե՛ դատար ուղադ սեպեպլեր ։



ኮኮደኮኮՆՃኮ ባቢባ

- 18 ---

Dongro 201

Շիմտի, վէ խայլի վաղընտան պէրու, Լօնտրա չէհրի մէյխանելէրինտէ, հալի վաղնի եերինտէ էսնաֆ Թադըմը բէջ նատիր կէօրիւլիւպ, մէյխանենիէթին միւլներիլերի, Հեման ջեաֆֆէնեն, էհալինին էն ատի դըսմընտան հպաբէն իսե տէ, հիջեայեսինի նաղարդըմըդ Թարիխտէ, հենեմեներ իչիւն պիլէ, մէյխանելերտէ իյլ ու իչթէն անըպ սաեըլմատըդընտան, էն ատի չէօրհիւտեն էն միւնեպէր էսնաֆա մէ Թիւճճարա մարանա դատար, Հէր ջես դարմադաբըլ, բեջելեր իւղերինտէ մէ Թրարեղալոր էօնիւնտէ չարապ մուհապպենի իտէպիլիրլեր իտի :

Անճաղ մէյիանելեր տախի աղ չօդ սընըֆա Թադսիմ օլմուչ օլտուգլարընտան, եալընըդ խըրսըդ վէ դանլըլարա մախսուս օլանլարը Թէֆրիդ իտիլմիչ կիպի խտիլեր . Ձեղալիք պունլարըն , պիր տէ կիշեա եիշքսեք սընըֆը օլուպ , միշԹեպեր սէրխօչլարա մախսուս պուլունմադտա , վէ պիր տէ օրԹա սընըֆը պուլունուպ , պու տախի նէ բէք ատի , վէ նէ տէ բէք միշԹէպեր ատտ օլունան դեվաԹա այիտ Թանրլմադտա իտիլեր ։

Vomer Les dyfumutel , une noupenel unterformute funfe :

Ֆլէմինկին, Ճօն Բարգըրա վիղինա վէրմիչ օլտուղու կիւնիւն ախչամրսը, գարանլոգ պասնըդտան իքի պուչուգ սատն սօնրա, մէղջիւր մէյիսանեեէ կիրենլեր, նեջմիլ գանարելերի վէ նրարեղալարը զապն օլմուչ կեօրերեք, եա անադ իւսնիւ տուրմանա, վէ հանօտ տեսնկնան Լօնիւնտե պիր իքի գատեն պօչայնարգտան սօնրա, տիչարը չրգմանա մենպուր պուլունանագլար իտի ։

Bush , Vomer Los , OS. pull the phe the mules hund :

Պիր Թարաֆտա ջեաղըտ օյնանմադտա, տիկեր պիր Թարաֆտա հիւջոէջ սէսլեր իլե լադըրտը իտիլմեջտե, չարտա գատենլերի պիրիպիրինե վուրըլմադտա, Թապիլերին կիտիպ կելմելերի վե պիր ճախա իլե կեԹիրտիջլերի իչկի չիչելերինի վե պարտադլարընը, չամաԹալը սուրեԹտե Թրաբեղալարըն իւղերինե հերլեչտիրմելերի իլե, կիւրիւլտիւլեր պիր գաԹ տանա ֆադլա պույմադտա, վե շարդիլեր, մանիլեր, վե պաղեն տախի ջիւֆր սեսլերի, պու գարմադարըչլողը իջմալե վարտըրմադտա իտիլեր ։

Գալապալըդըն վէ գարըչըգլըդըն իչինտէ, արատըդըմըդ պիր գանը, եանի Պապա Ճէյմսի պուլմադ, պիրադ կիւձնէ կէօրիւնէնէջ իսէ տէ, Հէր մուամէլէսինտէ, ասջէրինէ պիր տօդրուլուգտան չաչմաեան աօսնումուդ, տէսնկեա-Հըն նա գարչըսընտա պուլունան պուճագտան պաչգա պիր եէրտէ տախի օնուրմատըդընտան, վէ մէյիսն կուշներիլէրինին ջեաֆֆէսի տախի, Պապա Ճէյմսին մէրագընտ ընայէնեն, տայիմա մէղջիւր ջէօչէյի պօչ պըրագմագտա օլաուգլարընտան, ջէնտինի օրատա պուլաճաղըմըդա, տալա չիւրնէ ճայիդ տէեիլ տիր:

Bhidauge, huf hum humals of stamp, souther us offer a who and some un

վէ եանընտա տախի Ֆլէժինկ պուլունմուչ օլտուղու Հալտէ , ջէնտի չէձաաԹը ասջէրիեէսի նագլիեէԹինին բէջ՝ միշհիմն նօգԹալարընտա պուլունմագտա տըր կիպի կէօրիւնմէջտէ իտի ։

Սապրդ մէչհուր ճենքճի, վէ էլեէվմ Բարդրրըն խրտմենքեարը պուլու» նան Պապա Ճէյսն, պիզիմ կէօրտիւյիւ վիւղ արրատա, իքի էլլէրինի քեմերվարի Թրարեգանըն իւղերինէ տաեաթեմը, օլտուղունտան, վեյտանը մուՀարէպէտէ պուլունան պիր թեօբրիւյիւ, Ֆլեմինկե Թարիֆ ին մեջայե իան աեյի անլայրը. մադտա իտի . ֆագան նակենան ելլերինտեն պիրիսինին պայդա պիր խրտվենե լիւղումու կեօրիւլտիւյիւնտեն մի , նօդսա մուՀարեպե Հենկեամընտա քեօրրիւծիւն նրաֆր երգրլմը, օլմասընտան մը , քէմէրին նրաֆր եէրինտէն գալգտը. պատենու, շարապ դանանատը, Ճեյսնին պօշանմըչ ելի իլե եերինտեն դալդարադ, նրաֆ քեօրրիւնիւն դարյրարնա վաղ օլունտու . կեօրիւնիւր քի, պու տախի . թեօրրիւնիւն գարչոսընտա պուլունան պիր գալեյի կեօսներուեք իչիւն իտի. պունըն արդասընտան, դատէկեր տէ Հարէքեն պայլաերպ, կեօրիւնիւչէ նե ղարէն , պունլար տախի , սիւարի հախօտ բիյստէ ալայլարընըն մանօվրալարընը has up bout port porto . Sugar of uppert prophant, upp the stopphent պաղլանմը, օլտուղունտան, եալընրգ տիկեր էլի իլէ, դալէայը, սիւարի վէ բիեստե ալայլարընը, վէ Թորյարը, Հէրսինի պիրտեն գօմանտա իթժեե վեծ. պուր պույուննագտա իտի ։

βωωն գուտրէ βինին մա ֆէ վ դինտէ օլան պեօլլ է պիր աղիք ի հրաանա, նի Հայէն, պիր տերե հեյքտես տանանըլապիլիր իտի. վաղա Պապա Ճեյմն, գենտ տի իխնիհարլըղընա տանի պագմահարագ, պու տերե հեյի տէ նեհավուղ ինմեն կայրեն ինժեստե իտի։ Ֆագան պիր արա, Հեր նատըլ իսե, հանդը զանն օլունահագ պիր գերնետե գենտինին իճրա կլեմիչ օլտուղու պեօյիւս պիր գահրամանլորընը միւսաֆիրինե անլանմադ իւղրե, ելինի կեօյտիւնե կեօնիւրիւպ գենտինի կեօսներմես իսնետիյինտե, ալայլարը իղ Հար ինժեսեցտե օլան պարտագլարըն պիրիսի, իսևան պանտերասընը գիւչատ խտերես և ուվարլանմանա պաչլատը, վե Պապա Ճեյմն տեր Հալ պունու զապն իտեյին տեր իսեն, βելաչընտան նաչի ելի իլե գալեայը տանի տեմիրակինտեն, արնըդ իսի ելի իլե ուղրաչմահա մենպուր օլտու, մե մի հունեստի տե գօլլարընըն իմտատընա հենիչեյիմ տեր իսեն , միւմագենեսինի նունեստակ դատենլերի, մե Հերսինին արգասընտան տանի Պապա Ճեյմն գենտիսի, արեյիս , մի չներինն արգասընտ արգասընտան տանի Պապա ձեյմն գենտիսի, արեյիս , արնան կեսրիելնես էրե արգասընտան տանի հաղան հեյնություն արելիս է արելիս էս էս հեսուսուն տանի հեսնես ենտիսիս է անսեսիս է արեսիս էս ինեստաննա

Պիչարէ իկսնիեար, տէրՀալ սէրիլտիյի հէրտէն պաշընը եօդարը գալտըրարադ, մէյեուսկյեն լէ պիր քէրրէ մէյտանը մուՀարէպեեէ կէօզ կէզտիրտի. քէօրրիւ մահվ օլմուշ, օլ միւննապամ գալէա, Պապիլօն գուլեսի կիպի եէր իլէ եէ քսան օլմուշ, վէ սիւարի վէ բիատէ ալայլարը նէքմիլ գըլըճտան կէչիրիլմիչլէր, վէ մէյտանը մուՀարէպէ տախի, ալ գանլէրէ պօհանմը իտի ։

Ֆլէմինկ տէրՀալ եէրինտէն ֆըրլանըպ , պիչարէ ճէն,ըճինին իմտատընա եէԹիչտիյինտէ , մէյխանէտէ պուլունան միւչԹէրիլէրին ըետֆֆեսի տախի ,

մաղլուպ օլան դաՀրամանա Հիւրմէթեն անաղա դալդմրչլար իտի ւ

Թրաբէստ տէրՀալ տիւղէլԹիլիպ, եէրինէ եէրլէչտիրիլտի, վէ Պապա Ճէյմսին բէրիչանիեէԹի տէ Թամիր օլունտուգտան ոօնրա, էվվէլ քինտէն տաշ Հա ալէա վէ տաՀա պէօյիւ ք պիր դալէա իլէ, եէնի սիւտրի վէ րիատէ ալայլարը տավսի մէյտանը մու Հարէպէեէ վաղ օլունտուլար իսէ տէ, արԹըդ իխԹիեար Հէն բնինին, պիր միւտտէԹ մու Հարէպէյի Թաղէլէմէյէ խահիչի դալմամը, իտի :

իսնտի, մուՀարէպէնին սօնունա պէքելէն տիրլօմասի, քէնտի նէօպէթ որրասընա նայիլ օլտու :

- Պապա Ճէյմն , տէտի Ֆլէմինկ , Հէր կինէ ուղուն միւտտէն պուրատա վաղըն կէչիրմէեէ միւսաստէն օլո՞ւր մը :

— Էվվէն տէլիդանը էֆենտի . ֆադան աֆվ իտէրսինիդ , չիմտիյէ տէկին իսմինիդի պետոնե Հիմմեն ինժետիյինիդաեն

- pudha Det dhal mpp :

- Էվվեն Նլեմինկ էֆէնտի. էկեր ետրըն տիսչամ տախի պուրանա նեչրիֆ իտերսենիղ, Հեր տիսչամ օլսա տահա էյի օլուր ա, օլ վադըն, պու տիսչամջինտեն ղիեատե էՀեմնինենիլի մուՀարեպե Հիջնայելերիմի տիյնենեպիլիրսին. Հա՛յ աղսի պարտադ. պու տիսչամջի Հիջնայեմին են խըդլը վադնինտե իչին սօումասընտ սեպեպ օլմալը° մը իտի:

- Պէյիս եօգ տուր . եարըն ախչամ Թամամարսընըը :

-Եվվեն, գուսուր պըրազմագ օլապիլի՞ր մի եա :

- Էֆէնտինին , իսԹէտիյին վադըԹ պուրաեա կէլժէքլիյինէ միւսաստէ իթ. միչ օլմասը իչիւն մէմնունում։

-Թէչէ քերևս իաբնիս. չէ բանաբնը, մեր առնութ, բնու սնեններն, ուն առնություն էնու

- չվվեն, էրդեն հաննադատ օլտուղլարընը սեօյլետին. ամայիպ մալ, Հեր կիմե տե օ վադըն հանըլը°ր մը ։

— Ֆլէմինկ էֆէնտի . սիզէ պիր չէյ սէօլլէյիմ՝, ֆադան սէօղ մապեյնիմիզտէ դալոըն . էֆէնտիմ տախի չարապը պենիմ կիպի պիրաղ չօդ Հա իչէր իսէ տէ , պենիմ դատար տահանամատըդընտան , հէմէ, բտէն ի,թի ստան սօնրա պաչընը հէրէ վուրուր :

- Ֆադան մատմուաղէլ տախի էրջէն եանար տէեօրսունուղ, օ տա սէր-

- Սերիսօ'չ մու , մեկերչի մելայի քեյեր սերիսօչ օլուրյա՞ր մր :

-45 opher here sty up to , Sumfarmy the zoy at all boundary s

-Սէվմէք աէ սէօ՞ղ միւ . պիր իշարէնի իլէ քենտիմի Լօնարա Գուլէսինին ներեսինաէն աշաղը անենաեր քենտիմե ինինինար ատտ իտերին .

-- 0 mm utih tojet utitop dh:

–-ՊէՆիս՝, ըէՆտիսիՆի օ տէրէմէտէ սէվվէըտէ օլտուղումտան իֆիխիստը իԹտիյիՆի , պիր դաչ տէֆա պանա , հանի , բենտի սատըդ խրտվէն ըետրընա պեհան իյլէմիչ տիր , պանա պունտան դիհատէսի ֆաղլա տըր ։

-- Պէլքի մատմուաղելի էֆէնտինտեն զիեստե սէվերսին :

— Ֆլեմինկ էֆենտի, օրալարընը դաբա . ֆադան էկեր պիր կիւն Պապա Ճեյմսէ պիր եմրի հադդ վաղը օլուր իսէ, Բօղ, տիւնեա իւղերինտէ եալընըդ դալաճադ վէ սէֆիլ օլաճադ տըր: Պունու, սէնտէն պաչդա տահա հիչ պիր բիմսէեէ սէօյլէմեմիչիմ. սանա տա սէօյլէմեմիչիմ կիպի պէլլէ :

- Հէլէ պիրէր չարտպ տահա անալըն, Պապա Ճէյնս, մերադ էնմե, հայրնըդ տիւնեատեն կէօչ էտէնլէրին տիւնեա իւղէրինտէ քիմսէսի օլմաղ · ինտ սան, տիւնեատա հայատըդճա հայրնըդ գալմաղ · խուսուսի իլէ մատմուաղէլ Րօղ կիսլի, տիլպէր վէ սէրվէն սահիպի պիր գրդ ։

-Հեր չէյի սիզէ սէօյլէեէմէմ Ֆլէմինկ է ֆէնտի , տետի իկմիիետը Ճէյմս , սլը յըդընտան ագան չարապ տամլալարընը նումրուղու իլէ սիլէրէը . ֆագան էսրար դալէալարընըն անախնետրը Թեսլիմ իտիլէ ձէյինէ չօգ պիր չէյ գալմամըչ օլսուղու , Հալինտեն պիր իյի չե միւչահետէ օլունմագտա իտի ։

-Բէտերինին , բէջ տէ խօչլանաճադ ատեմ օլմոտըդընը դուլադաան դուլաղա պէն տախի իչին միչին . ֆադան արցըդ մտտմուաղէլ Բօղուն , ջենտի Համիսինի Թէպտիլ իտենեջ վաղնի հաղլաչմըչ տըր . վէ Հաճեն վա՞ր մը տիմենե ջի , դօճալար , բետերլեր դատար սերն օլամաղլար . ելպենտե մատմուաղել իլե եվլենմեջ արդուսունտա պուլունան ջիպարդատելեր եջսիջ տեյիլ տիր , վե պելջի տե , պունլարտան պիրիսի , մերդումենին նաղարընա նայիլ օլնանա մում աֆնադ օլմուլ տուր ։

- Հը՝ . մատմուաղէլ Բօղ , տահա բէտէրինտէն պաչդա հիչ պիրիսի իւղէ. թինէ տիւչիւնմեմիչ տիր պիլէ :

βήξη Φωպա Ճէյմս պու սըրատա, տիդղանքը սուրէնտէ Ֆլէմինին եիւ» դիւնէ պադմը օլսա, պու սօն սէօգլէրինին, անըն իւղէրինէ նէ ֆէրահպանը պիր նէէսսիր Հուսուլէ կէնիրմի օլմասընը միւչահետէ իտէնէդ, վէ Ֆլէմինսկին, օ կինէսի բէնտիսի իլէ մէմնունէն կէօրիւչմէդ իսնէմէսինին, մուհարէպէ հիջևայէլէրի տինեմէդլիջտեն թէջ ուղադ պիր մադսէտէ մէպնի պուլունմուջ օլմասընը բէյֆ իտեպիլէնէջ իտի:

Ֆադան րաղպէնլու դարիունումուղ տախի նադտիր իտէրլէր ջի , Պապա Ճէյմսին , պուրալարընը ֆարդ իտէչէջ Հայի դայմամիշ իտի ։

ՏԵՕՐՏՒՒՆՃՒՒ ՊԱՊ

ՊԱՊԱ ՃԷԵՄՕԻՆ ՄԱԽԶԷՆԻ

- Պապա Ճէյոն, պանա մախսուս օլան պաղը կիզլի սէպէպլէր, արթըդ պու մահէլլէ կէլու գլիյիսե մանի օլաճագլար արը ։ Պունուն իչիւն բէջ թեեսսիւֆ իթոեջադյիս:

- Ֆլէժինկ էֆէնտի . գարա մուՀարէպէլէրիմ Հիջեայէսինի աղ չօգ տիյնէտիջտէն սօնրա , տէնիզ մուՀարէպէլէրիմին Հիջեայէսինտէն մաՀրում գալմագլըդըն , չօգ աճընաճաղ չէյ տիր ։

-Նէ չարէ Պապա Հէյմս, պէնիմ տախի, մէյեուսիյէԹիմտեն նաշի բէնտիմի Թաչտան Թաչա չարբաձադըմ կէլիեօր. ֆագաԹ ԹէՀամմիս իյլէմէեէ մէեպուրում ։

- Պունա պաշգա պիր չարէ պուլա[®]մաղմըերը :

-U's, boys upp its our , you diftime ou funtion :

Ֆլէմինկ, պիր կիճէ, պէօյիսը պիր ուսԹալոգլա, վէ Պապա Ճէյմսի պիր իյիճէ սէրիսօչ իԹտիքայեն սօնրա, անըն աղդընտան, քէնտիսի իչիւն բէք է-ՀէմնիեէԹի պուլունան պաղը պիկիւնաՀ սըրըլար ալմըչ իտի ։

Շէօյլէ ջի, Ճէյմսին էֆէնտիսի Ճօն Բարգըր, Հէր կիճէ, գարանյաց պասխրդտան իջի ստախ սօնդրա ետխաղա կիրէր, վէ չէվ ֆադ ախ մատըդ ճա, պիր տահա ետխադընտան չըդմաղ իտի. ֆադախ Բօդ, պադը կիճէ ույդուսու կէօխիւրմետիյինտեն, վէ խան էնին իչինտե պաչդա կէօրիւչէ ճէջ ատեմ տախի պուլունմատըդընտան, աչադը ինէր, Պապա Ճէյմսին ետխադ օտասը օլան չարապ մախղէնին կիրէր, վէ պաղէն պիր իջի ստան դատար իխ նիետը խըտմէն ջետր իլէ էյլէնիպ վադըն կէչիրիր իտի:

Մատմուաղէլ Բօղուն, բէջ տէ նատիրէն վուգու պուլմանան պու վիդի-Թասը, Պապա Ճէյմսի բէջ մէմնուն գըլմադտա իտի. ֆադան պաղը տէֆա բէնտիսի իլէ պերապեր պիր իջի դատէ տափի չտրապ իչմէնէ, վէ Հանքնա բէջ քէյֆլի օլտուղու սըրատա, դատէ նօջատը տախի ինմէնէ նէնչդղիւլ ինտիյինտէ, արներդ Պապա Ճէյմս, ջէնտի մէվգրտընը, Չին իմբէրանօրլուղու իլէ պեմայիչ ինմէնէ պիլէ րաղի օլմաղ իտի:

Ֆլէմինկ պու ԹէֆէրրուտԹլարը տիյնէտիկինտէ, կիւձ Հալ իլէ Հէեէձանը գալպինի դապԹ իտէպիլիր իտի . ֆադավԺ իջի իւչ ախչամտան պէրի իտի ջի , պու ճիՀէԹլէր իւղէրինէ , ջէնտի բէֆիդինէ հիչ պիր չիւպՀէ վիրժէմէջ իչիւն, Роդա տայիր արԹրդ պիր լուղէԹ պիլէ աղդընտ ալմամըչ իտի ։

Անճաղ, դուրմուշ օլտուղու ըլանըն իճրասընա նէ Թարաֆտան միւպաչէրէԹ իտէճէյինէ դարար վէրմիչ իտի իսէ տէ, եադայը էլէ վէրմէմէդ իչիւն, պէցիւդ էնտիչէ իչինտէ պուլունմադտա իտի ։

Ֆագան վուգուան, եպիսօտ պախնը, բէնտի արզուսընըն իճրասընը իսնէտիլինտէն ղիեատէ իլէրու կէօնիւրտիւ ։

—Տուր պագաերն՝, Ֆլէմինկ էֆէնտի․ պունա պիր չարէ պուլմաեա ճաձտ իԹմէլիյիմ ։ Ա՛Հ , պիր վագըԹ , գօմանտանլարըն մուՀարէպէ միւշ քիւլլէրի Հալլինէ Թէտպիրլէր տիւշիւնէն Օնպաշը Ճէյմսին ագլը , նէ՞թէտէսին ։

- Պապա Ճէյմս, տօղրուսունու իսԹէրսէն, պէն հիչ պիր չարէ կէօրէմէեօրում: Պու կիճէտէն պաշդա, պիր տահա պու մահէլլէ կէլմէքլիյիմ դապիլ տէյիլ. ֆադաԹ մուհարէպէ սէրկիւղէչԹլէրինին պադըսընտան մահրում դալմադլըդըմ տախի, պանա չօդ աղըր կէլէճէք տիր: ԱտէԹա պու ֆէլաքէԹէ տահանաճադ դուտրէԹիմ պուլունմահաճադ տըր տէյի կէլիեօր պանա: Հէլէ պիր շարապ տահա աԹ պադալըմ:

Պապա Ճէյնն, դիննինի Թորլամադ իչիւն, արդա արդայա իքի դատէն ոլօչալԹտը, վէ սօն դատէն էլինտէ օլտուղու նալտէ, պիր միւտտէն, մէյխանէնին դարարմըչ Թավանընա պադտըդտան սօնրա, «Հա՛ չիմտի եօլունու պուլտում» տէեէրէ է էլինի էօյլէ պիր սէվիննլէ աննընա տօղրու կէօԹիւրտիւ քի, դատէնի եէրէ դօյմամըչ օլտուղունու տա ունուԹմուչ պուլունտուղունտան, էլինին եէրինէ, դատէնի աննընա վուրտու :

Պու զարպըն չիտտէԹի , պիչարէ իխԹիետրը պիր իջի տագըգա գատար սէր էմ[էԹտի , վէ Ֆլէմինկին օվալամասը իլէ , աճըսը պիր աղ կէչտիջաէն սօնրա ,

- Չարարը ևօգ տուր էֆէնտի, տէտի, պու դաֆա դուրչունլար կէօրժիւչ տին՝ " ատէհին նէսի՞ օլուր. էլվէրիր քի մուհարէպէյի դաղանտըմ. ստնա ասլա պիր միւչքիլ օլմահաճագ վէ իքիմիզէ տախի րահան սուրէնտէ, պիրիպիրիմիզլէ, կիճէ սապահլարա դատար դօնուչաճագ պիր նարիդ պուլտում:

- Qon dfalania olanna danam 34. 200 , ենթեր է ենթեր է ներ է նու 2000 - 2004 որ է 1000 - 2000

-Սէն պիր սանտալ Թէտարիը խտէսիլի°րժիսին :

- խոներսեն պիր ֆրդանեօն տա պուլուրում:

-Բէջ ալէա, կիճէլէրի, ֆագաԹ դարանլըգ պատԹըդտան իջի պուչուգ սատԹ սօնրա, վէ մահիԹապ օլմատըղը սըրալարտա, սանտալըն իլէ, ըրմագ Թարաֆընտան պիզիմ խանէեէ կէլիրսին, վէ պէնիմ մախզէնիմտէ, իսԹէտիյին դատար չարապ, վէ արզու իլլէտիյին գատար մուՀարէպէ հիջևայէլէրի պուշ լուրսուն ։ Նա⁵սըլ, Պապա Ճէյմսին պու պուլուչունա տէեէճէյին վա[°]ը մը տրու

-- Սահիհեն պու բէջ ալէա Թերխիպ տիր, տետի Ֆլեժինկ, սեվինեննտեն Հայրրըպ հագածը ելե վիրժեսինե բեջ աղ պիր չեյ գալարագ : Սեն չու չարապը տախի ախ պագայըմ, ֆագախ աննընը սագընմաեա ունուԹմայասըն : Սաղլըդընա՝, Պապա Ճեյմն . Ճենապը Հագգ, սանա տահա զիեատե զիհն աչըգլըդը իհսան պունուրսուն : Ֆագախ պիր չեյ տիւչիւնիւնօրում ջի, մագսետիմիզե ենկել օլաճագ տրը :

- bullt olmg at dmb :

--Սէն, կէչէն ախչամ տէտին քի, մատմուաղէլ Բօղ, պաղը կինէ սէնինլէ պէրապեր կէօրիւչմեն կէլիր տէյի ։ Եա պիր կինէ պէն մախղէնտե պու լունտուղում Հալտէ, մատմուաղէլ իւտնե կելիր իսէ, պէնիմ Հալիմ նէ՞ օլուր. սօնրա եաղաեը նա՞սըլ գուրնարապիլիրիմ:

Պապա Ճէյնս, պու էօգրիւն Հագգլը օլտուղունու կէօրէրէը, պիր չաpէ արամադ իւզրէ, չէնէսինի ավուճունա ալտը, վէ պէշ տագրդա դատար մէյեուսիյէԹլէ, շարապ դանաԹասընա պադտրդտան սօնրա,

- Պունուն տա նօլունու պուլտում, տօսԹում, տէտի ։ Շորապ ֆըչըլարընըն իչինտէ, պիր պօշ ֆըչը Թետարիք իտէրիմ, վէ ինԹիետԹեն, օեն մէգբիւր ֆըչընըն Թա եանընտա օԹուրուպ, էօյլէ պիր ղաֆլեԹէ կէլտիյիմիզտէ, տէրադապ ֆըչընըն իչինէ կիրէր վէ օրատա սադլանըրսըն ։ Պունտա իչ պի-Թէր ։ Նա՞սըլ. էյի պո՞ւլմատըմ մը ։

-Շաչա՛, Պապա Ճէյմս, եաչա։ ԻնկիլԹէրրա տէվլէԹի սէնի պիր ժէնէրալ իԹմէմէսի իլէ, Հէմ սանա վէ Հէմ տէ վաԹանա կիւնաՀ օլմուչ տուր։ Շարըն ախչամտան պէտէն, մախսուս պիր սանտալ իլէ կէլիպ սէնի պուլաձաղըմ։

-2ω΄ պաң, 45 μ 25 μ έ 4 վելինտեն տիւշիննելի, պեն տայինտ, ըրմադըն իւղերինե պադան արդա գարույու, ստան իջի պուշուդտա աչըդ պըրադըրոն, վե տեն տեստիղեն հանաչըպ, իչերի կիրեպիլիրտին ։ Անճաղ պենձե ֆեվգելատե այիր վադա զուՀուրի իլե , կելմեջլիյին միննասեպեն տընտաըդընտա, պունու նա՞տըլ պիլենեջտին ։ Պուրասընը տա, Պապա Ճեյմն է վվելինտեն տիւշիննմելի տիր ։ Մախղենիմին , ըրմադըն իւղերինե պադան իջի թենչերեսի վար տըր . սեն տայիմա , իջի թենչերետեն տախի ըչըդ կետրիննե տիդգան իտիպ կելմելիսին . հօդ եկեր պիր բենչերետի, բերտե հանսօտ սայիր պիր չեյ 1 եօր-Թիւլմին օգլուպ , հայընըդ պիր թենչերետինտեն ըչըդ կետրինը իտեն . անլամալոսըն ջի , Պապա Ճեյմն իլե օ կինե կետրինչներին վումջին օլամանանանագ տըր։

-Թէչէ թ.թիւր իտէրիմ, պենիմ աղիզ տօսնեում. հարըն կիճէ, դարանլըդ պատնըդտան նամ իջի պուչուգ ստան սօնրա, չիջեայենին տեվամընա վէ չարապընըն տախի տատընը պադմանա կելե ճեյիմ։

-Բէք ալէա , պիր գատէն տանա պօշալնալոմ տա , պիր միւտտեն իչիւն , արնրդ Սօպրը» Հօլու , պօշպօդաղ միւշներիլերինե ներք իտելիմ ։

Ֆլէվինկին, նէ տէրէ Հետէ մեննունին էն գարուտան տիչարը չըգմասը, «Լէ պիր կի՞ է, Բօգ Բարգըրը, իխնինարըն մախզենինտէ րասն կէնիրիպ, բենտինի հագըպ գավուրմադտա օլան ալէագա ան էշինի մէրգումեյէ պէնան իրլէմեյէ պիր ֆուրսան պուլաճաղը խիւլնասը, վե պունտան նէչէն իտեն իւշ միտ վե գօրգուսու, նարիֆէ Հաճեն չէյլեր տեյիլ տիր:

Թապիի սուրէներ, մէմուլ օլունտուղու իւղրէ, Ֆլէմինկ, հէր կիճէ, պահրիյէ դարագօլ սանտալը կիպի ասքէրիճէ պիր տօղրուլուդլա, Ճօն Բարդըրըն խանեսինին ըրմադ նարաֆը դարուսունա հանաչմադտա, վէ իքի իւչ սաան Պապա Ճէյմսին մանոլէնինտէ, մէրդումուն մուՀարէպէ սէրկիւղէչներինի տիյնէմէե տէվամ ին մէջտէ իտի: Ֆադան, եարըմ ստան, վէ պելջի պեչ

տադրդա սօնրա պիլէ, տիյնէտիզի չէյլէրին նէ օլտուղու քէնտինէ սիւալ օյունաա, հիչ պիր ճէվապ վիրմէյէ միւզնետիր տէյիլ իտի ։

Պիր ՀաֆԹա, միւԹէմատիէն պու Հալ տէվամ իտիպ, Հալ պու ջի Ֆըլէմինկին ասըլ մագսէտի ճիՀէԹինտէն Հէնուզ Հիչ պիր ըչըգ զուՀուր իԹմէտի ։ ՖագտԹ ԹէՀամմիւլիւն սօնու խայրը տրը ։

Պապա Ճէյմս, վէ բէնտի միւսաֆիրի, Թամ վագնինտէ տավրանմըչլար իտի. չիւնքի պիր տագրգա վագրն կէչտիյինտէ, եագանը էլէ վէրէ է բլէր իտի:

Ֆլէմինկին, ֆրչընըն իչինէ եէրլէչմեսի իլէ պէրապէր, մախզէնին գարուսու տախի աչըլտը, վէ ուղուն պօյլու պէեազ սանէմ կիպի պիրչէքլ, գարուտան իչէրի կիրտի ։

Թօղ Բարդըրըն պետալ կեմելիջ եսվապը, մերդումենին աչըդ գօլլարընտ տան, վե կկյտիյի պետալ բապում իչինտերի չրպլադ ահագլարընտան զիհատե պետալ տեյիլ իտի, վե էկեր հանագլարը իւղերինտե կեօրիւլեն բեմպե բենկին միւտախելեսի օլմասա, միւմերրետ պիր հիջմենե մեպնի հարեջեն ինմեջտե օլան պիր մերմեր սանեմին դաբուտան իչերիյե կիրմիչ օլմասընա հիւջմ օլունամադ իտի.

Պապա Ճեյմս, պեսյե ը պիր էնտիչէ իչինտե օլարադ, մալիւմ օլան ֆը. Հրեա տօղրու պիր կեսը կեզտիրտիքտեն սօնրա,

— ՕԹուր մատմուազէլ Թօզ․ աեադատ տուրմա տէտի, կիճէնին պու վադ» Թինտէ, չու իխԹիետը տօսԹունու մէմնուն գրլմադ իչիւն պու տաքին մաճէլլէ Թէչրիֆին, նէ՛ ալիճէնապ պիր եիւրէջ էսէրի տիր։

-Թէչէջջիսը իտէրիմ Ճէյմս, ֆադան պեօյլէ մէտերեէլէրտէն խօլլան. մատըզըմը պիլտիյին Հալտէ, եինէ ինատընը իտէրսին. ԱլլաՀալէմ, պիր կիւն պու չէյ իչիւն սէնին իլէ պօղուշաճաղըը ։

— Հաղդըն վար տրը մատմուտղէլ, իխնիհար տուտագլար արասընտան չըդան մետՀիեէլէր, սէնին ալիճէնապ եիւրէյինէ մէ տիլպեր ճեմալինէ պիր Հադարէն ատտ իտիլմէլի տիրլէր. մէլիի աՀտլարա մախսուս օլաճադ պէօյլէ պիր իմնիճաղը, պեն ջէնտիմ ղասպ կյլեմենէ չըգրչտրդըմտա, պունտան տա պէօյիւջ ջիւսնեախլրդ օլո՞ւր մու:

-- Պէնիս ապի'դ տօսնում, սէնին սատադանըն, վէ պէնիմ իւղէրիմէ օլան մուՀապպէնին, պանա ջեաֆի տիր. պէն կէնձ լիստնլարտան մետհիեէ իչինմէջ իչիւն տիւնեայէ կէլմիչ տէյիլիմ Հէյմս, պունու սէն պէնտէն ալէա պիլիրոին. Ալլահըն էմրինէ ինսան ինժմէլի:

4525 quy, susphil 450qusphils 450Aprophie :

-Մատմուաղէլ Բօ'զ, Պապա Ճէյմս սաղ օլտուդձա, սէն պէտպախխ օլամադոըն տէեօրում սանա, սէօյլէ էմը էԹ, պիր տաղըդալըդ պիր մէսուտիեէԹին իչիւն պիւթիւն տիւնեայա դարչը իլանը Հարպ իտէյիմ։

digitised by A.R.A.R.@

4

- Պէնիմ իչիւն տիւնեանըն րաՀանընչ պօղմա, պէնիմ դաՀրաման տօսնում, տէտի Բօղ, հաչ տանելերի Հէնուղ ճեմալի իւղերինտե տուրմադտա իբեն կիւլիւմսեմեյե պաչլայարադ ։ Պու կեչիճի ալնիւսնելիւյիմե անվ էն՝ Ճեյմըս. պիՀուտե հերտե սենին տե հիւրեյինի ահաղա դալտըրտըմ. տուր պիրեր չարապ իչելիմ տե պարըչալըմ ։

Poq պունու սէջյլէտիջաէն սօնրա , աեաղա գալգարագ , րաֆըն իւղէրին» տէ պուլունան իջի ատետ պօչ գատէնլէրի ալմասը իլէ , Ֆլէմինկին սաջին պուլունտուղու ֆրչըեա տօղրու իլէրուլէմէսի պիր օլտու ։

Ֆլէմինկ, զախէն Բօզուն մախզենէ կիրմիչ օլտուղու տադրդատան պէ րու, ֆրչընըն ուֆաձրդ պիր տէլիյինտէն, քէմտլի ՀայրէԹլէ պու նէվձիվան դրդըն տիլպէրլիյինի Թէմաչա իԹմէջտէ, վէ ՀայրէԹինտէն նաչի, պիր նէվի տակընդրդա տիւչար օլմուչ պիր Հալտէ պուլունմագտա իտի:

Ֆադան թօղուն աետղա դալղըպ քենտի ֆըչըսընա տօղրու կելտիյինի կեօթիւր կեօրվեղ, աղլը պաչընտ կելերեք, նե Թեհլիքելի պիր հալտե պուլունմուջ օրտուղունու միւչահետե իյլետի ։

Հելե ջի Պապա Ճեյմս անիպ տավրանարադ , Բօղուն եօլունու ջեստիյինտեն , Ֆյեմինկ սօլուդ ալմաեա մեյտան պուլտու ։

-0 ֆըչը պօչ տուր մատվուաղէլ. Հէմ սիղ պէնիմ վիւսաֆիրիմ՝ օլտուդունուդտան, ի քրամ պանա տիւչէր. սիդ րահան և էրինիդտէ օնեուրուն:

իխնինար խըտժէնեն, պու սուրէնել ֆուրնեունանըն էօնիւնիւ ալարդատն սօնրա, հանընտաքի րաֆտա պուլունան պիր չիչէտէն դատէնլերի աշլաուրտու, վէ Րօդուն արդատընտան քենտիսի տէ դատէնինի պօլալնտրդատն սօնրա, «պու տա սէնին սէատէնի նալին իչիւն մատմուաղել Րօզ», տէենթեք պիր դատէն տանա աչըրտը, վէ պունա տա դանատն ինենչերեք, պու տանի, ֆիդրիմտէքինին աչդընտ տեներեք, պիր իւչիւննիս դատէն տանա տէվիրտի:

Արթը Գապա Ճէյմսին ոչէյֆի, սօն տէրէծէսինէ վասըլ օլմուչ իտի . ֆադաթ տիւնեատէ Թէովիլ մէսուտիեէԹ պուլունմամասը տարպը մէսէլի, պու միւնասէպէթլէ պիր դաթ տամա ԹագվիեէԹ պուլածադ իմիչ ։

Շեջյե ջի, Ֆլեմինկ Թելաչ իլե ջենտինի ֆրչընըն իչինտե կիդչեմեջ ղայլեսինե տալարադ, չարդասընը տիչարըտա ունութեմուչ իտի ։

Պապա Ճէյմսին օլ բէյֆի սըրասընտա պու արորդ չարդա, նակէհան Բօդուն կէօդիւնէ իլիչմէլի[°] մի իտի ։

կենձ դրդ ուղանըպ չարդանը էլինէ ալտըդընտա , Ֆլէմինին , պիր բաղար սապահըսը քենտի խանելէրինէ կէլմիչ օլտուղունտա , պաչընա դօյմուչ չարդասր օլտուղունու Թանըաը ։

Քենտիսի մախղենին դարուսունտան իչերի կիրտիյինտէ , Պապա Ճեյմնին Թելաչը , վե իլգ մեօղլերինտե պիր աղ բերելեմեսի , չարապ տօլտուրմադ իւզ-

րէ պօչ ֆըչըյա տօղրու իլէրուլէտիյինտէ, իխԹիևարըն պիրիպիրինէ կէչվէսի, վէ իջիտէ պիրտէ, մերզումուն, արդասընա տեօներէջ պօչ ֆըչըևա պագմա. սը, պու չարդա մատտեսի իլէ պիրլէչտիրիլտիյինտէ, Բօզ կիպի ֆեԹին, վէ չետիտ մուգավեմեԹինէ գարչը օլարադ ջենտիսի տախի ալէադա աԹեշինէ գաբըլմը, պիր գրզ իչիւն, պեօյիւջ Թեֆեջջիւրլէր սէրմայեսի օլապիլիրլէր իտի։

Ֆադան Բօղ, եիւզիւնաէն Հիչ պիր չէյ պէլլի ինժէտի իսէ տէ, Պապա Ճէյմսին վէ Ֆլէմինկին եիւրէջլէրի տիներեմենե պաչլամըչ իտի ։

- Aur phili 2 man wan with ' 3 file :

Պիչարէ իկվժինար, պու զալիմ սիւալէ դարչը բէնտիսինի միւտաֆատեա Հաղրրամադ իչիւն, գան Թէր տեօքմէքտէ իտի :

- Մատմուաղէլ, Հիչ . . . Թօաֆ պիր չէյ օլտու . . . տուր չի սէօյլէյիմ . . . պու չարդա իչիւն սիւալ ի՞թժեեօրմըսըն . . . պենիմ չարդամ տէյիլ տիր . . . ջիմին օլտուղունու սէօյլէյի՞մ մի . . . պու չարդա . . . չարդա տըր . . . ամա պեն կիյմի, տէյիլ իտիմ:

Poq , իխԹիևարըն պու Հայի իւղէրինէ արթըգ քէնտիսինի թութամահարադ կիւլմէյէ պաշլատըդընտա , պիչտրէ Ճէյմս , մէյեուսիյէթլէ պիր շարգանըն իւղէրինէ , վէ պիր տէ Ֆլէմինկին ֆըչըսընտ պագըպ տուրմագտա իտի ։

- Պու չարգա իչիւն սիւալ ի՞ժժեն օրմուսուն, մատմուաղէլ. պադ նէ օլաու: Պու ախչամ, պիր տելիդանը իլէ Սօպը Հօլ մեյիսանեսինտե իտիր պիրաղ չարապը չօդձա աժմը օլմալըերդ քի, եանլըչլըդլա անըն չարդասընը պաչըմտ դօհարադ պուրանա կելմիչիմ, Թօաֆ չեյ տեյի՞լ մի :

Պապա Ճէյմս, իչին իւսթիւնիւ պու սուրէթել էօրթմէյէ մուվաֆֆապ օլտուղունտան բէք մեննուն օլարադ, կիւետ իչին Թօաֆլրդը իւղէրինէ կիւլէնօր կիպի, պա՛գ պա՛գ կիւլմէյէ պայլատը:

Bunquild une etjah maluh negnes uhendit mh :

Poque zur անհայերի սիւալի իւղերինե , նակենան կիւլվեսինի դան իտեթեր , տիւչիւննե կերեյի կիպի բենտինի սարտը :

—Բէջ ալէա Պապա Ճէյո՞ս, ֆադան սէնին ջէնտի չարդան տա պունտա տըր ։

Հագըգանեն, Ճէյմսին Հասըր չարգասը, գանն իտէրսին քի էֆէնտիսինէ գաստ ինմեր եֆրեարը իլէ, չարապ ֆըչըլարընտան պիրիսի իւղէրինտէ եէրլէչմիչ իտի ։

Պիչարէ Պապա Ճէյմս, պիր իջի տէֆա մէյեուսիյէԹլէ, իւչ սէնէտէն պէրու ջէնտինէ էմէջտարլըդ իԹմէջտէ օլան Հասըր չարդասընըն եիւղիւնէ պադտը :

-Արթերգ սէնի նէ գատար րաՀածսըդ իթարին իսէ էլվէրիր պէնին սատըգ տօսծում. ԱլլաՀա ըսնարլատըգ. ֆագաթ պագ քի եարըն սապահ տէլիգանլը տօսծունու կէօրիւպ, չարգատընը քէնտինէ իատէ իտէսին. չիւնքի կէօրիւնիւ» չէ նէղարէն, պիչարէնին պայը աչըգ գալնըչ օլմալը տըր. վէ պայգա տէֆա պու եօլտա պիր չագա իծմէմէեէ տիգգածիր օլ. կինէլէր իա՛յր օլսուն,

Pon, մախղէնին դարուսունտան տիչարը չրդարդտան սօնրա, ապա էյdigitised by A.R.A.R.@ լէնվէյիպ, տօղրոշ բէնտի օտասընա չըգտը. վէ գարանլըգտա, բէնչէրէյի աշ չըպ աչաղը պագտըդընտա, կէօբ ըչըդընըն վիւսաատէ իտէպիլտիյի գատար, էԹրաֆը տիշգտիյինտէ, խանէնին էօնիւնտէ՝ սանտալ կիպի պիր չէյ պուլունշ աուղունու կէօրտիւ ։

0ն օն պէչ տագըգա գատար, եէրինտեն գըմըլտանմայըպ, մէդջիւր սանտալը գօլլատըգտան սօնրա, խանէնին արգա գարուսու իչինտէ իջի ատեմ կէօրիւնտիւլէր. պունլարտան պիրիսի սանտալա կիրիպ, ուսուլձաձըգ աչըլտը. տիկէրի տախի միւմ,ջին մէրԹէպէ սէսսիղձէ գարույու գարանարագ իչէրի կիրտի:

Պունու միւնէադըպէն, մախղէնտէ իչիտիլէն պիր կիւրիւլտիւ, վէ դըրըլան չիչէլէրին սեսի, իչէրիյե կիրենին, Պապա Ճեյմն օլտուղունու իսպան ինտիլէր . չիւնջի պիր վադընտան պէրու մախղէնտէ պու եօլտա իխնիլալլար էջսիջ օլմաեըպ, ղանն իտերսին ջի, նէ դատար ֆըչըլար վե չիչէլէր վար իսէ, ջեաֆֆէսի պիրտէն Պապա Ճէյմսէ դարչը իսեանա չրդմըչլար իտի:

Կիւն օլմաղ իտի թի, պիր դաղա վուդու պուլմասըն, վէ պիչարէ սապըդ ասքէր չավուչու, պիր տիւրլիւ ասայիչի Հալի իպդա իյլէմէեէ վէ քէնտի հիւթմիւնէ իԹաաԹ իԹտիրմէեէ մուվաֆֆադ օլամամադտա իտի ։

«Իչէրի կիրենին Պապա Ճէյմս օլտուղունա չիւրհէ եօդ տուր» տէտի Բօզ քենտի քենտինէ, «ֆադան չու սանտալ իլէ կիտեն քի՞մ տիր. աճէպա սահիս հեն Ելենինկ քենտիսի՞ մի տիր, տօդսա պիր պաչդասը մը տըր. էկեր Ելենինկ քենտիսի իսէ, պունուն, Պապա Ճէյմսին պօչպօղագլըդլարընը տիյնեմեք իչիւն, թեհլիքետեն խալի օլմահան պեօլլէ կիզլի միզինծալարա թաղի օլմահաձաղը աշ չիքեար տըր. իմտի պաչդա պիր մադաետի օլմալը տըր։ Ա՛հ պետպախն եիւրէք, պու անել սենի հաղաճալ , ֆադան ալեմինի կեօրեն պուլունմահանագ տըր։ Ա՛հ, վալիտե՛մ, վալիտեմ, Բօզունուն սեատենի հայինի, սենին սատըդ խըտմեն քեարընա եննիչեն ինտին, մե պու խըտմեն քեսը, մեմուլ ինտկյինին խարիճինտե պիլե պանա ֆետաքեարըլոր ին մեջտե, մե պենիմ իչիւն եօլմենե հաղիք ճինենելերի մեյտանա չըդմըչ տըր քի, պունուն եօնիւնիւ ալմագ, հաշ խօտ անը խօչնուտ ին մեջ, պիչարե իխնինարըն էլինտե տէյիլ տիր. Ազիպ Ալլահ, սահիպսիդ վէ պետպախն պիր գրուս սեն մերճամեն էն») ։

ባይሪኮъፊኮ ባቢባ

ԳԵՏԳԱԽԹ ԳԻՐ ԱԼԵԱԳԱ

Ֆէրտասը կիճէսի, ԹապիաԹը իլէ Րօղուն ույդուսու կէօԹիւրժէտիյինտէն, գարանըպտա, բենչէրենին էօնիւնտէ օԹուրմուչ, վէ կէօրէպիլտիյի պատար, ըրմաղըն պօյունա տալկըն տալկըն պաղմագտա իտի ։

Ձանն իտէրսին ջի , օ կիճէնին դարանլըդը , վուդու պուլաճադ տէճչենլի ժենղարէյի պիր իյիճէ սէնթը ինժվեջ իւդրէ , ճեր վադընտան զիհատէ իտի , կեօջ եիւղիւ , ղայենքլե սըդ պուլունլար իլէ դաս դարա ջէսիլմիչ , վէ

stinher upp grupperiu que sacplible of sucher by til and how :

App of unit South the appende the profit of any :

Գարանլողըն իչինտէ պելլի պելլիսիդ պիր չէյ, սուեուն եիւդիւնտէն իլէ» ոս կելմէջաէ իտի :

Պիր իջի տագրդա կէչվէղտեն, ուֆադ պիր սանտալ, սէսսիղձէ խանենին եջնիւնե հանաչտը, վէ իչինտեն պիր ատեմ չրդարաղ, հավաչճաճրդ, աչրդ դարուտան իչերի կիրտի, վէ դայպ օլտու ։

Պու ատեսին, Ֆլեսինկ Հարրիսըն քենտիսի օլտուղունա չիւպեե ճայիզ տեյիլ իտի :

Pog Բարգըը, եիւրէյինին չարըընթըսընը ղապն իտէպիլէ եր տիր կիպի, էլինի սըգը սըգըյա կէօյսիւնէ տաեանու ։

Սեֆիլ գրղըն եիւրէյինաէն նելէ՛ր կեչմեւքաէ իտի :

Եարըմ սաան գատար պու սուրէն է պէջյիւը պիր Հէեէճան իչինտէ տէ» վամ ինտիքտեն սօնրա, Բօգ Բարգըր ահաղա գալգտը, վէ տիղ իւզէրինէ կէ» լէրէը, բէնտիսինի Ճէնապը Հագգըն մէրՀամէնինէ, վէ վալիտէսինին րուՀու Հիմայէսինէ նէսլիմ իլլէտի:

Պատէ Հու Թէ քրարէն տետղա դալդարադ, օտասընտան տիչարը չըդտը, վէ նէրտիվէնտէն ուսուլճանըդ աչաղը ինվէնէ պաչլատը,

Us pt it uppedt put inh :

Պունու քենաիսի տախի պիր իյինէ պիլէմէյիպ , մըխնատըը կիպի քենտինի չէքեն այիր գուվվեի աղիմենէ ինժատն իյլէմէքայե իտի ։

Րօղ էօյլէ պիր ուսուլէԹլէ աչաղը ինտի քի , մախղէնին գարուսունա վա∍ սըլ օլտուղունտա , կէրէք Պապա Ճէյմս , վէ կէրէք Ֆլէմինկ , քէնտի հիւրէք լէրի սուլԹանընըն , անճագ քէնտիլէրտէն իքի ատըմ ուղագլըգտա պուլուն∍ տուղունու ասլա ֆիքրլէրինտէն պիլէ կէչիրմէտիլէր ։

կենձ գըղ, պիր միւտտեն գարունուն ուֆաձըգ պիր տելիյինտեն իչերի պադմադտա, վե ելլերինտե պիրեր դատեն չարապ պուլունտուղու նալտե պիրիպիրլերի իլե լաֆա տալմըչ օլան իքի տօսն լարըն միւքեալեմեսինի տիյնեմեքտե իտի ։

Ֆագախ պու կիճէ, իկսխիհար Ճէյմս, ֆէվգէլատէ սուրէխտէ իչրէխէ տայմըչ օլուպ, Բօգուն, գէնտիլէրինի տիյնէմէգտէ օլտուղու սըրատա, իչլէր օ Հալէ կելվիչ իտի գի, իչտիյի դատէհի հենիտեն տօլտուրտուղունտա, չիչէնին վէ դատէհին աղըզլարընա իմխիղաճ պուլտուրամաեարագ, դատէհէ տօլտուրունօրում տէյի ղանն ինտիյի չարապը, կէօյսիւնտէն աչաղը տէօգմէգտէ իտի . վէ պիր միւտտեն սօնրա, արնըդ դատէհ տօլմուլ օլմալը ղաննը իլէ, «էյլիինէ Ֆլէմինկ էֆէնտի» տէհերեգ պօշ դատէհի աղղընտ կէօնիւրտիւ, վէ չարապը իչմիչ զաննը իլէ, պըերգլարընը սիլմէգ իչիւն հումրուղունու տախի օ նարաֆա կեօնտէրտի:

Ֆլէմինկին կիւլիւմնէմէջտէ, վէ ասլա իչի չագտըրմահարադ, մէմնուն կեօրիւնմէջտէ օլտուղունու, Բօդ միւչաՀէտէ իլլէտիյինտէ աղ Թէաճիւպ իԹմէտի։ ՖագաԹ աղ վաղըԹտան իչին ասըլ սէպէպինի անլահաճադիտի։

— Պապա Ճէյմս, մատմուաղէլ Բօղուն տիւն ագչամ չիւրՀէ իթժիչ օլտու» ղու չարդա վուղուաթընտան տօլայը, սէնտէն գանի պիր իյղաՀած իսխէժէջ իւղրէ պու կինէ տախի պուրայա կէլմէնէ սէօղ վէրմիչ օլտուղունու սէօլէտին. ֆադաթ նէվապընը Հաղըրլատը°ն մը ։

-Soqpneuneine սէօյլէյի՞մ մի Ֆլէմինկ էֆենտի, իչ օլաձաղընտ վարաձաղ պենտէ պունուն իւղէրինէ տիւչիւնէձէր Հալ գալմատը ։ ԱրԹըդ պու իշի սանա հէվալէ իտէրիմ, իսԹէտիյին կիպի պիր չէյ ույտուր սէօյլէ վէսսէլամ։

- Պէ[®]ն մի աէօյլէյիմ Պապ ո Ճէյմս . ֆադախ ասըլ մատտէ , պէնիմ պուրայա կէլմէքլիյիմի մատմուաղէլտէն ոէթը իԹմէքլիյին իւղէրինտէ օլտուղու Հալտէ . . .

Det dhill is at othe mutaline time :

-- ի ֆե՛նտի, պուրայա Թէշրիֆ իԹտիյինիզի պենտեն կիզլեմեյե ՀաճեԹ հօգ տուր, տետի Բօզ Բարգըր գարուտան իչերի կիրերեւ սղունուն իչիւն պենիմ պիչարէ Ճեյմսիմի մեյեուս գըլմամայրտընրդ ։

-Մատմուաղէլ, աֆվընըդը տիլէրիմ, տէտի ծլէմինկ բերելեեերեը :

- Չէն տախի ․ ․ ․ պէն տախի աֆվ ․ ․ ․ տեներեր, պիչարե Ճէյմն , Ֆըլեմինկին սեօգիւնե տեվամ իտեներ խտի իսե տե , կենճ բեֆիզինին , չարապը իչինե գոյմուշ օլաուղու ճիւղի աֆիօնուն Թէեստիրինե արԹըգ մուգավեմեխ իտեմեներեր, արդասընա աօդրու տեվրիլտի , վե իջի շարապ ֆըչըսը արասընտա սերիլիպ գալտը :

--Թէլաչ ին մէյին մատմուաղէլ. պիլիրիմ պու քիւսն ախլըդըմա ավֆ ինմէնէ չէ քսինիդ, վէ պէն տէ ավֆ օլունմայա չայան տէյիլիմ. էմը իտին չիմտի քենտիմի սունա անտրադ, միւսն աՀադգ օլան չէստնը քենտի էլիմ իլէ չէ քէյիմ. ֆադան պաչդա տիւրլիւ նարմադ էլիմտէ տէյիլ իտի. աղըր աղըր, վէ իչքենչէլի պիր էօլիւմտէն իսէ, պիր տէֆատա դուրն ուլմադ տաՀա էվլէա տըր։ Էմը իտին մատմուաղէլ:

Ելէմինկ պունու սէօյլէներէը անաղա գալգաը, վէ գարունա տօդրու պիր իքի ատըմ իլերի վարարագ, ալԹիւսԹլիւյինտեն նաչի գրզարարագ տիլպերլիյինէ պիր գաԹ տաՀա րեմիագ վերիլմիչ օլան Բօղուն նիւղիւնէ պագտը ։

-Սէն բէտէրիվին, վէ սատըդ Հէյմսիվին տօսնեու պուլունտուղուն Հալտէ, խանկվե կէլվէրլիյին իչիւն նէ⁶ սէպէպլէ տարըլամադըմ, էֆէնտի ։

-0,²Հ մատմուազէլ, բէտէրինիզին տօսնելուղունու գազանմագ չէրէֆինէ նայիլ օլամատըմ. վէ քէնտիսի կիւնտիւղ վագնե, պէնի քէնտի խանէսինտէն գօվմուչ օլտուղու Հալտէ, կիճէ գարանկըդընտա խըրտըզ կիպի քէնտի խանէ֊ սինէ կիրմէքլիյիմ պիր ճինայէն տէյի՞լ մի տիր ։

-ԻՀԹիմալ աըր քի, պունու հաղգլը չըդարաձադ սէպէպլէրինիղ տէ վար արը :

— Հագգլը սէպէպլէ՛ր մի. պէլքի սէպէսլի տախի, ասըլ էսաստանտա ղիեատէ պէսյի.ը պիր ճինայէն տիր:

- Էկեր իչ պեսիս ելիմտե իսե, հեր հե տախի օլսա չիմտիտեն ավֆ իտերիս, Նլեմինկ եֆենտի : Պու պապտե բենտինիղե պիհուտե սըդլեթլեր վերմեյին . էլ վերիր քի Պապա Ճեյմն , քենտիսի պու վիղին անրդա րուի րիդա կեստ Թերմիչ տիր :

— Եվվէն մատմուազէլ. վէ պու ինսանընա մուգապիլ օլարադ, չարապընըն իչինէ աֆիոն դան մահա չէ բինմէմիչիմ տիր. պու ձինայէնիմէ տէ պիր էօզր պուլունապիլի՞ը մի ։

Burgult afdaulle phole promo alle to for a funder of the of the

- խայրը մատմուաղէլ, օլ պապտէ ասլա մէրադ ին մէյին, պիր իջի սաան դատար, պայընա պիր աղ սօուդ սու տէօջիւլտիւյիւնտէ, ն էջրարէն աղլը պաչընա կէլիր:

- էյ պիչարէ իխնիեարա պու օեունու ին մէջաէն միւրատընըը նէ՞ իտի, տէտի Բօղ կիւլէրեք, վէ նազիք էլլէրի իլէ, էյիլիպ Պապա Ճէյմսին պուրուչմուչ աննընը օխչաեարադ ։

-U' Հ մատմուաղէլ, սէպէպինի սէօյլէմէնէ ճեսարեխ իտեմենօրում, հիտտեխլենեճեքսինիդ. Հուղուրունուղտան դօվաճադոընըդ ։ Մէյնուսիյեխիմ էսէրի օլան պու քիւսխտխլըդըմա ավֆ իխմենեճեքսինիդ ։

- gar gummp utoffer p upp shungtof il why :

Ֆլէժինկ պու սէօգլէրի սէօյլէտիջաէն ոօնրա, ճէլլատըն էօնիւնաէ տիղ չէօքեր կիտի, պու տիլպէր դրգըն Հուդուրունտա տիղ իւզէրինէ կէլտի, վէ կէօղիւնիւ հօգարը գալտըրմանա տախի ճէսարէն իտէմէներէը, թօգուն աղ» գընտան չրգաճագ սիճիլինէ պէքլէմէքտէ իտի ։

իջի տաղըդա դատար Ֆլէմինկ պու Հալտէ տուրտու . ֆադտի հիչ պիր ձէվապ ալամատըդընտա , պաչընը ճօդարը գալտըրմանա մէձպուր օլտու . վէ պու սիւջիւնիւն սէպէպինի անլատը ։

Aproph quy , about 15 maladam lime :

լ Բօղուն պու Հալինտէն Ֆլէմինկ ճեսարէԹ ալարագ ։ «Ա՛ն , պու եաչ տատ Նէլէրինիզին Հէր պիրիսի , պենիմ կիպի պիրեր սեֆիլ տելիդանլըլարըն էօմրիւ պաՀասը արը , աճեպա պունլար , մեսուտիյեԹիմէ պիր ալեամեԹի սեմամի՞ մի

«լաձադլար, եօդսա մեղարըմա պիր Թեսելլի մի պախչ իտիեօրլար» տետի, վե ճեսարեխինի պիր տերենեյետեր իլերու կեօԹիւրերեր, Ռօղուն հիւզիւնիւ դապ բամադատ օլան ելլերինտեն պիրիսինի աչաղը ալտը, վե տերունի աչդ իլե, աԹեչ քեսիլմիչ օլան տուտադլարընը, պու մերմեր կիպի պետաղ վե սօուդ էլին իւղերինե տօդանարրտը:

Բօղուն էլի կերի չէջիլմետի , ֆադան Ֆլեմինկին արդը արդրեա Թունմուչ էլի իչինտե տինրեմեջտե իտի ։

ՆիՀայէԹ, պիչաթէ գրդըն աղդը աչըլարագ, ինձու կիպի հաչ տանչլէթի տիլպէր հանագլարը իւղէրինաէ բարլամագտա օլտուղու Հալտէ, Ֆլէմինկին ա-Թէշինի տաՀա, զիհատէ գրդարրաձագ տիյաՀ կէօգլէրինի անըն իւղէրինէ չէվիրտի, վէ,

--Եաշա տօսԹում, եաշա ։ Մէկէրչի պէօյլէ պիր պիսուչ ճեսարէԹին իչիւն սէնի եօլիւմէ հիւզմ իտէճէմ դատար ղալի՞մ եէրինէ մի դօյմադտասըն պէնի , տէտի ։

- ՖագաԹ հաչատըղըմը պիլմէ է իչիւն, ահագլարըն հանընտան պէնի ահըրմամահա Հիւ էս իԹմելիսին . չիւն էի է օլլե օլտուղու Հալտե, է օմրիւմիւ պախչ իԹմե էլիյնին պիր ֆայիտեսի պուլունմահաձագ տըր . պու կիճե պուրատան տիչարըհա, հա մեննուն չրդմալըերմ, հա մեյնուս . վե մատմուազել, էմին օլուն էի, պու մեյնուսիյեԹ՝ մեսուտ իԹմենե միւ գԹետիր պուլունտուղուն Ֆըլեմինկ իչիւն, խետալ օլունան էն տեշ չեԹլի նեԹիճելերի Հուսուլե կեԹիրեճեր տիր:

-- Մեննուն օլ տօսնեում. Հադդըմտա հիսս ինժմէջաէ օլտուղուն ալէադա վէ պու ալէադա ուղրունա ֆէտա իյլետիյին մենֆատնեը աղիմելերին, գանեն մալիւմիւմ օլմուշ տուր։ Ֆադան , հեյ վա՛հ, Ելեմինկ , պու անեչ իբիմիզի տախի եադրպ խարապ իտեներ տիր տեյի կեօրիւեօրում։

Ֆլէմինկ , սէվինձինտէն նէ ետրաձաղընը չաչըրտրադ , արթըդ քէնտի նիչանլըսընը ատտ իլլէմէեէ մէզուն պուլունտուղու պու գրզըն չըլպադ վէ տիլպէր տեագլարընտ դարանտը , վէ Բօղ մէրդումուն գօլունտան Թութուպ աեաղա գալտըրտըդընտա , իքիսինին տէ արթըդ տեադ իւսթիւ տուրմաետ թադաթլարը դալմատըդընտան , օթուրմաետ մէձպուր օլտուլար ։

Պապա Ճէյմս իսէ , խըրլամա կիւրիւլտիւսիւնի պրագմըչ իտի :

- Բէջ ալէա, պէնիմ տիլպէր Րօզում. արԹըդ սանա պու որֆանը վէրվէջլիյիմէ միւսաատէ իտէնէջոին ա։ Հաղդընտա օլան ալէադամ իչիւն մալիւմիւն օյան ֆէտաջեարլորոն Հա^ծնկըսը տըր։

-Բէտէրիմէ, պէնիմ խանքրըմ իչիւն ավֆ ինժմիչ օլտուզուն, վէ սէնին Հադդըն օլան Թէջմիլ վարիտաներմրդը պիղէ պաղըչլատըդըն տըր։

-Սէն պունլարը նէտէ°ն պիլիեօրսուն :

-իլը տէֆա խանէմիզէ կէլիպ, բէտէրիմլէ տիվանիանէտէ իԹտիլինիգ միւըեալէմէյի տիլնէտիմ. պէյնինիդաէ վուգու պուլան մենղարէյի տէ կէօրտիւմ։ Ա՜Հ օ նէ տէՀչէԹլի տագրգա իտի. իջինիզին տէ էլինտէ բարլամադտա օլան Թապանձալարը կէօրտիւյիւմտէ, տէՀչէԹիմտէն պաղըրաձագ իտիմ՝

- 32 --

Sugard while Bar Bar paine & Vouna , Sugaplan Show high day ountigned we «էապանըն չիտաէթինի բէաէրիվէ պէհան իթաին , վէ · տախի Bt or hohih ptom bomh . yumshan , upp un mhizhertste deolite deptote hoomin . Sume un why start aught , up that that quilt upp anger By Saidhight owho shunt or Sumportunus, ohy wange hunhaftehy mt, att mulah wolden of tunh. dh guya hunterte, aneren umenter a fuster on white hit hant mutation where when to the map hap work upper up when her of the so the work atne thestitute with the forthe the man the state of the property of the property of the sheld port , it touhiche unduka grempt fold ynegre udukan yne guph pitit hihito, phumpul Buyahu lintut port houhor - Sytuhity, atthe Sugaple of all when an hildhaud shunhkulanin , it utih potin hhuh hty humbultit , it utika կիպի եիկիրմի ճարիյէ պէպէմէյէ քեաֆի օլան պիր վարիտայն հուդուդունու Stone bolt pipit, ut the Pognituit duch ung thit anten on tuning st mtyly mpp : garuman , dhestpopten Upente pupulunging dheyesting pode emt. ind. hainh uptiha Poqued znaphanu uptimto dheumumt haftenhihi lihanh . ut's muluh , et dayh wy que , at th , ut that Dit dhill Bt ady's but dt elyhat how deputing poster funt phil's

Ane heh uhrung herstephi, rogunu ut por uhitstephing Soft had ent ormany up up to by a dynamia at a put the bit the by take pit the form of վէ ի քիսինին տանսի մեմուլին խարիչինտե օլան մեսուտիլեթերի, ուղուն տեւ ptdt-mh :

Ճօն Բարդըր, քէնտի դուլլարը օլան ղային չէյթանյար թարաֆրնտան ուեանտրրոլոպ, գրորնը չաղրրող. ֆագաթ սէս վիրէն օյմատրդոնտան, վէր-Anelly netrationproling by hete, ommortum 4/10 mh :

Pog նաթաղրնատ տէյիլ իտի . վէ բէնչիրէ տանի աչրդ պուլունմադատ իտի ։ Ճօն Բարդորըն Թապիի միւմէսվիսլիլի , պունա միւսաստե իթժետիլինտեն Abilinte gozney, ubistoptinte infrapple ungulate ung jump :

bildy bulous, quepuis popo shows bing a shy upp sty hopbuls of hub mt , 4toy tph buday buday quepuly pour appropues , shought queparton & to. Whent young a margarban submour htopshe s

206 թարգրը , et մայի ղազակյա ommonto ավտէ honhy , տիվարտան աչաղը ասույը պուլունան իջի ատէտ Թապանհալարընը էլինէ ալտը , վէ սէսսիղե isponfultiont's woung hults pholot on hut out, isponfultion the mountain the putipama quija patete , mpermpe :

Poy it Set dilly, Espondition hey spiting of the pherminghe margine prime ; upphend open, Pog Stun pupling bit quantar htouttote , «Ulun muy plutphd 451 hops which :

Bit dhily At an htpling in Bull and a bit of a maning in the second ampliant վե իլը տեֆասը օլարագ բենտի նիչանըսրնտան պիր բուսէ ալարգտան սօնրա, ըրմադըն իւղերինե աչրյան դարունա տօդրու դօշմանա պաշլատը՝, վե պեցիւք ally styles belt structure in by hit and un but at , uninun any or

- 33 --

տուղունտան իրինի չէօղվեն ուղրաչտրղընտա , Ճօն Բարդըր Հավլիյե նեթիչան։

Poq, բէտէրինին էլինտէ բարլահան Թապանճալարը կէօրտիւյիւնտէ, «Ադիդ բէտէրիմ, դապանանկը պեն իմ, պենի էօլտիւր տեյի պաղրրարագ,» անըն էօնիւնէ աներլտը, վէ քենտինէ սարըլտը:

Գիչարէ գրղըն կէօզիւ իսէ արդասընտա օլուպ, տուրտուդլարը հէրտէն կէօրիւնէն սանտալըն իչինտէրի չէրլի կէօզէթժմէրտէ իտի ։

Գարանլըդըն իչինտէ պէլլի պէլլիսիպ կէօրիւնէն չու չէջլ, ահագ իւսթին սանտալըն իրի իլէ ուղրաչմադատ իջէն, արգա արդանա բաթլահան իջի թաշ պանճա սէսի իլէ պէրապէր, պու չէջլ արդա իւոթին ըրմադըն իչինէ տէվրիշ կէրէջ, նապէտիտ օլտու:

Poq տինրէմէջտէ պաուղու Հալտէ, նապանձալարը Հէնուդ էլինտէ նիւնմէջտե օլան բէտէրինի պըրադրպ, սանտալա տօղրու գօլտու, վէ իչինէ անըլմասը իլէ պէրապէր, բէտէրի տախի արդասընտան եէնիչիպ, պիչարէ Ֆըլէմինկին արնըդ սէօբիւպ գուրնուլմագ տէրէճէլէրինէ կէնիրմիչ օլտուղու իրի պօչա սալը վէրտի, վէ գրդ վէ բէտէր ըրմադրն օրնասընա տօղրու աչըլտըլար։

gy dalla Bit dhidant i hat , the alle bate the bate is and the

Գու սըրատա , ուլու ըրմաղըն ագընԹըսը , սօն տէրէճէտէ պիր շիտտէԹ քեսպ իԹմիչ , վէ համա տախի , պիր միւտտէԹտէն պերու կէօսԹէրմէքտէ օլտուղու Թէհտիտի իճրայէ գօետրագ , շիմչէքլէր վէ կէօք կիւրլէմէլէրիիլէ պէրապէր , սաղանագ կիպի պիր եաղմուր եաղմաետ պաշլամըշ իտի ։

Թասլիաներն պու արպետասը իսէ, սէֆիլ Բօդուն եիւրէյինի իսներա իտեն Հեհեճան Հուղուրունտա Հիչ նեվինտեն պիր չէյ օլուպ, պիչարէ գըդ, սէրսեն լենվիլ պիր Հալ բեսպ իտերեր, մաչուչ կիպի, Ֆլեմինկին վուրուլուպ նտպետիտ օլտուղու մաՀալէ պագըպ տուրմադտա իտի:

Վահշի բէտէր, պու նաղիք մախլուդուն սաչլարընտան դավրահարադ, հապանի պիր սէս իլէ,

-Սէօյլէ պագաելոք, մաշուգունուն խոժի նէ՝ տիր . սէօյլէ ըէզի՛լ էվլատ , տէտի ։

--Ալիճենապ պիր եիւրենե Թեսլին օլան գրը , բեղիլ օլանագ , թետերին . իջինիդին տախի պի կիւնաձ օլաուղունա նենին իտերին ։ Պիչարենին ղարգ օլտուղու Թարաֆա կիտելին , աղիղ բետերին , պելջի ջենաինի պուլմայա , վե դուրթարնայա տախի մուվաֆֆագ օլուրուղ ։ Ա՛Հ աղիղ բետերին , պու պիր ճինայեթ տիր ։

—Սէռ պանա ֆազիլեն տերալերի վերմեքտեն եվվել, շու ալչադ ատեմին իսմինի սեզյլե պանա ։

—Բէտէրիմ, օ ատեմ ալչադ պիրիսի օլնատըդտան պաչդա, ալիճենապլըդըն տախի պալեասընտա պուլունտուղունու սանա իսպախ իժմիչ տիր ։ Ա՛Հ սէֆիլ Ֆլեմինկ , պետպախԹ տայըն կիպի սենին եզլիւմիւն տախի բետերիմին ելի իլե վուդու պուլաճադ , վե օլ դիյդըյմեխ եօմրիւն , պենիմ՝ սեպեպիմ՝ իլե Թելեֆ սլաճադ իմիչ ։

«Sytthing . . . Sything Lupphon . . . » where Son Ruppon , estim

- 34 -

εξύωπιζε υξομξη ίμαμ: Հաղրդանեն βέζιμείμ αμη μααμά μάρμά. Φαημβ αηθηη άξωηξιβήδη έοβερη σηι ύμαστ μυβμάωι ζητέυξεραδι: Γεημ΄ της υξύ σωψη, αξομξ αμη γαρημό με άμινασταμέβ μέζου βάθες, αξ έξων μαθ έξης ήτοδηιξές αυμητιστια άμημβ οιδων μυβέστου βάθες, αξ έξων μαθ έξης ήτοδηιξές αυμητιστια άμημβ οιδων μυβέστου, Φαλάν μαζιάτι απιτιστάται της ματημό ματιστικής ματιστικής αμερό αμοφούσαι της το μορομάρου ματιστικής αμερό το μοτικό το μορομάρου ματιστικός ματημβ τωρφούσαι αμομομού το μορομάρι το μετάτο το μορομού το ματημβ το μοτικό το μορομό το μορομό το μορομό το μορομό το μορομό το μορομότου το ματημβορομό το μητιστικός το μορομότου ματημότου το ματημβορομότου το μορομότου το μετάτο το μορομότου το μορο

Ճօն Բարդըր, ջէնտի Հիշջմիշնէ պիր դուվվէթ տախի վերմէջ իչիւն, պիս չարէ դրդըն սաչլարընտան չէջիպ, է օյլէ պիր սուեա տօղրու չէջիչտիրտի քի, աղ դալտը սանտալ տեվրիլէ Հեջ իտի ։

Օլ Հենկեամտէ բարլայան պիր չիմչէյին չաֆգը , գաԹիլին վաՀչի տուրու» չունու , վէ պիչարէ գուրպանըն մազլում Հալինի , Բաֆայէլլէր ֆրրչասընա պիր սէրմայէ իԹԹիխաղ իԹտիրէ Հէր իտի ։

Սահիպսիղ վէ սէֆիլ գրը, կէօգլէրինի պիր տէֆա հօգարը գալտըրարագ կէօյէ տօղրու պագտը. ֆագան կէօջ եիւղիւնիւ գարլանըչ օլան զիֆիր կիպի գարանկըգ պուլունլարտան պաչգա պիր չէյ կէօրէմէտի, պատէհու, Ֆլէմինկին սուհա տիւչիւպ ղարգ օլտուղու նարաֆա պագաը. օ նարաֆտա տանի պօչլուգտան, վէ ազըննը սէսինտէն պաչգա պիր չէյ պուլունմամագտա իտի ։

Պիչարէ գրդ, քէնակ վալիտէսինաէն, վէ քէնակ Ֆլէմինկինաէն, պու աիւնևա իւղէրինաէ արնըդ քէնաինէ Հիչպիր էսէր դալմամըչ օլտուղունու կէօրաիւ. վէ ղալիմ բէտէրինին Թէքրարէն սաչլարընը Թաղեիդ իտէթէք աճէլէ ինմէքաէ օլտուղունու միւչաՀէտէ իյլետիյինտէ,

«Վալիտես՝, Ֆլեմինկ, վե ջենտի Թարաֆըմտան սանա ավֆ իտերիս՝, սեշ ֆիլ բետեր, ԱլլաՀ տախի ավֆ պույուրսուն» տետի, վե ելլերինի կեօջսիւնե գօյարադ, տալկալարըն իչինե աԹըլտը ։

Գիր տադիդա սօնրա, սէֆիլ գուրպանտան, Հիչ պիր էսէր դալմամըչ իտի։ Ճօն Բարդըր, Հէման քիւրէքլէրէ սարըլըպ, պէլքի դըդը բէչիման օլուր տէ, սանտալըն պիր ումունու հաղալար գօրդուսու իլէ, ալէԹ Թանիլ խանէնին եօլունու էլէ ալտը ։

Պէչ տաղըդա սիւրմէղտէն էվվել , գըյընա նէթիչերեր , սանտալը Թերրարեն օրատա պաղլատը , վէ խանետեն իչերի կիրեր կիրմեդ , իլը իչի , Պապա Ճէյմսին մախղենինէ պիր վիդիթա վիրմերլի օլտու ։

Իխնիհար խըտվեն բեար, սերիլմիչ օլտուղու եվվելքի Հայինտե, խրրլամայա տեվամ ին մեբտե իտի ։

«Պու ալէա» տէտի Բարգըր քենտու քենտույէ, «Պու մաչուչուն հիչ պիր Հեյտեն մալիւմանը ևօգ տուր»:

Պատէհու քէնտի օտասընա չըդարադ , մօմու եադաը , վէ պիր սանտալիէ իւղէրինէ տիւշտիւ , վէ էլինի աննընա կէօԹիւրտիւ ։

Amale mletalthe happy when the

իմտի Թէջրարէն այաղա գալգարագ, օտանըն պիր ջէօչէսինտէ պուլունան գանաԹանըն սուեունու, պիր լէյէն իչինէ պօչալԹտը, վէ պաչընը պու սուեա սօգարագ պիր միւտտէԹ էօյլէնէ տուրտուգտան սօնրա, պաչընըն ՀէրարէԹի պիր աղ Թէսջին օլարագ, Թէջրարէն, կիտիպ մէզջիւր՝ սանտալիէ իւզէրինէ օԹուրտու :

«Anc hy uppung ity ung nulling of nur with , bit supt . tiltphp of norme wyp opuntos which . (1205 yours , who bus hit het your durading into 15p. 450 Shungher the house of and owner, of 450 mt, uplong Poutor Bhu, Bt all mar uspelt Bhut upphile of upphe of war men : Using upp que there, were thest of durane bratphils atoms the same bung provide and a make the hit quisting which the Bungul noupummun, upp stopple which two on anyto պիր մահելլտե, պունլարըն նայլարը պուլունաճաղ. արթրդ հեր քես քենտի ղիննինի եօրարադ , կեօնակեօն պուլուչլար իակներլեր , ֆադաթ ասըլ եսասը. նը պուլամահամագլար. Ճօն Բարգըը տախի, պիր արա թէէսսիւֆ կէօսթէր. տիքաէն ոօրևա , աահապը չնեղվեծ օւտը ան անօնը ակիս հնան, ներապետոնը unifune of any bit Brutil muridies that the property of a munitie the sta խիթամ պուլաճաղ տրը : Շայրնրը պենիմ մայույ խրաժեթերարըմ թեսելլի պու. լամահահագ , վէ ինթիդամինը , պէնիմ օէֆիլ շարապ ֆրչըլաթըմտան ալահագ տրը : ի՛ն արերդ րանան պիր ույդու ունունապիլէնէյին. չու արորգ Ֆլէժին. կին խանկվե կելտիյի կիւնակն պերու, պեօյլե պիր րագան ույդունա միւդ. Թաճ պույունմագտաերմ . . . : Ֆագաթ տուր պագաերմ . էյի խաթppia տիւյտիւ , սանտալըն , պէնին խանէմին դարուսու էօնիւնտէ պուլունտուղու , իւղէ. րիմէ չիւրդե տավեն իտէպիլիը . կիտիպ անը սէօքվելի , վէ ագրններնըն էլինե Buyha body high ap, Poy it git ant in imsty the high high , hub tonly by 450Bhepupele \$)

Ճօն Բարդըը, բէնտի բէնտինէ պունլարը սէօլլէտի բաէն սօնդրա, տէր-Հալ Թէ բրարէն ահաղա դալդտը, վէ նէրտիվէնտեն աչաղը ինտի ։

ՖադաԹ դարիունը ջիրամըմըդ, ջէնտիլէրի տախի իյիճէ Թէֆէջջիւր իտէպիլիրլէր ջի, ջէնտինի պիւսպիւԹիւն էմին պիր Հալտէ դանն իտէն պու ալչադ դաԹիլ, սանտալըն նապէտիտ օլմուշ օլտուղունու կէօրտիւյիւնտէ, նէ՛ տէՀչէԹլի Հալէ տիւչար օլտու ։

եվել էմբաէ, Բարդրը, բենտի կեօդլերինէ ինանմագ իսնեմետի. Հալ պու թի Հադրդանը Հալ, ներվիլ տենչենի իլե մեյասնաս տուրմագտա իսփ։

Քէնաիսի սանաալը գավիճէ պաղլամըչ օլաուղունտան, ջէնաի քէնտինէ սէօբիւլիւպ սիւրիւ քլենմեսի դապիլ տէյիլ իտի ։

իմտի , պաչգա պիրիսի պունու սէօքվիւչ իտի ։ Ֆագան պու պաչգա պիրիսի քի՞մ իտի ։

- 36 -

Zou Bupppp , gorney philophuppu Support they they apport :

Հալ պու ջի, Պապա Ճէյնս, աֆիօնուն Թէէսիրի ԹահԹընտա, վէ մէվդըսընը ասլա տէյիչթերիվենիչ օլտուղու Հալտէ փըրդամասընա, քէմալի սատադաթյա վէ ասքէրինէ պիր տօղրուլուգլա, տէվամ իթմէջաէ իտի ։

ԱԼԹԸՆՃԸ ባԱባ

the second state of the state of the second state of the

Poy Բարդըրըն, վե Ֆլեմինկ Հարրիսընըն, Թամիդ նեգրինաէ Թելեֆ վե նապետիտ օլոնալարընտան պերու ալթը սենե կեչմիչ իտի ։

1746 սենեսի սօն պահար կիձելերինի պիրիսինտե, ինկիլ Երրանըն Իջինա ձի Ճօրձ դրալ հաղրեն լերի, ջենտի գրալիչասը Անսթախ Բրենսեսի Գարօլին Վիլ հելմինա իլե, հենուղ սերայըն տիվանիսանեսինտե օնուրուպ, Սպանիալըլարըն տենիզ իւղերինտե ինկիլիդ սեֆինել երինե վերտիջլերի խասարան իւղեթինե միւջևալեմե ինմեջտե իջեն, գարուտա նեօպեն ծի տուրան հավեր, գըրալիչանըն պիրատերի Բօտօլֆ տ՝Անսթախըն հուղուրա չըդմադ միւսաատեսի նալեպ ինմեջտե օլտուղունու, գըրալ հաղրեներինե պետան կոլետի ։

«Թօտօլֆ Հէր տադըդա սէրպեսԹձէ իչէրի կիրժէեէ ժէզուն տուր» տէտի դըրալ, կիւլիւմսեներեր դրրալիչանըն նիւզիւնէ պադարադ . «Կեօրիւնիւր թի Հալեա պիրատերին ռենտինի Հանօվրատա դանն իԹժեթտե տիր . ինկիլԹերթա սէրայընտա , ֆաժիլեա ազալարը իչիւն ԹէչրիֆաԹա պադըլմատրղընը , Հալեա Թօտօլֆա անլատա՞մատըն մը , ՎիլՀէլժինա ։»

Գըրալիչանըն ճեվապ վէրժեսինե վադըն դալմահարադ , Րօտօլֆ , պաշը աչըդ վե պեօյիւս պիր Թելաշ իչինտե պուլունաուղունու աշիրևար կեօսԹերեն պիր Հալ իլե իչերի կիրտի ։

«Ամա՛ն Ալլահ . Բօ՛տօլֆ , սէվկիւլիւ պիրատէրիմ , պու նէ[®] Հալ տրր , նէ[®] «լտուն» տէյի սիւալ իյլէտի գըրալիչա , տիւչարը տէհչէԹ օլարագ , վէ օԹուր» տուղու եէրտէն աեաղա գալգըպ , գարընտաչընըն հանընա գօչարագ ։

—Ա՜Հ , ըէնտիմի էրէյինէ նէսուր դանն ին մէրտէ իտիմ . տէտի Րօտօլֆ , Հէհէնանը դալպինտէն լուղէնվերի ըէսիը ըէսիը սէզյլեներէը ։

—Սէն ջէնտին ճեսուրլուղունա էմին տեյիլ իսէն, պիղ օլ պապտե սէնի Թէէմին իտեպիլիրիղ, Բօ՛տօլֆ, տեյի ճեվապ վերտի գրալ. ՀաԹԹա պիղ պու խուսուստա օ տերեճետե եմինիզ ջի, Սպանիալըլարա, եախօտ Ֆրանսըզյարա գարչը սէվդ օլունաձագ իլջ օրտունուն դօմանտանլըդընը սանա վերմեյե գաշ րար վերիեօր իտիջ ւ

-Հայմէնլու է ֆենտիմ, գրլըն, գություն վէ կիւլլէ Հուզուրունատ, Անսօ բախլարըն ասլա հիւզլերինի չէվիրմեմիչ օլտուգլարը ալել ումում պետան իտիը մէջաէ օլմասը իլէ միւֆնեխիր պուլունմագտայըմ. վէ նախնը ալինիդ ուղրունա

թէտէրիմին նամընտ թիր կէԹիրմէսէչէջ ֆէտաջնարլըգլարտան իչԹինապ իյլէս մեսէչէկիմի, ղաթը Հայմէթնեապլէրինիդ տախի Թաստիդ պունուրուրսունուղ էֆջնարը իլէ, ջէնտիմի մեսուտ ատտ իթնմէջտէյին՝ ֆադաթ էօյ է Հալլէր վար տըր ջի, պունլարա գարչը կէլմէջ, ինսան դուտրէթինին մաֆէմգինտէ պուլունունօր ։ Միշտտէթի էօմրիշմտէ, գօրդու տենիլէն չէյին նէ օլտուղունու պիլմէմիչ օլտուղում Հալոէ, պու կիչէ, տէՀչէթինմտէն աղլըմը դայ իտէնէյիմէ պիր չէյ գալմատը ։

«Սէօյլէ պադալըմ, օէօյլէ, նէ° Հալ կէլտի պաչընա» տէտի գըրալ, քէնտիսի տախի ահաղա գալդըպ, Բօտօլֆուն եանընա վարարադ, վէ րէնկի սօլմուչ տէլիդանընըն պիր էլի գըրալիչանըն տիԹրէմէքտէ օլան էլի իչինտէ պուլունտուղու Հայտէ, մէրդումուն տիկէր էլինի տախի քէնտիսի Թուծարադ:

- Հէյէ հանըմտ ավֆ պույուրուն դրալ հաղրէ Թլէրի . ֆապաթ իչին հալի մայիւ միւնիւղ օլտուգտա, պանա հարդ վերէ եյինիդէ է ժինիմ ։

Պու կիւն ախչամ իւսԹիւ , պահրիյէ նէղարէԹինտէ , ՀամիլԹըն իլէ կէօրիւչմէջտէ իտիմ․ մէրդումուն հանընտա , Թանըմատըդըմ՝ պիր իւչիւնձիւ դաԹ տահա վար իտի ։

«Թամ վաղθինտէ կէլոին Բօտօլֆ,» տէտի Համի։Թըն էլիմի ԹուԹարագ, «պու զած իլէ, տիւն կիճէ, Լօնտրա Գուլէսինին արդա Թարաֆընտա պուլու» նան, վէ Բօմալըլար վաղθինտեն դալմը, գանն օլունան էսքի մէղարիսծան Թարաֆընա զիեարէծ իծտիղ ։ Չօդաան պէրու, պու մէծրուդ ածիդ դապթիսծան իւղէրինէ տէճչէն լի ճիջևայէլէր սէզյլենմէջտէ նտի ։ Էճալինին սատէտիլիյի իւղէրինէ կիւլէրէջ, խաղդըն տեճչէնծինի մունիպ օլան չու դապրիս» Թանը, պիդ քենտիմիդ տախի կեօրմէջլիյէ Թապիի պիր մէրադատ պուլուն, տուդ ։ Ֆադած, եէմին իտէրիմ սանա Բօտօլֆ, պու վուդուֆնուլուղուն մալի, աղ դալար ջի պիղե տախի չօղա օծուրանադ իտի ։ Սէն կելմէղտեն, էֆենտի իլճ Հալեա անըն իւղէրինէ մեօյլէլմեջտե խոիչ ։ Պիկիրիմ Բօտօլֆ, պիդ խալդըն սատետիլլիյի իւղէրինէ միսլնես շատուղումնուց կիար, սեն տախի պիդիմ խողերիմիզե կիւլենեջութն է կումնես չուսութնեն վար ինչ ու սեն տախի պիդ էս պետի իւղէրինել դերըն դատոր էննիենքին վար իսե, սեն տախի պիր կիւն մերադրնտան նաչի պիզիմ տիվանելիցներին վար իսե, սեն տախն այի կիւն

Հաժիլ Յընըն պու սէօգլէրի իւզէրինէ Հագըգալ Յէն կիւլ մէմի զապի իտէմէտիմ ։ Աէօրմիւչ օլտուգլարը չէլ էրին նէ օլտուգունու պիտաև ֆաթ բէնտիսինէ սիւալ իլլէտիմ, ֆագաթ ձէվապ վիրմէբլիյի րէտա իթարիինտէն, հագասընը պրթագտըմ, վէ բէնտիմի, ասլա էՀէմմիեէթ վիրմէմէբաէյիմ կիպի կէօսթերտիմ։

Հալ պու ջի, մերագ պենի սարմըչ օլտուղունտան, ԹեՀամմիւլսիգլիջլէ, կիձե գարանդըդընա պեջլէմեջտե իտիմ. չիւնջի րիվայէԹ օլունան տենչեԹլի Հալլեր, տայիմա կինելերի վուգու պուլուր իմիչ։

Հասկղթընտան վէ ջէնակ բէֆիդինտէն այրըլարդաան սօնրա , կիաիպ էսվապլարըմը աէյիչթիրտիմ . պիր չիֆթ թապանձա , վէ գրլըձըմը , մանթօմուն ալԹընա կիզլէտիմ , վէ վադըթ տաՀա էրջէն օլտուղունտան , կրաս Մարջէթտէ պիր մէյխանէն է կիրիպ , իչէրտէն տախի պիրաղ ձէպխանէ Թէտարիջ իթարմ ։

ՆիՀայէԹ, Թէջմիլ գտրանդրդ պասԹրդտա, Լօնտրա Գուլէսինին եօլունու էլէ ալտըմ, պատէՀու սօլա սարարադ, ինսիզ աղաճլրգլարըն իչինտէն, Թախմինէն Թառավվուր իյլէտիյիմ օլ աԹիգ զտարիաԹանա տօղրու իլէրուլէմէեէ պայատըմ։

ԱրԹըդ դարանլըդ օ տէրէնէյէ կէլքիչ իտի ջի , Թա եանըմտան պիր աշ տէմ կէչսէ պիլէ , ֆարդ իԹմէջ միւմջիւնսից իտի ․ զաԹէն օ Թարաֆլարտա ինսանա բասԹ կէլմէջ տէ , գապրիսԹան տէնչէԹի մէյտանա չըդալը պէրի , դապի տէյիլ իմիչ ։

Գիր միշտաէն դարանլրդըն իչինաէն պէօյլէնէ հօլումա աէվամ ինմէջտէ իտիմ. Թապանձալարըմ տախի, նէնիջլէրի աչըդ օլտուղու Հալտէ, էլիմաէ պուլունմադատ իտի:

Alip my umpfant flogfult upting upp ster filemt s

Թապանճամը մեղջիւր չեքլե տօգրու նիչան ալարմ իսէ տե , աթեչ իտէ» ճեջ վագրթ գայմանարագ , պու չեքլ մանվ օրտու ։

Չունու միւնէադրպեն, սաղտան, ոօլտան, էօնտեն վէ արդատան, տէհ չենկի ֆրորլտը սեսլերի կելմեեէ պաչլատը, վէ հեր հանկը Թարաֆըմտ տեօն» մեջտե իտիմ իսէ, մեղարլարտան աճաղա դալդան պետալ էօլիսլերտեն պաշ դա պիր չէլ կեօրէմեմեջտե իտիմ ։

Պանա Լօյլէ կելոփ թի, պունլար պենիմ եիւդիւմե կիւլերեր, Թեթրարեն մեղարլարը իչինտե ղայպ օլմադատ, վե սօնրատան եինե կեօրիւնմերտե, վե Հեղլերի տախի տենչենքի հալլերե Թեպտիլ օլմադտա իտի ։

իքի իւչ տէֆա անեչ ին մէեէ Հաղըրլանտըմ՝, ֆագան բարմադլարըմ ի» Թատն ին մետիլեր ։

ՆիՀայէն, տամարլարըմտա, դանըմըն սօումաղա պաչլամըչ օլմասընը Հիսս ին վէհէ պաչլատրոն։

Տուրտուղում եէրաէ մըխլանմըչ գալմըչ իտիմ, վէ նէ իլէրի վէ նէ տէ կէրի հիչ պիր ատրմ ալմաեա իդֆիտարըմ գալմամըչ իտի ։

Պիր արա տալկընդըդըմը տէֆ իտիպ բէնտիմի Թորլամադ իսն էտիմ . վէ Հէր Նէ օլուր իսէ օլսուն , եէնիլմէբ իսն էմէտիյիմտեն , պիր տէֆա ան էչ ին մէևէ դարար վէրտիմ , ֆադան ամա՛ն ԱլլաՀ , Հալէա տինթեմէբտէյիմ . . . էլիմտէ Թապանձա դալմամըչ իտի ։

Դմտի արնըդ հիչ պիր չէջք վէ չիւրդեմ դալմատը քի , պու պետպ չէքը լեր , գանլ օլունան մեղջիսը իւչ լօրտլարըն , վէ նիսղ ելլի նեֆեր Թեփապի-

լէրինին րուհլարը իտիլէր , վէ բէնտի գան օլունմալարընը իրատէ իտէն գըրալըն խանկտանընտան պուլունտուղում իչիւն, պէնիմ մահվըմա ուղրաչմագտա իտիլէր ։

Նե դատար վադը այեօրե տիվանենե գօրտուղումու պիլվեմ ։

Թապանճալարըս՝, գըլըճըմ վէ չարդամ՝ մանվ օլմուչ իտի ։ Պու ճալտէ , ուղադտա կեօրտիւղիւմ պիր ըչըդը կեօքտեն ինմիչ պիր ինսան ատա իթտիմ։

նչըղըն մահելինե վարտըղըմտա , պիր եիշ արապասը ախըրը պատողունու կերտարեն . նե իսնետիլեր իսե վիրերեր պիր պեյկիր քիրապատըմ , վե քենտի» մի սերայա անտըմ ։

Ծիւքրգեր օլսուն, գուրթուլաում, ֆադաթ Հալեա տիղլերիմ Թութմայօր, Ֆրւսաստե պուեուրուն պիր աղ օթուրայըմ։

Գրրալ վէ գրրալիչա , Բօտօլֆուն գօլԹուգլարընա կիրերեք , պիր գօլԹուգ ամնտալիէ իւղէրինէ օԹուրԹտուլար ։

Գիչարե տելիզանլընըն եիշրեյի, Հալեա պեսյիշ չիտտելելե, գալգըպ ինօ մելքտե իտի :

Գըրալ վէ գրրալիչանըն տախի եիւրէքլէրինի իսԹիլա իտէն տէՀչէԹ, եիւզ» Լերինին րէնկինտէն աչիքեար օլմանա պաչլտաը ։

ՆիՀայէԹ գըրալիչա տահանամայրպ , «Աման ԱլլաՀ պու Նէ՝ վագըԹտա հաչըեծրուղ . պունլար , Ճէնապը Հագդըն ղաղապը եսերլերի տիր . տիդ իւ. ղերինե կելիպ կի՞նե կիւնտիւղ տուա վե նիյաղ իյլեմենե պաշլամայրնըդ ,» տեշ մի պաղըրտը :

«Ֆադաթ պու իւչ լօրտլարըն վէ թէվապիլէրինին դաթելի, րարլամօնթօնուն տա բէյի իլէ վուդու պուլտու» տէտի, դըրալ տախի, պիր մէյեուսիյէ ալէամէթի իլէ :

Պիր միւտանն, գըրալ, գըրալիչա մի Բօտօլֆ, տերին նեֆեջ քիւրլերե մարարագ, տիվաննանետե տախի, գապրիսնանլարա մախսուս ագիմ պիր սուսլուգ հիւջմ ինտի, մի հայինըդ պու իւչ ղեմանըն, նահրիգ օլունմուչ մի նիղամարդ սուրենտե սօլուգ ալըչլարը սեսլերի, պու սիւջիւնե սեջնե վերմեջտե իտիլեր :

Օն տադըդա դատար պու Հալ տէվամ ինտիքտէն ոննրա, դըրալ քէնտինէ պիր դօր վէրէրէք, դարունուն տիչարըսընտա տուրան նէօպէն են հավէրի չադըրտը, վէ ֆէրտասը սապաՀ էրքէնտէն, Համիլներնըն վէ Տիւդ տը Գըմպէրլէնտին սէրայա չաղրըլմալարլնը էմը էնտի. պատէՀու Բօպէրնե տէօնէրէք,

«Աղիղ տօսնեում, նիւրէյինի րաման ներն. հա/ըըն վե հանսօտ նիմայեն • պիր կիւն, պու էսրար մեյտանա չըդըպ, նելաչըն նեսքին օլամադ տըր,» տվար :

Ֆադան պու ներկնանելա , նի Բօպերնին , նի դրրալիչանըն , վի նի տե պիզդան դրրալըն քինաինին տախի դիրրե դատար երւրերլերի րահան օլմաշ արդը , եիւղլերինտեն աշիքեար միշչահետէ օլունմադտա իտի ։

0 4/1 st, hezhe the muluh nejque une 450 philo wh :

Ֆերտասը սապահըսը, գըրալ վէ գրրալիչա հազրենլերի, հենուզ եան ագ. տա իքեն, թոպերն, Համինթըն, վե Տիւգ ար Գրմպերլենտ, տիվանիանետե

oBurburn , Amalehala mole formula brather of a for the for the for the former of the

Տիւդ տը Գըմպերլենտ, Քիլմարնօդ, Պալվերինօ, վե Լօվա լօրտլարըն վե պիր դաչ եիւղ նեֆեր Թեվապիլերինին իսեանընտա, վե պատենու մերդուշ ման իւչ լօրտլարըն վե եիւդ ելլի նեֆեր ասըլարըն դաԹլինտե, պեցիւջ պիր օեուն օյնամըչ օլտուղու կիպի, ենպիյե դարշը տախի օլ տերենելերտե չետիտ ՀարեջեԹլերտե պուլունմադտա իտի ջի, ջենտիսինե, պեյն ել խալդ, Գառոպ իւնվանը վերիլժիշ իտի:

Ֆադան պու նա երերէջլի ատէմ, Բօտօլֆուն վէ Համիլնընըն դապրիսնան հիջևայէլէրինի տիյնէտիյինտէ, դանը կէրէյի կիպի սօումուչ կէօրիւնմէջտէ իտի ։

ՆիՀայէԹ նէօպէԹձի եավէրին իխԹարը իւղէրինէ, պու իւչ դաԹ աեաղա դալդարլար, վէ պիր տադրդա սօնրա, դրրալ վէ գրրալիչա ՀաղարաԹը իչէրի կիրտիլեր ։

Բեսմի ԹեչրիֆաԹ պիԹտիդչտեն սօնրա, գըրալ վե գըրալիչա ևերլերինտե օԹուրմուշ օլտուգլարը կիպի, ղաԹը ՀաշմեԹմեապլերինին պիր իչարեԹի իւզես րինե, Բօտօլֆ, ՀամիլԹըն, վե Գըմպերլենտ տախի, պիրեր գօլԹուգ սանս տալիե իւղերինե օԹուրտուլար, վե պիր նեվի տիվանը Հարպ գուրուլտու ։

he side annu sugeste set , deshuh sherwa hetah :

—Գընպէրլէ՝՝Նտ, պիզիմ ազիզ վախանըմըդըն բայիԹախԹըՆտա, վէ սէրայըմըդըն Թա հանը պայընտա վուգու պուլան չու գապրիսԹան էսրարընտան մալիւմաԹըն վա[°]ր մը տըր ։

- Էվվեն հաշվենելու էֆենտին, դանեն պեյն էլ խալգ տեվերան իտեն նեվանուրլարտան, իչին հայի իւղերինե աղ չօդ մալիւմաներն վար իտի, թօտօլֆ վե Համիլներն, պու մալիւմաներմը իջմալ ինտիլեր ։

- Բէք ալէա, պունա դարչը նէ[°] եօլոա Հարէքէն ին մէք էֆքեարընտասըն ։

-Հիչ պիր հարէքեն ինժեմեք էնքեարընտայըմ։

-25 " + 4 4 5 4 5 1

-- Պիրինճի սէպէպիմ օ տուր ջի , չիմտիյէ տէկին պու վուդուանտան հիչ պիր մաղարրան Հուսուլէ կէլվէմիչ օլտուդտան պաչդա , մէմալիջիմիզին չու Հալի Հէյէճանընտա , էՀալինին ղիՀնինի մէչղուլ իտէճէջ պէօյլէ պիր ղարարսըզ վուդուաներն տէվամընը , մուղիրը ատտ ինժմէտիջտէն պաչդա , ֆայիտէտէն տախի խալի ատտ ինժմէմէջտէյիմ ։

- gar be amply app approxim mpp :

- իջինեի պիւրհանըմ տահա զիեատէ դուվվէնի տիր հաչմէնլու գրալըմ։ - Պու դուվվէնի տէտիյին պիւրհա⁶ն հանկըոր տրր ։

-- Կիճէ վաղԹի, պու միւսիպէԹլու աԹիդ դապրիսԹան իւղէրինէ Հարէ-ՔէԹ իտէճէը տէօրԹ ըիշի պուլամամ ։

- Qnor is multe, weekphiling toog doe more, Andigtogston :

— Էֆէնտիմիզ , գուլունուզտան , Րօտօլֆտան վէ ՀամիլԹընտան զիեատէ Ճէսուր ասքէրլէր պուլունմազ տէյի իֆԹիխարէն իԹիմատ իյլէմէջտէյիմ . ֆարզ 6

իտէլիմ քի պէնտէնիզ, Հէր չէյի կէօզէ ալարապ, ապընտան պիր մաղարրաթեր օլմաեան պէօյլէ պիր էսրարըն մէր քեզինէ գըեամ իտէյիմ. Ֆապած պիր տէֆա սիւալ պուեուրուն. պու էֆէնտիլէր, պէնիմ իլէ պէրապէր պու մուխա-Թարալը իչէ Թէչէպպիւս կյլեմէյէ, վէ Մաազալլամ, պիզէ պիր Հալ վազը օլտուղունտա, ղաթե Հաչմէթ մէապլէրինիզի, վէ գըրալիչա Հաղրէթ լէրինի, քէն, տի էն սատըգ գուլլարընտան մահրում գըլմաեա, րազի օլմագ իսթեյէ հէ քլէ՞ր մի. սիւալ պուեուրուն :

Գըրալ ՀազրէԹլէրի , մէյեուսանէ , Բօտօլֆուն վէ ՀամիլԹընըն եիւզիւնէ պագտը ։

իջիսի տախի, Հիչ պիր ձէվապ վէրժէեէրէջ, էօնլէրինէ պադմադտա իտիլէր :

«Խայրը պունա պեն տէ ասլա րաղի օլմամ,» տէտի գըրալիչա , տիւչարը տեհչեն օլուպ , Բօտօլֆուն եիւղիւնէ պադարադ ։

— Բեջ ալէա , տէյի իլավէ իլլէտի գըրալ. սիզին , ջէնտինիզի պէօլլէ պիր Թէհլիջէեէ վաղ իլլէմէնիզի , պէն տէ էյի կէօրմէեօրում ։ ՖագաԹ Գըմպէ՛րլէնտ , սիղտէն հիչ պիրինիզ տախիլտէ օլմաեարագ , մըգտարը ջեաֆի ասաջիր սէվգ իտէպիլիրսինիզ ։

- Էվվէն է ֆենտիմիղ · ֆադան դօմանտանլարը հիչ պիր չէյ կեօրեմետիը տեներեր ավտեն իտեճերլեր տիր ։

-Ահա'յիպ , տիմէ , քի պու տէհչէն ասքերէ տանի սիրայէն ինմիչ տիր։

-կիւնտիւղ վադնի հիչ պիր էսէր կեօրիւլվետիյինտեն, կինելերի մեղ թիւր դապրիսնան իւղերինե հարեջեն իտիլմեսի սեօղիւ օլտուդձա, դապինանըմըգըն չօղու, հիւղլերինի եօնեյե չեվիրմեջտե տիրլեր. վե պաչդա միւհիմն իչլերիմիդ տերջեար պուլունտուղու սըրատա, ասլեն պիր մաղարրանը կեօրիու մեմիչ օլան պեօլե պիր խեսալանլա ասջերին դիհնինի մեչղուլ ինմեջ, պենձե կյի կեօրիւնմեմեջտե տիր ։ Պունունլա պերապեր, ղանը հայմենեմեապլերինիղ եմրի իլե, ջեաֆնեմիդ տախի ջենտիմիսի անեչե աներպ նելենի նենս կյլեմենե հաղըր պուլունտուղումուղտան, եմրինիղե միւննեաղըրըդ ։

Գըմպէրլէնտ, գըրալ ՀաղրէԹլէրինին Թէրէտտիշտինի կէօրտիշայն սօն» րա, պու սօն սէօղլէրի իլավէ իլլէմէքլիյի միշնասիպ կէօրմիշ իտի ։

-«Հադդըն վար տըր, Գըմպէ՛րլէնտ, տէտի դըրալ պիրադ տիւչիւնտիւջտէն սօնրա,» պիդ ջէնտի վադԹիմիդի վէ պէհատըր ասջէրիմիդի, պէօյլէ վահի վէ խէեալի իչլէրէ հասը իԹմէմէլիյիդ ․․․ պիդիմ պաչդա միւհիմն մէչդու. լիյէԹիմիդ վար տըր: Ինչալլահ մէմալիջիմիդին հէր Թարաֆընտա; ասայիչի հալ պէրջէմալ տըր:

— Սատըգ գուլլարընըգըն վարիտաներնտան մաստա , Հէ չէյ աղ չօգ էմ. նիյէն ԹաՀնենա կիրմիչ տիր ։

—Սատըդ գուլլարըմըն վարիտաԹը , նէ^օ սէպէպլէ ԹէՀլի**բէ Թա**գԹընտա պուլունմադտա տըր ։

-Հաչմէնելու գըրալըմ, իչլէրին Հալինի Հիչ պիր սուրէնել Հուդուրունըը. տա կիզլէմէ գայինիկինտէ պուլունմատըդըմը իգրար պույուրուրսունուզ տէյի

- 42 -

ինիսնատ իտէրիմ . իշն է պու դապիլտեն օլարապ , պետանե ճեսարեն իրլերիմ ջի , կերեջ նեֆսի Լօնտրատա , վե կերեջ ենալենլերտե , հեման հեր կիճե խանեսի սօյուլմանան պիրեր սատըդ լօրտ դուլունուդ պուլունմամադտա կիպի տիր . պունու սենթ ինժեջ հիչ պիր սուրենլե դապիլ տեյիլ տիր ։

- Ֆագան պու բէջ աղըր պիր մատոէ տիր :

-Տահա ղիեատէ աղըրլըդ վիրէն պիր ճիհենի տէ վար տըր ։

-U.J. & U.ILus :

- ԷվվէԹ, ՀաշմէԹլու է ֆէնտիմիղ . սօհուլան գօնագլարըն Հէման քեաֆֆէսի տախի, պիլա իսԹիսնա, գաԹլ օլունան լօրտլարըն գաԹլինտէ մէտիալ-Լէրի պուլունմուչ օլան լօրտ գուլլարընըդ խանելէրի տիրլէր ։

- Տիմէք տիր քի, պու պիր բօլին իգաճա ճինայէն էսէրի տիր :

- Չէնտէնիդ տէ, էֆըետրընըդա մէյետլ պուլունմադ չէրէֆինէ նայիլ օլմուչում տուր :

- Պու տէտիյին սահիհ օլամաղ Գրմպէրլենտ ։

-ինքեար գապուլ ինվեյեն եենի պիր իսպանյա նաստիգ խաեպիլիրին ։

-Սանա հանլըչ մալիւման վերմիչ օլմալը տրրյար :

—Սօն վուղուան իչիւն , խարիճակն մալիւման ալմանա իկնինաճըմ դալ. մատը ։

- Shutte ph nth alight the ptimpi Bander holder

- Ձանը Հաւմեն մետալերի դենտիլերի տախի, չիմտի նաստիգ իտեպիլիրեր։ Պու սապահ, եմրը գըրալինից մունիպիննե, սերայա կելմեդ իւզրե հանադըմտան գալգտըդըմտա, ելիմե սօուգ պիր չեյ տօգանտը. Հեման կեօդիւմիւ օ նարաֆա չեվիրտիյիմտե, նե՛ կեօրսեմ իյի տիր . . տօլու պիր նապաննա . . ։ Կիսլի պիր ել իլե, դանն իտերսինից դի պառըմ օ պիր նարաֆա չեվրիլտի . . ։ 0 նարաֆըմտա տախի, նե՞ կեօրսեմ իյի տիր . . . աչըգ պիր գամա . . . պունլարըն իդիսի տախի, նե՞ կեօրսեմ իյի տիր . . . աչըգ պիր գամա . . . պունլարըն իդիսի տախի, և անադըմըն պիրեր դենարընա վաղ օլունմուլյար իտի, վե իւղերլերինտե տախի գորմըդը սինիմ իլե պադլը, վե գըրմըդը միւրերդերել հաղըլը պիրեր գալըն դետղըտ պուլունուպ, իչին եսօ րարընը մեյտանա չըդարմադտա իտի ։

Գրմպերլենտ, սեօղիւնիւ պինիրտիջտեն սօնրա, ելինի ձեպինե սօդտու, վե դըրմըդը միւրեջջեպ իլե հաղըլը, վե գըրմըդը չերիտ իլե պաղլը իջի գը» Թա ջնադրա չրդարըպ, գըրալըն ելինե Թեսլիմ ինտի:

Pomoly, Համիլնեն մէ Գնրալիչա, աետղա գալգարապ քեմալի տենչենլէ, կեօղլերինի գրրալըն ելինտե պուլունան մեղքիւր իքի քեաղըտ բարչալարը իւղերինե տիջտիլեր:

—Գըմպէրլէնտ, պու գապրիսնան իչինէ պէյնղէմէղ, պու ճինայէնին ֆայիլլէրի պուլունմալը, սանա Թէքվիլ մէղունիյէն վէրիրիմ, տէտի գրրալ պիր Հիտտէն ալէամէնի իլէ ։ - Ptitesher hutphe Swither Acting.

-Սանա պայգա պիր քէտէր տօգանմատը ևա :

-Շալընըզ, խանէմտէ պուլունան ղիդըյժէն էչնալարըն քեաֆֆէսի տախի դալտըրըլմըչ, վէ պօշանմըչ օլան պիր միւճէֆֆէր դունուսու իւդէրինէ տախի պայդա պիր քեաղըտ եարըչտըրըլմըչ իտի ։

- ¶ու քեաղըտըն իւղէրինտէ տախի եաղը վա[°]ր մը իտի :

- אַקאָלד לאָל־זויהאואין : קאידיוש איריאי איריש איריאינשטערעיט איריאי איריאי איריאי איריאי איריאי איריאי איריאי בדרד אירא אירא געריאינאיא איריאין איריא

ԵԷՏԻՆՃԻ ۹Ա۹

የዐባይቦው ቀቢቦዓርቦ

Հէնուղ 23 հայընտա պուլունան Բօպէրթ Բարգըր, Ամէրիդատա Հէր իչէ կիրիպ չըդտըդտան, պիր միշտտէթ կէօնիշլլիշ ասջէրի օլուպ, Թօրճու միշլազիմիյի իթտիջտէն, պիր դաչ տէճա Հարաջնածը նապեճասը մէ պիր գաչ տէճա տախի պօրճ մէպէպի իլէ մաՀպէսէ կիրիպ չըդտըդտան, մէ նիՀայէթ բէտէրինին պիր տօսծա էմանէթ պըրադմը, օլտուղու ջիւլիյէծլի մեպլաղը հէյիպ պիթիրտիջաէն սօնրա, պիր Թագըմ հէնի պօրճլար իլէ ինկիլծէրրայա ավտէթ իթմիչ, մէ իջի այտան պէրու բէտէրինին խանէսինտէ պուլունմագտա իտի:

Պիր ախչամ, պիրիպիրլերինե րէջ լանըդ պուլունան պու րետեր վե եվլատ, աԹեչին դարչըսընտա օԹուրուպ, ելլերինի ըսըԹմադտա իջեն, բետեր Բարդըը, պիր մուպահասա դարուսու աչըպ,

- Pougs'plo, Դնչալլահ արթերդ թեջմիլ պօրհլարըն թեսվիյե օլունուպ պիթտի, վե ալեմ հուղուրունա չըդմադլըզընը մենն իտեն պիր սեպեպ դալմատը, տետի ։

-Աղիղ բէտերին՝ նեեստիւֆ իտերին քի , հենուղ պու իգպալէ նայիլ օլամահաճաղոն՝ :

-Նէ°, Հալէա արդանտան կեղէնէք ատէմ դալմը՞ մը տըր :

- 25 уша, 52 щеозраза шрашыш ашир :

-Աման Ալլահ, պու նե[°] սեօղ տիւր։ Րօ'պերթ, պենի քիւլ իւսթիւնե[°] մի օթուրթառւրաճադոըն ։

— Խայըը, պաշդա պիր չէյ տիւշիւնմէջտէյիմ․ կէրէջ սէնի վէ կէրէջ ջէնտիմի, չու պէլիյելերտեն դաԹիեն դուրԹարմադ իչիւն, չօդ տէյիլ, անճաղ պիր տաղըդալըդ պիր ճեստրեթե միւհթաձ պուլունմադտայըմ՝․․․

Poպերն պունու սեօլլետիըտեն սօնրա , ալեննանիլ ելինի ճեպինե սօգտու, վե պիր նապանճա չրգարըպ, տերհալ նենիյինի չերտի վե աղզընը աշ չրպ նապանճանըն պօրուսունու պօղազընա տօղրուլնաու ։

- Poutple zermenne ն մի տէյի պաղըրտը բէտէրի, եերինտեն տլչրաելա

ահաղա դալդարադ , վէ Բօպէրնին դօլունու սրդը սրդը Թունարադ :

-Նէ' չարէ, աղիղ բէտէրիմ, պունլարըն քեաֆֆֆեսի տախի պենիմ խէ» Թալարըմըն նեթիձելերի տիրլեր, պու խեթալար պիր ձեղայա միւմթաձ տրր» լար, վե քենտիմին Հիւքմ իլետիյիմ ձեղայը, քենտի ելիմ իլե իձրա իյլեմենե ձեսարեթիմ պուլունաձագ տըր տեյի մեմուլ իթմերտեյիմ, տետի Բօպերթ մեյ» հուսանե, գօլլարընը աչաղա սայգարագ:

Տէրինի կէօրէն պիր կէօղ, ԲօպէրԹին պու սուի դաստ ԹէՀտիտի, պիր սախթե մանօվրատան իպարէթ օլտուղունու դօլայմա ֆէմ իտեպիլիր իտի s

-Տահա նէ՝ դատար մէպլաղա միւղայիդան վար տըր Բօ'պէրթ :

-- Պին լիրատան զիեստէյէ :

— Բէջ ալէա, հարըն ախչամ, պու պին լիրայը տախի ախդ իտէճէջսին Րօ՛պէրԹ, ֆադաԹ արԹըդ պունտան սօնրա աղլըն պաչընա կէլիպ պու ճահիլ» լիջլէրի Թէրջ իտէճէյինէ պէնի Թէէմին իտէպիլի՞րմիսին ։

-- Էկեր չարթ իլէ պու իշսանը իտէ եր իտին իսէ , դարար վէրժիչ օլտու» ղում չէյտեն պենի մենն իյլէմեն ղայիտ չէյ իտի ։

- Րօպէ՛րն , տայիմա օ սէրն էվլատորն ։

-Նէ չարէ , Թապիհանըմ պու տըր ։

- Պիլա չարթ , եարըն ախչամ պին լիրանը վերէ ճեյիմ :

-Թէչէջքիւը իտէրին՝, տէտի ԲօպէրԹ էլինտէջի Թապանձայը հանընտա պուլունան պիր սանտալիյէ իւղէրինէ դօհարադ ։

Ճօն Բարդըր, պիրաղ տիւչիւնտիւքտեն սօնրա, օղլունուն էլինտեն։ Թութ. տու, վէ քենտինէ պիր դօր վերիպ կիւլիւմնենեյե պայլանարագ,

-Ohne տա Թէմամլաեա°մազմըերը , աղիղ ըէտէրիմ :

- Anc ity atthe fibert of a man is

- Եկեր դապիլի օլաճաղ պիր չէյ իսէ , չիմտիտեն օլմուչ պիծմիչ կիպի ատա իտեպիլիրսին ։

- hold on man who we shearth who :

- "ול" שחבףלפול :

- Poque dt Bitsdhulp, hehubih upport stant til bit bit bit he bit he ante

- bylitte , union union aboutitte thill to pount :

- Surgel upp it dup the oun of out of the

- Ftp mftw, obne mw 2 hump utont :

- Pout / pp , Bit dhilli um quille olumin in sherty dun men :

-- Նէ՝ սէ օլլէե օրսուն, տէտի Բօպէրթ, քէմալի տէ հչեթլէ օթուրտուղու եկրտեն ֆրրլանըպ անաղա գալգարագ ։

-Թէլաչ է'Թմէ, ԲօպէրԹ . պէն տէ պու ծիկեԹտէ էմինիմ. չիւնքի օ վուդուաԹտան պէրու ալԹը սէնէ կէչմիչ օլտուղու Հալտէ, Ֆլէմինկտէն հիչ պիր էսէր կէօրիւլմեմիչ տիր ։

- boyly hut they per gong duy munph :

-Bmamle mur mollabe app Sprach who

- hunter bout the be we manual with mphe

-Գուրչուն իլէ վուրուլտուդտան սօնրա, Թամիղ նէհրինին ադընվերը իչինտէ տախի ղարդ օլան պիր ատէմ, արթըդ կիւնէչ հիւղիւ կէօրմէյէ նայիլ օլապիլի՞ր մի. մէ հէմ տէ, պու միւմբինսիղ չէյ սահիհէն վուդու պուլմուչ օլսա պիլէ, հիչ ալթը սէնէտէն պէրու պունտան պիր էսէր կէօրիւլմէմէսի դապի՞լ մի տիր :

-ԻչԹէ պանա Թէսէլլի վիրէն խուսուս տախի պու տըր . ֆադաԹ պիր չէյ վար, օ խաԹրըմա կէլտիջճէ, Թէսէլլի մէսէլլի ջեաֆֆէսի տէ մահվ օլուեօրլար ։

-0 տէտիյին չէ՞ հանկըսը տըր ։

— Poqne պօղտուդտան սօնրա, սանտալ իլէ պուրայա ավտէԹ իԹտիյիմտէ, սանտալը սըդը սըդըետ աչաղըտա պաղլամըչ օլտուղումու բէջ ալէա պիլիրիմ։ Poպէ'ըԹ, պիր սատԹ սօնրա պու սանտալ նապէտիտ օլմուչ իտի ․․․ նապէտի՛տ ․․․ : Շիմտի անլա՞եօրմուսուն իչին Հալինի ։

-Հաղըդանեն պուրատա իչ աղըրլայրեօր ։

-Սանա պիր չէյ սէ օլէ ի՞մ մի Բօպէրն . Ֆլէ մինկ Հաևանտա տըր . պու.

- Բէջ ալէա , պունուն իւղէրինէ նէ° տիւչիւնիւեօրսուն :

-Մերգումու արահըպ պուլմադ ։

- Պու նէ՝ աճայիպ չէյ · o պիղի արայըպ պուլաճագ իքէն, պի⁰զ մի անը արամալըերը ։

- 46 ---

- Էվվէխ պու ղարայիպ նէվինտէն պիր չէյ տիր. ֆադախ պու պու տըր։ - Գենիմ ագլըմ պու իչի ալմատը վէսսէլամ. սահիհ տիր քի, սանտալըն նապետիտ օլմուշ օլմասը, Ֆլէմինկին սաղ գալմըչ օլմասընա չիւբհէ վէրտիրիր. ֆադախ էկէր հանախտա իսէ, ալԹը սենետեն պէրու հիչ պիր էսէրի կէօօ րիւլմէմիչ օլմասընա նէ⁰ սուրէԹլէ ագըլ էրտիրիլէպիլիր:

— Պունունլա պէրապէր, Բօպէ'րԹ, Հէր Հալտէ Ֆլէմինկին արդասընտան տիւչմէեէ մէճպուր պուլունմադտայրը . էկէր ՀաեաԹտա իսէ , իւչիւմիդ պիրտէն պու տիւնեատա եաչաեամայրը . պիրիսի կիԹմէլի . անլատը՞ն մը Բօպէ'րԹ, պիրիսի , եանի Ֆլէմինկ կիԹմէլի տիր . եօդ էկէր ՀաեաԹտա տէյիլ իսէ , պունու պիր էյի՞նէ ԹաՀդրդ իտիպ , օնտան սօնրա արԹըդ էննկյէԹ իւդրէ եաչաօ մայրերդ :

իջի Բարդըրլար, եանի պապա վէ էվլատ, պէշ տադըդա դատար ա'պա պիրիպիրլէրինին եիւղիւնէ պադմանարադ, սիւջիւԹ իւղրէ Թէֆէջջիւր տէրօ եալարընա տալմըչ դալտըդտան սօնրա, բէտէր Բարդըր, նակէՀան էլինի Բօօ պէրԹին տիղինէ վուրարադ,

- Պունուն իչիւն ալէա պիր Թէտպիր պուլտում, Po'պէրթ, տէտի :

-Umshos de utonte opuners

-ԷվվէԹ, պու կիւն, շիմտի, Լօրտ Գրոնպըրլէնտէ կիԹմէլիյիզ · Ամէրի» գատան կէԹիրմիշ օլտուղում Թավսիյէնամէլէր, մումակլէյհին հուղուրունտա իյի գապուլիյէԹ պուլաճաղըմրդա շիւբհէ իտէճէջ եէր պըրագմաղլար ։

1.55

-קחבנשושים יולי נוחרלשומטלינשוף לחבחטרול ולוליה בי

-Սենի խաֆի դապնիյե օֆիչեալը նասպ ինտիրենեյիմ։

-Ut duqutu het :

-Մադսէտիմի անլահա[®]մատըն մը . սէն պիր քէրրէ խաֆի զապթիչ օֆիչօ հայը օլտուդտան սօնրա , սէրայտան Թութ , Թա դուլիպելերէ , վէ հէր ալթը իզպելերէ վարանա դատար , հէր հէր սէնին իչիւն աչըդ օլմուշ օլուր . մայէթինտե պիր Թադըմ տախի կիղլի մէմուրլար պուլունտուղու հալաէ , սէնին Թապիի իչկիւղարլըդըն , եկեր Ֆլեմինկին հա էօլիւմիւնտէն վէ հախօտ հահաթընտան պիր էսէր էլտէ իտէմեղ իսէ , տիւնհատա հէր չէյ պօշ իմիչ տէյէմեյիմ ։

-Հաղդըն վար տըր աղի' դրէտէրիս՝. պու ծիձէնի իյի տիւշիւնտիւն . ֆագան էվվէլձէ , պանա վէրմէ քլիյի վատ ին միշ օլտուղուն պին լիրայը հիմմէն ին մէլիսին քի , արնըդ պայդա տիւշիւնէ ձէք պիր չէյիմ դալմաերպ , ձան ու նեն իլէ , Ֆլէմինկին եա ձէՀէննեն վէ եախօտ ահրէն եօլու իղինի դօվալատ մաեա նեչէպանւս իտէյիմ ։

կեօրեսին ։ Շայետ պու գախլին մեյտանա չրգստ տախի , մեմուրինենինին նա պիճաներնտա պու ճօլտա վուգուանլար չարեսիղ օլտուղունտան , հիչ քիմսե սանա իլիչիք իտեմեղ . սենին տայիմա պիր եօգրիւ չերին պուլունապիլիր ։

- Mar ligh uptunt's upper, wylig prosperior:

-- by Jos pout ling to be the

-- Rt.p with by his port phil:

-- Խա'յըր, էն սէվկիսըիս մաչուդանըն իսվինէ եէմին ինժմէլիսին թի, Ֆըլէմինկ Հէր նէրետէ էլինէ տիսչսէ, քենտիսինի տաղ պըրադմահաճադաըն տէյի։ -- Ֆադան պիՀոստէ եէրտէ, Գանէրինիմին նամը աղիղինի Թաճիղ ինմէեէ նէ[°] Հաճէն վար տրը ։

-- Էն սէվկիւլիւ մաշուդանըն իսմի ԳաԹէրի՞ն մի տիր, Բօ՛պէրԹ. էկէր քէնտիսի տախի իսմի կիպի տիլպէր իսէ, սէնի Թէպրիք իտէրիմ, վէ նամը աշ դիզինին Թաճիղ օլմասընա պիր ԹաղմինաԹ օլմագ իւղրէ, շու կիրանպահա հիւղիւյիւ տախի, քէնտինէ Թագտիմ իտէրիմ։

Ճօն Բարգըր, ահաղա գալգըպ, քէնտինէ մախտուս օլան օյմալը պիր աշ ղըր սանտըղընը աչտը, վէ իչինտէն ղայէն կիւզէլ պիր հիւզիւք չըգարարագ, Բօպէրնէ տօղրու ուղանտը:

Ponyspo պիր ժեննունիյեն ալեաժենի իլե հիւզիւյիւ բետերինին ելինտեն ալմահա տավրանտը իսե տե , Ճօն Բարդըր , ելինի կերի չերեր, «եվվել հեմինինի իճրա են ,» տետի ։

Poutple Furger, this shepth hegtplit duy lustet e,

«ՄարկերիԹիմին տիլպեր պաշը իւզերինե հեմին իտերիմ գի, Ֆլեմինկ Հարրիսըն եկեր ՀահաԹտա իսե, Հեր ներետե տախի օլսա գենտիսինի պուլուպ մեյտանա չրդարաձաղըմ, վե գիմնելե պիր սըրը վիրմեսինե մեյտան պըրադմադսըդըն, անը վուրուպ Թելեֆ իտենեյիմ» տետի:

-Նա⁰սըլ, աղիդ բէտէրիս՝, չիմտի խօչնուտ օլտո՞ւն մու ։ Էկէր Ֆլէմինկ Հարրիսըն, իլը տէֆասընտա, հախօտ ըէնտի նիչանլըսընըն բէտերի ելի իլէ եօլվեյէ մուվաֆֆադ օլամամըչ իսէ, իզինձի տէֆասընտա, հանի գէնտի նիշանլըսընըն դարընտաչը էլի իլէ պու իշսանա նայիլ օլաճադ տըր։

- Դօյլէ իսէ , պէն տափի մէննունէն պու Հէտիյէմի , Մարկէրինինէ ինտ իտիպ , հարըն տախի մէնին իսն էտիյին մէպլաղը սանա նէպիմ իտէնէյիմ . սէն տէ խօչնուտ օլտո՞ւն մը Բօպէրն ։

---Եվվեն սեվկիս,իս բետերիմ, նեշեքքիսը իտերիմ : Ալլահ պեօյլե պիր բետեր վե եվլատը, պիրիպիրիստեն անըրմասըն :

Ֆերտասը կիշնիւ, Բօպերթ պիր Թագըմ ատի գարըլար իլե, բետերինտեն ողմըչ օլտուղու Թերպիյեյե չանան պիր գաչ կիւնլիւք էօմի կեքիրմեք իւզրե, անըն պին լիրասընը տախի ճեպինե տօլտուրտուգտան սօնրա, ֆերտասը կիւ.նիւ, պու ենլի ըրդ նատիկնարլար, քեմալը մահճուպինեթնե, լօրտ Գընպերլենտին հուղուրունա չըգտրյար վե Բօպերթ, Ամերիգատա իճրա իթտիկի ասքերիճե խոտմեն լերի իւղերինե պագը խօչնուտ օլունաճագ մալիւմանլար վերմեյե մուվաֆֆագ օլարագ, խաֆի դապնիյե օֆիչնալըդը մեմութիյենինե նայիլ օլտու »

The second se

ሀኒ ዋኮደኮ ኒ ፈኮ ባቢባ ውኑደነኩቶት፤ ከ ባኮቦ ትጽጊትባኩ

- 49 --

Роպէրն Բարգըրըն , խաֆի զապնիյէ միւլադիմլիյինէ նասպընտան պէրու իջի այ միւրուր ինմիչ , վէ կէրէջ Լօրտ Գըմպըրլէնտ , վէ կէրէջ Ճօն Բարգըր , պու միւՀիմի մեմուրիեէն տէն Հենուդ պիր սէմէրէ կէօրէմիմիլէր իտի

Անճագ պու կէնճ օֆիչեպլ, Լօրտը միւչարիլէյնե պաշգա պիր ճինեներեն, վէ բէտերինե տախի, Ֆլեմինկ մատտեսինտեն, իւմիտ վերինի պիր Թագըմ սեօգլեր սեօյլեմերտե իտի իսե տէ, ըենտի իւմիտլերինե եսաս օլան նօգնալար իւղերինե մերգումուն սիւզիւնինի պօդմագ, գապիլ օլամամըչ իտի ։

Poughper, պու առւսուստա օլան հեր սիւալլերե, «չիմտիքի հալտե պիր չեյ սեջյլեյեմեմ, ֆադաթ աղ կիւնտեն միւհիմն մալիւմտթլար ետինեպիլենեքսինիզ» տեյերեք դաչամադ հօլլարը արամադտա իտի ։

Պիր կիձէ, լօրտ Գրմպրրլէնտ, քէնտի խանէսինտէ, պաղը միւհիմն էվրագլար իլէ մէչղուլ պուլունմագտա իքէն, խատէմէլէրտէն պիրիսի օտասընըն գարուսունու աչարագ, ՐօպէրԹ Բարգրրըն Հուղուրա չըգմագ միւսատտեսի Թալէպ իյլէտիյինի խապեր վէրտի, վէ Հէնուղ էֆենտիսինտեն Հէվապա պէջլէմէջտէ իքէն, արգասընտան ՐօպէրԹ քէնտիսի գարուտան իչէրիյէ կիրտի ։

-- ի ֆէ՝ նտիմ, պու պապտէ պիր դաչ կիւն տահա սիւքիւնե մե ճպուր պուլունտուղում իչիւն, աֆվընրդը նհայեպ իտերիմ ։

- Իջյլէ իսէ նէ° սէպէպլէ պէջյլէ պիր չիտտէնի հավատա, վէ կիճէնին պու վաղնինտէ դալգրպ պուրանա դատար կէլտին ։

-Uhamt's upp blows Buity body & byhes :

- Պունու եարընա պըրագամա°զ մը իտին ։

-- Եարընա պըրագըլաճաղ իշ տէյիլ տիր ։

- Էջյլե իսէ պոչ վաղըն կեչիրմենելին, սեօյլե պադալըմ նե՞ իմիչ իսնետիյին :

--Լօնտրա Գուլէսի մուսԹահֆըդ պէօլիւյիւնտեն , իսԹէնիլտիյի դատար ասաջիրին տերհալ իտարէմէ Թէսլիմ իտիլմէսի իչիւն , պիր էմբնամէնիդի Թալէպ իտէրիմ ։

-- Նէ՝ գատար վաղըն իչիւն ։

--- Սապահ օլանա տեկին ։

-- Սեպեպինի սիսալ իտեպիլի րմիյիմ ։

7

Pouttpo ապա պու սիւալէ ձէվապ վէրմէջսիզին էօնիւնէ պադտըղընտա , լօրտ Գըմպըրլէնտ , պիր իջի տէֆա պօչ եէրինէ մէրդումուն եիւզիւնէ պադտըդտան սօնրա , գալէմի էլինէ ալտը , վէ Pouttpohն իսթէտիլի էմինամէյի եագրպ մէօՀրլէտիջտէն սօնրա , մէրդումուն ջէնտինէ ուղաթմը մըչ օլտուղու էլինէ թէսլիմ իլլէտի :

--- Սէնին էսրար բէրտէնի երըԹմադ գապիլ օլամայօր Բօ'պէրԹ, պու ՀաթէջէԹին, սէնի եա բէջ պէօյիւջ մեմուրիհէԹլէրէ գատար իլէրի կեօԹիւրէ-Հէջ, հախօտ նէֆէսինի մաՀպէստէ ալտրրամագ տըր ։ Ինչալլահ էվվէլջի տէտիյիմ Թարիգտէ պուլունմուշ օլուրսուն ։

---Թէչէջջիւր իտերիմ Լօրտ Հաղրենլերի . պեստենիդ աղիղ վանունըմ իչիւն ելիմտեն կելեն Հեր նեվի ֆետաջնարլըդա Հաղըրըմ, վե անա կեօրե Հարեջեն ինժեջտեյիմ տեյի ինիմատ իտերիմ, արնըդ սօն Հիւջմ, խտչիրայիլերինե այիտ տիր . պենտենիդ վաղիֆեմի ինրա խտեյօրում ։

Poutple թարգըը, եէրէ տօղրու էյիլիպ Լօրտը միւմաիլէյչի սէլամլատըգտան սօնրա տիչարը չըդաը ։

Ուայն Գըբ մէյասնեսի, Սօպըրը» Հօլ կիպի, Լօնտրանըն օրնես սընըֆ մէյիսանելերինաեն պիլիսի իտի

ՖագաԹ ճէվիյէԹի պէշէրիյէՆին ԹէՀլի,քէլի աղալարընտան չօգլարը , մէդ» Քիւր մէյխանենին գայտը ՀայաԹ միւշԹէրիլէրի պուլունմագտա տըրլար տէյի պիր րիվայէԹ վար իտի ։

Չունուն իչիւն , ղապնիցե պեսլիւգլերի , չօգլուգ Ո-այն Դը մեյիսանեսի գարուսունտան իչերի պագմագլըդը հաղզ ինմեզլեր իաի :

Poutspor Բարդըրըն, Լօրտ Գըմպըրլէնտին Հուղուրունա չըգմըչ օլտուղու կիճեսի, Ո-այն Գըբ, Հեր վաղըների կիպի խընճախընճ տօլմուչ օլուպ, պիր բեօչէտե տախի, հանընտա Հիչ բեֆիզի պուլունմատըդը Հալտե, դապա սադայլը, վե չարդատընը Թա կեօղլերինե ենտիրմիչ պիրիսի կեօրիւնմերտե իտի ։

Գիր արա, մէյիսանէ գարուսունտան իչէրկյէ, էօնտեն պիր միլջիյե մէմուրու, վէ արգասընտան տախի իջի առջեր նէֆերլերի կիրտիջլերի կէօրիւլտիւջտէ, մէյիսանե տերունինտե Հիւջմ իտեն սէս կիւրիւլԹիւսիւ, նակեՀան մահվ օլուպ, ազիմ պիր սուսյուգ Հիւջմ իԹմեյէ պաշլատը, վէ Հեր ջէս, աղ տէֆա վագը օլան պեօլլէ պիր վիղիԹաի առջերինին նեԹիձեսինի կեօրմէջ իւզրէ, պեօյիւջ պիր մերադ իզՀար իԹմեջտե խտիլեր:

Մէմուր, վէ իջի ասջէրլեր, մէյիսոնենին օրԹա հէրինէ վասըլ օլտուդլարընտա, պիրիպիրլերի հանընտան այրըլտըլար, վէ մուհարէսլէ բլանը իւղրէ իւչ գօլա Թագսիմ օլարագ, պալէատէ զիջը իԹմիչ օլտուղումուդ, գապա սագալլը հապանճընըն օԹուրմուչ օլտուղու Թարաֆա տօղրու իլէրուլէմէյէ պաչլատըլար ։

Մերգումա պիր գաչ ատըմ գալտըգտա, մեմուր, իջի նեֆեր ասջերլերե պիր իչարեԹ գալտըրըպ, ջենտիսի տախի կիյինմիչ օլտուղու՝ գալըն մանԹօսու ալԹընտան պիր աչըգ գըլըն չըգարտը, վե իւչիւ պիրտեն հապանձընըն իւզերինէ հիւձում իԹտիլեր ։

Մէյխանէտէ պուլունանլարըն պաղրլարը գօրգուլարընտան վէ պաղրլարը տախի վէրագլարընտան, ջեաֆֆէսի պիրտէն աետղա գալգըպ, վուգու պուլան արպէտայա տիդգան ինվէջ իսնէտիլէր իսէ տէ, կէրէջ պէջյիւջ գարուտան վէ կէրէջ արգատաջի պաղչէ գարուսունտան տախի նակէՀան իչէրինէ Հիւնում իտեն ասջէր գալապալըղը իլէ, գարկաչալըգ տաՀա զիեստե ճէսավէն ջէսպ իտերէջ, հալընըդ պիր Շրարէգանըն հօգարը ֆրրլամասընը, վէ պունուն ղարպընտան, էվվէլջի իջի նէֆէր ասջերլէրին ջենտի Թիւֆէնջլէրի իլէ պերապեր սըրծ իւսծիւ եէրէ տէվրկարիջլէրինի, վէ պիր Թագըն գարմագարըչ Շիւֆենջ տեմերլէրինին պիրիակիլէրինէ չանըչմասը սէտլէրինի, ասջէրլերին պաղրըչմասընը, վէ պիր արա պիրիպիրլէրինի ինիչտիրէրեջ վէ չըղնանարագ եօնե պերի գօլուշմալարընը կեօրեպիլերեջ և ջենտիլերի տախի նէ նաբանագլարընը չաչըրտըլար, վէ ումում պիր գարկաչալըգ տըր Հիւջմ ինվենէ պաչլայըպ, օրնալըգ մաՀչէր կիւնիւ Հայի ջեսպ կյլետի ։

β-ίվξιώ իչերի կիրեն իջի նեֆեր ասջերլեր իլե պերապեր պուլունան մեմուր, պայը աչըդ, սաչլարը դարմադարըչ օլմուչ, վե ջենտիսի տախի հիտտեխինտեն դրը դըրմըդը ջեսիլմիչ օլտուղու հալտե, պաղըրարադ ասջերլերե եմը վիրմեջտե, վե ջենտիսի տախի եօԹե պերու, եապանի կիպի դօչույմադտա իտի։

Գիր տէ նակէՀան մէյիսանէնին օրնա հէրինտէ տուրուպ, էլինտէ աչըդ գրլը ալուլունտուղու Հալտէ, առջէրինին պիր մըդտարընը արդա դարուտան, վէ պիր մըդտարընը տախի պէօյիւջ դարուտան տիշարը, վէ էճնէպիյի գօվալամահա սէվդ իտէրէջ, ջէնտի մահէնինտէ պաղը դալան ասջէրլէրտէն պիր դաչընա տախի, դարուլարըն իչինտէ տուրուպ, ջիմսէնին տիշարը չըդմամասընա տիդդան իչլէմէլէրինի էմը ինտի :

Բաղպէն լու դարիունումուղ, պու մէմուրուն, պիղիմ խաֆի դապնեյէ միւլադիմի Բօպէրն Բարդըր օլմուշ օլտուղունու բէշֆ իյլէմէնէ Հիմմէն պունուրմուշ օլմալը տրրլար ։

Րօպէրն, պիր վիւտաէն գըլըճընը եէրէ տաեանըպ, օրդը օրդըես անշ նընը օվալատըդտան ոշնրա, քէնտի էմրի իլէ մէյիստնէնին տէրունինտէ նիզամ լը պիր ԹէՀարրիեանա պաշլանտը ։

ՄիշչԹէրիլէրին քնաֆֆէսի տախի, անադ իւսԹիւ տուրմուչ օլտուդլարը Հալտէ, քէմալի էնտիչէ իլէ իչին նէԹիձէսինէ միշնԹագըը պուլունմադտա իտիլէր, ֆադաԹ պունլարըն իչինտէ կիւլիւմսէմէքտէ օլանլար տախի վոր իտի իսէ տէ, իչի ՐօպէրԹէ վէ մայէԹինտէ պուլունանլարա չադտըրմանաձագ դատար ուսԹա ատէմլէր օլմալը իտիլէր ։

ՏէսԹկեաՀ ալԹը, տօլապլար, նէրտիվէն տիպլէրի, չարապ մախղէնի, Թրարեղալար վէ բէջելերին ալԹլարը, վէ ՀաԹԹա րաֆլար պիլե տիդդաԹլը սուրէԹտե կեօղտեն կեչիրիլտիլեր, եալընըդ միւչԹերիլերին ձեպլերի վե չարա դալարը եօդլանմատը. Հալ պու ջի, պու դատար սըդը ԹեՀարրիեաԹտանսօն»

րա տախի, էճնէպիտէն պիր էսէր պուլմադ դապիլ օլամամըչ իտի :

Պիր սաան գատար պեօյլենե վագըն կելիրիլտի, քտեն սօնրա, տիշարըհա սեվգ օլունան իքի աս,քեր գօլլարը տախի ավտեն ինտիլեր, վե պունլարըն պաշ չավուչլարը, տիշարտա հիչ պիր քիմսենին իզի պիլե կեօգե իլիշմեմիշ օլտուղունու պետան ինտիլեր ։

Պունուն իւղէրինէ, Բօպէրնին հիտաենի պիր դան տահա նեղանիւտ իննիչ օլաուղու, ճենալինայն աշիջնար միւշահետե օլունմադտա իտի ։

կեօրիւնիւր քի , Բօպերն , խարինե սեվգ օլունան գօլլար իւղերինե պեօս յիւք պիր իւմիտ վաղ իյլեմիչ իտի :

-Մէյիսանենի՝ ուսԹա, պուրայա կել, տետի ԲօպերԹ պիր Հիտտեն ալեավենի իլե :

Myzupt Ityluwotsh, mhoptstypte hitph htimh:

- Է ֆէ նաիս՝, հիտաէ Թինիղէ չահան օլաճադ հիչ պիր դուսուրտա պուլուն. մամըչըս՝, օլուդ չօճուղումա մէր համեն իտին, վէ . . . :

- Պօչպօղաղլըդ լաղըմ տէյիլ, սանա սիւալ իտէճէս չէյլէրիմէ, տօղրուլուդլա ճէվապ վիրէճէսին . Դրինճի Ճօրճ գըրալըն պիր մէմուրու իլէ էյլէնմէեէ կէլմէղ , պունու պիլմիչ օլ ։

--Ալլած սէվկիւլիւ գորադրմըդա Թիւքենմեզ էօմրլեր վերսին, վե: --Գրսսա՝ քես : Պիզիս իչերի կիրտիլիսիզաէ չու քեօչեաէ օԹուրմուչ պու-

աւջար մառնա ոտմարլն տարեղի գորենունունը :

-- Խայըր է ֆենտիմ, Թանըմամ. ինայեն պուսուրուն . . . :

--- Սէնին տիւ ք ք հանընըն միւ լ ն էրիսի տէյի՞լ մի տիր :

--Խայըը էֆէնտիմ, պէնիմ եէրլի միւշ Թէրիլէրիմտէն տէյիլ տիր. ֆադաթ պաղը ախչամ կէլիպ պիր իջի դատէգ չարապ իչտիյինտէ, տիչարը դօվապիլի՞ր մի իտիմ ։

--Պուրատա օԹուրտուղու վադըԹ քիմէհ՞ր իլէ կէօրիւչիւր իտի ։ Վիրէճէք ճէվապընա տիդդաԹ էԹ , սօնրա պաչըն , ումուզլարըն իւղէրինտէ սալլանմաշ եա պաչլար , նէ սէօյլէտիյիմէ տիդդած էտիեօ°րմըսըն ։

-- 20դլուդ տիդդան ինտիյին եօդ տուր, ֆադան պաղը բէրրէ, եանընտա պաչդա պիր եանստ իջի ատէն տաՀա կէօրմիւչ օլմալըերն տէյի դանն իտէեօրում. իսներոենիդ պունտան սօնրա տիդդան իտէրէջ, լաղըմ կէլէն մալիւմանը սիղէ վէրիրիմ, եիւղպա՛շը էֆէնտի ։

-- ԷվվէԹ, պանա տա էօյլէ կէօրիւնիւեօր քի, խըտմէԹինէ լիւղումում պուլունաճաղ տըր:

Pomtele պատէծու, մանէնինաէ պուլունան ասքէր հիւղպաչըորնա տօղ-

«Եիւղպա'չը Մօրիս, պուրատա անճագ սէջիղ նէֆէր պըրագարագ, պագըտը իլէ գըչլանըզա տէօնէպիլիրսինիլ . արնըզգ պու տիսչամլըգ սիղէ լիւզումում գալմատը, նէչէջջիւր խտէրիմ,» տէտի :

Երեսանուն ընդանընդին անուշենան առանություն ուսներում առանինը երե պետությի ներենները կների էն դեստությեն առանի հանոնենները անում էն արեւշ Արենենը արե է աններն աններ հանուսան արշտնն չներաննան ։

Рощէրд, ետպանձը դապա սադալլընըն պօչ պըրադմըչ օլտուղու դանաբա իւղէրինաէ օԹուրուպ պիրադ ևօրկունլուդ ալտըդը որրատա, պաչընը իդի էլինին իչինէ ալրպ տիւշիւնմէդու իտի ։

0ն տաղըդա սօնրա, պիրտէն պիրէ տետղա դալդտրադ, Հալէա մտեէ-Թինտէ պուլունան սէջիղ Դէֆէր ասջէրլէրտէն իւչիւնիւ սօդադ դարուսունա վէ իւչիւնիւ տախի պաղչէ դարուսունա նէօպէԹձի վաղ իյլէտիջտէն սօնրա, դօրդուսունտան նաշի տեսՕկնաՀըն արդասընա տըղընմըչ օլան մէյիսոնէծիյի, Թէջրաթէն Հուղուրունա ճէլպ իյլէտի:

---Պու հապանձը պու մէյիսանէտէն չրդմամըչ տըր , սէնին կիզլի պիր մա Հէլլին օլուպ , օրատա սաղլանմըչ օլմալը տըր , տէտի Բօպէրթ տիք տիք մէյիսանէճինին եիւղիւնէ պաղտրադ ։

----Էֆէնաիմ Հէր Թարաֆը ԹէՀարրի իԹտինչող . պէնիմ Նէ՞ կիզլի մաՀէլլիմ օլաճագ արը . վագատ պէն պիր ֆադրը տտէմիմ , ֆագաԹ տայիմա նամուսում իլէ եաչամըչըմ տրը ։

-- Սէն շու մօմու ալ տա , էօնիւմէ տիւչ պագայըմ :

Մէյիսանէմի , տեսխկնահըն իւղէրինտէ պուլունան մօմու էլինէ ալարադ , Բօպերխին եմը իխտիյի Թարաֆա աօղրու ատըմ ալմանա պայլատը ։

PoպէրԹ, արիղ ու ամիդ, մէյխանէնին Հէր բէօչէ պուճաղընը պիր էյիճէ կեօդաէն կէչիրտի.բտէն սօնրա, չարապ մախղէնի նէրտիվէնինին պաչընտա տուրտու, պատէՀու էլի իլէ տիվարա վուրարադ նէրտիվէնտէն աչաղը ինմէևէ պաչըստը:

Պու սուրէԹլէ, պիր իքի տեապ աչաղը ինտիքտէն սօնրա, պիր տէ նատ կէՀան մէյիսանէծինին դօլունտան սրդը սրդրեա ԹուԹտու։

«Պուրատաքի տիվարըն սէսի աճայիպ կէլիեօր, պունուն արդասը պօչ օլմայը տըր տէտի,» վէ սըդը սըդըետ արտաղղընտա, կէօդիւնէ տիւյմէ կիպի պիր չէյ իլիչիպ, բարմաղը իլէ մէդքիւր տիւյմէեէ պասար պասմազ, րաՀաԹ սուրէԹտէ պիր ատէմ կէչէպիլէճէր դատար տիվար աչրյար։

«Ըյրզը իչէրի տօղրո՛ւ ԹուԹ,» տէյի պաղըրտը ԲօպէրԹ, մէյխանեծինին գօլունու տահա զիետտէ սըդարադ ։

Մօս՝ վեղ քիւր աելի քաեն իչերի կեօսներիլաի քաե, աչաղը աօդրու ինեն ուղուն պիր ներակվեն անագլարը կեօրիւնվենե պաչլատը:

«Ձօգ նամուսլու ատէմ օլտուղունա արներգ չիւբեն գալմատը» տէտի Բօպէրն, բենկի անժմըչ օլան մէյիսանենինին եիւղիւնե պադարադ «արներգ եապաներնըն քիմ օլտուղունու պենտեն կիզլենեներ պիր սէպէպին գալմատը, ֆագան չիմտի պաչգա իչիմ պուլունտուղունտան, եարըն արներգ սենին իլէ ուղուն ուղատընա գօնուչուրուզ, պենիմ էելի ըրգ տօսնեում ։»

Poult el պատենու հօդարը չրդարադ, նեօպելնեի տուրան աս բերլերտեն տեօրտիւնիւ չաղըրտը, վե սեֆիլ վեյիանենչիր, օնլարըն ելինե Թեալիմ իտիպ, «պու դանը, Լօնտրա Գուլեսինե կեօնիւրիւն, վե մունաֆրը մեմուրա եմանեն պըրադըն, վե սեօյլեյին բի, պիրաղ Թենլի քեն միւսաֆիրլերտեն օլտուղունտան, դիեատենե տիդդան պունուրսուն» տետի, վե բենտի պիր իշ

չարենի իւղերինե , տեօրն նեներ ասըեր մեյիսանենիի սիւրիւ ըլեներեը , գա-

ՊատէՀու Բօպէրն վէ պազը գալան տէօրն նէֆէր ասքէր, մէյիանէնին գարուլարընը սըգը սըգը գարատըգտան սօնրա, էլլէրինտէ աչըգ գրլըն պու լունտուղու Հալտէ, կիզլի տիվար տէլիեինտէն իչէրի կիրտիլէր, վէ նաչ նէրտիվէնտէն աչաղը ինմէնէ պաչլատրյար:

Օն օն իջի աևաղ դատար ինտիջտէն սօնրա , էօնլէրինէ դարալը պիր դարու չըդտը իսէ տէ , պիր իջի Թէջմէ իլէ պու դարու տախի սըրԹ իւսԹիւ աչըլտը , վէ օնտան տախի իչէրի կիրտիջլէրինտէ , ջէնտիլէրինի , արդա սօդադլարտան պիրիսինտէ պուլունան պօշ պիր խանէնին մախղէնինտէ պուլտուլար :

Եապաներ օրատան գաչմը, իտի ։

«Ձարարը հօդ տուր» տէտի ՐօպէրԹ, րէֆիդլէրինէ տէօնէրէդ, «պու կիւն էլիմտէն դաչապիլտի, ֆադաԹ մէյիսանէճի օնու չարուդ մէյտանա չըդարըը ։»

Պիր միւտակն մեղջիւր խանկնին տախի հեր նարաֆը պիր էյինէ պագըլտըգտան, վէ հիչ պիր չէյ պուլունմատըգտան սօնրա, Րօպերն վէ ասջերլեր, նեջրարէն այնի եօլտան մէյիստնենէ ավտեն ինտիջլերինտէ, գարու տիչարտան վուրուլմագտա իտի:

ՏէրՀալ գարունու աչտըլար, վէ մէյիսան էնիյի կէօԹիւրմիւչ օլան տէօր նէֆէր աս քէրլէր, պաչլարընը բէր միւրէ ոտէր սուրէԹտէ էօն էրինէ ասմըչ օլտուգլարը Հալտէ իչէրի կիրտիլէր ։

-Նէ՝ եարտընըզ, նէ՝ իչիւն պու դատար աղ վադըԹտան կէրի տէօնտիւնիւղ, Գուլեեէ դատար կի՞ժմետինիզ մի, տէյի ասքերլերէ սիւալ իԹտի ԲօպերԹ հիտտեԹ իլէ :

- խայրը էֆէնտիմ կիտէմէտիք, տէտի ասքէրլէրտէն պիրիսի ։

- U typum's 6/ " it pt mt . mpp :

- ի ֆենտիմ . Հիտտեն ին վեյին . պիզ վագի ֆե միզի իճրա ին տիք , ֆագան 20գլուգ պիզե ղալեպե ին տի ։

-66° ofmur no office :

- ԷԳէնաիմ, պիր տէօրխ եօլ ազգընա վարտրդըմըդտա, գարանլըդըն իչինտէ օն օն իջի նէֆէր գատար միւսէլլամ վէ հիւղլէրի մասջէլի ատէմլէր, էօդէ պիր դաֆլէխլէ իւղէրիմիդէ Հիւմում իխտիլէր ջի, գարչը գօյմագլըդըմըզ բէջ կիւմ օլտու, վէ նիմայէխ հէնիլտիջ. մէմուլ իտէրիզ ջի պիր գաչընը հարալահապիլտիջ տէյի, ֆագախ արսըզ մէյխանէնի պու արպէտանըն արասընտա ղայպ օլմուչ իտի ։

Poպերն Բարդըը, հիտտենինտեն տիչլերինի կընըրննադտա օլտուղու հալտե,

«Է՜յ եապանձը դապա սադալը, արծըդ պէյնիմիդտէ դածիէն իլանը Հարպ օլմուչ տըր . պադալըմ սօն ֆիւծուՀած Հա՞նկը Ժարաֆտա դալաձագ տըր ,» տէտի . վէ ասբէրլէր իլէ պէրապէր Հիտտէծլէ մէյխանետեն տիչարը չըդտը ։

ՏፀԳՈՒԶՈՒՆՃՈՒ ՊԱՊ

- 55 --

911 90.30.

Ճօն Բարդըր պիր կիճէ, մալիւմ օլան քէնտի մէջՀուր տիվանիսանէսինտէ, իխթինար պիր միւսաֆիր իլէ օթեուրուպ գծնուշմագտա իտի ։

an dhramshu amb , Lohman Esphilit amaamd didarpar hah :

- Գա՛սսամ է ֆէնտի, տէտի Ճօն Բարդըր, կիւյա միւ քետտէր պիր Հալ իլէ : Գաչըմա կէլմիչ օլան ազիմ ֆէլա քեն, մալիւմիւ ալինիզ տիր. օ տէհչենլի վուդուանտան պերու նամ ալնը սէնե կէչմիչ տիր. ֆադան զանն իտէրսին քի, տիւն վադը օլմուչ պիր քեյֆիյեն տիր կիպի, նեքմիլ տէչենի իլե կեօգիւմիւն էօնիւնտե պադը գալմադտա, վե կիճելերի րիւեամտա վե կիւնտիւզլերի խեսպըմտա, պենի երիտիպ տուրմադտա տըր ։ Շու սէ ֆիլ Հալիմե պադ. ալնը սենե էվվել դարնտայը կիպի նանընսան պիր գան, պու կիւն Ճօն Բարդրրը կեօրտիշյիւնտէ, ատենա նանընսամանանանագ տրը ։

-Նէ չարէ էֆէնտի, Ալլահըն էմրինէ թէմալի Թէհամմիս լիլէ իթատծ իթժելի :

- Էվվէն դաստան էֆէնտի, իչնե պէն տախի հայընըդ պու նէֆէջջիւր իլէ պիրադ նեսէլլի պուլնադատելոն. ֆադան նալաերդ դրդըմըն բէդալէնե, վէ ալչադ մաչուդունուն ջիւսնախլըդը խանրըմա կէլտիջձէ, գիճնիմի դայպ իտէձէյինէ բէջ աղ պիր չէյ դալընօր:

- խօլիւլէրէ աֆվ պուեուրմապ ԽրիսԹիեանդրդըն աղիղ վաղիֆէլէրինօ տէն պիրիսի տիր , Բարդըր էֆէնտի ։

- Էվվեն, օնա չիւրչէ ճայիզ տէյիլ. ֆադան պաչդա պիր նենեջգիսը առումա զիննիմի ալն իւսն իննեջան տիր ։ Բօգուն վէ ջենտի մաչուգունուն սանիչեն էօլմիւչ օլմալարընա չիւրչէ իտենեջ սէպէպիմ վար տըր, էֆենտի՛։

- "to mphonuntural :

— Էվվչ՝ Թ · մալիւմիւ ալինիդ տիր քի , դաչմալարընա վասէԹա օլմուչ օլան սանտալ , ֆէրուասը սապահըսը նէ Հրին պիր զընըսընտա պուլունտու , վէ պուշ նուն քէնարընտա , դան լէ քէլէրի տախի վար իտի · ֆադաԹ նէ Բօգուն վէ նէ տէ մաչուղունուն հէ չեպերինտէն հիչ պիր էսէր կէօրիւլմէմիչ իտի ։

- 2 way a ting dup , what high the muchs who :

-իմտի , պու ալչագլաչորն հահանատ պուլունմուչ օլտուգլարընտ չիւթ

- Que thepstupt utimbiling and the topte you for the many of :

—Շայէտ, էկէր պունլար Հահովետա պուլունմադտա իսէլէր, վէֆալեըմ» տան մօնրա, պըրադաձաղըմ միրասա Հիսսէտար օլմագ իչիւն, պու ալչագլար մէյտանա չըդապիլիրլէր:

-hspluling men softant' :

-01 վաղըն, պեսիս սատըդ էվլատըս Բօպերնիսին վարիտանը, իջիյե Թադսիմ օլամադ տըր:

-Ohu thepst boy , toptunt :

- Sugul ups union of hart still:

- Aur he uhalin Fliphant when , topt'ump :

- Եվվեն, պեստենիղ տախի եալընըդ պու իչի սրրասընտ դօյմադ իչիւն, դանը ալինիդի պուրայա տավէն ին մէ բլիյե իննիսար իյլեմիչիմ տիր:

- Եմրինիզէ միւնթաղըրըմ, էֆէ'նաի :

—Նիղամընտա պիր վասիյէԹնամէ գալեմէ ալընարագ , Թէջմիլ վարիտա-Թըմըն , ՐօպէրԹիմէ միրաս գալմասընը Թէէմին իյլէմէջ արզուսունտայըմ ։

իխԹիետը գտոսամ մէմուրու, ԹէՀայեիւրէ չաեան պիր սօուգ գանըըըգլա, Թրարէզանըն իւղէրինտէ պուլունան չանԹասընը աչտը, վէ իչինտէն պիր գալըն քեաղըտ, օդգա վէ գալէմինի չըգտրարագ, Ճօն Բարգըրըն արզու իյլետիյի սուրէԹտէ, ուղուն պիր վասիյէԹնամէ գալէմէ ալմտեա պաչլստը:

Մեղջիւր վասիյեննամենին ներնիալի , նամ պիր սատն սիւրտիւ :

իջի նիւսիսէտէն իպարէխ օլան իչպու միւնԹագամ վասկյէԹնամէնին պիր նիւսիսէսինի, դասսամ էֆէնտի, րէսմի մէօՀրիւ իլէ Թէզեին գրլտրդտան սօնրա, հիւջսէջ սէսլէ, միւնտէրիճանընը տէֆանէն օգունուպ, տիկէր նիւսիսէսինի տախի մէօՀրլէԹմէջ իւգրէ, Ճօն Բարգըրա Թաղտիմ իյլէտի ։

Սապըպ Ամերիդա քիւրք Թիւննարը, պեցիւք պիր տիդդաԹլա քենտիսի տախի վասկյեննամեյի Թեքրարեն օգունուպ, քեմալի տեպտեպե իլե անը մեօհըրլետի, վե դասսամ եֆենտինին ելինե Թեսլիմ իյլետիքաեն սօնրա, կենիչ կենիչ պիր սօլուդ ալարագ, «արԹըդ հեր պիր չեյ պիԹտի, եօյլե տեյի՞լ մի, դասսամ եֆենտի,» տետի ։

«Իվվէն է ֆենտիս՝, տէյի ձեվապ վերտի դասսաս՝ մեմուրու, քենտի եէտինտէ դալան վասիյեննամե նիւսխեսինի պիր էյիձէ տիւրիւպ չաննասընա եէրլեշնիրերեք. արնըդ քիմսէ պու վասիյեննամենին ճաղղընա դատրը օլամաղ ։

Գիրտե նակեհան, տիվանխանենին տերունինտեն չեօյլե պիրսես իչինիկտի։ «Պու զալիմ ներնիպտնը մեն ին մենե միւզնետիր պիրիսի վար տըր, էֆէ՝նտիլեր։»

Ane uboyity , philato ugurfarp holt parts hungite :

Տիվանխանենին տերունինան, Ճօն Բարգրրտան վէ դաստան մեմուրուն. տան պաշդա, հիչ պիր քիմսե պուլունմամադաս իտի :

Գու իջի ղանլար, պիր նէվի գօրդու էսէրի իլէ պիրիպիրլէրինին եիւղիւ. նէ պադտըլար, պատէՀու տիվանիանենին տէօրն Թարաֆընը կէօգտեն կէչիրմէեէ պաչլատըլար: Խա՛յըր, Հիչ պիր ատէմ էսէրի կէօրմէյէ մուվաֆֆագ օշ լամատըլար:

«Թէաճճիւպ օլունաճաղ չէյ տիր ,» տէտի Ճօն Բարդրը :

«Եվվեն նեածերով օլունածաղ չեյ տիր ,» տեյի ներերրիւր իյլետի, դաս»

Գիր տէ նակէՀան իջիսի պիրտէն ահաղա ֆրրլանըպ , արթրգ պու տէֆա "բէմալի տէՀչէթլէ կէօգլէրինի , պիրիպիրլէրինին հիւղիւնէ տիջաիլէր ։

«Պու դալիս ԹէրԹիպախ իճրա օլմահաճաղ» տէյի իջինճի տէֆասը օլարադ պիր սէս իշիԹիլմիչ իաի ։

Չէշ տագըդա դատար , իջի իխնիետրյար , կեօղլէրինի պիրիպիրինին եիւ. գիւնտեն աերրամատըլար ։

- 57 --

«Սիհրալաղլա[®]ը իչինտէ մի դալալու ,» տէտի իխնիեար Գասսամ մեմուրու , տէհչէնինտեն սեսի տինրէմէջտե օլաուղու հալտէ ։

«Խայըը Գասսա'd էֆէնտի ,» տէյի ձէվապ վէրտի Ճօն Բարգըը , բէնտի րէֆիդինէ պիրազ հիւրէը վիրէրէը . «սէս հապանձը սէսի տէյիլ տիր» :

Ճօն Բարդըր, բէնտինէ պիր ձէսարէն վերերեք, սեսին կելմիչ օլտուղունու ղանն ինետիյի նարաֆա տօղրու պաղմահա պաչլատը ։

Տիվանխանենին տիվարը իւղերինտե, ԹեղեինաԹ օլմադ իւղրե, րեսիմ մադամընտա, պիրիպիրինտեն պիրադ ուղադեա, օյմա ԹախԹատան իջի ատետ ինսան դաֆասը վաղ օլունմուշ իտի:

Ճօն Բարդըր, բարմաղը իլէ պու դաֆալարտան պիրիսինի, տիւչարը տէնչէԹ օլմուչ օլան րէֆիդինէ կէօսԹէրտի ։

Գըսսա պօյլու իխԹիետը Գասստոն մէմուրու, Հիչ պիր չէյ անլամտետրագ, պիր միւտտէն մէզջիւր գաֆտյա պագտը, պատէՀու տիկէր գաֆայա պագտրդընտա, պու իջիսինին արա եէրինտէ աղիմ պիր ֆարգ միւչաՀէտէ էրյէտի ։

Ֆիլվագը, սօնրաջի գաֆանըն պօետնմըչ օյմալը ԹախԹատան խպարէԹ պուլունմուչ օլտուղու աչիջեար կէօրիւնմէջտէ իջէն, էվվէլջի գաֆա իսէ, սահիհէն պիր ինսան գաֆասընա պէնղէմէջտէ իտի. վէ հաԹԹա պիր արա իխԹիեար Գասսամ մէմուրունա էօյլէ կէլտի ջի, պու կէօրտիւյիւ իխԹիեար ինսան գաֆասընըն պըերգլարը ուճունտան չարապ տամլալարընա պէնղէեէն տամլալար տախի ագմադտա վէ տիլի տէ օյնամադտա իտի ։

Pris Sullish byques limbyhd :

Ճօն Բարդըը, կիւնտիւզիւն խանեսինտեն տիչարը չըդմըչ իտի, վէ Պապա Ճէյնն ֆէվդէլատէ պիր սէպէպ օլնատըդճա, էֆէնտիսինին խանետեն տիչարը չըդմագ օլտուղունու պիլաիյինտեն, վէ Րօգ իլէ Ֆլէմինկին Թէլէֆ օլմալարընտան պէրու, խանենին իչինտե նէ տեօներ նէ տեօնմեգ օլտուղունա բէջ պեօյիւջ պիր վուդուֆճուլուգ բէյտա ինտիյինտեն, էֆենտիսինին իչպու խարիճէ աղիմենի Թաննընտա պիր չէյ օլտուղունու ֆէնն ինժմիչ, վե օնա կեօրե, էվվէլինտեն պիր հիւճում բլանը Հաղըրլամըչ իտի:

Պապա Ճէյմս, միւհիմմ մէնղարէլերին մահելլի օլան տիվանիանետէ կիղլենմեք իւղրէ, խայլինե ԹերԹիպլեր տիւչիւնտիւքտեն սօնրա, տիվարտան ասըլը պուլունան աղաճատն օյմա գաֆալարտան պիրիսի հերինե, ասըլ քենտի գաֆասընը կեչիրմեյե գարար վերտի ։

Մէզջիւր օյմա աղաճ դաֆալարտան պիրիսինին արդասընտա , ջիլէր տէյի դուլլանըլմադլա մալիւմ օլան ուֆաճըդ օտատան պիր տէլիջ պուլունմադտա իտի , վէ Բօդ Բարդըր , ալԹը սէնէ էվվէլ ջէնտի բետերի իլէ Ֆլէմինկ պէյնինտէ վուդու պուլան մէնզարէյի , մէղջիւր տէլիջտէն կէօրմիւչ իտի ։

Պու տէլիջ Պապա Ճէյմսին իչինէ բէջ ալէա հարատրդընտան, կիւնտիսդիւն էֆէնտիսի խանկտէ պուլունմատրդը սրրատա, ջէնտի դաֆոոսընըն սրդաձաղը դատար անը պէօյիւթժվուլ իտի :

8

Նիհայէն կիճէ, Ճօն Բարդըր, իխնիհար Գասսամ մէմուրու իլէ պէրապէր խանէեէ ավտէն իտիպ, տիվանխանէեէ չըդտըդլարընտա, Պապա Ճէյմս տախի ուսուլճանըդ գօլարագ օմալիւմ օլան բիլերէ կիրմիշ, վէ ճէպինտէ պուլունան չարապ չիչեսննի տիպինէ գատար պօլալնտըդտան սօնրա, խանէ սահիպինին վէ միւսաֆիրինին նէչրիֆան նէլաչը արասընտա, ասլա իչի սէդտիրմէեէրէբ գաֆասընը մէդբիւր տէլիբտէն տիչարը չըդարմըչ, վէ աղաճտան օյմա գաֆանըն եէրինէ գայիմ ինմիշ րտի:

Գիր ատէմին տիվարտան ասըլը պուլունան պու իջի դաֆալարը պիրիպի. րինացեն Թէֆրիդ իտէպիլմեսի իչիւն, եօյլէ պիր Հալ վադը օլմուչ օլտուղունա միւճէրբետ էվվելինտեն ակեաձ պուլունմուչ օլմասը լաղըմ կելիր իտի ։

Հագըդանեն, Պապա Ճեյմսին պու տուղաղը, թենտի մեհարենինե ֆեվդելատե պիր չերեֆ ատտ իտիլմեե չահան պուլունմագտա իտի ։

Անճագ, էկեր Ճօն Բարգըր վէ Գաստամ մէմուրու, պախծէծէն պիր արա մէղջիւր գաֆալարա պագմագ մէրագընտա պուլունմուլ օլսալար, պունլարտան պիրիտինին տիլի պիր գարըչ տիչարը տիւչմիւլ օլտուղու Հալտէ, պըյըգլարընըն պիր ծարաֆընտան օ պիր ծարաֆընա կիտիպ կէլմէջաէ օլտուղու. նու կէօրէրէջ, պիր միւճիղէյէ ծէսատիւֆ իծմիլ օլտուգլարընը դանն իտէճէջըէր իտի ։

Հադըդանէն, Պապա Ճէյմսին աճէլէ իլէ իչմիչ օլտուղու պիր չիչէ չարապըն պիր մրդտարը, պըյըդլարը իւղէրինտէ դալմըչ օլտուղունտան, աչաղըեա տամբամայա պաչլամըչ իտի, վէ պիչարէ իկմեիեարըն պու մէմուրինէնէ Թահին օլունմուչ օլան եումրուղու, դաֆա տէլիյինին տիկէր ճիճէնինտէ ճապս օլմուչ պուլունտուղունտան, եումրուղունուն եէրինէ, տիղի վէջեալէնէն իյֆայի մէմուրինէն ինժմէջտէ իտի:

Ճօն Բարդըը, Պապա Ճէյմսին, տիվարտան տիչարը չըդմըչ օլան դաֆատ որնը իխԹիեար Գաստամ մեմուրունա կեօսԹերտիյի որրատա, Հալէա պու տիլ, պրերդլարընըն պիր Թարաֆընտան տիկեր Թարաֆընա կիտիպ կելմեե տեվամ իԹմեջտէ իտի ։

-Նէ՝ հարաեօրսուն օրատա, պուտալա՝ Հէրիֆ, աէտի Ճօն Բարդըր, մէղջիւր դաֆանա պագարադ ։

-Հանկըմըդըն պուտալա օլտուղունու իսպան իտէ եյիմ, տէյի եէվապ վէրտի մէդջիւր դանչա ։

-Չըլարրտը°ն մը Ճէյմս ։

- Ձիհնիմաէ պիր թէպէտաիւլ օլմամըչ արը :

-0րատան աչաղը՝ էն պաղաերմ ։

- Էջենտի' եջլեն Պապա Ճէյնսէ գարչը հիտաէն իաէնեյինէ, պիրադ բիլերե Թելրիֆ իաերեք, անըն պիր իքի նասիհան սեօգլերինի տիյնետիյինիդտե տահա իյի պիր հարէքենտե պուլուննուլ օլուրսունուղ ։ Պուհուրուն, քիլերե կելին տենօրուն, տետի Պապա Ճեյնս պիր զուրուրիյենլե ։

Ճօն Բարգըը, « կիւնտեն էվվել, քենտի իխթեեար խրաժեն քեարը թա. րաֆընտան, ապա եօյլե պիր մաղրուրանե Հարեքեն կեօրժիւլ օվմատրդընտան,

գաֆա իչինի տէ պու ղարայիպ Հարէ բէԹի իլէ պիրլէչտիրակյինտէ, միւձէրրէտ Պապա Ճէյմնըն ետ պիւսպիւԹիւն չըլտըրմըչ օլմասընա վէ եախօտ պիր խաֆի սէպէպի պուլունմուչ օլտուղունա Հիմբմ իյլէտի, վէ իխԹիետը գասսամ մէմուրունուն էօնիւնտէ գազալը պիր սէօզ մէյտանա չըգմասըն էֆջեարը իլէ, չար նա չար ջէնտի միւսաֆիրինի տիվանխանետէ հալընըդ պըրագըպ, ջիլէրէ կիԹմէջ իւղրէ գարուտան տիչարը չըգմաղա մէձպուր օլտու ։

Ճօն Բարգըրըն վիւճուտի , տիվանխանէ դարուսունտան ղայպ օլուր օլմաղ , տիվարըն իւղէրինտէջի մէշճուր դաֆա տախի նապէտիտ օլտու ։

Մէզջիւր ջիլերտէ, էֆենտի իլե խըտմենջեար պեյնինտէ նէ՝ սէօղլեր տէօնտիւ, օրալարը պու կիւնէ դատար էսրար դալմը, տըր ։

Անճաղ վուդու պուլան աճայիպ հալեր իւղէրինէ տիւչարը Թէաճճիւպ օ լան դաստան մեմուրու տալկըն տալկըն տիւչիւնմէջտէ իջէն , պիր տէ նակէհան օմուղունա վաղ օլունան աղըր պիր չէյտէն սարտըլոպ եօգարը տչրատը։

Ձէվալլը գաստամ մեմուրունու պու գատար դօրդուտան չէյ, Պապա ձէյմ. որն պիկիւնահ ելի իտի ։

-- իֆենտի, պիր աղ պենին իլէ պերապեր աչաղըես Թեչրիֆ իտե՞րմիսինիլ։ -- Նէ՞ իչիւն , եֆենտի՞ն ներետե տիր ։

-Շարըմ տասնամ էֆէնտիմի Թէջրարէն կէօրէչէջսինից , տէտի Պապա Ճէյոն , ասջէր պեսլիւյիւնէ գօմանտա վերիեօր կիպի , ելինի ուղատըպ Թէջէպպիւրլէ տիվանիսանէնին պարուսունու գաստամ մեմուրունա կէօսներերեջ.

«Ամա՛ն Ալլահ, պու կիճէ նէ՛ աճայիպ Հալլէլ է Թէսատիւֆ իտիհօրում» տետի իխԹիհար մեմուր մեյեուսիյեն է գարուհա տօղրու պագարագ . պատե Հու Պապա Ճեյմսըն ֆանիհ ելի հալէա այնի գօմանտա հալինտե տուրունօր օլտուղունու կեօրտիւթտե, Թեպիմե մեճպուր օլուպ, անըն եօնիւնե տիւչտիւ վե իջիսի պիրտեն ներտիվենտեն աչաղը իներեթ , սօլուգլարընը չարապ մախգենինտե ալտըլաթ :

Պապա Ճէյոն, իլժիֆանլա ղայպ իտէճէջ վադնի պուլունմատըդընտան, իխնիհար դաստամըն իջի դօլլարընտան Թունտուղու պիրլէ, դապա պիր իսջէմյէ իւղէրինէ օնուընտու ։

Պիչարէ գասսամ մէմուրու, միշճէրրէտ տիվանէ զանն իԹմէեէ պաչլամըչ օլտուղու Պապա Ճէյմսըն եիւղիւնէ պիլէ պագմաետ գօրգտուղունտան, բէնտինի գատէրէ Հէվալէ իտիպ, մէյեուսիյէԹլէ պաչընը աստը, վէ արգատ տան ղուՀուր իտէճէը պօրալարըն իւղէրինէ տիւչիւնմէեէ պաչլատը ։

Jowysung quality while hout :

Գրասա պօյլու վէ ղայիֆ պէտէն դասսամ մեմուրու իլէ, օրնա պօյտան եիւջսէջեէ, վէ պէտէնի տախի տօլկունձա օլան Պապա Ճէյմս պէյնինտէ, դուվվէնեն միւվաղէնէ տախի դապիլ օլմատըղընտան, Պապա Ճէյմսը եէրէ տէվիրէրէջ էլինտէն դուրնուլմանըն տախի չարէսի եօդ իտի:

իմտի, նասըլ քի տետիք, ղէվալը դասսամ մեմուրու, քենտինի դատերէ, վէ Ալլահըն ինայենինե նեսլիմ իտերեք, պաչընա կելեճեք հային իւղերինե տիւչիւնմեկե պաչլատը ։

Գիր արա Պապա Ճէյմսըն գօլու հօգարը գալգըպ, մօմուն ըչըդը իլէ տիվարըն իւղէրինտէ տախի ԹէՀաիտամիզ պիր կէօլկէ կէօրիւնտիւյիւնտէ, պիչարէ գաստամ մէմուրու, արԹըգ սօն սատԹը կէլմիչ գանն իտէրէը, տիԹրէմէնէ պաշլատը ։

ՄԵկեր իսե , գաֆասընա ինտիրիլեներ պիր ջիւԹիւր զանն ինտիյի չէյ , Պապա Ճեյմանն ևօգարը դալարըմը օլտուղու չարապ չիչեսի իմիչ ։

Հիչ պիր չէյ սէօյլէնմէջսիդին էօնիւնէ վաղ օլունան պիր դատէն չարապ, դաստամ մէմուրունուն տէնչէնինի պիրադ Թէսջին իյլէմէնէ միւղԹէտիր օլտու:

Գիրազ տաՀա ջէնտինի Թէէժին իյլէժէջ իւմիտի իլէ , ջէնտինէ պիրադ ձէսարէԹ վիրէրէջ պաշընը հօգարը դալտըրտըդընտա , Գապա Ճէյմս պիր գատէՀ չարապը տէվիրժիչ օլտուդտան սօնրա , դատէհինի հէնիտէն տօլտուրմադտա իտի ։

«Զաննըմ հանլըչ իմիչ» տէտի իխծիետը դաստան "բետծիպի, « քէնտիմի պիր տիվանէ էլինէ կէչմիչ դանն իծժէջտե իտիմ. ֆադան սէրիսօչ էլինէ տիւչմիւչ իմիչիմ ։ Պու տա խօչնուտ օլունաճադ պիր ճալ տէյիլ իսէ տէ , էվվէլջիսինէ պադըլարադ Ալլաճա Թէչէթբիւը իտիլմէլի տիր ։»

Պապա Ճէյմս, իջինճի դատէհի տախի պօչալԺտրդտան սօնրա, րէֆիդինէ պիր սէօղ սէօլլէմէեէ պիլէ իրԹիջեապ իԹմենէրէջ, էլինտէ պուլունան չաշ րապ չիչէսինի մէրդումուն էօնիւնէ վաղ իլլէտի, վէ մախղէնին դարուսունտան տիչարը չըդրպ, դասսամ մէմուրունուն իւղէրինտէն դարունու քիլիտլէտի ։

Պապա Ճէյմն, ղէվալլը գասսամ քեախիպինի ասլա մումաքեմէ իթմէըսիղին, մամէլլի մէդպուրտա Հապս իթտիջտեն սօնրա, նէրտիվենտեն ևօդարը Հըդըպ թէջրարէն տիվանկաննենէ կիրտի ։

Ճօն Բարդըր, տէրին Թէֆէ բջիւրլէրէ տալմըչ օլտուղու Հալտէ, պէօյիւ բ մէրադլա, մէզ քիւր տիվանիանետէ բէնտի իխԹինար խըտմեն բնարընըն ավտէԹինէ պէ քլէմէ բտէ իտի ։

the third on a manual to be a second manual the second and ger apply a summer of a fact

ትወትንያኮ ፈት ሥርያወትው ቆይጠራ

Պապա Ճէյմն ֆիւթու Հաթլա տիվանիան էտեն իչէրի կիրակ ջուեն սօնրա, էֆենտիսի աեադաա տուրմուջ օլտուղու Հալաէ, քենտիսի պիր դուրուրիյեն լե Թրարէդանըն էօնիւնաէ օթուրտու, վե եումրուղու իլե պընըգլարընը պիր իյիճե սիլաի ջաէն սօնրա, բարմադը իլե պիր գօլթուդ սանտալիե կեօսն երերեր էֆենտիսինի անըն իւղերինե օթուրմանա տավեթ իրետի:

Ճօն Բարգըր, տէ հչէն , մէյնուսիյէն վէ հիտաէն է գարըչըգ պիր հալ իւղբէ, էն է բլերինի նորլանարագ, մէզ քիւր սանտալիէ իւղերինտէ օնուրտու, վէ,

-Ճէյմս, Հէր նէ տախի օլսա, պենիմ պիր էֆենտի, վէ սենին տախի պիր խըտվեն քեար պուլունտուղունու ունունեմամալըսըն, տետի:

- Եվվեն, Բարդըր էֆենտի, պու սաանա կելինձեյե տեկին, սեն պենիմ էֆենտիմ պուլունմադտա իտին, վե պեն տախի սենին խրտմեն բեարըն իտիմ, ֆադան պու սատնատ օեուն նեպտիլ օլմուլ տուր. արներդ պունտան սօնրա, պեն սենին էֆենտին օլաձադըմ, վե սեն տախի պենիմ խրտմեն բեարըմ օլաձադորն, յ

-35'jdu . . . :

- Հիտակնին լիւղումի հօդ տուր, կֆկնտի. հումրուդլարընը արդմանըն ատ ֆայիտեսի օլամաղ : Հիմ պունտա հիտակնի խակճերը նվար արթ. պու իանկակ էկեր պիր էֆենտի իլէ պիր ակ խրամեն ջետրա մունլադ լիւղում վար իսկ, եինկ պու լիւղումա պիր խաղել կելմիչ օլամաղ, չիւնջի հեր հալտե, պու իջի մեմուրիյեն նեջրարեն պադը դալապիլմեջտե տիր. ամա օհունճուջ լար տեյիչիեօր իմիչ, պունուն դարարը հօդ տուր, վե էկեր սանա թեջ աղըր կեօրիւնիւյօր իսկ, եինկ պաչդալարը Հուղուրունտա էֆենտիլիյինի պադը սադջ լամադլողընա թուխսան վիրմեյն Հաղրորմ. անճադ պենիմ Հուղուրումտա խրաջ

- 35'julu , zhulinh ultpunki's is inho :

-- Պիրաղ էվվել գալէմե ալտըրմըչ օլտուղուն վասիյեննամեյի երրնա. ճաղորն .

- Supp hust hu gh you why hip hope blo mhu :

- Պատեհու պայգա պիր վասիյեթնանե գալենե ալընմալը տրը :

- "ולי שחבףלפול :

— Էկէր Բօղ Հաեախտա իսէ, եախօտ Հաեախտա օլմայրպ տա պիր էվլատը պուլունմադտա իսէ, եախօտ բենտի սէՀմինէ տիւչեներ միրասը պիր պաչդասընա վասիյեն ին միչ իսէ, սէնին վարիտանընըն նրսֆը եա Բօզա, եա էվլատընա, վէ եախօտ վասիյեն ին տիյի դանա նէրը օլունմայը տըր ։

-25'julu . . . :

-Հիտաէնին լիւզումու եօդ տուր էֆէ'նտի, վէ Հէմ տէ սէօզիւմիւ Հէ նուղ պինիրմեմիչիմ տիր ։ Վարիտանընդըն Րօպէրնէ միրաս գալաճագ տիկեր գրոմը տախի, էկէր Րօղ Հաևանտա իսէ գէնտինէ, եօդ էկէր Հաևանտա օլմայըպ տա էվլատը պուլունմագտա իսէ էվլատընա, ևախօտ վասկյէն ինժիչ օլաուղու տիկէր պիր դանա նէսլիմ իտիլիպ, պունուն անճաղ ֆայիզի Րօպէրնէ վէրիլէճէդ տիր :

Արթըղ Ճօն Բարդըր պու տէֆա Հիտաէթինի դապի իտէմէյիպ, օթուրաուղու հէրաէն ֆրրլանըպ, Պապա Ճէյմսին պօդադընտ սարըլմանա տավրանա ալ իսէ տէ, սապըդ ասքէր չավուլունուն Հիջեայէմիղտէ քէսպի նամ իթժիչ օլան հումրուղու, էօյլէ պիր չիտտէթլէ Ճօն Բարդըրը սըրթ իւսթիւ հէրէ տէվիրտի ջի, ալչադ դաթիլ, տիվանխանէնին դարուսունա դատար հուս վարլանտը:

Ֆագախ Ճօն Բարգըր՝, պու ղարպըն չիտտէ**խնտէն մաղլուպ օլմանարագ**,

տերՀալ սըչրահըպ ահաղա գալգտը, վե էլինի ձէպինէ սօգմասը իլէ, ասլա հանընտան ահըրմատըդը Թապանձասընը ձէպինտեն չըդարմասը պիր օլտու իսէ տէ, տէօրԹ կեօղ իլէ ՀարէբէԹինի գօլլամադատ օլան ստպըդ ասբէր չավուչու, բէնտի իխԹիհարլըդընտ վե ձէսուրլուղունտ չէրեֆ կեԹիրեն պիր չեվիթլիբլէ տէրագապ էֆենտիսինին գօլլարընտ ստրըլարադ, սիլաՀընը իսԹիմալ իյլեմեսինե մէյտան պըրադմատը ։

Պունուն իւղէրինէ դուճադ դուճաղա պիր արպէտա զուՀուր իտէրէը , է ֆէնտի վէ խըտժէԹբեար պիր չէյրէը դատար ժիւԹէմատիէն ալԹ ալԹա վէ իւսԹ իւսԹէ պիրիպիրլէրի իլէ ուղրաչտրլար , վէ տիվանխանետէ պուլունան Թրաբէղա վէ սանտալիէլէրին տէ բեաֆֆէսի տախի , պու արպէտահա տախիլ օլուպ , տէվրիլիպ եէրէ սէրիլժիչ օլմահան Հիչ պիր էչհա դայմատը ։

ՆիհայէԹ, պու տէհչէԹլի արալետա խիԹամ պուլտուղունտա, Ճօն Բարդըր, արԹըդ դըմըլտանաճագ ԹադաԹը դալմամըչ օլտուղու հալաէ հերէ սէրիլմիչ, վէ Պապա Ճեյմս տախի, մերդումու խըրԹլաղընտան հադալամըչ օլտուղու հալտէ, անըն մաղլուպ օլմու, վիւճուտի իւղէրինաէ օԹուրմադատ խտի։

ՖադաԹ պու դատար ուղրաչըլտըդը Հալտէ տախի , Ճօն Բարդըթըն Թապանճասը Հալէա էլինտէ պուլունուպ , ետլընըը Ճէյմսին պիր էլի , անըն խըրԹլադընը սըդմադտա օլտուղու Հալտէ , տիկէր էլի տախի , էֆէնտիսինին Թապանճահը սրդը սըգրեա ԹուԹմուշ օլան պիլէյինի Թաղեիդ իյլէմէջաէ իտի ։

Արպէտանըն իպԹիտասընտան սօնունա տէկին , պու իջի մուՀարիպլէրին տիՀանընտան պիր օէօզ պիլէ չրգմամըչ օլտուղու Հալտէ , Պապա Ճէյմս ար-Թրգ սիւջիւԹի գաԹ իտէրէջ ,

«Ճօն Բարդըր, Թապանճանը պըրադ, հօդսա չիմտի իչինի պիԹիրիրիմ,» տէտի :

ԻխԹիհար խըտվէԹ քևար, բենաի իխԹարը Հա քիմանեսինե, ֆիիլի պիր դուվվէԹ տախի վիրերեք, էֆենտիսինին խըրԹլադընը էօյլէ պիր չիտտէԹլէ սըդմանա պաչլատը քի, Ճօն Բարդըրըն դարարմըչ օլան տիլի, աղդընտան տիչարը տիւչտիւ, վէ քան քեսիլմիչ օլան կեօգլերի տախի, բաԹլամադ տերենելերինե կելտի:

ՆիՀայեն, մերդումուն ելի բենտի բենտինե աչոլտը, վե նհապանձա հերե տիւշտիւ ։

Պապտ Ճէյմնին , ֆըրլոնըպ աետղա գալգմասը իլէ , րէնչէրէյի աչարագ , Թապանձայը նէգրին տալկալարը իչինէ տԹմասը պիր օլտու ։

ՊատէՀու, արթերդ եէրինտէն դըմըլտ ոնաձադ Հալի դալմամբչ օլան Ճօն Բարդըրըն հանընա կէլէրէը, մէրդումուն դօլունտան Թութեուպ ահաղա դալտըրաը, վէ տիւրիւթլէեէրէը տիվարա տահաթետրդտան սօնրա, տէվրիլվիչ օլան սանտալիէլէրտէն պիրիսինի տիւղէլթետի, վէ էֆէնտիսինի տիւրթերէը անըն իւղէրինէ օթուրթառւ ։

Սէ նիլ դանիլին աղղընտան դան կէլ մէ քաէ իտի :

Պապա Ճէյմս , ֆիւԹուՀաԹ Թէ բէպպիւրիւ իլէ էֆէնտիսինին գարչըսընտա աուրարագ ,

Ճօն Բա՛րդըը, տետի. կեչմիչ Հալինի պիր բերթե կեօզիւնիւն եօնիւնե կե-Թիրի եօրմուսուն : ՁիՀնինին ալԹիւսԹլիւյինաեն , պելջի պիր իյիձե տերխաթերը իտեմեմեջտեսին : Տուր ջի պիրեր պիրեր խաթերընտ կեթերեյիմ. ձինայեթլերինի պիրեր պիրեր սայ :

0 մելայի քե կիպի դարընը, մանեվի վե մատտի իչքենձելեր իլե եօլտիսըտիւն :

Թոմ Հարրիսընը, վարիտաներնը ղասպ ինեմեր իչիւն պուչագլա գանել

կիւվէյին օլաճաղ Ֆլէմինկ Հարրիսընը , Թապանճա իլէ վուրուպ էօլտիւրտիւն :

Վալիտէսինէ չաեան պուլունան դուղու կիպի , օլ մէլայիքէ կիպի գրզընը սուտա պօղարագ Թէլէֆ իԹտին ։

Պու տէհչէթլի ճինայէթլէր իլէ վահչի վէ ճանավարլարա մախտուս օլան եիւրէյինի խօշնուտ իտէմէեէրէը , իխթիեար Պապա Ճէյմսին դանընը տախի իչմէեէ տավրանտըն ։

Ֆադաթ թէՀամմիւլի սէմավիյենին տախի պիր Հուտուտու վար տըր , Ճօʻն Բարդըր . պու դանլարըն քեաֆֆէսի տախի , Ճենապը Հադգտան ինթիդամ տաշ վա իտիեօրլար ։ Ճօն Բա՛րդըր , տիթրենենչ է կիւնլերին արթըդ եեթիչմիչ տիր։

-- Պու տետիյին եննայենելերին բեաֆֆեսի տախի եալան տըրլար . . . :

-Ճօն Բա՛րդըր, քիմի՛ն Հուղուրունտա սէօյլէմէ քտէ օլտուղունու խան-

—Էվվէն , սէն եալան սէօլլէեօրսուն , պէնի դօրդուտարադ , թօպէրնիմի միրաստան մահրում դըլմադ իչիւն մէրամընա վասըլ օլմադ իւղրէ Թէրնիպ ինմիչ օլտուղուն եալան մասալլար տըր պունլար ։

-Վագա Թօմ Հարրիսընը գան ին ակչինի կեօգլերին իլե կեօրժեյիպ, անօ ճաղ Ֆլեմինկտեն իչին միչին տիր. ֆագան Բօգ իլե Ֆլեմինկի հարըմ ստան իօ չինտե եօլտիւրմիւչ օլտուղունա, պեն բենտիմ չահիտիմ ։

-Եալա՛ն սէօյլէեօրոուն. Բօղումուն նապետիա օլմուլ օլտուղու կիճեսի , սէն քենտինտեն պիխապեր պիր Հալտե պուլունմադատ իտին. վե էկեր ագօ լըն պաչընտա պուլունմուլ օլսա , բեք իՀԹիմալ տըր քի , դըդըմ՝ ապա դայպ օլմաետճադ իտի պիլե :

- Ճօն Բարդըր . պէն սէօյլէտիյիմի պիլիրիմ ։ Ֆլէմէնիի վուրուպ Թէլէֆ իխտիջաէն սօնրա , գըզըն իլէ պէրապէր սանտալըն իչինտէ օլարագ , գարանօ լըդտա , նէհրին օրԹասընա տօղրու աչըլըպ ղայպ օլտունուդ ։ Գիր աղ սօնրա, սանտալ ավտէԹ իԹտի . ֆագաԹ իչինտէ , եալընըդ սէն վար իտին ։ Անլատը՞ն մը Ճօն Բարդըր , եալընըդ սէն վար իտին ։ Գեն պունլարըն ջեաֆֆէսինի տէ կէօրտիւմ . ֆագաԹ գօրգումոան ասլա սէս չըդարմաետրագ , ջէնաիմի պայ աղըլ սէրիսօչ կէօսԹէրմէնէ մէճպուր օլտում ։

ԷՀլի ըրդ Պապա Ճէյմսին , միւտաէԹի էօմրիւնաէ , էն էվվէլ քի սէօյլէտիյի հալան պու իտի ։

Ճօն Բարդըրըն աղդը պիտոպիւԹիւն դարանտը . պիր արա անը եէնիտէն աչմադ իսխէտի իսէ տէ , սէզլլեեէնէը պիր սէզդ պուլամատը ։ ՊատէՀու, մէնտիլինի չըդարըպ աղզընտան ադան դանը սիլտիջտէն սօնրա, սանտալիյեսինի Թրաբեղանըն էօնիւնե չեջտի, վէ տիրսեջլերինի անըն իւղէրինէ տահանժարադ, պայընը իջի էլլերի արասընա ալտը ։

Պապա Ճէյմս իսէ, Թէջէպպիւրլէ, գարչըսընտա աեագ իւսԹիւ տուրմագտա իտի:

Ճօն Բարգըր, օն տագըդա դատար պէօյլէճէ տալկըն տալկըն տիւշիւնտիւջտէն սօնրա, պաշընը հօգարը դալարրըպ, Պապա Ճէյմսին եիւղիւնէ պադտը։

- Հե՛յմս , պու Հագարէ Ելէրին իչիւն պիր կիւն բէլիման օլաճագորն ։

-blish Oftimber of umstandes :

- Պիր կիւն պու Հարէ բէ Թինին մալի սանա չօղա օԹուրահագ տըր :

-0լ պապաէ Թէէսոիւֆ իԹվէ · Պապա Հէյմս չիւրիւք տալա պասան ա.

- " by mult & huft bopunch :

— Տիմէ իս թերիմ ջի, Պապա Ճէյմսին վիւճուտինի տէ օրթատան գալտըրմադ իչիւն, պիր Թադըմ Հյթանըդլար տիւշիւնէ ճէյինի թէջ ալէա պիլիրիմ. պու պապտե իջիմիդին տէ մալիւմաթընտա դուսուր ևօդ տուր։ Ֆադաթ պիր չէյ վար ջի, օնու սէն պիլէմեմէջտէսին։

- Aprofit to bound all min s

-Բէջ ալէա, Ճօն Բարդըր, պու տադըդատան սօնրա պենիմ նէֆսիմէ դաստ իտէմէտիջտէն պաշդա, Հանքնա ղիյդըյմէն վիւմուտիմի մէր նէվի նէմլիջէտեն վիդայէ ինմէջ իչիւն, ջէնտի վիւմուտինտէն ղիեստե տիդդան իտէմէջսին,

- Երրի անթեր ուս, որ անթ

-Խայրը պենին տեյիլ . իլլա վուգուանենն եմրի պու տրը :

-Սէն չըլտըրմըչ օլմալըսըն ։

-- Պու իլնեիֆանեը, պունտան եարըմ ստան էվվէլ տախի ինեմէյէ հիմմէն պունուրտուն. ֆագան էօյլէ պիր իլնենանա չանան պուլունմատըդըմը մըգտարը քիֆայէտէ իսպան իտէպիլոիմ տէյի դանն իտէրիմ։

- Բէջ ալէա , էկէր չըլկըն տէյիլ իսէն , սէնին վիւճուտինի , ղիյգը յմեթ պիր չէյ մադամընտա մուգաֆաղա իտեճեյիմին սեպեպինի անլաթմարսըն ։

— Էվվէն, անլանքմալըերն՝։ Ճօն Բարդըր, ձինայէն էրինին էսրարընը կեօմներ իչիւն, պենի տախի Բօղ վէ Ֆլէմինկ կիպի մեյտանտան դալտըրմադ Եֆրեարընտասըն, էօյլէ տեյի՞լ մի տիր։

-Սէնի պետլե պիր չէրէնե միւսնահադդ կեօրախոյիւմիւ սէնը խոկմեմ:

-Թեչէջ ֆիւր իտերիմ . ֆադան պենի եօլտիւրտիւղիւնի , եախօտ Թելեֆ ինտիրտիյինին ֆերտասը կիւնիւ , Թամիզ նեհրի դըերլարընտա պեօյիւջ պիր տեյր աչըլաճապ , վե օն սենետեն պերու , պու դրեր իւղերինտե իսջեան ինմեջտե օլան եհլի ըրդ սապըդ պիր ֆիւրջ Թիւճճարընըն ախղ ու կիրիֆն օլունմասը հիջեայեսի , Լօնտրա եհալիսինի երեյինե էյլենտիրեներ տիր ։ Պեշ ինսան դոնը իլե միւննենիմ պուլունմուլ օլան պու դենկին ատեմին մուհաքե-

- 64 -

մեսի տախի, էրէյինէ մուհիմն պիր հէր ԹուԹտուգտան սօնրա, նիճայէն պիր կիւն Լօնտրա չէհրինին Թէքմիլ սէյիրճի Թագըմը պիր բանայիր մահէլլինէ գօչուշաճագլար, վէ պէյկիր գույրուղու սիճիմինտեն տալլան մէչհուր սապըգ բիւրք Թիւճճարը Ճօն Բարգըրըն, նէ սուրէԹլէ ճան վէրմէք արզուսունտա պուլունմուչ օլտուղունու սէյր իԹմէքլիյէ նայիլ օլաճագլար տըր։ Նէ կիւզէլ պիր կիւն օլաճագ։

- 65 -

- Պունլար քիմի°ն սայէսինտէ վուզու պուլաճագլար, Ճէյմս։

- Հէր կիճէ, Պապա Ճէյմսին մախսուս պիր իչարէԹինի գօլլահան պաղը տօսՅլար, պիր կիճէ մէդջիւր իչարէԹի կեօրմետիջլերինտե, ԹանգըգաԹ իճրասընտա պուլունաճաղլար, վէ Պապա Ճէյմսին հա Թէլէֆ վէ հախօտ նապէտիտ օլմուչ օլտուղունու անլատըդատ, ջէնտիլերէ մալիւմ օլտն պիր մէզար Թաչը ալԹընտան, ապա տօգանմամանա հէմին իԹմիչ պուլունտուգլարը պիր Թադըմ էվրադը ալըպ օգուհաճագլար, վէ իչինտէ Թանրիրեն էմը օլունմուչ օլան մանէլլէ, հանի Լօրտ Գըմպէրլենտին էլինէ Թէտլիմ խոէճէջլեր. վէ իճ-ԹիհաԹէն հաղըլմըչ պուլունան տիկեր պիր նիւսխեսի տախի, իջինճի Ճօրճ գըրալ ՀաղրէԹլերի հէտինէ վասըլ օլանադ տըր ։

- ۹ու էվրադլարըն նէյէ տայիր օլտուղունու տա անլաեապիլի րժիդեմ, Ճէյմս։ - Ձան էն տիւալ ին ժես էնիղ պիլէ, պէն քենտին սէ օյլեն է եք խտին Մէդքիւր քնաղրալար, իքի դրոմա նադտին օլուննուլ ճինայէն լերինին հիքեայետի տիր : Էժվելքի դրոնը, Թօմ Հարրիսընըն դանելին է տայիր օլուպ, Ֆլեժինկ Հարրիսըն նարաճընտան ինդալաննը տըր · տիկեր դրոնը տափի, Բօդ վե Ֆրլեժինկին դանքինե տայիր օլուպ, պու տա, սապըդ սատըդ դուլունուղ վե էլ-Եէ վն է ֆենտինի պուլունան Պապա Հեյմն նարաճընտան ինդա իտիլ միլ տիր : Շիմտի Հարեքենինե միւննադրը պուլուննադտանը , Ճօն նարդըր, պէ նին դրլըմա տօդունմանա ճեսարենին վա՞ր մը տըր · սէցլե, ճեսուր օլ, դօ՛րդմա։

— Sիսէ ջ տիր ջի , Մաաղտլլահ , պէծիմ հիչ պիր մալիւ մաԹըմ օլմադսը. դըն սանա պիր հալ վադը օլսա տախի , սենի պեն Թելէֆ իԹմիչիմ դաննը իլէ մէղջիսը էվրադլար մէյտանա չըդարըլաճադ տըր ։

-Էվվէն պեօյլէ պիր նեկլիջենին վիւճուտինի պեն տե ինջնար իտեմեմ։ -Ֆադան պու պեօյիւջ ճադդսըդլըդ տըր, Ճեյմն, տետի, սեֆիլ դանիլ մեյնուսիյենլե նիւզիւնիւ իջի ելլերի արասընտա կիզլեներեջ ։

-ԱրԹըդ պիր ջէրրէ ավուճունուն իչինէ կիրմիչիմ, Ճէյոն . ֆադաԹ սէն տէ տիդդաԹ էԹ ջի , պէնիմ իւղէրիմէ էլէ կէչիրմիչ օլտուղուն Թէէսսիրի , չըզկըտան չըդարմահասըն ։ Չիւնջի մէյնուսիյէԹ հիչ պիր իհԹիրադ դապուլ իԹմէդ . սէն տէ սադըն ։ 9 — Պու բէտէրանէ նասիՀաթլարը քէնտի օղլունա սադլա, Ճօն Բարդըր, չիւնքի էրէյինէ պունա միւՀԹանիյէԹին պուլունանադ տըր։ Արթերդ պիրիպիրիմիդի պիր էյինէ անլահապիլտիք ա. իչիմիդէ պադալըմ. պիչարէ դասսամ մէմուրունու չաղըրանը՞մ մը. իսԹէտիյիմ կիպի հէնի պիր վասիյէԹնամէ դաս Լէմէ ալտըրմադլրոլըմա րաղի օլո՞ւհօրմըսըն։

- 25' 10, 15ps with 50 :

-Ուղուն սէօզտէն Հաղղ ին մէն Հօն․ օ սըրալար կէչտի ։ Եա էվվեն տիմէլի, եա եօ՛դ տիմէլի. պունուն պիր իւչիւնճի նարիդի եօդ տուր ։

—Չաղը'ր կէլսին, տէտի Ճօն Բարգսը, մէյեուսանէ Ճէյմսին եիւզիւնէ պադարադ, վէ անըն տիչարը չըդմասընտան սօնրա, տէրունի տիլտէն ուղուն պիր ամ չէւքերէն, սըրԹ իւսԹիւ սանտալիեէսինտէն աչաղը տիւչիւպ եէրէ սէրիլտի ։

Հօն Բարգըրըն, չէլիջտէն զանն իԹտիյի եիւրէյի, ետրըմ սատծ զարֆընտա վուգու պուլան Հալլէրին չիտտէնինէ գարչը տաեանամամըչ իտի ։

Սէֆիլ դանիլ պու սուրէն է պանպըպ նէրէ սէրիլմիչ օլտուղու սըրատա, մալիւմ օլան մէչՀուր չարտպ մախղէնինտէ տախի , պաչդա պիր մէնղարէ միւչաՀէտէ օլունմադտա իտի ։

Պապա Άէյմս մախղենտեն տիչարըետ չըդտըղընտա, հէր նէ գատար գասուեու իւղէրինտեն քիլին էնիչ իտի իսէ տէ, պիչարէ իխնիետը գատամ մէմուրունուն, էվվելքի գօրդու ալնիւսն լիւյիւ աղ չօգ նեսքին օլմուշ օլտուղունտան, մասպուսնանե մեմուրունուն քենտի էօնիւնէ վաղ իլլէմիչ օլտուղու չարապ չիչեսինտեն, քենտինէ նեսէլլի պուլմադտա իտի ։

Շարապ, նասըլ ջի էվվէլինտէն տախի զիջրինի իԹմիչիզ տիր, Պապա Հէյմսին լէզզէԹբերվերլիյինէ չէրէֆ կէԹիրէձէջ տերէձետէ պուլունտուզունտան, դասսամ մեմուրու, պիԹԹետրիձ գօրդուսունու մահվ իԹմեյէ մուվաֆֆադ օլտուդտան պաշդա, հաԹԹա եավաչ եավաչ հալինտէն մեննուն օլմաեա տախի պաշլամըչ իտի տէյի զանն իտէրիզ ։

Էօյլէ մէմուլ իտերիղ ջի , Հիջեայէմիղի օդումաեա րաղպեթ պուեուրան ղէվաթ միեանընտա , պու էֆջեարըմրդա միւչթերէջ պուլունանլար տախի աղ օլմամայը տըր ։

b's , life zupmung ppor ut duty :

Ֆադան տիւնեատա ներմիլ մեսուտիյեն , ներմիլ րաՀանլըդ ևօդ , վեսսելամ ։

Թամամ քի իխթիհար դասսամ մէմուրու, իչի սըրասընա դօյմուչ իքէն, տիվանխանետերի արպետա ուն վերմելի՝ մի իտի ։

Պիչարէ իխԹիետը, եօգարքի կիւրիւլտիւյիւ տույտուղու կիպի, էլինտէ պուլունան չարապ գատէհի եէրէ տիւչտիւ ։

«Ամա՞ն Ալլահ,» տետի դասսամ մեմուրու, «իչԹե պու Հերիֆ ևօդարըտա Ճօն Բարդըրը պօղուեօր, օնուն արդասընտան տա, սըրա պանա կելե-Հեջ. ա՛Հ պիլիեօր իտիմ ջի պու Հերիֆտե պիր չըլղընլրդ վար իտի. դարունու տա իւսԹիւմտեն ջիլիտլեմիչ օլմասը, միւՀերրետ, էֆենտիսինի պօղտուդ-

տան սօնրա պենի տե պօղմադ իչիւն, դաչմադլըղըմը մենն ին մեր էֆբեարը» նա մեպնի իտի :»

- 67 -

Սէֆիլ իխնիետը սըչրայըպ աետղա դալգտը . դարույու պիր տէֆա քէնտինէ չէքէրէք սարստը, ֆադան պադտը քի, էօյլէ քէնտիսի կիպի պիր գաչ քիչինին դուվվէնի իլէ քիլիտի սէօքիւլէճէք չէյ տէյիլ իտի :

իմտի պաչդա պիր Թարիգլէ **թէնտինի գուր**Թարմագ չարէսինի արամաղա մէճպուր օլտու ։

Buque it puppat:

Թամիղ նէ Հրի իւղէրինէ պադան բէնչէրէլէրտէն դաչապիլմէջ էֆջեարը իլէ, անլէրի մուայեէնէ ին մենէ գօչտու իսէ տէ, օ նարիդին տախի ջէնտի է ննիւնտէ դարանմը, օլտուղունու կէօրտիւթտէ, մէլեուսիյէն ջէնտինի սարտը ։

Մէղջիւը բէնչէրէլէր, դալըն տէմիր բարմադլըդլար իլէ՝ միւճջեմլէԹիլմիչ իտի ։

Սէֆիլ դաստամ մէմուրու, պու սուրէԹլէ հէր իւմիտի դախ օլունմուչ կեօրէրեւ, Թեւքրարէն կէլիպ խուքենլեսի իւղէրինտէ օԹուրտու, վէ տէհչէԹլէ պիր տէֆա խըրԹլաղընը եօդլատը ։

Պիչարե խըրելադըն , Պապա Ճեյմսին սինիրլի բարմադլարընա դարչը պեչ տադրդա դատար պիլե տաեանապիլենեյի չիւպնելի իտի ։

«Ի՛Հ ՆԷ ետրալըմ , պիզիմ է Հէլիմիդ տէ պու եիւդտէն իմիչ » տէտի դաս» սամ մեմուրու , մէրՀամէԹ ԹաՀրիդ իտիճի սուրէԹտէ կեօգլէրինի եօդարը դալտըրարադ ։

Տիվանիսանետէջի կիւրիւլտիւ իսէ Հալէա տէվամ ինժէջտէ օլուպ, սէֆիլ իխնիեարըն եիւրէյի, Ճօ՞ Բարգըրըն վէ Պապա Ճէյմսին տիւյիւպ դալդմալարը սեսի իլէ պէրապեր, ասջեր Թալիմի իւղրէ ենիպ դալդմադտա իտի ։

ՆիՀայէն Նէրաիվէնուեն աչաղը ինէն պիրիսինին անադ սէսլէրի իչինիլմէեէ պաչլատըդընտա , սէֆիլ իխնհետր դասսամ մէմուրու , Էդրայիլին կելմէգտէ օլոուղունու Հիսս ինժէեէ պաչլայըպ , սօն տուասընը սէօյլէմէգտէ իտի ։

Պապա Հէյմս, պիր խըչմ իլէ անախնհարը սօգուպ մախղէն գարուսունու աչտըղընտա, պիրտէն պիրէ նաչ քեսիլմիչ կիպի տուրտու ։

Մախղէնտէ քիմսէ պուլունմամագտա իտի ։

Անճագ, իխնիեար գասսամ մեմուրունուն էօնիշնէ վաղ իտիլմիչ օլան չարապ չիչէսի տիպ օլմուչ, վէ օԹուրմուչ պուլունտուղու իսքեմլէ տախի տէվ, րիլմիչ իտի. ֆագան բէնտիսինտեն հիչ պիր եսէր կէօրիւնմեմերան իտի:

«Նէ՞րէտէսին ՀէմչէՀրի, նէ՞րէեէ ղայպ օլտուն» տէյի Պապա Ճէյմս եիւ.ը. սէը սէս իլէ պաղըրտըդընտա , դարչըլըդ օլարադ ,

«Նէ° թետեսին ՀեմչեՀրի, Նե՞ թեե ղայպ օլտուն» ճեվապընը ալտը, ֆագան պու ճեվապ, իխնթեար գասսամ մեմուրունուն ճեվապը օլմաեըպ, մախղենին քեարկիր Թօնուղունտան կելեն ճեվապ, եանի պիղղան քենտի սեսինին ագսը իտի ։

Պապա Ճէյմս պիր միշտտեն տիշչիշնտիշնտեն սօնրա , գարունուն նիլիտինի , վէ պատէհու բենչէրէլերին տեմիր բարմագլըգլարընը մուայնենե ինտի ։ Պունլարըն հիչ պիրիսինե տե ասլա խալել կելմեմիշ իտի ։ «Հը՝, մայմուն պուրատան տիչարը չըդմամըչ տըը ,» տէտի Պապա Ճէյմս, վէ չարապ ֆըչըլարը խսնիֆինէ տօգլու իլէրուլէմէեէ պաչլատը ։

۹էչ տաղըդա դատար էօԹէ պէրու արաչԹըրտըդտան սօնրա, նիՀայէԹ սօսուն ըչըզը ղինալարը, իքի ֆըչը արասընտա պուլունան իքի բարլադ նօդօ Թալար իւղէրինէ մէրքէղլէնվիչ օլտուղունու կէօրէրէք, պու բարլադ նօդԹաօ բարըն, պիչարէ դասսաս մէմուրունուն կէօղլէրի օլտուղունու ֆարդ իԹտի, վէ քենտինի ԹուԹամանարադ կիւլմէյէ պաչլատըղընտա, ղէվայլը դասսամ մէմուրու տիքիլիպ անաղա դալդտը, մէ իքի էլլէրինի պիրիպիրինէ դավուչ տուրարադ, «Աման Հէյմս էֆէնտի, իխԹիետրըդըմտ մէ օլուդ չօձուղումա մէրՀամէԹ էԹ» տեյի նալվարմանա պայլատը :

«Տիշարը չըդ պադահը՝ մ,» տէտի Պապա Ճէյմս չէ Հրէսինի ասարադ :

Գաստամ մէմուրու տիԹրէնէրէը ֆըչըլարըն արդասընտան տիշարը չըդտը . վէ Պապա Ճէյմս , ասլա տիՀանընտան պիր սէօղ պիլէ չըդարմադսըդըն , մէրդումուն հադասընտան ԹուԹտուղու պիրլէ , մախղէնտէն տիշարը չըդարտը։

«Եիսղիսվե պա'դմա, եիսրիս.» տետի Պապա Հեյմս, սեֆիլ իխԹիեարը եումրուղու իլե տիսրԹերեը:

Գաստամ մեմուրու, բետերսիզձե Պապա Ճեյմնին էօնիւ սըրա ներտիվենտեն հօդարը չըդըպ տիվանխանենե կիրտիյինտե, պիրապ սօլուդ ալմանա պաչլատը իսե տե, նակեկան Ճօն Բարդըրըն ներէ սերիլմիչօլան վիւմուտինի կեօրտիւյիւնտե բենտիսինի ղայպ իտերեբ, նե դատար սեսի վար իսե, «ճան դուր-Թարան հօ՞դ մու» տեյի պաղըրմանա պաչլատը ։

«Սո'ւս օլ, եայղարաճը հէրիֆ» տէտի Պապա Ճէյնս Թէհտիտավէր սու» թէԹտէ եումրուղունու եօդարը դալաըրարագ ։

« Գէնի պուրատա՝ մը էօլտիւրէնէքսին» տէյի նիտա իյլէտի դաստամ մէմուրու :

«Պուրատա դաներ ևօդ տուր, պուտալա՛ Հէրին» տէտի Պապա Ճէյմս, մէրդումու պիր սանտալիէ իւղէրինէ տէվիրէրէը ։

Պապա Ճէյնս, տէրՀալ էֆէնտիսինին եկւղիւնէ սօուդ սու բիւսկիւրէրէջ, «Ն տաղըդա ղարֆընտա աղլընը պաշընտ կէԹիրմէեէ մուվաֆֆադ օլտու, վէ ՆիՀայէԹ պիր սանտալիէ իւղէրինէ օԹուրԹտուրուպ, պիր իյիճէ քէնտիսինի պուլտուրտուդտան ոօնրա, եէնիտէն տիվան դուրուլուպ, էվվէլճէ դալէմէ աշ լընմըչ օլան վասիյէԹնամէ բարչա բարչա իտիլտի, վէ Պապա Ճէյմսին լուղէԹ պէ լուղէԹ Հիւքս իյլէմիչ օլտուղու սուրէԹտէ եէնի պիր վասիյէԹնամէ դալէմէ ալընդպ, Թարաֆէյնտէն, եանի Ճօն Բարդըը մէ դաստամ մէմուրու Թարաֆընտան միւՀրլէնիպ Թաստիդ գըլընտըդտան սօնրա, միւսատաադ պիր նիւսխեսի մէմուրուն եանընտա դալարըը կիպի, տիկեր Նիւսեսին տախի, Պապա Հեյմսին ճէպը ալիսինէ տուխուլ իյլէտի ։

Qանն իտերիդ ջի ղէվալը իխթինար դասսամ մէմուրու տախի, սալիմէն մէզջիւր խանէտեն խուրում էյլէմիչ օլտուղու իչիւն ֆէրտասը կիւնիւ պիր դուրպան քէսմէնէ դարար վէրտի ։

0 የቀየት የአለት የሆል

- 69 -

ԵԻՒՁՉԱՇԸ ՄՕՐԻՍԻՆ ԳԱՀՐԱՄԱՆԼԸՂԸ

Ոսայն Գը՝ մէյիսանեսի վադասընտան իջի կիճէ սօնրա , Լօնտրա Գուլէս սինին դապըԹան տայիրեսինտե , իջի նեֆեր տելիդանդը օֆիչիալլար օԹուրուպ. պեօյիւջ պիր խահիչլե միւթեալեմեյէ տալմըչլար իտի ։

Պունլարտան պիրիսի , խաֆի զապիկյէ օֆիչիալը Բօպէրի՝ Բարգըր օլտու» ղու Հալտէ , տիկերի տախի Լօնտրա Գուլէսինին միսիաՀֆըդ ասաջիրի օֆիչհալլարընտան հիւղ պաշը Մօրիս իտի ։

Մէրդուման ղապին էֆէնտիլէրին միշտատեսի իլէ , պիղ տախի , պու միւհիմն միշըհալէմէլէրինէ դուլադ միշտաֆիրի օլալըմ ։

-Մօ'րիս, պիր չէյաէն պէնին պէօյիւք շիւրչէն վար տըր :

- Ftp dheltudhu uht Po'utple :

- Uhrdhudhu ogututen utattagtphi dan mpp :

-Dwgwo utshe she tout up utututut tog marp :

- Postammuhed holds & Smillsof to mit it hoy moup, Vo'phu :

— խնկիլներրա օրտուսունտա, ասըլզատե օլմահան իչիւն աչըդ պուլու» նան են հիւջսեջ րիւնպետե պուլունմադտայըմ. պենիմ իչիւն հիւզպաչըլըդ» տան եօնեյե նե՞ օլապիլիր ։

-Ut yohnequal Vophu :

-Susa hile two, fourthest hiles afolice when howents when :

-Shibis' պենի Մօրիս, կեչեն կիւն Լօրտ Գըմպերլենտ քենտի աղղը իլե պանա սեօյլետի քի, տեվամ իԹտիյիմ Թարիդ, պենի եա պեօյիւք մեմութիհենվերե վե եախօտ մանպեսե կեօԹիւրեներ տիր տեյի ։

- Jusu utoit upp 251 utont uton :

-Vo'phu , up & Sugapor uppdy 55, 10 :

-0 utili mhishister pili mhn :

- - 95% պեշյիւք մեմուրիյեն լերե վասըլ օլմանա չայրչանաղոմ ։

- Պիր տուաճըն տա պեն օլուրում:

- Պենիս տուայա իհնինանըմ նօդ տուր ։

- Պէն տէ մունլագա տուա իտէյիմ տէյի ձէպը ինժէջ էֆջեարընտա տէց

- Ֆագան պենին պաչդա պիր իշն իեանըն վար տըր ։ Մօրի՛ս, սենին տուանըն պանա պիր ֆայիտեսի եօգ տուր, ֆագան մուտվենենինտեն պեօշ յիշը պիր չեյ պերլերիմ ։

-Գրլըերմ, էմրինին Թահթընտա տրր, Pout'pes

- Atzt.p.phip butphi :

-Ֆադան էկեր կեչեն ախչամբի դապա սադալլը ենեպիյե դարչը օլաուղու կիպի դըլըն իսնինալինաէ պուլունանադ իսեր, դըլընըմըդը հիչ դընընաան չըդարմասադ, Հադդըմըդտա տահա խայըրլը օլուր ։ Պիր օրտու իլէ »

Թէ ա անի ատէմի ԹուԹամանարապ, պօչ սօգագլարը մուՀատէրէ իԹտիաչ պուշ Նու խաԹրըմա կէԹիրտիանէ, պեսիմ պիլէ կիւլէ ձէյիմ ԹուԹանօր. Իաինձի Ճօրձ գըրալըմըգըն պէօյլէ պիզիմ կիպի գահրաման ատաէրլէրի պուլունտուդ-Հա, պիւԹիւն տիւննայը ֆէԹհ իԹմէյէ դալգըչմամըչ օլտուղունա Թէաձձիւպ իԹմէատեյիմ ։

- U o'phu

-- Պիրատէր, սէնին էֆըետրընա միւտախէլէ իԹմէմ, ֆադան պէնձէ, • կիձէրի կիպի դահրամանլըգլարըն Թէրէրրիւրինէ հավեսիմ դալմանը տըր։

- Ֆադան պու ԹէՀլիջէլի էճնէպի , պիղէ լիւնպէնէ Թէդատտիւմ նարիդի ջիւչատընա վասընա օլապիլիր ։

- Ata my unitu thepat hout ont in

-Question shephy Sugha my jay mpp :

- 952 uf blo by de to be back of the back

- Ֆագան պենին լիւրչեն պունա գընաս օլունուր չէյ աէյիլ տիր :

- Պենի տէ դանտրը պադաերմ :

—Մօ՛րիս, պու դապա սադալը էճնէպինին, ԳապրիսԹոն Էսրարընտա մետիսալի վար տըր տեյի չիւրչէ իտէնօրում։

-Նէ[°] սէօյլէեօրսուն Բօ'պէրն, տէտի նիւղպաշը Մօրիս, րէնկի անտրագ։ -Թէլաշըն լիւղումը եօդ տուր Մօրիս տաջեր կիպի միւնհալէա էն, վէ Հեսուրլուղունու ղայպ ին մէ . պու գապա սագալլը էննեպինին իշի , պիզի գապրիսն ան էսրարը իզինէ կէօնիւրէնէջ , վէ գապրիսնան էսրարընըն իգի տախի , պէնի պեցիւջ մեմուրիեէներ իչինե կէօնիւրէնէջ տիր, Մօ'րիս ։ Չէն պիր բօլիս նաղըրը օլտուղըմտա , միւսն էշարլըգ մեմուրինէնինի բետա խոենէջ գատար մէն ապերը նանըմանան ատեմլերտեն տեյիլսին տեյի ինիմատ իտերիմ ։

—իհթիմալ արը ջի տէտիջլէրին սահիհ տիր, Բօ'պէրթ , ֆադաջ պունա իսջեած օլմադ պէնիմ էլիմտէ տէյիլ պիրա'տէր , Գապրիսծան էսրարը , բէրիլէրէ մախսուս պիր հալ տըր . հածքա , սախծէ ճէսուրլուդտան նէ՞ հասըլ օլուր , մէդջիւր էսրարըն սէօդիւնիւ խծտիյինտէ պիլէ , դանըմ տամարլարըմտա տուրուլունօր վէսսէլամ ։

-Մօ'րիս, պու պանըլ ինիդատըտը պերնարաֆ էն. աս քերիք րունուս նա հագըչըր չեյ տեյիլ տիր. պիր իքի ստանիլըգ ճեսուրանե պիր ճարեքեն, իչին եսրարընը օրնահա չրդարմահա, ենպինին սաֆտերունլուղու իւղերինե «ենելերճե կիւլմեյե, վե ալելխուսուս, սեօղիւմե տիդգան են Մօ'րիս, աս լելխուսուս, պիզի տե չերեֆին պալետորնա գատար չըգարմահա, վե սերաս լելխուսուս, պիզի տե չերեֆին պալետորնա գատար չըգարմահա, վե սերաս են գարուլարընը պիլե պիզիմ ճուղուրումուզատ աննահա քեաֆի օլաճադ արրա -նե՞, պու Գապրիսնան եսրարը, ինսա՞ն իշի մի տիր տիմեք իսնես հորսուն:

-- Պիր գաչ իսպաները իլե, օլ պապտե բեր ճագգլը չիւրդելերին՝ հասըլ օլմուչ տըր :

- Պու իսպանելարը պանա տա կեօսներեպիլի րժիսին :

--- կէչեն ախչամ Ո-այն Գը մէյխանենիսինի, ասքերլերին էլինտեն ալըպ դաչըրան մասքելի հերիֆլեր քիմլեր իտիլեր. մեղքիւր դապրիսխանա հաղըն պուլունան պիր մահելլտե, պեսլե կիզլի վե միւսելլահ մասքելի պիր ճեմկյեեխ պուլունմուչ օլմասընըն, դապրիսխան եսրարը իլե իլհադլըդը օլա՞մաղ մը։ -- Պու սեսլետիյին, պիր չել տիր։

-71 -

-Տահա խրդյրորնը սէօրեեէ հէյիմ։

-Մերադրմը Թահրիդ իտենօրսուն , Րօ՛պերթ ։

- Եվվեն, կեչեն ախչամբի դապա սադալլը եննեպի վուդուանընտան իջի սաան սօնրա, Մօ՛րիս եյի տիյնե, իջի սաան սօնրա մաչուդալարըմըն իչինտե են տիլպերի վե րումում կիպի սեվտիյիմ պիր դրդ, եանի Գաներինիմ, խանեշ սինտեն նապետիտ օլտու. նապետի՛տ . . .

- Po'պերլ , նե օլտուն քենտինե կել պիրատեր , տետի հիւզ պագը Մօրիս, նակենան քենտի րեֆիդի իւղերինտե պիր պայկընլըդ ալեամենի կեօրերեք։

- Խայըը պիր չէյ տէյիլ կէչտի, Մօ'րիս, Թէչէջջիւր իտէրիմ։ Չէն օ կիծէնին պադրողնը Լօրտ Գրոնպէրլէնտին դօնադրնտա կէչիրմիչ օրտուղումոտն, բէտէրիմին խանկսինէ կին մէմիչ իտիմ, ֆադուն սապահըսը էվէ կիտիպ եա-Թադ օտամա կիրտիյիմտէ, եանհաղըմըն իւղէրինտէ, պիր Թապանճա վէ պիր դամա րէսմի իլէ միւղէյեն դրլընմըչ օրան պիր դարֆ տէրունինտէ պիր մէջ-Թուպ պուլաում. պու մէջներավու նասըլ օրան ա կէնիրմիչ օրուդլարը անլաչըլամատը։ Նէ բէտէրիմին վէ նէ տէ խըտմէներեարըմրդըն օլ պապտէ ասլա պիր մալիւմանիստը պուլունմամադատ իտի:

-Աման Ալլահ , պունո^ջւ տա մը դապրիսԹան սիհրպագլարը կեթիրվիչլեր իտի ։

- Մէ քեռւսլու աչտըդըմտա, պենիմ իսմիմե հաղըլմըչ օլտուղունու կեօրտիւմ. հաղընըն սահիպինի Թանըմադ դապիլ տեյիլ, ֆադան միւնտերիճանը, բիմին Թարաֆընտան վասըլ օլմուչ օլտուղունու աչի քեար կեօսներմերտե իտի։ Պուեուր սեն տե պադ:

PoպէրԹ Հէպինտէն, դալըն պիր քեադրտ չըդարըպ Մօրիսին էլինէ վէրտի ։

The phip of plan unit durant phander in hun :

«Poutple Fungen :

«րենիսար իյլէտիյին նարիք, սէնի տեհչենին նեհնիքեներե կեօնիսրեներ «տիր :

«Պունուն իչիւն սանա իլը իխթար օլմադ իւդրէ , սէվկիւլիւ Գաթէրինին «հապետիտ օլտու ։

«Արթըգ իլերուսինի տիւշիւնէպիլեներ իտրագըն վար տըր ։

«Անճաղ չու դատարընը իչի պիլմէլիսին ջի , պիննէֆս ջէնտի էօմրիւն «տախի էլիմիզտե օլուպ , պիր իչարեն իլէ անը դան իչլէմէյէ միւղնէտիրիղ։» «Շիմտիջի հայտե տօսնունուղ»

Մօրիս մէղջիւր մէջԹուպու իջի աէֆա օգսւտուգտան սօնրա , կէրունէ իատէ իյլետի : -- Po'պերթ, տիւչմեն օրտումունա գարչը էօմրիւմիւ ԹեՀլիջեյե վաղ իլեմե Եէ պիր տագրգա պիլե Թերետոիւտ իթմեյենեյիմի պիլիրսին, ջեղալիջ Գա-Թերինինին խելասը հանստ էօլտիւրիւլմիւշ իսե անգը ինթիգամը իչիւն ելիմտեն կելեն մուտվենեթի ասլա սենտեն եսիրկեմեյենեյնիմի տե պիլիրսին. ֆագաթ իչին իչինե կիրեն չու գապրիսթան լուղեթի, տամարլարըմա պուղ ենտիրիյօր է Նե՞ հարայըմ պիրատեր, պունա իսթեր կեմչենին տե, իսթեր գօրգագլըգ տե, իսթերսեն պուտալալըգ տե, նե տերսեն տե, ելիմնոն տեյիլ տիր,

-ծաղան Հէր նէ տանի օրա պէնտէ սէնննլէ պէրապէր պուլունաձադ տէյի՞լմիյիմ Մօրիս . պէն տահա տիւնդի պիր ասղեր օլտուղում հալտէ շու էսրար բէրտէսինի եըրնժմայա իհնիրադ ինժեմէդու իղեն , սէնին կիպի պունձա սէնէլէրտէն պէրու Իրինճի Ճօրճ դրալ հաղրէնլէրի օրտուլարընըն չէճատնընա տանիլ պուլունան պիր օֆիչետլըն , պէնտէն կէրի դալմասը ահըպ սայըլմա՞ղ մը :

- Po' պերլ , պու իչ, չենաան հանսու նեսուրլուդ իչի տեյիլ տիր տեյօ.

- Պէնտէ սանա էնեկյէնի ջնամիլէ իլէ սէօլլէյէպիլիրիմ ջի, չէճատն վէ ճէսուրլուդ իչինտեն պաչգա պիր իչ տէյիլ տիր տէյի. վէ պու չէճատն վէ ճէսուրլուդ, նասըլ ջի պունտան մուդատանմ տախի սէօլլէտիմ, պիղի եիշջսէջ մէմուրիյեն լէրէ կէօնիւրէնէջ, վէ սէջսէն հիշղ ջիչինին եէրինէ, նէջմիլ Ինկիլներոա բօլիս օրտուսունուն պաչընա կէչիրենէջ տիր ։ Մօ՛րիս, պէնիմ բօլիս նաղըրդորնա, վէ սէնին տախի միշտնեչարլուտ նայիլ օլմամըդ, չօդ տէյիլ, անճաղ պիր իջի ստանկող ճէսուրլուղումուղտան ասոյը տոր ։ Պունա, սէնին դանըն նա⁶սոլ նենամիշլ իտէպիլիր ։

Եիւղպաչը Մօրիս, պիր վիւտտեն տոլա ձեվապ վերվեյիպ, պաչընը աստը, վե տերին Թեֆեւթքիւրլերե տալարագ, սինեի առջերիյեսինտե, գօրգու վե Հըրսը չան տույղուլարընըն մուՀարէպեսի նենինեսինե միւննադըր պուլուն. մագտա իտի ։

Changel Sunn with multing he dhe he ophilidigt murgump :

- Po'պերն, պելաղենի լիսանըն, գօրդու տույղուլարըմա ղալեպե իտեեօր. ֆադան Թերլիֆինի դապուլ ինմեր իչիւն, պիր չարն վաղ իտենեյիմ։

-- Սէ օյլէ' Մօրիս . Հէսուր օլան ատէմ սէրալէսն տէ օլմալը տըր ։

-Մայենիսնիդաէ, գիչ տեյիլ իսե, գըրգ էլլի նեֆեր տէ ասքեր պուլուն. մայը տըր:

-Մօ'րիս, ասջէրէ լիւղում պուլունսա իտի, պու Թէջլիֆիմի սանա սուն. մայաճագ իտիմ · պեն հալընրը պաչըմա տա գըրգ էլլի նէֆէր ասջէր իլէ սէ. ֆէրէ գըհամ իտէպիլիրիմ ։

- bayet but , 25° hoher union durpusund bot mhis :

-Չիւն քի, իքիմիդին կեօրենեք իչինի, Թեքմիլ պիր առքեր ֆըրդասը կեօրեմեղ ։ Մօ'րիս, պու եսրար բերտեսի, դուվվեյի քիւլլիյե իլե տեյիլ, իլլա ումքալըդ գուվվեթի իլե նըրթըլապիլիր ։

-Bte mitu , upa sto neutompa hutuppha :

-Գուվվեյի քիւլլիյե իլե գապրիսնան իւղերինե հիւնում օլունաուդապ, անըն կիզլի մահալլերինաե պուլունմասընը չիւպհե իլլետիյիմ հեմիյենի խանիիյենին եսերինի պիլե կեօրեմեյիլ . ֆադան եալընըդ պիդ իքիմիդ օլաուղումուղապ , եմսալլերի կիպի պիդի դօրդուն մադ իւղրե պեյադ չեյնանլար դըյաֆենի իլե մեյասնա չրդմայա իհնիրապ ինմեյենե քլերնայն , հետուրանե կեօյիւս վերակյիմիդտե , ելպենաե պունլարըն եսրարը տերինլերինե նենավուղ իտեպիլենեյիղ . օնտան սօնդրասը արնըդ գօլայ տրը . ելվերիր քի չունլարըն ինսան օգտուղլարընը իջիմիդ նաստիդ իտելիմ:

- Վէլէվ սենին տետիյին կիպի օլսա տախի , իքիվիղ հայընըդճա , դուվ» վեյի քիւյ լիյեյե նա⁸սըլ դարչը կելեպիլենեյիղ ։

- Օրասընը, սէնին ասքերլիք տույղունա սիւալ էԹ, Մօ'րիս · պէն սէն» տեն պեօյլե պիր Թերետտիւտ պեքլեմեղ իտիմ · վե Հեմ տե , պիդիմ կիպի ատի խալդ եվլատլարընըն, ֆեվդելտտե պեօյիւք ԹեՀլիքելերե տիւչար օլմադսըդըն, պեօյիւք մեմուրիյեԹլերե վասըլ օլմալարը դապիլ օլապիլի՞ր մի ։

- թօ'պերթ, հեր սիւալէ դարչը հաղըր պիր ճեվապըն վար տըր :

— Պունտան տա պաչդա , լազըմ կէլէն ինԹիեաԹը տա տիւչիւնմեմիչ տէյիլիմ, Մօ՛րիս, իջիմիդ տէ պաշտան Թըրնաղա դատար դալըն զըրնլար իլէ վիւմուտիմիդի մունաֆաղա ԹանԹընտ ալաճաղըղ ։

- Էվվէն պունու էյի տիւչիւնմիւչսին Բօպէրն , պու դուլէտէ , րէք դուվ. վենկի գորհլար վար տըր ։

-րմտի Թէքլիֆիմի դապուլ իԹմենէ րաղի օլունօրսուն :

-- Եվվեն, Բօ'պերն, դապուլ կտերիս, տետի Մօրիս քենտինե երերեք վիրերեք, Տիւմում նե՞ ղեման վուդու պուլամագ տըր ։

-Glidanh , Vopla :

-Շիմտի մի՝ . . . , տետի Մօրիս մեյեուսիյեն է Բօպերնին եիւղիւնե պադարադ ։

-- Էվվէն չիմտի, Մօ՛րիս, ղայպ իտէձէջ վաղնինից հօգ տուր. վէ Հէմ տէ իսն էտիյին չէյլէրին պիլա սիւալ հէտիմէ նեսլիմ՝ իտիլմէսի իչիւն, Լօրտ Գրմպերլէնա նարաֆընտան Լօնտրա Գուլէսի միւտիրինէ խինապեն հաղըլմը։ օլան էմընամէ տախի ձէպիմտէ տիր. գալգ միւտիրին Հուղուրունա չրդալըմ վէ գորՀլարըմրգը վէ սիլաՀլարըմրդը տիղ իտէլիմ:

Բօպէրն, եինէ նէրէտտնւտ կէօսնէրմէեէ պաչլամըչ օլան ենւդ պաչը Մօրիսին դօլունտան Թունուպ անաղա դալտըրտը, վէ մէրդումու ատէնա չէջիչտիրէրէը, միւտիրին տայիրէսի եօլունու էլէ ալտը ։

Եիկիրմի տադըդա սօնրա, Բօպէրն վէ Մօրիս, պաչտան Թրինազա դատար գրբ Հլարա պիւրիւնմիւչ վէ րիւր օիլա Հօլտուգլարը Հալտէ, Լօնտրա դուլէսի դարուսունտան տիչարը չրդարադ, տէ Հչէնկի դապրիսնան հօլունու էլէ ալտըլար։

--Մօ'րիս, էկէր գօրդու Թէքրարէն ճեսուր եիւրէյինի իսԹիլա իԹտի իսէ, սէօյլէ կէրի տեօնելիմ. պիրատեր, ասքեր օլտուղունու, վէ բօլիս միւս-Թեչարյողընը ունո'ւԹմա :

10

-Խայըը Բօ'պէրթ, Մօրիս պիր տէֆա իչինէ կիրմիչ օլաուղու թարիդտէն կէրի տէօնէմէզ տէտի, պիչարէ եիւղպաչը, տէրունինտէն ուղուն պիր ա՛Հ չէբէրէբ:

իջի դահրաման դապիթլէր, արթըդ տիհանլարընտան ասլա պիր սես չըդարմահարադ, աղըր աղըր մահէլլի մադսէալէրինէ տօգրու իլէրու վարմահա պայլատըլար:

burge thestyt, Bur upp unal quide that :

ጋՆ ԻՔԻՆՃԻ ባԱባ

and a second provide the second second

ሆ በ ኪ Հ ሺ. Ք Լ ሆ Լ

Poutple it Vopla, etimp ortate before annum interprete and price price price price of the price

Անճագ էսքի գապրիսԹանըն մէղար Թաչլարը քենտի սէրպեսի ատըմլաըընա մանի օլմահա պաչլատըգլարընտա, պու իքի գահրամանւար, ԹեԹիքլերի աչըգ չիֆԹէ Թապանճալարը էլլերինտե օլաուղու հալտէ, մուհարչպե թլանը իւղբե իքի գօլա Թագսիմ օլաուլար, վէ աղըր աղըր իլերու եիւրիւմենէ պաչլատըլար:

Մօրիս, Հէր նէ գատար ՀէսարէԹինի ղայպ իԹմէմէյէ չալըչմագտա իտի իսէ տէ, աեագլարընա պիր էյի՞նէ սէօղ անլաԹամատըդընտան, ԲօպէրԹտէն կէրի գալմաեա պաչլամըչ իտի ։

Գահրաման եիւղ պայը, հէր պիր ատըմ ալըչընտա, պէօյիւջ պիր պիւհուղուրըդլա, էԹրաֆը տիյնէմէջտէ, վէ կեօդիւնիւն ալըչմըչ օլտուղու տէրէհէտէ, դարանլըդըն իչինտէն, տէօրԹ Թարաֆընը կեօղէԹմէջտէ իտի:

Գիր արա , եիւրէյի դորտու կիպի կէօրիւնէրէը , էլի տետղը տիթրէմէնէ պաշլատը ։

Տեհշենելի հալ, պիրտեն պիրե, ներքնիլ չրպլագլողը իլե գարչոսընա չողմըչ իտի :

Էվվէլ էմիտէ, կիճէնին դարանլրդընտա ինսանըն դանընը տուրուլնաճադ տէրէճէտէ ճէճէննէմէ մախսուս պիր ֆըսըլնը ռեսի տիր էներաֆը Թունաու, վէ պունու միւնէադրպէն, տէօրն հանտան տէճչէնլի պետպ չէքլլէր, ազրը աղըր քէնտի իւղէրլէրինէ աօղրու իլէրու կէլմէնէ պաշլատըլար։

Poutple Բարգըր, անճադ պիր դաչ չէքլին զուՀուրինի մենուլ ինմեր, տե իքեն, պու քիւլլիյենի կետրտիւյիւնտե, բենտիսի տե ղաֆլենե կելտի, ֆադան արնըդ կերի չեքիլմեր դապիլ տեյիլ իտի.

Երեղ պաշը Մօրիսէ էջյլէ կէլտի քի, Նէ դատար մէդար Թաշլարը վար իս, քեաֆֆեսի տախի ՀարէքէՁէ պաշլաերպ, Հէր պիրիսինին իչինտեն պիթէր պեեաղ քեֆինլի ճենաղելեր տետղա դալդմադատ, մէ եօլիւլերէ մախսուս պիր տեշլենլի ֆրսրլար սեսի իլէ, քենտի իւղերլերինե Հիւնումա գրեամ ին մէջաէ իտիլեր:

-74-

ՐօպէրԹին պիր իչտրէԹի, Մօրիտին տգլընը պաչընտ կէԹիրտի, վէ ըէնտինէ սօն տէրէնէ պիր գօր վէրէրէը, էլլէրինակ պուլունան իքի ատէտ Թապանձալարը, ըէնտինէ էն հագըն պուլունան պէհապ չէքլ իւղէրինէ տօգրուլԹաու իսէ տէ, էլլէրի օլ տէրէնէտէ տիԹրէմէյէ պաչլամըչ իտի քի, անլէրին ԹէԹիքլէրինի չէքմէեէ միւդԹէտիր օլամատըգտան պաչգա, ՀաԹԹա էլինտէ պապԹ իԹմէեէ տախի իգԹիտարը գալմանըպ, իքի Թապանձասը պիրտէն ևէրէ տիւչտիւլէ»:

Պիր տէ արդա արդայա իջի անեչ ըչըդը վէ կիւրիւլտիւսի, եիւզ պաչը Մօրիսին աղլընը նէջրարէն պաչընա կենիրտիլեր ։

Poutpel, էն նադընընտա կէօրիւնեն պենադ չէջլին իւղերինե իջի Թապանձա պօշալ Թմըչ, ֆադաԹ մեղջիւր չէջլ, հերե տեվրիլմետիջտեն պաշդա, ջեմալի աղամեթյե տահա ղիեատե իլերու կելմեջտե իտի:

Poughple, Հալեա քենտի հեռարկնինի դայպ ինմեներեք, պերինան պաւլունան տիկեր իջի ատետ նհապանձալարընը տախի նեհայնիւր օլունաձադ պիր չեվիքլիքլե չըդարըպ, այնի չէքլ իւղերինե իջի անեչ տահա ինտի. ֆագան գուրչունլար, ինսան հինաինին խարիհինտե օլան, հակսօտ պու տիւննայա այիտ պուլունմանան չու պեյտղ չեքլ իւղերինե հիչ պիր նեեստիր իտեմետիլեր, վե պու պետաղ չեքլ, տիկեր պետպ չեքլլեր իլե հաղետ իլերու կելմեքտէ վե պիննետին փողիմ իջի դահրամանտատա նաղլայմադատ իտիլեր։

Րօպէրնին եանընտա արներդ տօլու նհապանձա դալմամըչ, վէ եէնիտէն տօլտուրմադ իչիւն տէ մէյտան պըրադըլմամըչ օլտուղունտան, նէ դատար սէսի վար իսէ, "նէ° տուրուեօրսուն Մօրիս, տավրանոա°նա,» տէյի պաղըրտը ։

Sugar phil stilmin ither the int :

Պիհուտէ եկրակ Բօոլերի , բենտի գուհրաման բէֆիզինայն պիր իմտատ պերլեներակ իտի ։

Πիչարէ հիւղ պաշը Մօրիս, արդա արդապա տէօրծ տէֆա գուրչուն հէտիջտէն սօնրա Հալէա մալիւմ օլան պէհաղ չէջլին տոլա Թէրէտտիւտ պիլէ կէօսծէրմէջսիզին իլէրու կէլմէյէ տէվամ իծտիյինի, վէ տիկէր պեհաղ չէջլլերին տախի, անըն արդատընտան էվվէլջի կիպի Հարէջէծ իծժէջտէ օլտուդլարընը կէօրտիւյիւնտէ, արծըդ էճինլիլէր էլինտէ պուլունմուլ օլմասընա Հիչ պիր չէջջ ու շիւր Հեսի դալմահարադ, ջեմալի տէ Հչէծլէ դաչմահա տավրանս մը, վէ պիր իջի ատըմ ալտըդտան սօնրա ջենտիսինի պիսսպիւծիւն դայպ իս տէրեջ, հերէ սէրիլնիչ իտի:

Զանն իտերսին քի , Բօպերնին գուրչունլարը պու պետպախն եիւղ պա-

Րօպէրն, բէնան րէֆիդինաէն պիր ճէվապ, եախօտ պիր Հարէբէն էսէրի կեօրեվետիյի Հալտե տախի, ասլա բէնտինի զայպ ինվեներել, զաղապը պիւսպիւնիւն նահրիդ օլտու, վէ նեհայնիւր օլունաճադ պիր ճեսուրլուդլա, դըլըճընը չէրտիյի կիպի, տեօրն նարաֆընը իհանա ինվիչ օլան պեհաղ չէրլլէր իւղերինե հիւճում ինտի ։

Ֆադան պու աղղըն արպան , անձագ պիր իջի ատըն իլերույէ վարմաղա

մուվաֆֆադ օլապիլէրէը, ահաղլարը ճամալիւմ պիր չէյէ սարըլաը, վէ Թէըմիլ գուվվէԹի վէ կիյտիյի դըրհըն աղըրլըդը իլէ նիւդիւ իւտԹիւնէ հէրէ տէվրիլտի:

Սէ քիգ ատետ գուվվեն լի գօլլար, կիւծ իլէ պու գահրամանը զապն իտէպիլտիլեր:

«Գանիկլեր, հիչ տէյիլ իսէ սիդին սիհրպագլըդընըդը իսնիհգա իտեն պիր ծեսուր ատեմ պուլունմուչ օլտուղունու կեօրիւն» տեյի պաղրրտը Բօպերն, ֆադան պունլար, աղդընտան չըդան սօն սեօդլէր օլտու, չիւնջի դալըն պիր պեղ իլէ աղդը Թըդանտը, վե ելլերի անագլարը սըդը սըդընա պաղլանտըդ» տան սօնրա, կեօղլերի տախի պաչդա պիր պեղ իլե եօրնիւլտիւ:

Պունլարըն քեաֆֆեսի տախի , քեմալի սիւ քիւթ վե դայենլե նիղամլը պիր Հալ իլե իճրա օլունտուլար ։

ՊատէՀու Բօպերն եօդարը դալտըրըլարադ , տեօրն ատետ ումուղ իւղէ» թինէ վաղ օլունտու վէ հարէքեն պաշլանտը :

Պիր սատն դատար պեսյլեն աղըր աղըր կիտիլտիյի Հալտե, Բօպերնի ումուզլարը իւղերինտե կեօնիւրենլեր, պիրտեն պիրե տուրտուլար, վե բենս տի հիւբլերինի հերե հանըրտըլար:

Ustan onmon , fumph qualities offictinging statisties of how .

Պու չիւրձէ, Բօպէրնին ղիձնինէ կէլմէտի տէյիլ, ֆադան պու իչի նա էվվէլինտէն պէմէրմէնէ իդնիտարլարը պուլունտուղու Հալտէ, նէ՞ սէպէպլէ Թամ պիր սատն ջենտի աղըրլողընը նաչըմադ դահմէնինի տէրիւՀտէ իտէ-Ճէջլէր իտի ։

Poutspor պու միւնեալէա իլէ, չիմտիքի Հալաէ գանել օլունմագ նենլիքես սինտեն միւսներին օլարապ, միւներրետ պիրադ հօրկունլուպ ալմադ իչիւն քենտիսինի աչաղը գօյմուշ օլտուդլարընտ քենտիննե գարար վերտի ։

Burgul Poutpolin etz &h that sugarum :

Մէրդումուն ահագլարը պաղընը սէօբերէ , ահաղա դալարրարլար, վէ պիր ատեմ պիր գօլԹուղունա վէ պաչդա պիր ատեմ տախի տիկեր գօլԹուղու» նա կիրմիչ, վէ կեօգլերի իլէ էլլէրի պագլանմըչ օլտուղու Հալտէ, ասլա սէս չըդարմադորդըն, բենտինի եիւրիւյէրէը իլէրի տօղրու կէօԹիւրմէեէ պաչլա» տըլար :

Poukpo , 4/2 պիր չէյ կէօրմէ քսիզին պէօյլէնէ էլլի ատըմ գատար իլերու կինտի քաէն սօնրա , նակէգտն քէմէր այնը պիր հէրէ կէլմիչ օլտուզունու պաշ զը այետմէն լերտեն գիսս իյլէմէեէ պաշլատը . պիր հիկիրմի տարմ գատար տաշ գա իլերուլէտի քլերինտէ , պիր սէս , գուլադընտան աշտղը , «էօնիւն նէրտիվէն տիր ատըմլարընտ տիգումն էլն ,» տէտի :

Pout plo un ut up for in formanne :

իմտի աղըր աղըր պիր օն պէչ տեաղ դատար, Թաչ ներտիվենտեն աշաղը ենկարիջաեն սօնրա, տուրտուլար. պատենու պիր տեմիր դարու աչումասը սեշ սի իչիԹիլտի, պունուն արդասընտան տախի Թեջրարեն իլերու կիտիլմենե պաշլանտը ։

Տեօրե պեչ ատըմտան ոօնըա, այնի սես, թեջրարեն Բօպերեին գուլա» ղընտան այաղը, ներտիվենտեն ենիլենելինի խապեր վերտի ։

Poutsple Բարգըը, չեմալի ինատնելա, վէ կեօգլերի Հալեա գարալը օբ տուղու Հալաէ, օն օն իջի գատեմ տահա աշտղը ինտի. վէ նիհայեն եէնիտեն պիր տեմիր դարունուն աչըլմտոը սեսի իչինիլտիչտեն սօնրա, Poutsplehն եիւղիւնէ նակեհան պիր որճագրոգ վուրտու:

Պու սըճագլըդ օխուղ աեադ եէրին տիպինտէ օլան պիր մահէլլտէ , գըչ օրխասընտա Թապիի պուլունան արճագլողա պէնդէմէմէւթտէ իտի ։

Բօպերթ, պիր եիկիրմի ատըմ դատար տահա իլերու վարըպ, սաղընա սարտըրըլտըդտան սօնրա, արթըդ դաթի սուրենաէ տուրուլտու, վէ քենտի ումուղու իւղերինե օլունան թաղեիդե իթատնեն եյիլտիքաէ, քենտինի, պիր խոքեմլե իւղերինտե օթուրմուչ պուլտու ։

Poպէրն եարըմ սատն դատար մէդ քիւր իս քէմ էնին իւղէրինտէ օնուր» աուդտան սօնրա, նէ քրարէն պիր տէմիր դարու աչըլմասը սէսի իչինտի, վէ պիր իջի քիչինին եավաչ սէսլէ, վէ քէնտինին անլաեամատըղը պիր լիսան իւղրէ պիր իքի սէօղ ինժէլէրինտէն սօնրա, պաչընա պիր էլ աօդունտուղու» նու Հիսս իյլէտի չ

Poպերթին ճեսուրլուղունա պիր չերեֆ տահա օլմադ իւգրե տերիդ գի, ապա սարսորմատը պիլէ :

Մէկէր խսէ պու էլ տօդունույու, կէօղիւնիւն պաղընը չէօղմէր իչիւն իմի :

Բօպերխ , կեօգլերի աչըլըը աչըլմազ , Թապիի պիր մերագլա էԹրաֆընա պադտը ։

Պուլունտուղու մահելլ ուֆադ պիր մախղեն չէջլինտէ, Թաչ ջեմերլի պիր տայիրէ օլուպ, իջի Թարաֆընտա տախի, ելլերինտէ պիրեր աչըդ դամա պուլունմուշ օլտուղու հալտէ, պաշտան Թըրնաղա դատար սիյահլար կիյինմիչ, վէ հիւղլերինտէ տախի պիրեր սիհահ մատջե պուլունմուշ պիրեր ատեմ տուրմադտա իտի :

Թա գարչըսընտա պուլունան տէմիր գարու Թէջրարէն աչըլտը , վէ հինէ հօգարտան աչաղը սիյահլարա պիւթիւնմիւչ , վէ հիւգիւ սիյահ մասջէլի պիր ատէմ գարուտան իչէրի կիրիպ , ՐօպէրԹի , պիր էլ իչարէԹի իլէ արգասընտան կիԹմէյէ տամէԹ կյլէտի ։

Րօպերն, էլլերի Հալեա պաղլը օլարադ էօնիւնե սալգըլմըչ օլաուղու Հալաէ, օնհուրտուղու եքրաէն աեաղա դալդարադ, մեղջիւր սկյաՀ ատէմին արտը արտա հօլ ալմաեա պաշլատը . եանընտա պուլունմուչ օլան իջի նէֆեր աչրդ դամալը սկյաՀ նէօպենենլեր տանի, պիրի պիր նեարաֆընտան վէ տիկես րի տախի տիկեր նեարաֆտան, Բօպերնին րիֆադանընտա պուլունմադատ իս տիլեր ։

Գարուտան տիչարը չըգտըգտան սօնրա , ոօլ Թարաֆլարընտա պուլունան տար պիր եօլա սարարլար , վէ պու եօլուն օն ատըմ գատար իլէրուսինէ վարտըգտան սօնրա , նակէՀան քէնտիլէրինի կէնիչ պիրտիվանիանէտէ պուլտուլար։

Οβοιες ωեως եէ πիպինտէ, վէ վուջէմնել Թաչ տիվարլարը վէ Թοնօզու պուլունան պու վասի տիվանիանէ, սէրայ տայիրէսի կիպի ըչրգլաննըչ իտի չիւնջի տայիրէնին իջի Թարաֆ տիվարլարը էօնիւնտէ, պօեունա տիզիլվիչ օշ լան գըրդ գատար սիեակլարա պիւրիւնմիւչ, վէ սիեակ մասջէլի ատկմլերին, պիրէր էլլերինտէ աչըգ գամա պուլունտուզու կալտէ, տիկեր էլլերինտէ տաշ խ, դիֆնլի կալոնտան պիրեր մաչուլա պուլունմադտա իտի :

Տիվանիանենին Թա աննընտա տախի , սիյան էօրԹիւլիւ. վէ նիմ տէվիր չէջլինտէ պէսյիւք պիր Թրարէդա պուլունուպ , պունուն էԹրաֆընտա , վէ օր-Թատը պոշ պըրադրլմըշ ոլտուղու Հալտէ , օն իջի ջիշի օԹութմուշլար իտի ։

Կէօրիւնիւչէ նէղարէն պու պիր նէվի մագրէս տիվանընըն աղալարը պուլունմուչ օլան օն իրի նէֆէր ատէմլէր տախի, պաշտան Թըրնադա դատար սիհագրար կիյինմիչ օլուպ, միւսԹէսնա օլարադ, անճաղ պունլարըն կէօյիւսլէրինտէ, պիրէր պէյաղ խաչ բէսմի պուլունմադատ իտի ։

Poպէրնին րիֆադանընտա պուլունան նէօպէնձիլէր, մէրդումուն դօլլա» ընտան նունմուլ օլտուդլարը Հայտէ, տիվանիանէնին օրնասընտ դատարկէ» նքիրտիլէր, վէ օրատա քէնտիսինի պետդ իւսնիւ տուրտուրնաուլար։

Պիր տէ պունու միւնէագրպէն, պաչդա պիր տէմիր դարու տանա աչըլարդտա, օն իքի նէֆէր Հաքիմլէր, Հէրսի պիրտէն սէսսիղնէ ահաղա դալդարլար:

Պու իլնիկան, մեղջիւր տեմիր դարուտան իչերի կիրեն ուղուն պօյլու վե եվվելջիլեր կիպի Թերետեն Թըրնադա դատար սկյահլարա պիւրիւնմիւչ, ֆադան կեօյսիւնտեջի խաչ բեոմի տիկերլերինջի կիպի պեյապ չերիտաեն օլմահըպ, իլլա ալԹունտան իչլենմիչ օլան ատեմե իտի:

Պու տաէմ՝, ջէմալի վադարլա իլէրու կէլիպ, մերդուման օն իջի նէֆէր Հաջիմլէրին օրԹասընտա պօշ պրրադըլմըշ օլան սիյած ռանտալիէ իւղէրինե օ-Թուրտուդտա, տիկէր հաջիմլէր տախի ջէնակ հէրլէրինաէ հէրլէշտիլէր։

At muguyan yamme while who werener the por bloch :

ՊատէՀու , Հաքիվերին րէիսի օլան պու ուղուն պօյլու ատեմ , Բօպերթե խիթապեն ,

- pullin us mpp , dupop shu , my mp :

Poպերի Բարդըը, օլ ձեսուր խաֆի դապնիչէ հիւդպաչըսը, պու սէսի իչինակյինաէ, սարորյալ ։

-իսմիմ Րօպերթ հարդրր տըր ։

- 65 pt mt um la umargarhar upplitopularum to :

-bditte , upply top hunter Sugar to whomper:

- 65 /15 11 /10 :

-9-wahut hiping :

- Ρουμερθ Αω'ραρη . η «θριερ մու ζω εξιβ βθ άξη ερ , βιω έσινβι μρι μο ερ · δωημωθ κέν υπορωων απόρωνε մու ζω εξιβ οιω δωημού, αυτουξθ ζρι εδ βωξές , ής αυτουξθ , έξη ανη βέρω βωζές σήρ , ξηξη έξησιω άβιοθωζωημη ήξορρι μιροξι , εξυπήδη δημαίζει άβι στουδωω βθ άξις άξητι είνου :

-Uhyh utshe heytplat ghad Supple Sunny formh :

- Mpgguld utilit Suptetalis

-Vuset dy hat ample thog to part by

-Postpl Bu'pypp, պիզ սենի ճեպրեն մաճրեմեվոլ ճուղուրունա կե. Թիրմետիը. սեն բենտին, ըենտի բեյին իլե պիզե միւրաճատք իթետին։

— Մատամ ջի էլինիդտէյիմ, նէ իսներսէնիղ եարապիլիրոինիդ. պուեուրո՛ւն նէ եարաճաղընըդը կեօրմէյէ պէն տախի մէրադ իափեօրում. պուեուրուն, պօլ միւճատէլէ իլէ վադըն կելիրմէեէլիմ:

Բեյիս , սիյահ ելպիսեսինին ճեպինտեն պիր բեաղրա չրդարտը ։ Պու բեադրտ , Բօպերթ Բարգըրըն ինքիկանհամեսի իտի ։

0 6 ቀ የ 2 ቀ ት የ 2 ቀ ት የ 1 ዓ ት 1 ዓ ት 1

ՀኮՒՔՄ ՎԷ ԻԼԱՄ

Պու ղարայիպ նէվինտեն օլան մահ քեմենին սիյահ աղալարընըն սիյահ բերսի , աղըր աղըր անիտեքի իննինամնասեյի օգումայա պայլատը ։

«Ճօն Բարզըը նաս ստպըդ Ամերիդա քիւրք Թիւճճարընըն օղլու ԲօպերԹ Բարդըրըն ճինայեների ։

«Deekrok skrmstfr»

«Թորձու միւլադիմի Թօպէրխ Բարդըը, թէնտի բէտէրինին, Ամէրիդատա պիր տօսԹա էմանէխ պրրադմըչ օլտուղու քիւլլիյէնլի մէպլադը, Հէնուդ օն սէքիդ հաչընտա պուլունտուղու Հալաէ, ֆահիչէխանէլէրտէ վէ դումարխանէլէրտէ հէյիպ պինիրտիքաէն սօնրա, սիլքի ասքէրիյէտէն տախի, քէնտի Հարաքեանը նապէհասը իչիւն դօվուլարադ, պիր բարասըդ մէյտանտա դալտը:

«Պիր կիմէ, Թէգրարէն գէնտի պիր տօսԹու իլէ գումարխանէնէ կիտիպ, ֆադաԹ գէնտինին գումար օյնաետձագ բարասը պուլունմատըղընտան, մէրգում տօսԹունտան իսԹիգրաղ իյլՉտի, վէ մէպլաղը մէղպուրու տախի գեամիլէն ղայպ իյլէտի ։

«Պատիհու ըէնտի տօսխու Հատանըն պաչընա կէչիպ, Բօպէրխին մուղայիրի օլարադ չօդ րարա դաղանտըդընտա, պու աղիճէնապ տօսխ, դաղանմըչ օլտուղը աղճէնին նըՖընը Բօպէրխէ վէրմէը իսխէտի իսէ տէ, Բօպէրխ պու իհսանը դապուլ իխվէտի ։

«Պատեհու դումարխանետեն տիչարը չրդտըդլարընտա , վադըն եարը կե» Տէյի կեչվիչ օլտուղունտան . Բօպերն , քենտի տօսնեունուն տավենի իւղերինե, անըն եվինակ եանենտղա րաղի օլտու ։

«իքի սատի սօնրա, պու խանե, չայիքը չայիք հանմապատ իտի :

«Ֆէրտասը կիւնիւ , եանմըչ խանէ ջիւլլէրի ալժընտան , պիր ինսան նաչը պուլունտու : «Պու նաչ, Բօպերի Բարդրրըն պետպախն տօսնու նաչեսի իտի : «Բօպերի տախի նապետիա օլմուչ իտի :

«Թօպէրն հարդըր, ֆահիչէխանելերտեն դումարխանելերե, վե դումարսանելերտեն տախի դանիլլիյե կեչերեր, օլ կիճեսի, բենտի ալիճենապ տօսնունու, ույդուսունուն իչինտե վուրուպ նելեն ինժվիչ, վե դումարխանետե մերդումուն դաղանտըդը մելուն աղձեյի դասպ իյլետիրաեն ոօնրա, բենտի ճինայենինի օեներ իտեպիլմեր իւմիտի իլե, խանեյի տախի անելե վերիպ սավուչմուշ իտի :

PoպէրԹ ՀիտտէԹլէ րէյիսին եիւղիւնէ պագարադ , «պու տէտիյինիզ ալ. չագլրգլա ույտուրուլնուչ ետլան պիր մասալ տըր» տէյի պաղըրտը ։

ՍիյաՀլար կիյինմիչ վե սիյաՀ մասքե իլե հիշղիւնիս եօրԹմիսչ օլան բեյիս իսե, ՐօպերԹին ղաղապընտան ասլա միւԹեեսսիր օլմայարադ , քենտի իԹԹի~ Համնամեսինի օգումաղա տեվամ իյլետի ։

((h+f25f 5f2m,ff))

«Գետպախծ Ֆրանսըդ քերեսծե ծիւձճարը, պիր կիւն քենտի տիրեքիօրունուն Հիսապլարընը կեօրմեք պուտալալըդընա չըդարդընտա, իքի ելինի պիրտեն պաշընա վուրտու ։

«Պիչարէ ատէմին Թէքմիլ վարիտանիլ գումարտա վէ ֆահիչէլէր պօդադընտա չիւրիւմիւչ իտի ։

«Սէֆիլ ատէմ, Բօպերնին խկյանենի, հայընդը վարիտանենա դարչը իոր տէյի դանն կյլետի: Հալ պու ջի ֆամիլեաձա ըրդ ու նամուսու տախի պերպատ օլմուչ, հանի Հեմ աղչեսի, Հեմ ինիպարը, վե Հեմտե Հեր չեյտեն զիհատե սէվմիչ օրտուղու դարըսը, էլինտեն կինժիչլեր իտի:

«Գէտպախի Թիւձճար, պու ճինայէն լէրին ֆայիլի օլան Դօպէրի Բարդըթը վուրուպ էօլտիւրմէջ իսն էտի, ֆագան խատմի, ջէնտինայեն ղիհատէ դուվվէնիլի վէ ղիեատէ մահիր պուլունտուղունտան, մադսէտինէ վասըլ օլամատը։

«O կինէսի , սէֆիլ Թիւճնարըն հանադ օտասընտան պիր Թապաննա սեսի իչիտիլտի , վէ դարրոր իլէ խըտմէն բնարը դօչուպ օտասընտ կիրտիջլէրինտէ , Թապանճասը Հալէա էլինտէ Թիւնժմէջտէ օլան ղէվալլը Թիւճնարըն հէրէ «էրիլմիչ օլտուղունու կէօրտիւլէր ։

«իջի կիշն սօնրա , Պուլօներ գապրիսԹանընտան կէչենլեր , ջէնտինի վու» րուպ Թէլէֆ իտեն ջէրէսԹէ Թիւճճարընըն մէդարը իւղէրինտէ , պիր գատըն նաչեսի կեօրտիւլեր ։

«Պու դատոն, մերդում ջերեննե Թիւճճարընըն դարըսը իտի, քի տիւչսոր օլմուչ օլտուդու րեղալեթուեն, մե դօճատընըն եզլիւմիւնե սեպեպ օլմուչ օլմաորնտան միւթեեսսիրեն, քենտինի ղեհիրլեյիպ, դօճասընըն մեղարը իւղերինտե partarian fotalla fultabe , it was anaptite teltabe owner the surface the surface of the second of t

- 84 -- '

Բեյիս, պու Հիջեայեյի տախի պինիրտիջտեն սօնրա պու տեֆա ջէնտիսի Բօպերնե տօղրու տեօներեջ,

«Սէօ'լլէ, Րօպերն Բա'րդըր, սէօյլէ չէջինվէ. պու տա եվվելջի ճինանեն կիպի, ալչադեա ույտուրուլմուշ եպլան տէյն՝լ մի», տետի ։

Poutel Bunten , maring manuna the app stimu iting .

Philo , պեշ տաղըդա դատար սուս օլուպ էԹրաֆը տիյնետի :

Роպէրնետէն մաատա ալնեմը, նէֆէր դատար տախի սիմսիյան ատէմլէր մէվճուտ պուլունան պու եէր ալնը տիվանխանետէ , էօլիւլէրէ մախսուս պիր սուսլուդ Հիւղմ իտիպ , դանն իտէրսին ըն , պիր մէդար կիպի պիր պօլլուդ պուլունմադտա իտի ։

Բէյիսին արամը խինամ պուլտուդտան սօնրա, մէրդում նէքրարէն իննիչամնամեսի դրաանընա չու սուրէնչե տէվամ իյլետի ։

((わっとしるちょ ちゃんのりもに))

«Րօպերն Բարդըը, Ֆրանսատան տախի ֆիրար իտիպ իրլանտայա կեչտի։ «Տըպլին չէհրինտէ, ղայէն է եհլի սերվեն պիր քիպարդատէ պուլունուպ, Րօպերն պիր նագրիպ սէյիս համագլըդը իլե մերդումուն գօնադընտ կիրմէյէ մուվաֆֆադ օլապիլտի։

«Արթերգ օնտան սօնրա մեմուլ օլունան չէյլերին նե եօլտա չէյլեր օրապիս լեներլերի մալիւմ տիր ։

«Պիր կիճէ , մէրդում քիպարդատէնին խանէսինտէ , էն քիւչիւք գրդը կե պիր տէ իխԹիեար խըտմեն քեար պուլունտուղու Հալաէ , իքի նէֆէր մատքելի ատէմլէր , կիզլի պիր դարուտան խանեյէ տուխուլ իլետիլեր ։

«Ֆէրտասը սապահը, դօնադըն դարուսու դբրըլըպ աչըլարդընտա, մէրդումե կենձ դրդ նապետիտ օլմուշ, ղկյդըյմեն եշեալարտան են դրյմեն կկերի գալտըրըլմըչ, վե իխնիհար խրտմեն բեարըն նաշը տախի, ներտիվեն պաշընտա սերիլմիչ իտի :

«Բօպէրնին դայա օլմուլ օլմասը, եննայէնին ֆակլինի աշիջեար կէօսնէրմէջտէ իտի, ֆադան վուդու պուլան չէտիտ նէհարրիյանլարըն ջեաֆֆէսի տախի պօլա չըդարադ, նէ Բօպէրնտէն, նէ սէֆիլ կէնե գրդտան, հիէ պիր էսէր կէօրիւլէմէտի ։

«Րօպերն Բարգըը իսէ, վաղնին րոլինիդանա դարըչըգլըգլարընտան իսնիֆատե իտերեք, ըրդընա դաստ ին միչ օլմասը իլե քենտինե եսիր ին միչ օլտուղու նեվնիվան դրգը ալըպ, Սջովտիայա կեչտի ։

«204 սիսրովեյիպ, գրգը» խանեսինաեն այրրըլան միւմեվերան սանըլըպ

«ԹօպէրԹ, պունտան տախի ասլա միւԹէէսսիր օլմաեարադ ,» իչԹէ պա՛դ, պունու բէջ ալէա տիւչիւնմիւչսիւն , պու ԹէրԹիպին բէջ միւնասիպ տիր» տէյի ձէվապ վէրտի ։

«Ֆէրտասը սապահըսը, սէֆիլ գըզըն ճենաղեսի, չայրն ագընթըսը իլէ տենիզե տօղրու կիթվեջտե իտի ։

(Stopophulste strautt)

«Րօպէրն Բարդըր, պատէձու պաչդա դուրպանլար պուլնադ իչիւն, նէջրարէն Ֆրանսաեա կէչտի ։ Պուլօնեը չէձրինտէջի օեունունու Բարիդտէ նէջրարէն իճրայէ դալդըչմադ իսնետի իսե տէ , խըտմէնինե կիրմիչ օլտուղու է. ֆենտիսինին դարըսը Հէլէ ջի վադնինտէ նամուսու իլէ էօլիւպ դուրնուլմուչ օլտուղունտան , մերդումուն պիր Թանէճիջ տիլպեր վէ Մանիլտ նամընտա դըդը պու ալչադ օեունա դուրպան կինմենե Հասր օլունտու ։

«Էջենտիսի, Րօպէրթ Բարդրրը հանընտ ալմըչ վէ վարիտաթընը վէ ըրգընը օնտ ինանմըչ օլմասընտան անձադ պիր սէնէ սօնրա, չիւրչէլի պիր էօլիւմ իլէ մէղարա կիրտի, վէ տիւնեա իւղէրինտէ պուլունան պիր թանէձիր սահիչ վարիտաթը օլան դրդը իլէ, Թէջվիլ նադա վէ էմլաջը, Րօպէրթ Բարդրբըն մէրչամէթինէ Թէսլիմ օլունտու ։

«Մանիլտին, կիճէ կիշնտիշղ նիյաղ վէ ֆիրեաղլարը, Բօպերն Բարդըրըն նաչ եիշրեյի իշղերինե ասլա նեեսսիր ինժեներեք, ժերգումե իլե նիդամլը սուրենտե նիջեան օլմասընա, պիրեր պիճանե իլե ենկելլեր չըդարժանա տես վամ ինտիյի սըրատա, նիճայեն պիր սենե դարֆընտա, սեֆիլ գըդըն բետես թինտեն միրաս դալան նադտըն ջեաֆֆեսինի, վե եմլաջընըն թեջ պեշյիշջ պիր գըոմընը տախի, դումարխանելերտե վե ֆաճիչեխանելերտե հեյիպ նիշջենտի:

«Էլլէրինտէ, անձադ ճիւղի պիր էմլաջ դալնը օլուպ, ԲօպէրԹ ՆիՀայէԹ պունուն տախի սաԹըլըպ ադճեսի քենտինէ Թեսլիմ օլունմասընը ՄաԹիլատէն Թալէպ իյլէտիյինտէ, սէֆիլ գըզ, քենտինին համիլէ պուլունտուղունը, վէ տօղաճադ չօձուդլարընըն խաԹըը իչիւն օլսուն պու սօն վարիտաԹըն Թէլէֆինէ արԹըդ րաղի օլամայաճաղընը պէեան իյլէտիյինտէ, ԲօպէրԹ, պէլինտէջի պուչաղընը, պաչտան չըդարմը, օլտուղու սահիպսիդ պիր դըդա կէօսԹէրմէյէ իհ-Թիրադ իթմադի ։

«Պիր դաչ կիւն սօնրա, պու էմլաջ տախի սաԹըլտը, վէ ադձէսի էվէ կելմիչ օլտուղու կիւնիւն կէձէսի, ՐօպէրԹ Բարգըր, Բարիդ չէՀրինտէն ղայպ օլտու ։

«Գու է հլի ըրդ տէլիդանլը, Մանիլտի, վէ տօղաճաղ օլան չօճուղունու սօն սէֆիլլիդաէն դուրնարմադ իչիւն, կիճէ Մանիլտ տէօչէյինտէ իդէն, պուչաղընը մէրդումէնին կէօյսիւնէ սարլայարադ, ֆիրար ին միշ իտի ։

«ՍաԹըլան էմլա,քըն ագեէսի տախի , ՐօպէրԹ իլէ պէրապէր նապէտիտ օլմուչ իտի ։»

« 9626256 562mg612»

«Poutene Rungen, of the Tublen of action for the second of the second o

տի, վէ սավածե ծեղջերելեր իլե, Ամերիդատան Հենուդ ավտեծ իծմի, օլտուղունա բետերինի դանտըրարադ, սաջին պիր էօմի կելիրմեյե պալլամիչ կիպի կեօրիւնտիւ իսե տե, դումար վե ֆահիչելեր, ծեջրարեն մերդումուն իչկիւղարլըդընը ծահրիջ իծտիլեր:

«Բէտէրի եէնիտէն պին լիրա վէրմէյէ րազի օլտու . ֆադան պիր չարն իլէ ։

«ՐօպէրԹ Բարդըր , Ֆլէմինկ Հարթիսըն նամընտա պիրիսինի արահըպ պու» լաճադ , վէ անը էօլտիւրէճէը իտի ։

«ԳաԹլ մատտելերինտե ֆեվգելատե մեհարեԹի պուլունան պու տելիդանլը բետերինտեն Թալեպ իյլետիյի պին լիրայը ախղ իԹմեր իչիւն , ելինի կեզյաիւնե դզյառւ վե ,

«Atthe still-le Amptetilde stude wase bestel bide batels +b, Bit-Att Lactain the testat and theretable bats, man theretable also are the Astic Latel accassion of the testable to competite the sum to

Рէիսին պու սօն սէօգլէրի իւզէրինէ , Роպէրն Բարգըր , պիր նէածծիւպ, նաղարը իլէ մէրդումուն սիյաՀ մասքէ իլէ էօրնիւլիւ եիւղիւնէ պադարապ , «տիմէք քի խանէմին իչինտէ տէ ճասուսունուղ պուլունմադատ աըր» տէտի ։

Րէիս ասլա ՐօպէրԹին պու սէօղիւնէ գուլադ ասմանարագ, ֆէնտի իԹ∍ ԹիՀամնամեսինի օգումանա, նախօտ տաՀա տօղրուսու մէզֆիւր ֆնադըտապաշ գըպ, ֆադաԹ ֆէնտի Թարաֆընտան աԹիտէֆի սուրէԹտէ սէօյլէմէյէ տէվամ իյլէտի։

«Բարգըրլար, Հէր նէվի ֆէնա տույղուլարը իլէ պէրապէր, ևէվինլէրինի ԹուԹմագ ֆազիլէԹինի օլսուն էօյրենմիչ պուլունտուգլարընտան, ՐօպէրԹ Բարգըր, Լօրտ Գըմպըրլէնտաեն կէօրմիւչ օլտուղու պաղը վատլէրինի տախի մէզգիւր հէմին վաղիֆեսինէ իլՀագ իտէրէք, գաչ կիւնտեն պէրու տըր գի, Ֆլէմինկ Հարրիսընըն իղինի գօվալամագտա իտի ։

«Պիր կիճէ, Ո-այ» Գը մէյխանեսինտէ, գապա սագալլը պիր եննեպիյի հագալանըպ, Ֆլեմինկ Հարրիսընը էլէ կեչիրմիչ զանն իթտի. ֆագաթ գապա սագալլը եննեպի, ՐօպերԹ Բարգըրա հենկենեք ատեմլերտեն օլմատըդընը բենտինե կեօսթերտի. մեյխանենիտեն պիր ուն թութմադ իւմիտի տախի պօչա Հրգտը, չիւնքի դապա սագալլը եննեպինին ատեմլերի, մերգումու, Րօպերթ Բարգըրըն ասքերլերի էլինտեն դայըրտրյար:

«Րօպերն, Ֆլեմինկ Հարրիսընը էօլտիւրմէջ ղայրէնինտէ օլ տէրէճետէ իլերու կինմիչ իտի ջի, դապրիսնան էսրարը տենչենինի տախի իչ եերինե գօյմաեարադ, պու կիճէ, ղեմալլը եիւղ պաչը Մօրիսի տախի դանտըրըպ, պիղէ դարչը նիւնում ինմեջ, վե եսրարըմըդը մեյտանա չըդարմագ, եախօտ տանա տօղրուսու, Ֆլեմինկ Հարրիսընը պիղիմ իչիմիդտե պուլուպ նելեն ինմեջ մադսէտի իլէ, ջենտի ջենտիսինի ելիմիդե նեսիմ իլլետի ։

tataking any and putty panto during an inclus which and any magpar tilitate :

« The Bost Andrew Strugt Bit phile margina toning , and work of the detain րէթի սայէսինտէ, ինսանլարըն ատալէթ տիվանլարընտան ըէնտիսինի գուր. Awalaka dhegotopp office who :

«Ֆագաթ Ալլահըն ատալէթի տիվանընտան գուրթուլամահաճադ տրու»

Pype and amplifie stymon by opp , with ahray history to

«Գանե ֆանահագգ արը» տէյի պաղրրարյար գրրգ ադրգ պիրակն ։ Routel Bunger, dybacolytelt պայրնը այաղը աստր :

(Inc, wishung still the the man man when phin , Sungal the of , **Հաքիմիերին հուգուգու** տուր, «աեաղա գալգըն Հա՛քիմ էֆէնտիլեր, վէ իչինիզաէ Poutra Rupppp quilty the go but the state to support any appropriate so

Ou heh utate Suchalte Stand approxi when a angung up, it the կիրմի տէօրն էլ պիրտեն նօդարը գայտրորդոր ։

bալընդը պիրիսի էլինի ևօդարը գալտըրմամըչ իտի , dt պու տախի րէիս punp :

Poutple, unitump litonulipitums, pt put monpue into timpe, it

-Թէչէ eeter hostehd pt'she thtink, ortak hall han turk up to the

- "it at ut ut , while a prop of the state

-Չիւնքի պու էֆէնտիլէրին ընաֆֆէսի տախի , պէնի ասլա սէօյլէն վէը. սիզին, եալընըզ սախվել պիր ինեիչամնամենին օգունմասը իլէ պենի գանլէ Հիշք ինվել իւզրե պաղրրյարգյարը վե էլլերինի եօգարը գայարրարգյարը Swimt, She might hat any war showitht mutate of amonthing :

-Սանա քին սէօյլէտի քի սէնին տէ սէօյլէյեն քլէրինի տիյնեմենենեյից։

-- իկեր պեսիս սեօյլենեներլերիմի տիյնենեներ իտինիղ իսե , տիյնեմետեն usure the po dhody by spany popune ineq :

-Չիւնքի իննինամնամենին միւնտերիճանընտա, ղերրե դատար ինքեար om um up the sta up word u uninitation uning , und gt ut the up to un Swy neunen ducha ptdy holing holds prant, nou utoutstatestation we տիլնէմէք, մահ քէմէմիզին նիզամընտան տրը ։

-Տիմէք տիր քի, քէնաիմի միւտաֆատ ինքմէքլիյիմէ միւստատէ պուհուpnebopunelineg :

- Pout po Bungpp, պուլունտուղուն Հալին աղըրլողընը տէրխաներ իwhyte, you hupphymphuph Surphiph uppug gungo pouts stin ording :

- Ctin totant . Hopfanilimult of which the for any the shate un sha omen , whitepitch , twith hegephole und howhipping whond and a shine by Bytphi etash stah mufuh bayan mp:

- Եպան ատո ինտիլին ճիշեներին նալան օլտուղունու իսպանա միւդ. Թեանը օլաուղուն Հալոե , մեննուն օլամադրմիդա էմին օլապիլիրոին . անճադ պունկարըն իչինաէ իգրար ինտիյին ճինէնին հանկրոր օրտուղունու պիլտիրվէ. thepe :

-իջրար իժակվո՞ ձիձեն , Ֆլեժինկ Հարրիսընը րասն կելտիյին հերահ վուրուպ եօլտիւրժեջ իչիւն բետերիմին Հուզուրունտա ինժիչ օլտուզում հեմին տիր . պունու ապա ինջեար ինժետիջտեն պաչգա , Հանննա ելիմտե ֆուրսան պուլունտուղճա մեզջիւր հեմինիմի իճրա ինժեջլիյե Հիչ պիր սուրենլե նեշ բետտիւտ կեօսներմենենեջ օլտուզումա տա սիզի նենցին իտերին . վե եկեր պու տաղըդատա պու ֆուրսան էլիմտե օլսա , պիր սանիյե վազըն զայա հեշ մեներեջ չու վազիֆեմի իճրա խոենեջ իտիմ . ջեղալիջ չունու տահի մազրուսան իզրար խոերիմ ջի , պու մեջրում են կիչներնելի պասմաղա կելմերկոն տահի , ձեմիչենիների պետլե տիր չերեֆե նայիլ գըլմադ իչիւն օլմանըպ , իրլա կիճե նախմին իլեմիչ օլտուզում կիպի , արտարզըմ ատեմի անըն տախկինտե պուլարադ , վուրուպ նելեֆ ինժենե միւղնետի օլապիլեներն իչիւն իտիչ -Ֆադան պու նախմինինակ եսնդուն , եօդե տերի՞լ մի ։

-Խայրը Թախմինինտէ ապա եանըլմատըմ. ֆադան մադսէտիմի պայա չըդարամատըմ. պունուն իչիւն Թէէսմիւֆ իտէրիմ. Ֆլէմինկ Հա՛րրիսըն, պանա ղալէպէ ինտին, ֆադան պիր պեսլիւդ դանիլլէրին հարտըմը իլէ։ Մասքենի հիւզիւնտէն այաղը՝ ալ, արնըդ պէնտէն դօրդաձադ պիր հէրին դալմատը . պէն օէնի կէչէն ախյամ Ուա » Գըէ մէյնանեսինտե, դապա սադալլը էննեպի դըհաֆէնին Թահնընտա Թանըմը օլտուղում կիպի, պու մէդրուհ էսմապլարըն իլե պու տայիրեյե կէլտիյինտէ տախի Թանըտըմ. անձադ, պաչըմա կէլէ ձեր չէյէ արնըդ չիւրհեմ դալմանըպ , էկեր էօյիւնտիւյիւն ախնենտալըդատն պիր եսեր դալմը, իսէ, հալընըդ բետէրիմէ մէրհակեն էն . պենիմ էօմրիւմ իչիւն բենա իլեմենք նեներգիւլ պիլէ ինմեմ ։

— Պենի Թանըմըչ օլտուղունա Թէչէջքիւր իտերիմ, տետի րեյիս նիւղիւն» տերի սիյահ մասքեյի դալտըրըպ, Թրաբեղանըն իւղերինե աԹարադ, վե պու մասքե աչաղը ալընտըղընտա, հադրդաԹեն Ելեմինկ Հարթիսընըն, ալԹը սենե էվվելքի Թաղե վե տիլպեր հեմալի մեյտանա չըգտր։

«Նաչասը՝ն դարնան Ֆլէմինկ» տէյի պաղըրտըլար էլլի գիչի պիրտէն :

Ֆլեմինկ պաշը իլե էյիլերեք, պու ալենի իլնիֆանա Թեչեքքիւր ինտիք» տեն սօնրա, Թեքրարեն Բօպերն Բարդըրա տեօներեք,

-Հէր նէ դատար էօմրիւն իչիւն րէձա իթժէյէ թենեղղիւլ իթժենեներ դատար ձեսուր օլտուղունու պիզ տախի իջրար իտէր իսեր ան, սօն հիւզմ վերիլենե տեկին ջենտինի միւտաֆատ իտիպ պիսուլ օլտուղունու իսպաթ իթմեզլիյին, վե եկեր աղվ օլունան ձինայեթլերի իւսթիւնտեն սիլջիպ աթամաղ իսեն, մահգեմեմիդ թարաֆընտան վերիլեներ սօն հիւզմին հարդլը օլաձադընը իջրար վե դապուլ իյլեմեզիյին ելղեմ տիր, տետի ։

-Վ է ջէնտինին պիսուչ օլտուղունու իսպանա միւդնէտիր օլտուղունտա, պիղղան պէնին էօմրիւմէ դաստ ին և ջ էֆջեարընտա պուլունտուղուն աչի ջեար օլտուղու Հալտէ տախի, Րօպէ'րն Բարդըր, սէրպէսն սալը վէրիլէ էյինէ էմին օլապիլիրոին. Ֆլէմինկ Հարրիսըն քէնտի նամուսու իւղէրինէ պունու ալէնէն վատ իտէր:

—Բէջ ալէա, եալանձըլրդլա իւղէրիմէ աղվ իթժիչ օլտուղունուղ ճինա» հէթլերտէն հայլնդը պիրիսինի իսպաթա միւդթետիր օլտուղունուղտա, մաճջէմէնիդին ատալէթինի թաստիդ իյլէմէեէ, վէ պէնի դաթլ իթժէջ հիւջմիւնիւղի պիլա իթիրաղ դապուլ իյլէմէյէ Հաղըրըմ ։

- El mhrzhr Pomt por Funger :

— Էյի տիւչիւնմիւչիմ . պուեուրուն , եա'լընըդ պիր ճինայէԹիմի իսպաԹ իԹտիյինիդտէ , տիկէրլէրինի տախի գապուլ իտէճէյիմ ։

--Բէջ ալէա : Օ՛ն խւչիւնձիւ նուժէրօ , տէյի պաղըրտը Ֆլէժինկ , պաչընը ձէժիյէԹին պիր Թարաֆ սաֆընա տօղրու չէվիրէրէջ , ժիւԹԹէհիժին էօնիւնէ՝ կէլ , վէ անըն , ՄաԹիլտի , եանի ջէնտի գարըսընը , համլինտէ պուլունժուչ օլան չօձուղու իլէ պէրապէր վուրուպ էօլտիւլոժիւչ օլտուղունու իսպաԹ էԹ ։

Բեյիսին պու էմիի իւղէրինէ, իջի Թարաֆ տիվարլարը էօնիւնէ տիղիլմիչ պուլունան սիյաՀ էօրԹիւլիւ մէ սիյաՀ մասջելի ատեմլերտեն պիրիսի, էլինտե պուլունան աչըդ դամանը մէ մաչալայը հանընտաջինէ մերերեջ խաԹԹաան տիչարը չըդտը, մէ աղըր աղըր օրԹանա կելմենէ պաչլատը, մէ ՐօպերԹ Բար» դըրըն Թա դարչըսընա կելտիյինտէ տուրտու։

«Սէօյլէ պադալու եալա՛ն չահիտի , չու սանա էղպէր իԹտիրիլմիչ օլան Քասալա պաչլա պադալոն նէ՛ իմիչ ,» տէտի ։

— Էլլէրիմ պաղլը օլաուղունտա, մասքէսինի նէ՝ սուրէթելէ չըդարապիլիրիմ ։

-Shy his byt Bouldoney statuppouts Po'mtple :

Ροպէρθ Αωργρη, իջինձի պիր էմրէ պէջլէմէջսիզին, ուզանըպ, պիր Հիտտէցլէ մէզջիւր ատէմին սիյան մասջեսինի ըսըրտը, վէ էջյլէ պիր չիտտէցլէ չէջտի ջի, աղ դալտը ղէվալլը ատէմի եէրէ սէրէնէջ իտի ։

Ֆագան մասչե գօրարագ, մեղջիւր չեջլին գար կիպի պետալ վե սօն տերեճետե տիլպեր ճեմալի մեյտանա չրդտրդընտա, ճեռուր Բօպերն նակենան պաղլը ելլերինի հօդարը գալտրրըպ, պիւսպիւնիւն սարարմըչ օլան հիւզիւնիւ գարատը, վե եկեր արգասընտա տուրան իջի նեներ նեօպենձի չենտիսինի նունուլ օլմասալար, արըն իւտնիւ հերե տեվրիլենեջ իտի ։

Սէֆիլ դանիլ, գենտիսինի պիրադ Թորլատըդընտա , Հեման մէղջիւր չէջլին էօնիւնտէ տիղ իւղերինէ տիւչերէջ ,

«ՄաԹի՛լտ, ՄաԹիլտ. եիւղիւնէ պիլէ պադմանա չաեան պուլունմաեան սէֆիլ դօմանա աֆվ էԹ.» տէյի պաղըրտը ։

Հաղըդանեն, մասըէսի եիւղիւնտեն աչաղը ալընմը օլոն դան, Բօպէր-Թին ուն ճինայենինէ դուրպան կինմիչ օլան Մանիլտ ըէնտիսի իտի էվվեն

Poպերթին պուչաղը իլէ, Համիլէ օլտուղու Հալտէ տեօչէյինին իչինտէ վուրուլմուչ օլան Մաթիլտ իտի, թէջմիլ թաղելիյի վէ տիլպերլիյի իլե պերապեր։

Մանիլտ, պիր էյեամ ջէնտինի գան ինեց ալչագլըդընտա պուլունան վահչի գօհասընըն եիւդիւնէ պագտըգտան սօնրա, գատընլարա մախսուս օլան օլ միւպարէջ ալիհենապլըդ լուհու ղարպընա տահանամահըպ, վէ տիհանընս տան պիր սէօդ տախի չըգարմահա իգնիտարը պուլունմահըպ, իսհան նէհտիտի կեօսներմենե պաչլամըչ օլան կեօղլերինի գարամագ իչիւն, էլլերի իլէ հիւղիւնիւ էօրնտիւ ։

ՄաԹիլտ, էլլէրինի աչաղը ալարադ եաչ իլէ ըսլադ վէ տիլպէր սիյակ կէօղլէրինի ԲօպէրԹին եիւղիւնէ չէվիրտի ։

Uhenghu's Ulunt , o Et mmans hup :

-Մա'նիլա, րէնա իտերին սեօյլէ, չօնուղումուդ տա սա՞ղ մը տրը ։ -Եվվեն Բօ'պերն :

-bpet e up whp, and up :

-brete mpp, Po'utple :

- hudp " 15 mpp :

- தீலம் மாழ :

digitised by A.R.A.R.@

The mapping and the couple should be a second states and

0 የትዕዮያኮኮ የዳኮኮ ባቢ ባ

- 88 --

ՏՈՒԷԼԼՕ

Ֆլէմինկ Հարրիսընըն պիր իչարէԹի իւղէրինէ ՐօպէլԹին գարչըսընտա պուլունան տեմիր գարու աչըլտը, վէ տիկէրլէրի կիպի պաշտան Թըրնաղա գատար սիեաՀլար կիյինմիչ, վէ հիւղիւ տախի հինէ սիյաՀ մաս քէ իլէ եօրԹիւլմիւչ իզպանտուտ պիր ատէմ, մէղջիւր գարուտան իչէրի կիրիպ, ՐօպէրԹին վէ Մա-Թիլտին տուրմուշ օլտուգլարը եէրէ տօղրու իլէրուլէմէեէ պաշլատը:

Անճագ պու իդպանտուտ ատէմին գօլլարը , տիրսէջլէրինէ գատար չրպլագ օլուպ , էլինտէ տախի պէօյիւջ վէ բարըլ բարլամագտա օլան պիր պալԹա պուլունմադտա իտի ։

Poutple stilmun htomphiles , she all about the head the point of the

ծաղան պիչարէ Մանիլտ արդասընտ տէօնիւպ, պու իզպ ոնտուտ ատէմի, վէ էլինտէ պուլունան տէնչէն վէրիճի պալնահը կէօրտիւյիւնտէ, «ա՛ն Րօպէրնի՛մ» տէյի եիւրէը տէլիճի պիր նիտա իլէ դօճասընըն պօյնունա սարըլտը, վէ քէնտինի Թունժամատըղընտան, պահըլըպ, Րօպէրնին ահադլարը էօնիւնտէ եէրէ սէրիլոի ։

Բեխս Ֆլէմինկին իջինձի պիր իչարէնի իշղէրինէ, Բօպէրնին արդասընտա նէօպէնձի մադամընտա տուրան իջի սիյահ ատէմլէր, սէֆիլ դատընըն էլլէթինտեն վէ ահադլարընտան նունուպ հօդարը դալտըրաըլար, վէ ճելլատըն իչէրի կիրմիչ օլտուղու դարուհա աօղրու իլէրուլետիջլէրինտէ, Բօպէրն, ջէնս տի պետպախն դարըսընըն դարուտան իչէրի ղայպ օլմասընա տէկին, մէյնուսիյէն է արդասընտան պաղմադտա իտի:

Հելլատըն Հուղուրունտա պունուն ապա միւԹէէսիր օլմամըչ օլան եկերէյի, վաղԹի իլէ պիղղաԹ քէնտի էլի իլէ էօլիւմիւնէ դաստ իլլէմիչ օլաուղու պիր դատընըն պու սէֆիլ Հալինէ տաեանամատը ։

Pouttel Բարդրը, բէտէրինին լաերդ էվլատը, աղլամադատ, վէ էլլէրի պաղլը օլաուղու իչիւն եիւղիւնիւ դարամաղա տախի միւղվետիր օլամատըզընտան, օլ դատար ատէմ Հուղուրունտա, իրի իրի կէօղ եաչլարը, եանաղընտան աչաղը եուվարլանարադ եէրէ տիւչմէջտէ իտիլէր:

Պունլար, Բoutpleto dhemostop todphe unt htogetphinto trans he tweetup hup :

65 unthe Ptutmuheruft :

Վէ պու Թէպէտտիւլանը հուսուլէ կէնիրէն պիրիճիջ վասընա տախի, Մանիլտին, քենտի գանիլ գօճասընա անվ ինժէքլիք տէրէճէլէրինտէ ալիճէնապլոգ իպրազ ինժիշ օլան բագ եիւրէյի իտի ։

Ա՛՛ դատընլա՛ր, դատընլար. Ճէնապը Հագդ, ատեմլեր իւղերինե սիղե Նե՛ աղիմ պիր Թեեսսիր ինսան ին միշ տիր . ֆադան սիղ պու աղիմ Թեեսսիրի Նե՞ իչիւն ներ վագըն ճինսի ինսանըն Հահանընա իսնիմալ ին մեմեջտեսինիդ

Ֆլե մինկ Հարրիսընըն էմրի իլէ, տեօրն նեներ սիյան ատեմեր, Բօպեր-

Poպերն, տերին նեֆեջջիսը տերհալարընա տալմըչ օլարագ, ջենտի իւղերինե ինրա օլունան Հարեջենաեն, արնըդ ատենա պիխապեր պուլունմադտա իտի ։

Պաչդա պիր սիյահ ատէմ տախի , էլինտէ պիր սիյահ մանթօ պուլունաուղու հալտէ իլերու կելտի ։

Պատէհու Բօպերնին զըրհլարընը չըդարտըլար, վե պու սկյահ մաննօյու բենտիսինե կիյինտիրիպ, դօլլարընը արդասընա պաղլատըլար ։

Րօպերն արնըդ Հեր նետարի բեանըն իջմալ օլմուչ օլտուղունու կեօրեբեջ, ջենտի քենտույե տիղ չեօքվեյե Հազըրլամադատ իքեն, հանընտա պուլունան ատեմլեր, քենտինի տետղ իւսնիւ տուրմաետ մենպուր գրլարլար։

Բօ.զէրն Բարդըր պունու կէօրտիւյիւնաէ , «սիղ պիր ատէմի աեադ իւս. Թիւ տութտուրարա՞դ մը պաչընը քէսէրսինիդ . հօդսա տահա պաչդա նետա թիքեանընըդ տա վար մը» տէյու սիւալ իյլէտի ։

And whewit she who stilling dephydruch :

ՊատէՀու մէղջիւր տէմիր դարու Թէջրարէն աչըլարադ , տիղ իւղէրինէ օԹուրմուչ պիր ատէմ չէջլինտէ , Թախտատան հախօտ պաչդա պիր չէյտէն հարըլմըչ պիր չէջլ մէյուսնա չըդտը :

hel ehi dyehin iselp burbani oluur tente and anter and anter and anter and anter and anter and anter a second anter a second and anter a second and anter a second and anter a second and anter a second anter a second and a second anter a seco

Պունու միւթեագրայեն, թօպերծին իւղերինտեն չրգարըլմըչ օլան գրբենը եսվապը, պու չեզե կիլինտիրտիլեր, վե մերգումուն չարգատընը տախի, մեգգիւր չեզլին պաչընա վաղ իլլետիլեր:

Poպերն նեաձձիւպ իւղրե, տալկըն տալկըն պու նեվնարդ մուամելենի սէյր ինժմերտե իտի ։

Պունլար Թէ ք վիլ օլուպ պինտիք։ էն սօնրա, րէիս Ֆլէ մինկ Հարթիսըն պիր աղամէն լէ աեաղա դալդտը, վէ ճէմիյէն է խինտպեն, շէօրք սեօրետի ։

— Պիրա՝տերլէր, Հեման պէշ սէնետեն պէրու, ձեմիյեթիմից բեխվիյի չերեֆի իլե միսֆթեխիր պուլունմադտա օլտուզում Հալտե, Հալեա պու չերեֆին ջեմաֆի իւս սապըդ տեվամընը մեմուլ իթմեյե նայիլ օլապիլի՞րմիյիմ. Եֆ-"ջեարընըդը օերպեսթեե սեօյլեյին ։

-Եաչասը՞ն Գարթան Ֆլէմինկ բէիսիմիդ տէյի պաղըրտըլար, 50-60 աղըղ պիրտէն:

—Թէչէջ քիւր խոէրիմ պիրա՝ տէրլէր ։ Անձադ պու կիւնէ վէ պու սասվճա դատար, հայլոնը Հէմիեէ Թիմիզին պադա վէ սէլամէ Թի իչիւն սիգտէն բէք չօդ ֆէտաջեարլըգլար Թալէպ ին միշ, վէ ջէմայի ինաանլա իձրասընը կէօրմիւշ օլմագլա միւֆն էխիր պուլունտուղում Հալտէ, պիր կիւնտէն պիր կիւնէ, մախսուսեն քէնտի չախսըմ իչիւն սիզտէն պիր ֆէտաջեարլըդ նալէպ ինմի՞չմիչիմ:

- Եաչասը՝՝ն ալիճէնապ բէյիսիժիղ տէյի, Թէ քրարէն 50-60 աղըղ պիրտեն պաղըրարադ, Թօնուղ քէժէրլի եէր տիպի տայիրէսինի էօԹտիւրտիլէր ։

12

---Թէջրարէն Թէչէջջիւր իտէրիմ, աղի՛ղ պիրատէրլէրիմ. ֆագան պու կիւն, պու սաանաս , միւմԹէսնա օլարագ, անձադ պէնիմ չախսըմ իչիւն, սիդտէն պէօյիւջ վէ ղայէն ԹէՀլիջէլի պիր ֆէտաջնարլըդ Թալէպ իյլէմէհէ Հեսարէն իտէՀէյիմ. միւսաստէնից օլո՞ւր մու ։

- Քեաֆֆէմիզ պիրտէն, ալիճէնապ րէիսիմիզ ուղրունա էօլմէյէ հաղըրըզ, տէյի պաղըրտը Թէջրարէն ումում ճէմիյէԹ եէջավաղ ։

-Աղին Թէչէջջիսը իլէ, պու ալենի իլԹիֆաԹընդպան մեննունում. վե հիչ պիրինիդին, իտենեջ Թեջլիֆիմի տույտուղունուղտա, պու ալիճենապղրդուն նպտան բէչիման օլմահաճաղընդդա եմինիմ։ Մահջեմենից ատալեն հիւջմիւ. նիս մերտի, վե մահջիւմ ջենտիսի տախի, պու հիւջմիւն հաղդղը օլտուղունու իջրար վե դապուլ իլետի։ Իմտի ճելլատըմըդ տախ, ստալեն հիւջմիւնիւ ինրա իլեմեյե պեջլենօր։ Աղի՛ղ պիրատերլերիմ, սիղ հաջիմիջ մեմուրինե. Թինիդի ինրա ինտինիդ, վե բեյիսինիդ տախի ատալեն հիւջմիւնե տախի օլտու. ֆադած բեիսինիդին, հաջիմինը վաղիֆեսի իլե պերապեր, սիղե մալիւմ օլմահան պիր ինսանիյեն վաղիֆեսի տե վար արը. պեն սյու իջի վաղիֆելերիմտեն պիրիսինի տիկերինե ֆետա հաեմենեներինի պետն իտերիմ, վե հադգըմտա տերջեար օլան եմնիյենինիդանն ճեսանիցեն ալարադ սիղե նեջլիֆ իտերիմ ջի, Րօպերն Բարդըրըն սուրենի իւղերինե առալեն հիւջմի ինրա օլարագ, վիւճուտի իւղերինե տախի, պենիմ ինսանիցեն վաղիֆեմ ինրա օլունսուն. պունուն նենինելերի մեսուլիցենինի պեն ջենտի իւղերիմե ալըեօրում, նե՞ տերասինի սուն նենինելերի մեսուլիցենինի պեն ջենտի իւղերիմե ալըեօրում, նե՞ տերասինի

—Եաչասը՝ն ինսանիյէԹլի բէիսիմիզ , տէյի պաղըրտըլար Թէջրաթէն այնի 30—60 աղըղ պիրտէն , էվվէլինտէն Թալիմ իԹմիչլէր կիպի ևէջ ավաղ օ. լարաղ ։

Հադրդանեն, մեյտանա վաղ օլուննուչ օլան չէջլ, նրադրը Բօպերն Բարգրրըն սըֆանընը կղճար ինժերոէ օլուպ, Բօպերն ըէնտիսի տանի պիր արա եյիլիպ պու չերլին եիւզիւնե պադարդընտա, այնայա պադար կիպի թենտի ձեմալինի կեօրմիւչ դանն ինտի ։

իչԹէ րէյիս Ֆլէմինկ Հարրիսըն տախի , տիզ իւղէրինտէ պուլունան պու չէքլի , բարմաղը իլէ ճէլլատա կէօսԹէրիպ, «չիմտի ատալէԹ հիւքմիւնիւ իճրա էԹ» տէյի մէրդումա էմը իչլէտի ։

իզպանտուտ ճէլլատ, պալԹասընը հօգարը գալարրըպ, պիր վուրուչ իլէ, պետպախԹ ԹախԹա չէջլին պաչընը վիւճուտինտեն աերթաը, վէ պու ջեսիլմիչ պաչը եերտեն գալարրըպ, րէիսին էօնիւնտե Թրարեզանըն իւղէրինէ վաղ իյլէտի ։

Պիր միւտաէն պիր աղիմ սուսլուդ Հիւ.ըմ ինտի.ըտէն ոօնրա, Րօպէրն պիր նէաձձիւպ իլէ Ֆլէմինկին հիւղիւնէ պադտը ։

---Սէօ՝ քիւն, պու ատեմին գօլլարընը, տետի Ֆլէմինկ ։ Բօպերթ Բա՛րգըր, մահ քեմենին ատալեթ հիւքմիւ ինրա օլտու. էսքի Բօպերթ Բարգըր գանը օլունտու, իմտի հենի Բօպերթ Բարգըը սերպեսխ տիր ։

-Աֆվընըզա Թեչե քքիւր իաերին, ֆադաթ անը դապուլ իտեմեն տեյի

ձէվապ վերտի Բօպերթ , պաղլարը չեօդիւլմիւչ օլան գօլլարընը խաչվարի կեօյսիւնիւն իւղերինե վաղ իտերեք ։

-Նէ սէպէպլէ պու ավֆը գապուլ ինժենօրսունուղ ։

- չվվելա չունու սիզէ սիւալ իտերին դի, պուրատան սաղ տիչարը չըգ. մագլըդըմ, սիզին իչինիդե կելեպիլենե՞ր մի տիր ։

- Պունուն իւղէրինէ սօնրա սէօյլէչիրիղ . սեն ասըլ քենտի աֆվընը գապուլ իԹմետիյինին սէպէպինի սէօյլէ ։

—Բարգըրլարըն , քէնտի ևէվինլէրինի աևադ ալիննա ալմամադ ֆադիլէ-Թինէ մալիք պուլունտուգլարընը , սէն քէնտին իքրար ի՞նեկնիչ մի սին ։

—Անլատըմ, բէտէրին, իւչիւմիւզին պիրտէն պու տիւնետ իւզէրինտէ չօդ կէլմիչ օլտուղումուղու սանա պէյան իտէրէը, իւչիւմիւղտէն պիրիսինին վիւճուտի օրԹատան գալոըրըլմասընը սանա Թէըլիֆ իԹտի, վէ սէն տախի, մէզըիւր արդունա մուվաֆադաԹ իտէրէը, պէնի վուրուպ էօլտիւրմէը իւզրէ բէտէրնին Հուղուրունտա եէմին իԹտին. վէ չիմտի պու եէմինին իճրասընտան կէրի տուրամահաճաղընը անլաԹմադ իսԹէևօրսուն ։

—Վէ պու սէպէպլէ, էօմրիւմիւ պախչ իյլէմէնէ դաղդըչտըղըն իչիւն, Թէահճիւպիմի ԹուԹամաղ օլտուղումու տա սէԹը խոէմէմ։

-- Տիմէջ տիր ջի Հէր Հալաէ պէնի վուրուպ էօլտիւրմէնէ պարար վէրմիչսին տիր ։

--- Պունու ասլա սէթը իտէմէնէչէր գատար ճեսուր օլաուղումու իգրար իթարյինտե մեննուն օլուրում ։

— Թօ՝պերԹ, պեն օենին ձէսուրլուղուն իւղերինե ա՝սլա չիւրձե իԹժեժիչիմ, անճադ պու ճեսուրլուղուն դատար տախի ինսանիյեԹրերվերլիյին պուլունմասընը արդու իտեր իտիմ է ԹօպերԹ Բա՛րդըր, Հալեա էօմրիւն էլիմին իչինտե պուլունտուղունու ունուԹժամալըսըն . պեչ տադըդա էվվել պալըն ումուղունուն իւղերինտե սալլանմադտա իչեն , պուչադըն աղդընտան դուլվՅարմըչ օլտուղում կիպի , չիմտի տախի , չօդ տեյիլ , եալընըց պիր իչարեԹիմ իլե , սենի էպետիլիչը կիրտապընտ աԹմաղա միւղԹետիսիմ ւ

— Էվվէթ, մատամ ջի դուվվէթ էլինիզաէ տիր, 60 ջիլի Հուզուրունտա հալընըզ պուլունան թէջ պիր ատէմէ դարչը իսթէտիյինիզի հարապիլիրսինիզ , ֆադաթ պէն , պու թէՀտիտավէր Հալ ԹաՀԹընտա տախի , էֆջեարընը սէրպէսթեչե պէեան իտէրէջ մէյտան օգումաղա թէրէտտիւտ կէօսթէրմէեօրում ։

— Po'պէրթ, սօն տէֆա օլարագ պիր տահա սանա սիւալ իտէրիս՝, պա» նա գարչը օլան ատավէթինի , թէջլիֆ իթտիղիս՝ տօսթլուղա ֆէտա ի՞թմէեէձէջվիսին ։

- Սանա գարչը ատավէնին եօգ, իլլա եէ մինին վար տըր, Ֆլէմինկ Հա'րրիսըն. վէ պու կիճէ վուգու պուլան Հալլէրտէն սօնրա հիսս ին մէյէ պաչլատըղըն եէնի տույղուլար նէ էսսիրի նահներնտա օլարադ մէ մնունէն պէեան իտէրին ջի, պու եէ մինի ա՛սլա ին միչ օլ մատըդըմը արզու իտէճէջ իտին, ֆագան չարէ եօգ տուր. մատամ ջի պիր տէ ֆա պու եէ մինի ին միչին, Հէր հալտէ անըն իճրասընտա տախի պուլունմալ ըերմ. էկէր իսնեսէս պունու սէնտէն

սէնը իտէր, վէ պիր արտասնա կէնիրերեւ, սեստիղ ձէ մերամըմը իշրա իտեպիլիր իտիմ է չիւնւքի արնելը սենին իղինի պուլմուլ օլաուղումտան պու ձի-Հէնտե բեր դօլայլըդըմ պուլունմազտա տըր և անձադ պու կիձէ Հազգըմոտ իղ Հար ինժիչ օլաուղուն վէ իգրարե մեձպուր պուլունտուղում ալիձենապլըդըն իւղերինե, արնելը սենի ալտանմադ դապիլ օլամամըչ տըր է չիմտի, անվընը դապուլ ին մեմեյն Հազդըմ վա՞ր մը իմիչ է ֆադան պու իյլա Հանտան սօնրա տախի, իսներսեն, ասլա տենին բեյիմ օլմադորդըն ներրարեն պանտ անվ իտեպիլիրաին է Պենի մունելադ սութենան եօլտիւրեսին տեյի ձեպը ին մեն Հավ վեսիմ հօդ տուր է

-hump 45p will may will be mappet the Selector of the map , Polyton :

- Լովվէն միւմ քիւնսիս տիր . իսն էրսէն ն է քրարեն պենի դան լին տիրեպիլիրսին :

- Պենի օլ դատար ալչա°դ մը դանն իտենօրսուն, Բօ՛պերթե ։ Պունտան եվվել, մագբեմենին դարարը իլե դաթել օլունտուղունտա, պենիմ նամուսումա վե պիրապ եօյիւնմենե գադդըմ պուլունան ալիճենապրորըմա պիր խալել կելեմեղ իտի. ֆադաթե սենի եօլիւմտենդուրթեարտըդտան սօնրա, Թեբրարեն դաթել իթտիրմեր դապի՞լ մի տիր ։

-- Օրալարընը սէն քէնտին տիւշիւնվելիսին :

-Shizhunhed, Po'utpl:

-Նէ՝ դարար վէրտին ։

--- իջիմիզաէն պիրիսինին էօլմէսինէ. օլ վապըն բէտէրինին արդաւառ տաշ խի եէրինէ վարըպ, պու տիւնեա իւղէրինաէ իւչիւմիւզաէն եայընըդ իջիսի սաղ գալըպ րաՀան իտէպիլիրլէը ։

-Shut a who she who whet the Bisting for the hold to be an inter :

- Պունտան պաչգա միւնտոիպ պիր Թարիգ պուլամամագտաելոմ:

-Բէք ալէա, Թէքլիֆինի մէննունէն դապուլ խոէրիմ ։

Պունուն իւղէրինէ, կէրէջ Թրարէղանըն էԹրաֆընտա օԹուրմուչ օլան օն իջի նէֆէր սիյաՀ Հաջիմլէր, վէ կէրէջ իջի Թարաֆ տիվարլարը էօնիւնտէ ասջէրվարի տիղիլվիչ օլան սիյաՀ ատէմլէր Թարաֆընտան, պիր նէվի մրրըլտանըչ սեսլէրի իչիԹիլվէյէ պաչլատը. վէ հավաչ սէոլէ պաչլանըլան պու մըրըլտանըչ, պիԹԹէտրին հիւջսէլմէհէ պաչլայըպ, ԴիՀայէԹ պադրըչմա տէրէնէլէրինէ գատար իչ իլէրի վարտըրըլարդտա, Ֆլէմինկ Հարրիսըն պիր իչարէԹլե, Հեր ջէսին սուս օլմասընը իխԹար իյլէտիջտէն սօնրա, աԹիտէջի սուրէԹտէ ջէլամէ աղադ իլէտի:

-Աղի' պիրատերբերին, Հաղդընտա իզՀար իղեմիչ օլաուղունուղ պու Հիւմնի Թէվէծեր Հ տույղունուղա տերունի տիլտեն Թէչե թքիւրիմի սիզե պեյան իղեմեն իլե պերապեր, բեմալի իլԹիֆաԹլա բենա իտերիմ թի, բեիսինիզին զատ բայիպ նեվինաեն ատա իլլեմենե Հադդընդը պուլունան պու սօն մուտմելեսինե տե սիւքիւԹ իսղթե ԹեՀամմիս իլլեմենե ՀիմմեԹ իտեսինիս ։ Եկեր միւնասիպ կեօրիսը իսենից, Հայիզ պուլունտուղում բերպիր Հուդում իլե պունու սիղե եմը տախի խտերիմ ։ ----Սիզին հերինիդե պիդ Բօպերն իլե տիսելլօ նաերիդ , սիդին եօմրիւնիւ» ղիւն պաղասը պիզին իչիւն են ղիյդը յժեն չեյ տիր , տեյի պաղըրտըլար պիր դաչ սես պիրտեն ։

- Պու ֆետաջեարլըդընըդսան հիսս էրլետիյին Թեեսսիրե հուտուա վաղ իյս լեմեր դապիլ տեյիլ տիր . ֆադաԹ հեր հալտե պեն քենտիմ Բօպերխ իլե տիշա էլլօ իճրասընտա պուլունմալընըմ . չիւնքի իքիմիդտեն պիրիսինին էօըմեսի լաս ղըմ կելինօր :

- Tumquillus , to oha felhenut blog :

-0լ վադըն Բօպէրն Բարդրը պէնին ևէրիմէ սիդին բէյիսինիդ օլածադ տըր. վէ պու մէմուրիեէնի պենտէն տահա էյի սուրէնտէ օլմասա պիլէ, հիչ տէյիլ իսէ պենիմ դատար իճրա իյլէեէնէկինէ սիղի նէէմին իտերիմ ։ Իհնիմալ տըր բի, պու նէրնիպան բէիսինիդին սիղէ նէրլին ինետիյի սօն նէրնիպանը օլածադ տըր. իմտի բէմայի ինատնլա անըն դապուլինէ հիմնէն իյլէմէնիդի բէծա իտէրիմ ։

Ֆլէմինկ Հարրիսընըն պու սէօգլէրի իւղէրինէ , տիվանիանետէ միւքէտտէր պիր սուսլուդ հիւքմ իլլէտի ։ Պու սիւքիւն , Ֆլէմինկին սօն էմիինին նաշ Հարի դապուլ օլունմուշ օլմասը նիշանեսի իտի ։

Ալիճէնապրորը արթըդ տէրէճէսինտէն տէ տիչարը չրդարմըչ օլան Ֆլէմինկ, պատէՀու քէնտի խասմինին հիւդիւնէ պաղարադ,

- Բօպէրն Բա՛րդըը, սէնին իլէ վուրուչմահա Հաղըրըմ տէտի ։ Լկէր սէն էօլիւր իսէն, Մանհիլտի վէ չօճուղունու քենտի մուՀանաղամ նագնենա այմադրըդը ալենեն վատ, վէ պունուն իչիւն, Հուղուրու Բեպպանհաէ հեմնն իտէրիմ ։ Շայէտ պեն էօլտիւյիւմտէ, սէնին դրդդարնտաչըն Հադդընտու պադը էսրարը Հավի էվրադլար, սէնին հետինե նետրին օլաճաղ տրը - պու էսրարա վադըֆ օլտուղունտա, ինսանինենել վէ ալիճենապրոլա չանան սուրենաէ Հարէ բեն իտենեյինե սէն տախի հեմին իտենդրվին ու սէնին իտեներ հեմննին իւղերին ապա չիւր ներնենենելինի տիլիստին ։

-bullto , by dhis putphil :

—Պու ճէմինէԹին ըէիսլիյինի տախի դապուլ իտէ°ըմիսին . մադսէտ վէ Թարիդի , ինսանիեէԹէ դարչը օլմատըդընա սէնի Թէէմին իտէպիլիրիմ . էսրարընը տա սօնրա սանա պիլտիրէնլէր օլուր ։

-juldso , quant husphil:

- Պուեո'ւրուն էօյլէ իսէ , վաղըն ղայա ինժ վետեն հիսապոմրդը կեօրելիմ

Ֆլեմինկ պու սօն սէօղիւնակն սօնրա, օրԹատա տուրան ատեմիերտեն պիրիսինի չաղըրարագ, դուլաղընտան աչաղը պիր չէյ սէօյլէտի, վէ ձէպինտեն տախի տիր բնաղոտ չրդարըպ, իւղէրինէ պիր իքի սաԹըր չէյ եաղտըգտան սօնրա, մէրդումու հօլա դօյտու պատենու իքի ատետ պօշ Թապաննտ, իքի դուրչուն, վէ իքի աԹըմ պարուԹ կէԹիրիլմեսինի էմը իտերեք, հաքիմիեր Թը» րաբեղասընը Թերք իյլէտի, վէ ՐօպերԹին պուլունտուղու մանելլի տօգրու ի» լերու կելմենե պաչլատը ։

/ Պիր տադրդա զարֆընտա, Թապանճա, դուրչուն վէ պարութ կեթիրիլե.

թեք, պունլար իջի խասիմլերե Թադսիմ օլունաու , վե իջիսի պիրտեն սեսսիղ~ Ճե Թապանձալարընը քենտի ելլերի իլե աօլտուրմանա պաշլատըլար ։

Պու մուամելէ տէ պիթարջանն սօնրա , իջի խասիմլեր , քեմալի Թեվաղ» զու իլե պիրիպիրլերինին ելինի սըգտըլար , վե Թարաֆեյնին հիւսնի րիղասը իլե , Թեղմիլ տիվանխանենին պօհու , իքիսի պեյնինտե մեսաֆե ԹուԹուլարագ , պիրիսի պիր տիվարա վե տիկերի տախի , անըն գարչը Թարաֆընտառըի տիվարա տօղրու իլերու կիթմենե պաչլատրլար ։

Էլլէրինտէ աչըդ դամալար, վէ դանիրանլը իրտէն մաչալալար պուլունան դըրդ նէֆէր տիյան ատեմլէր տախի, բէմաֆի իւս ստպըդ , տիկէր իջի Թարաֆ տիվարլարը էօնիւնտէ տիդիլիպ տուրմուչ Հայլէրինտէ պադը դալմադտա խտիլէր։

Մենդարենին աղավենքի, տենչեն վերեներ նալի կելմիչ օլուպ, Լօնտրա ենպիսինին դանընը տուրուլնքմադատ օլան օլ մանուտ դապրիսնեանըն օնքուդ անադ տիպլերինտե պուլունան նշնուդլու բետրկիր տիվանիսանենին պու նալի, պիդղան դապրիսնեանըն տևնչենքինե վիւնուտ վերեն պու նեմիյենքին տախի տենչենքինի միւնիպ օլանադ սրրալարա կելմիչ իտի ։

Ելեմինկ մե Բօպերթ, պիրիպիրինտեն օթուղ օթուղ պեշ ատըմ դատար ուղադտա, պիրիպիրի դարշրոննտա պիրեր տիվարա տահանմը,, պաշլարը տշ չըդ, էլերինտե պիրիպիրլերինի եօլտիւրմեջ իչիւն իլջ իշարեթե պեջլեյն։ Թապանձալարը հօդարը դալարրըլմը, Հաղըրտա պեջլեմեջաե օլտուղլարը Հալա տե, հօդարտան աշաղը կիյինմիչ պուլունտուղլարը սիյաձ եսվապյարը, մե ջենշ տիլերինտեն մատա, տահա ելլի ալթեմը, ատեմիերին տախի, կիյինտիջլերի սիշ յաձ եսվապլարընտան պաշդա հիւղերինի տէ եօրթեմիւ օլան սիյաձ մասջելերի իլե չեյթան սանեմլերի կիպի սուս ռուս տիղիլիպ տուրմուլ օլաուղլարը, մե եւլերինտե բարլահան աչըդ դամալարը իլե հանմադտա օլան դրոդ ատետ դանթ բանը հայտի մաչալարոր, մենդարենին տեշյերինի իչմալ իթմալարությունը է

Ֆլեմինկին եմբի իլե, Հաթիմլերտեն պիրիսի աԹեչ իԹմեջ դօմանտասընը իւղերինե ալմադ իչիւն իլերու տօղրու կելտի, վե իջիսինին պիրտեն մի աԹեչ իտեճեզլերինի, հօդսա պիրի աԹեչ իԹտիջտեն սօնրա տիկերի մի աԹեչ իտեճեր տեյի սիւտլ իլետիյինտե, Ֆլեմինկ Հարրիսըն ճեվապ վերերեր, «մատամ թի տիւելլօեու պեն Թեզլիֆ իԹտիմ, էվվել աԹեչ իԹմեջ Հուղուղու Բօպեր-Թին տիր» տետի:

Թէջվել Հաղրրուն պու սէօգլէրի իչինտիգլէրինաէ պէօյիւդ պիր գալպ Հէյեմանը Հիսս ինետիլեր իսե աէ, Ֆլեմինկին էմրինէ րիայէն էն ապա պիր սէս Հրգարմահըպ սիւջիւնե մեմպուր օգտուլար:

Էլլի ալթեմըչ հիւրէջ պիրտէն Ֆլէմինկին տիւչար օլտուղու ԹէՀլիջէյի աղիմ իւղէրինէ չէտիտ պիր չարբընծըյա Թութուլմուչլար, վէ պէլջի աէ պիննեֆս ջէնտի հիւրէյի, Հաղըրունուն հիւրէջլէրի դատար չիտտէԹլէ աթեմամադատ իտի:

ԱԹեչ դօմանտանկըդընը տերիւՀտէ իտէն Հաջին էլինի ևօդարը գալաըր» արդընտա , էլլի այԹմըչ աղըղ պիրտէն սէսսիսձէ տուվայա պաչլատըլար ։ Պու տուվա ՐօպէրԹ Բարդըր իչիւն տէյիլ իտի ։

Հաջին էլինի եօդարը դալարիմասը իլէ, «պիր, իջի, իւչ», տէր տէմէզ, Բօպերնին էլինտէջի նապանձատան ալէվ բարլահարադ, տիվանիանենին նօ նուղլու ջեմերի սարսըլոը, վէ տենչենլի կիշրիւլտիւտեն ներ ջես դուլադընը նունմասը իլէ պէրապեր, եիւղ երով կեօղ պիրտեն Ֆլեմինկ Հարրիսընըն նարաֆընա տիջիլտիլէր:

Պու ալիճենապ տելիդանլոնըն , Թապանճանըն բանլամասը իլե պերապեր, ելինի պաշընա կեօԹիւրմեսի պիբ օլտու ։

ին հագընտա պուլունան սէջիզ օն ջիչի ջէմալի տէկչին է կեման խան» տան տիչարը չըգըպ Ֆլէմինկէ աօդրու գօչտուգլարընատ . վէ մերգում տախի Թէլաչ իտէկէ ավոր չէյ պուլունմատրդընը խապեր վէրտիյինտէ , արնրդ կեմի հէն ջէնտիսինի դապն իտեմէյիպ, Թէջրարէն հէջ ավազ,

«Եաչասը՛ն դարԹան Ֆլէմինկ թէիսիմիզ · Հենապը Հադդ սուչսուզուն Թարաֆընտա տըր» տէյի պաղըրտըլար ։

Թապանձանըն գուրչունու, Ֆլեմինկին պաչընը սըերրարագ կեչմիչ, վե սաչլարընըն իչինտեն, եանմըչ օլուգ կիպի պիր իղ պրրագմը, իտի ։

Ρομξρβ, βωպանձասընըն պիր գըլ բայը չաչմասը իլէ, ջէնտի խատվինի եէրէ սէրմէյէ մուվաֆֆադ օլամամըչ օլտուղունու կէօրտիւջտէ, βապանձայը եէրէ ֆը լաԹըպ, իջի դօլունու պիրտէն խաչվարի կէօյսիւնիւն իւղէրինէ գօյս տու, վէ Ֆլէմինկին նիչանձըլըդտա տէրջեար օլան մէՀարէնի ջէնտինէ մաս լիւմ օլուպ, Հէր Հալոէ էօլէնէջ օլտուղունու պիլմիչ օլմասը իլէ պէրապէր, կիւնա պիր Հօրօղ տէօյինչին մէյրինէ Հաղըրըանմադտա տըր կիպի, ֆինթուրս սուղնա տուրուպ, Ֆլէմինկին հիւղիւնէ պաղմանա պաչլատը:

Չիւնջի Ֆլէմինկին բէսպի նամ ինքմիչ օլան նիչանձըլըդը , հերսինտեն գիշ հատե բենտիլերե մալիւմ օլտուղունտան , Բօպերնի իսնետիյի Թարաֆընտան վուրուպ եօլտիւրենեյինե , ղերրե գատար չիւրնելերի պուլունմամագտա իտի ։

Գիր տէ Ֆլէմինկ նակէՀան, ան էչ գօմանտասընա Թախսիս օլունան Հատ քիմի նեղտինե չաղըրըպ, պիր դալէմ իլէ պիր բարչա դալըն քեաղըա կէնիօ թիլմեսինի էմը իյլէտի ։

ԽոԹետիյի չէյլեր տերհալ Թետար՝ ը օլունուպ կեԹիրիլտիյինտե , Ֆլեմինկ գ աձելե իլե ընադրաըն իւղերինե գրոստ պիր չէյ նաղտը , վե պունուն ալԹընա տախի պիր հուվարլագ չըղտրգտան սօնրա , անը հարիմին ելինե վերիպ , եատ վաչ պիր սես իլե ըենտինե պիր եմը վերտի :

Հաջին պոշ ջեաղրող ալարդտան սօնրա , Բօպէրթին եանընա կէլտի , վէ տէրհալ պիր իյնէ իրլիջ կէթիրթտիրէրէջ , մէղջիւր ջեաղրող , ասջէլ, օմուղ» լուղու մադամընտա , Բօպէրթին օմուղունա տիջտի ։

- 98 -

Պու ջեաղըտ, թօպէրնին օմուզունտան եօգարը տէօրն պէչ բարմագ եիւջսէջլիյինակ տիջիլիպ տուրմուչ օլտուղու Հալտէ, սիյակ եսվապընըն իւզէրինտէ Հագրգանէն պիր օմուզլուգ մագամընտա տուրմագտա իտի ւ

ԲօպէրԹ, ադըլ իրաիրէմէտիյի պու աձայիպ մուամէլէյէ տիգդաԹ պիլէ իԹմէյիպ, Հալէա գօլլարը խաչվարի կեօյսիւնէ վաղ իԹմիչ օլտուղու Հալտէ, Թայտան հարըլմըչ պիր սանէմ կիպի տուրմադատ իտի ։

Պու մուամելե իճրա օլտուդտան սօնրա, Ֆլէմինկ, Թապանձասընը եօդա, որ դայարրըպ, Բօպերթե տօղրուլԹտու ։

Sիվանկանե տէրունինտէ նէ դատար կէօղ վար խտի խմէ, օնլար տախի, Ֆլէմինկին Թապանձասը իլէ պէրապէր, Բօպէրթին եիւղիւնէ տօղրուլտուլար։

Եալընըդ Բօպերն բենտիսի միւսնեսնա օլարադ , մաջինավարի պիր հալտէ , կեօդիւնիւ Ֆեմինկին նհաղանձասը աղղընա չեվիրմիչ իան ։

ՆիՀայեն Հառջիմ տախի , էլինի հօդարը դալտըրըպ , տէՀչէն ի գօմանտա» եր վերմէյէ Հաղըրլանտը ։

App, p.p. , prz . . .

Թրա՛նկ..., ալէվ, տիռման, վէ Թապանձանըն աէ չէն վէրի չի կերիւլտիւտիւտ թիմնենննադար ու տիգգանընա նայիլ օլամատրլար. չիւնքի նէ դատար կէօգ վար իսէ, անձագ Բօպերնի սէյր ին վէյէ մէչ դուլ պուլունմագտա հտիլէր. ֆագան գանլարա միւլէմմա օլարագ ե՛ բե սէրիլէ չէյինէ քիմնէնին գերրէ գատար չիւր չեսի պուլունմանան պու տէլիգանլը, Հալէա գօլլարը խաչվարի կէ օյսիւ իւզէրինաէ պուլունտուղու չալտ՝, հինէ այնի սանեմ Հալինտէ, վէ ասլա ղէտէլ չնմեմիչ օլարադ անագ իւսնիւ տուրմագտա իտի ։

OL վաղ & Ֆլեմինկ տախի Թապանճասընը հերէ աԹարադ, բենտիսի տէ դօլլարընը խաչվարի կեօյսիւնիւն իւղերինե վաղ իյլետի , վե Թըպգը Բօպեր կիպի , տիր Թաշ սանեմ մադամընտա անըն դարչըսընտա տուրտու ,

Պիրտե, «տելի՛, աելի, ոելի, օմուդլուղուն տելի՛, ի» տեյի պիր պաղրըչմա սեսի իչինիրտի:

Հէ ժիյէ Թին պու Թէլաչը նտան, ԲօպէրԹ քէնտի տուրդունլուղունու ղայպ իտիպ, պաչընը չէ վիրտի, վէ օմուղու իւղէրինէ վաղ օլունմուչ օլան քեաղըտա պադար, վէ է օյլէ տէ պադա դալտը:

Մեղջիւր բեաղըտըն իւղերինե Ֆլեմինկին չըզմըչ օլտուզու եուվարլադ, Թա օրԹասընտան տելինմիչ իտի ։

Պունու Ֆլեմինկին դութչունու տելմիչ օլտուղունու Թարիֆ իթժմեն Հատ Տեթ հօդ տուր :

Poպերն էլինի ուղանըպ, պու բեաղըտը օմուզու իւղէրինաէն սէօբտիւ, վէ Ֆլէմինկին էլ հաղըտը իլէ հաղըլմըչ օլան պիր սանըր հաղըեր օգուտուտուղունտա, նէաձձիւպ վէ նէՀայհիւր ալէամէնի իլէ Ֆլէմինկին հիւղիւնէ պաղմահա պայլատը:

The phil phing but he the phine , the phil in a south the second of the

թօպերն պիր տէ ֆա տանա մեզ քիւր հաղրեա պագտրդտան ունրա, եիւ ք-

սէը սէսլէ, անըն միւնտէրիճաները՝ ճէմինէն Հուղուրունատ օդուտուղուն. տա, նէըմիլ Հաղրրուն,

- 97 --

«Նաշասը՝ն դահրաման բէիսիմիդ» տէյի պաղըրտըլար :

Գու ալէնի իլժիֆանեը աղիմեյե, պու տեֆա, մեմուլին դայրի պիր սես տահա րլավե գըլընմըչ իտի ։

Ant dhevet town ato, Poutple Bungenen atal hal :

«Եաչասը՞ն Ֆլէմինկ վէ Րօպէրխ» տէյի պիր կիւրիւլտիւ իլէ տիվանկանէ. Դին բէմերի էօԹտիւրիւլտիւ, վէ մեսէրրէԹ օ տէրէճէլէրէ վարմըչ իտի բի, եէբ ավաղ պու կիւրիւլտիւյիւ դօրարմըչ օլան սկյամ ճէմինեԹ աղալարը, բեաֆֆէսի պիրտէն, նիղամըն մուղայիրինտէ օլարադ նիւղլէրինտէբի մասբէյի տախի աչաղը ալըպ «եաչասընլա՛ր» տէյի Թէբէրրիւրի նիտա իԹտիլէր ։

Պէօյլէնէ Հէր բէսին հիւղիւնտէքի մասքէ աչաղը ալընըպ չէՀրէլէրի մէյտանա չրդարդընտա, էրէյի վագընտան պէրու հիւղիւնիւ կէօրմէքլիքաէն մագրում պուլունմուչ օլտուղումուղ սատըդ տօսնհումուղա տախի դավուշմաեա նայիլ օլտուդ :

Չիւնքի, Հապատան գուրԹուլան էլլի ալժմըչ չեհրէլէրտեն պիրիսի տախի, պիզիմ զիյգըյմեն Պապա Ճեյմսին չեհրեսի իտի ։

0 ነ ባይ የኮንጃኮ ባ ዚ ባ

ԻԲԻ ԵԷՆԻ ՏՕՍԹԼԱՐ

Գապա Ճէյոնին, մէղջիւր նէր տիպի տիվանիանետէ, սիյան ելպիսելի վէ սիյան մասջելի ատեմլեր միյանընտա Հաղըր պաւլունմասը, Բօպերխ Բարդըրըն վէ հիւղպաշը Մօրիսին դապրիսխանտա ղաֆլեխե կելմելերի եսրարընը, պիր տերենեյետեջ ղանիրե չըդարմըչ օլմալը տըր։

Նասըլ ջի պունտան մուգատտեմ տախի սեօյլենմիչ տիր, Պապա Ճեյմս, խայլի միւտտեխտեն պերու, Ճօն Բարգըլըն խանեսինտե ճասուսլուդ խըտմե. Թի իճրա իխմեջտե օլուպ, պու մեմուրիյենինի օլ տերեճետե Թեջմիլ պիր մե. ՀարեԹլե իճրա իյլեմեջտե իտի ջի, մեղջիսը խանետե, Ֆլեմինկ Հարրիսընըն վագըֆ օլմատըղը Հիչ պիր վուգուաԹ պըրտգըլմամագտա իտի:

Pougepe Rupappen , Ֆլէսինկ Հարրիսընը Հէր նէրէտէ թասն կելիր իսէ վուրուպ էօլտիւրմէը իւղրէ բէտէրի Հուդուրունատ ինժիչ օլտուղու հէմին , լուղէն պէ լուղէն Ֆլէմինկին մայիւմիւ օլմուչ իտի ։

43

Պապա ՃՀյմս, խուսուսի իլէ Րօպէրխ Բարդրրըն գենտի բէտէրի իլէ միւջեալէմէտէ պուլունտուղու սըրա, եա դաբու արասընտան, վէ հախօտ պաչգա պիր տէլիգտէն, տայիմա պունլարըն սեօղ վէ հարէգէԹլէրինի գօլլաեաճաղ պիր Թարիդ պուլմադատ իտի ։

PoպերԹ Բարդըրա հաղըլան Թեգտիտնամեյի մերդումուն հաԹաղը իւղերինե վաղ իյլեյեն տախի, եինե Պապա Ճեյմս իտի ։

Poughpelin, եիւղպայը Մօրիս իլէ պերապեր գապրիսթեանը պաստըգլարը կիճէ, Պապա Ճէյնս, ատեթի գատիմի իւղրէ մուայեէն վագթինտե Սօպըրս Հօլ մէյիսանեսինե կիթմեջ իւղրէ գարունու գարանըպ տիչարը չըգտըզընտա, պիր գաչ կիւնտեն պերու քենտինե նիղամ գօյմանա սեպեպի պուլունտուղու կիպի, սօգաղըն քեօչեսինտե վե պիր գարանըգ մամելտե պեքլեմեքան իտի ։

Մէրգումուն տիչարը չըդմասընտան , անձագ պիր հարըմ՝ սապն գատար սօնրա , Ճօն Բարդըրըն դարուսու չալընմըչ , վէ Ճօն Բարգըր բէնտիսի սօդագ գարուսունու աչըպ , պիրիսինի իչէրի ալմըչ իտի ։

Պապա Ջէյմս, պիր պէջ տագրդա դատար կիզլէնմիջ օլտուղու մանկլակ պէջլէտիջտեն սօնրա, խանենին էօնիւնէ ավտեխ ինմիչ, վէ հանընտա պուշ լունան անախնարը իլէ սէսսիղնէ գարուհու աչմըչ, վէ ահագ գապլարընը չըգարտորդտան սօնրա, խորսող կիպի հօգարը չըգըպ մալիւմ օլան ունանըգ օտահա կիրմիչ, վէ ջէնտինտեն էվվէլ խանեյէ կիրենին Բօպերն Բարգրը ջէնտիսի օլտուղունու կէօրերեջ, տիզգանը նամնե իլէ պունլարըն միւջեալեմէսինի տիյնեմիչ իտի:

Պապա Ճէյմս, ՐօպէրԹ Բարդըրըն, դապրիսԹանը պատմագ էֆջետրըն, տա պուլունմուչ օլմասընը պիր գաչ կիւն էվվէլ պու սուրէԹլէ տույմուչ օլարագ, իչին Հալինի Ֆլէմինկէ զաԹէն խապէր վէրմիչ իտի իսէ տէ, նէ զէման պասըլաճաղընտան մալիւմաԹը պուլունմամագտա իտի ։

Ֆագան օ կիճեսի, Րօպերն Բարգըրըն հիշգ պաչը Մօրիս իլե պերապեր Հեր Հալտե հալընըդմա դապրիսնանը պասամադ օլմասընը բետերինե խապեր վիրժեյե կելմիչ օլտուղունու տույտուղունտա, ապա իչի չագտըրմահարագ, սիւրիւնե սիւրիւնե ներտիվենտեն աչաղը ինմիչ, վե սօլուղունու դապրիսնանտա ալմըչ իտի ։

Obman uobpargh Saulth gamper auto up :

Լիւղում կեօրտիւյիւմիդ պու իյզաՀաԹը վէրտիջտեն ոօնրա , Թէջրարէն տիւէլլօ մաՀէլլինտէ պիզէ պէջլէմէջտէ օլան տօսԹլարըմըզըն հանընա ավտէԹ իտէլիմ ։

Ֆլէմինկ Հարրիսընըն ֆէվգէլատէ սուրէխտէ ԹէՀայեիւրտէ գալընամագ ալիմենապլըդը վէ գանրամանըդը, տիւնեա իւղէրինտէ խէհալ օլունապիլեն էն վանչի պիր հիւրէյէ դալէպէ իխժիչ, վէ պու վանչի հիւրէյի իղնար իտքն Po-պէրԹ Բարգըր, հանի անմագ պիր սատԹ էվվէլ պիւԹիւն տիւնեայա գարչը մէյտան օգումագլըգ մէսուրլուղունա մալիջ պուլունան պու վանչի վէ աԹէչի տէլիգանը, պիր էվ ջէօրէյի կիպի, Ֆլէմինկին տեագլարը ալԹընտա սիւր-Թիւնմէջ տէրէնելերինէ Թէնեղղիւլ իխմիչ իտի :

Ֆապան պու գաՀրամանլոգ վէ ալիճէնապրողըն ֆիւնուՀանը, աղ գալտը թի Ֆլէմինկ Հարրիսընա րէջ չօղա օնուրաճագ իտի ։

Տիվանկանետէ, իչլէր պիԹԹետրին Թեքրարեն սիշքիւնեԹի Հալ վենիզամ ԹահԹընա կիրտիքտէ, հեր քես ահադտա տուրմուչ օլտուգլարը Հալտե, պիշ զիմ դահրաման րեիսիմիղ, քենտի րիասեԹ քիւրսիսի էօնիւնե վարարադ, աշ Թիտեքի գրոսա նուԹդը իյրատ իյլետի.

- Պիրա' աէրլէր, աղին պիր վադանը, բէտէրսիղ եէ կէչիրմիչ օլտուղումուղ իչիւն, Ճէնապը Հադդա Թէչէ բջիւր իչլէ մէլիյիղ . ղարաղ , նեֆսանիչէն՝ մէ ատավէն՝ բենչէսինե դուրպան կիտէ եէ օլան , նալընըը սիզին բեիսինիդ , նաhoon Րօպէրն՝ Բարդըր տէյիլլէր իտի . Ճէնապը Հադդ , պիսուչ դատընլարա մէ չօճուդլաշա մէր Համեն՝ իչլէմիշ , մէ պիր սատն էմվել բի ատուի է բպէրինիդի , սիզին էն սատըդ տօսնելարընըը սըրասընա կէօն իւրմիւլ տիր . բեիսի սանինիդի Թէպրի', բ էտին .

-Եաչասը՝ն Բօպերն Բարդըր բեիսի սանիմիղ տեյի պաղրըչտըլար եինէ 50-60 աղըղ պիրտեն եեջամադ ։

- Ένωνου δ Δέβδά ζωρρου δ έξ Γοαβρβ Բարդը υδηρίεροδη στης αμαγηρου δέβο δεί το της μαγηρου δέβο δεί της μαγηρου δέβο της με της μα της με της με της με της

Գահրաման Պապա Հէյմս, պօյ չարապ չիչէսի պիր էլինտէ պուլունտուղու հալտէ, տիկէր էլինի տախի եումրուդ չէջլինէ սօդուպ, ԹապիաԹըն պօլ պօլ ջէնտիսինէ իհսան իլլէմիչ օլտուղու պըհըդլարընը սիլէրէջ, հադդը օլան պիր Թէջէսպիւթիւ ազիմ իլէ, աղըր աղըր պիր ջէրրէ էԹրաֆը սիւզտիւ, պատէ հու ֆաԹիհլէրէ մախսուս պիր ազամէԹլէ պաշընը էյէրէջ էԹրաֆը սէլամլա» տըդտան սօնրա,

«Ատալէն վէ ալիճէնապըդ մաղլուպ օլմադ . պունլարա ինատն իտէն հիւրէջլէ՛ր տախի հաչասընլար» տէյիպ , Րօպէրն Բարգըրըն էլինի չէջիպ էօբվէջ իսնէտի իսէ տէ , էֆէնտի օլան պու տէլիդանլը , նէջվիլ ճէվիչն Հուղուրունտա ասլա չէջինվէներէջ , պիր խահիչլէ , ջենտի խըտվէն ջնարը օլան Պապա Ճէյնսի դուճագլատը , վէ անըն մէրտ աննընը պուս իլլէտի ։

Թարիֆէ ՀաճէԹ տէյիլ տիր ջի , 33 (1) հաչընտա պուլունան պիր տէլիդանլը էֆէնտինին , ջէնտի 60 հաշընտաջի խըամեն ջեարընա կեօսներմիչ օլ-

(1) Հիջեայէմիզին պիր մաՀալինտէ, ԲօպէրԹ Բարգըր իչիւն սէՀվէն 28 հաչընտա հաղըլմըչ օլտուղունտան, պու միւնասէպէԹլէ Թասհիհինէ իպԹիտար օլունուր ։

տուղու պու ֆէվգէլատէ թիայէԹի , պիւԹիւն ձէմիեէԹ Թարաֆընտան , եէնի պիր «Հուրրա՛» ալգըչլաերչը իլէ դապուլ օլունտու ։

Պատէ Հու, Ֆլէ մինկ Հարրիսըն, տրթերդ պու մէնդար էլ էր է խիթեամ վերիլ» մեսի էլ դեմինեն թինի պետան իտերեր, վե հենի բեիսի սանի իլե, ձեմինենթին ահվալի իւ դերինե հալընդում միւ ջնալեմե իլեմենե ինթիկանը պուլունտու դու» նու պետան իտերեր, ձեմիյեթ աղալարը, դօլ դօլ աաղըլմանա պայլատըլար, վե նինայեթ, Ֆլեմինկ իլե Բօպերթ, տիվանխանետե հալընդու գալըպ, հան պե տան օթուրտուլար:

Հիջևայէմիզին պազը Հայլէրի իւղէրինէ , Րօպէրխ Բարդըր կիպի , դարիունըմիզ ՀաղարաԹընըն տախի պաղը կյզաՀաԹա իՀԹիեաճլարը պուլունտուղու աշիջևար տըր ։

Գու մէրագլարը , իքի ևէնի տօսԹլարըմըզըն միւքեալէմեսի իլէ տէֆ օ. լաճաղընը մէմուլ իտէրիղ ։

-Ձլէմինկ Հա'րրիսըն, Հէր չէյտէն դիհատէ, պու կիճէ պէյաղ չէ գլլէր ԹահԹընտա դարչըմա չըդտըդընրդ տա, էն հագըն պուլունանը իւղէրինէ տէօրԹ տէկա աԹէչ իԹմիչ օլտուղում Հալտէ, անը հէրէ տէվիրէմէմիչ օլտուղումա ադըլ իրտիրէմէմէ գտէյիմ:

-0 կեօրտիւյիւնիւդ պեսող չեջլլեր, որրըդ իւղերինե կեչիրիլվիչ, վե իչի օԺ իլե տօլտուրուլմուչ օլան պեյաղ չեջլլեր օլուպ, եալընըդ պիրեր ատեմ, հեր հիւղիւնտեն սիւրժիւներեջ, վե մեղար Թաչլարընը ջենտիլերե սիթեր ալարադ, պու որրըդլարը տօլաչԹըրմադուս իտիլեր, հոժերսենիս տիղին աժեչինիդե Հետեֆ օլան չեջլի կեժիրժտիրեյիմ տե կեօրիւնիւս, կեօյտիւնիւն իւղերինտե իջի, վե պաչընըն իւղերինտե տախի տիկեր իջի դուրչուն տելիջլերի վար տըր ջի, ձեսուրլուղունուղա վե նիչաներլողնաս եպետի պիր չեօՀրեժ օլմադ իւղրե, մեղջիւր չեջլի Հեր վադըժ հանըմաս սաղլամանա ղայրեց իտենեյիմ։

- Էվվեն Pontepp , Հաղգըն վար տըր ։ Սանա պիր չէլ սէջղեյին, պու Իլերին իչինտէ , միւնկրրետ Ճենապը Հաղդըն բարմաղը վար տըր ։

- Shi b, Հան & ա պու կի նահրդին արե ապնու պետու պետրե պիր չէյ աէօրեսեն իտի, միւ ձէրրէա սէ նին իւղէրինէ կիւլէ ձէջ իտիմ Ֆլէմինկ . Փադան չիմ, տի պաչդա տիւրլիւ տիւչին նվերաէյիմ . էվվեն պիրատեր, պաւ իչլէրին իչինտէ Հեր Հալտէ Ճէնապը Հադդըն րարմադը պուլունտուղունու, տէրունի տիլտէն

իգրար իաէրիմ, վէ պէնի պու ինիդատա կէնիրվէնէ պիր վասընտ օլտուղուն իչիւն, սէնին էօնիւնտէ նէչէ, թիւրտէն աճիղ դալընօրում։

- Րօպերթ , պիրատե՛ր , Ալլահա Թեշեքքիւլ. եթ. չիւնքի պեն, ատալեթը Բեպպանիյե ելինտե պիր ալեթ օլմադլոդտան դիյատե պիր չեյ հարմըչ տեյիլիմ։

- Ֆլէ' մինկ , էպէտի սուրէԹաէ պիրիպիրիմիդ իլէ տոսԹ օլաճաղըմըդը մէ. մուլ իտէպիլ ի՞րմիյիմ ։

-Նէ° իչիւն օլմանալում, Բօ'պէրԹ, ղաԹէն Բօղուն սայեսինաէ, պիրիպիրիմիղլէ, տօսԹլուգտան տաՀա ղինատէ գուվվէԹլի պիր պաղ իլէ պադլանմըչ տէյի՞լ մի իտիը :

- Էվվէ Θ Ֆլէ մին կ, գարը նաաչ օլ մու չ իտի ջ, վէ պու գարը նտաչլրգ վաղի ֆէմի տէ, նէ՝ կիւ ղէլ սու թէ Թաէ իճրա կլէտիմ.... իայրը Ֆլէ մին կ, պէ ն սանա գարը նտաչ օլ մագլը դա չանան տէյիլիմ, նալը նրդ պիր ատի տօս Թլու դը ն աիկ կ ակենիմ իչիւն չօգ տու թ։ Հարէ ջէ Թիմ իւ ղէթին է տիւչիւ նտիւ քեն, հէրին տիպին է կէլ մէ ջրիյիմ կելին օր...։ Ֆլէ՛ մին կ, բետերիմին ջենտին է լանը գ է վլատը պուլու նմու չ օլ տու դու մու հիաս իտեն օրու մ։ Խա՛յը , խայը , պի գ բետեր վէ է վլատ, նալը նր գրի վէ ատավե Թե չանան պուլու նմագտանը ...։ Պիդ աճը նաճագ ատեմ կերից։ Շէյ Թանլարտան պաշ դա, հիչ պիր ջիմն էնին, վէ ալելիսու ուս պիր Ֆլէ մին կ Հարրիսը նը ն հիւսնի Թէ վէ ենիս հին է լանը գ մախլու գլարտան տէյիլի դ.

Poպերթ պունլարը սեօյլետիջաեն սօնրա, ելեմ իւղրե պաչընը եօնիւնե աստը, վե իջի ելլերի իլե նիւղիւնիւ դարատը:

Ֆլէմինկ Հարրիսըն, պիր միւտտեն սէօյլէեէ են այիր չէյ պուլամանարադ, սէսսիզ են բենտի րէֆիդինին իւղէրինէ պադմանա տեվամ իյլէտի, ֆադան չօդ սիւրմեզտեն մերդումուն վիւճուտու իւղէրինտէ պիր Հարէբեն միւչահետե իլլետիյինտե, անըն ելլերինի Թունժուպ պաչընը հօդարը գալտըրտը, վե իջի սապըդ խասիմներ, պիրիպիրլերինին հիւղիւնե պադարլար:

Poukplehu եիւղլէրի ջետմիլէն ըսլանմըչ օլտուղու կիպի, Հալէա տախի, պու տիւնջի վահշի տէլիդանընըն սիյահ կէօղլէրինտէն, իրի իրի հաչ տանէլէրի ադմադտա իտի:

Ֆլէմինկին բառը վէ ալիճէնապ եիշրէյի , պու մէնզարէնին Թէէսիրինէ տա∝ եանամատը , վէ պիր չէյ սէզյլէմէը իչիւն իջի ջէլիմէ եան պէ եան կէԹիթ- ⊃ մէեէ տէ իգԹիտարը գալմաերպ , ջէնտիսի տախի աղլամաեա պաչլատը ։

Անճաղ Բօպերթին աղլամասը, քենտի վիճտանընըն կեչվիչ Հալերտեն նես չէն իտեն աղըրլողը նեն իճեսի օլտուղու Հալտե, Ֆլեմինկին աղլամասը խսէ, ատաղեն, ֆազիլեն վե ալիճենապըրըն, վաճչիլիր վե զատտարլըդ իւղերինե իճրա ինքմիչ օլտուղու պու ազիմ վե դանքի ֆիւթուհանը թեեսիրինին նենիս ճեսի իտի:

Տեօրն բալապ կեօգլեր, պիր աեֆա տահա չիտաեն է պիրիպիրլերինի գարչըլատըլար, վե պունու միւնեագրպեն իջի տելիգանլոլար, Թեջրարեն բեմալի աչգլա հեջոիկերինե սարըլտը։

Ֆագան չունու տախի իլավէ ին մէջլիյէ Հաճէն կէօրիւրիւզ ջի , իլջ տէֆա գօլլարընը աչան , Ֆլէմինկ Հարրիսըն իտի ։

Պունլար պիր միւտաէն, աղըգլարընտան պիր սեօղ պիլէ չրգարմանա Հէ-Եէծանը դալպլերի միւսաստե ին մետիի Հալտէ պեօլլեծե պիրիպիրլերինե սարըլմըչ պուլունտուգլարընը կեօրեն, անձագ պիր սատն եմվել պիրիպիրլերինի Թապանձա իլե մուրուպ նելեն ին մեջ Հաղըրլըդընտա պուլունան իջի խասիմ, լերտեն դինատե, պիր Մապմա Հուղուրունտա տիղ իւղերինտե պիրիպիրինե ապրըլմը, իջի նեներ պաջիրե մե պիսուչ գրգլար դանն իտեներ իտի ։

ՆիՀայէԹ, իքիսինին տանի Հէհէճանլարը պիրադ Թէսքին օլարադ պիրիպիրլէրինտեն այրուտրդյարընտա,

-Ա՛Հ, գըզգարնտաշըմ տախի պու մուՀապպենիվիզի կեօրիւպ մեննուն օլմագ իչիւն սաղ օլմալը տեյի՞լ մի իտի , տետի Բօպերն միւջետտեր սուրենտե նեջրարեն պայընը աշաղը ասարագ ։

-Ալլահըն ինաևէթինտէն դաթի իւժիտ ի՛թժէ, Բօպէրթ Մաթիլտինի գուրթարան Ալլահ, իհթիմալ արը ջի, Բօզումուղու տախի դուրթարմահա ինայէթ պույուրմուլ արը «

-- Սէջյլէ' Ֆլէմինկ, էկէր գրղդարնտաչըմըն Հանախտա պուլունմասընա իւմիտ իտեճեր Հաղըդի պիր սեպեպ վար իսե, սէջյլէ'։ Օ սէֆիլ տիւէլլօմըղա Հաղրըանտրղըմըդ վադըն, սէնի էջլտիւրմեր պետպախնիրդընտա պուլունտուղում ղէման, գրղդարնտաչըմ իւղէրինե պանա պաղը եսրար նէպիից օլունաճաղընա տայիր պիր չէյ օէջյլէմիչ օլտուղունու տերիաննըր իտենօրում. ա'Հ սէջյլէ Ֆլէմինկ, սէմկիւլի՛ւ պիրատերիմ սէջյլէ, Բօդումուն Հաճանժատ պուլունտուղունու խապեր վերտիյինտե, արնելդ մէսուտինենին իրմալէ վարմըչ օլաճադ տըր:

- Pongs' ըն , ըէնա իտերիմ պու պապտե չիմտիլիք պանա պիր չէյ տիւալ ի'նվե : Շալընըդ Ճենատը Հաղգըն ինայեն վե մերհամենինտեն իւմիտինի գան ի'նվե . պիրաղ վաղըն , պանա մախտուս օլան պաղը սեպեպլեր իլէ , պուն, տան զիյատե պիր չէյ սեօյլեմեյենեյիմ իչիւն նեեստիւֆ իտերիմ:

- Հաղդըն վար տըր պիրատեր . պիրտեն պիրե չօգ իլերուլերե կիթտկիմի , վե եմրի պատիրեթե րիայեթեն , իւղերիմե եմնինեթի քեամիլե Հուսուլե կելեպիլե ձեյի վաղըթա դատար , օլ պապտե տերեթ իլեմենե Հաղդըն պուլունտուղունու պեն տախի թատարդ խտերիմ . ֆադած Ֆլե՛մինկ , պիրա՛տեր , չօդ վաղըթ կեչմեղտեն , նենի թօպերթ Բարդրրը , Թեջմիլ եսրարընա չանան պիր Հալտե կեօրեձեյինե , սենի թելեմին խտերիմ ։ Շիմտիջի Հալտե , պու դատարը իչիւն տախի թեչերիրի աղիմիմի պեսան խտերիմ ։ Եվվեթ եվվեթ , նենի պիր րուՀ ալնը օլան հիւրեյիմ տախի խապեր վերկյօր ջի , պիր կիւն սեվկուլիւ դրդդարնտալոմը , եվվեթ Ֆլեմինկ Հարթիոնընըն ջենտինե չանան ղեւնտարի վե կերեր ալիճենապ դօձապը իչիւն եօմրնումիւ ֆետա իթմեյե Հաղըր պուլունտուղումու ջենտիսինե պեսան իթմեջեն չօդ պիտարե մեսուտուն . չիւնս

ջի պէն չօմուդ նաչընտան պէրու թօգումուն եիւղիւնիւ կէօրմէեէ նայիլ օլաս մամբչըն, Հաննա նայիլ օլամադըմա տա գէրթէ գատար իւմիւտիմ պուլունս մամագտա իտի ։ Շալընըդ պու իւմիտի պանա իՀսան ինտիյին իչիւն , էօմբիւս միւն Նըոֆընը ստնա ֆէտա ին մէրլիյէ պօրճլու պուլունտուղումու հիստ իյլէս մէւթտէյիմ ։

— Պէնիմ ձէրիմտէ պուլունմու օլսան, պաչդա տիւրլիւ Հիւքմ իտէնէք իտին:

— Հեր նե հալ իսե, րենա իտերին արԹըդ պու սեօդիւ դարանալըն, պաչդա պիր արդուն վա[®]ր մը տըր ։

- Պիր արզու տէյիլ, բէք չօգ արզուլարըմ վար տըր:

-- Էլիմտէն կէլտիյի դատար սանա խըտվէն ին վէյէ Հաղըրըմ՝ Բձ՛պէրն . սէօյլէ նէ՝ իսն էրսին ։

-Շու իθφ հաննաս հնիզա կայան օլուն նու հնայեթ լերինին քեա ֆ ֆե տ տախի նօդ Թասը նօդ Թասը նա Թանոն իան և կերեր Ամերիդատա , կերեր իրլանտատա վե կերեր Ֆրանսատա պուլուն ան մուխորիլերինիդ , բեր տօղրու մալիւմ ան վերմիչլեր տիր, Ֆլե' մինկ . կիզլի հիւքիոմե խնի պու տերե ելերե դատար իլերու կեօթիւրմիւլ օլտուղուն , խետալե կելեն չեյլերտեն տեյիլ ա'ր : Պունուն իչիւն Թեհայեիւրտե դալմը, վե պենտեն չօդ դինատե դուվ վեթվի պիր ատեմ բեյինե տիւչմիւլ օլտուղում իչիշն , իթ Թիհանհակենին դրաս Թընտա բեյիման օլմուլ իտիմ . պունու ալել խուսուտ չիմտի սեթր իտեմեմ . ֆադաթ նեխ հետնաեն մեննունը մ է Անեպա Հենապը Հաղդ , պու վա հետեն իչ ավե իտենեն գուղունունը էս էրան կայեններ օրտեսեն է արում կետր հանցեններ արդուսուն տասիս իսե տե , չիմտի արթերդ պունա լիւդերինե կա անգայի հանցեներ արդուսունուս խոն իսե տե , չիմտի արթերդ պունա լիւդերին կայ սլոուղունու պետանե հիմնեթ իչլետիչին հենտուն դուրթերլում

-Մաθիլաին բէտերինին խըտմէβինե կիրմիչ օլաուղունու, մերդումուն վէ փավելնտան չօդ սօնրա տույտուղումտան, վուդու պուլաձաղընը գեչ փ իլէտիյիմ Հայլերին է օնիւնիւ ալմագ դապիլ օլամատը Բարիզե կեօնտերմիչ օլաուղում մեմուր, Մաθիլսի վուրմուչ օլաուղուն կիճետեն անձադ իգի կիւն եվվել չէհրի մեղպուրա վասլլ օլմուչ, վե իդամեն ինտիյինիզ խանենին մահելինի պուլուպ, պիր սապահ սենին հողերինե մալիւման էտինեպիլմեգ ինի պուլուպ, պիր սապահ սենին հային իւղերինե մալիւման էտինեպիլմեգ ինի պուլուպ, այիս սապահ սենին հային իւղերինե մալիւման էտինեպիլմեգ ինչի չ հաղընտա պուլունան պիր մեյիսանեյե կիրտինինտե, Մանիլտին վուրուլմուշ օլաուղունու տուեարագ, տեր Հալ մերդումենին խանեսինե դօլմուչ իտի ։ Ճինայեն տուեուլուր տունուլմադ, տեր Հալ դապնեցե նեղարենինտեն իջի հեգիմ գօլուպ կելմիչլեր, վե Մանիլտին կեօյսիւնտե պուլունան գեմիչը ուն մամուլ պիր խաչըն դարշը կելմիչ օլմասը իլե պուլադն եօլու չաչարագ, հիւրեյինե իչլեմեմիչ օլաուղունու գեչ խնժնիչլեր, վե տերհալ մերդումենին նետավիսինե միսպաչերեն իյլեմիչլեր իտի ։ Մանիլա, իգի այ միշնեմատիեն չ

— Էսիլէթ, բէնտի դանիլին/ն սըֆանընտ պէյնդէմէջաէ օլտուղու իչիւն մէսրուր օլմուչ տուր . . տէյի իլավէ իյլէտի Բօպէրն , միւբէտաէր սուրէթ տէ պաչընը աչաղը աստրադ ։

- Pougs'pp, նիւղիւմէ պաղ, արներդ պունտան ոօնրա պէօյլէ պիր մէլայիքեյէ չահան պիր դօմա օլմադլրդա չալըչամադորն. էօյլէ տեյի՞լ մի ։

- Գիրադ ԹեՀամմիսլ իթմեւթլիյինի րիճա իտերիմ , Բօ՛պերթ ։

-- Սէնին էմիին պէնիմ իչիւն, արիքըդ պունտան սօնրա պիր Հիւդմի իլատ Հի տիր, Ֆլէ՛վինկ ։

- Նասիհանըն տեսեն տահա ղիեստե մեննուն օլուր իտիմ:

-At my ton , huld ton hill hough of une :

Անձագ պիր ստան էվվէլ, ազգըն պիր տրոլան իջէն նակէՀան պիր դուդու Հալի քեսպ ինժիչ օլան պու հապանի տէլիդանը, պիր դաչ տադըդասիւքիւն իւզրէ տուրտուդտան ունրա, պաչընը եօգարը դալտրրըպ, պիր սիւալ իտէ Հես նարդընտա, Ֆլէժինկին եիւզիւնէ պադմանա պաչլատը:

Ֆլէժինկ , ժէրդումուն պու Հայինտէն , պիր չէյ սիւտլ իտէմէջ օլուպ ֆադախ ձեսարէխ իտէժէժէջտէ օլտուղունու ֆէՀմ իտէրէը ,

- Duque philo philo philo the stadt by strait

-Գարնտաչլար պէյնինաէ կիւճէնվէ բլի ապէս չէյ տէյի՞լ մի տիր :

- Pունսսանընդորան միւնեչէ ըրիւր իմ ։ Սիւտլ իննեյէ ձեսարեն իյլետիյիմ չէյ · · · :

-Սէօյլէ՝ Բօպէրն . արներդ չիմտիքի հիւսնի միւնասէպաներմրդտա , նէթետաիւտին հիւքմիւ նօդ տուր ։

-Շու մէվինէնի խաֆինիզի նէ ոսօրէնլէ, վէ նէ օեպէպլէ նէջնի իյչէմիչ օլտուղունուղու սիւալ ինժեր իսնեներոն հաիմ։ Բեիսի սանիլիյինն իւնտենե վերնիչ օլտուղունուղ պետլէ սլիր մէմինեննին սէպեսլն վիւմուտինի վէ մազսետինի անլամանա Հազգըմ պուլունամաղը իւմիտի իլէ պու սիւալէ մէսաթէն իաէնօրում, ֆագան եննէ սիղ պիլիրսինիղ, իսներսէնիղ միչ սիւալ ինմէմիչիմ կիպի նունեարըմ՝,

- Po'պէրթ, պիրա'տէր . աղ կիւնտէն , Բօղուն վէ Մաթերտին հալլերի իւղերինէ մէրադըն Թեսջին օլահաղընա սէնի Թէեմին իթետիյիմ կիպի , պու ճի-ՀէԹլերին տախի եսասընա քեամիլեն վադըֆ օլահաղընը սանա վատ իտէրիմ. րեհա իտերիմ պու կիւն պու խուսուտլարտա քենտիմեն էլղեմինէԹտէն կէօրտիւյիւմ իհթերաղլարըմա աֆվ էթե ։

- 105 -

-Մէ Յևունում Ֆլէ մինկ . չիմտի լապիւտա օլան պաչդա պիր սիւալէ մէ մ. պուր պուլունմագտանըմ ։

- Antentparte :

-Էմիինիղ նէ՞ տիր , պուրատա գալմագլըղըմը՝ մը միւնասիպ կէօրիւրսիւ» նիւղ , եօգսա գապրիսն ան գալէանըդտան տիչարը չրգմագյըղըմը մը իսնէր» սինից :

-Խայրը, Ֆլէ' մինվ, պու տէրէ եետէ է քնկցէն է պեն թենտիմ րազի օլամամ ։

- էյ նէ՝ ետրաճաղորն , պուրատա քէնտինի հա°պս մը իթտիրէնէքսին ։

- Խայր . Թե արար էն չէ հիրե ավա էԹ խա է հէյիս . վէ հայլնող սէնին է մրլէրին է վէ հէմին էԹին սէլամ էԹին է խըտմ էԹ իԹմե ալի էս ալտ ավա էԹի արդու իյլեմ էջտեյիմ . ֆադաԹ արԹոգ ալիհենապլողոնըն հիւջիւ ալԹընտա է դիլմեջտե օլտուղումտան , պու սօնրաջի ալիհենապլողոնըն հիւջիւ նեւնեւ տէ իւղերինե դամն իտեմեմ . Ֆլե՛մինկ , էԹվարըմ իւղերին է ԹեէմինաԹը ջնամիլե վերմեջսիզին , պու եեր տիպինտեն Թեջրարեն տիւնեա իւղերին չորամամ . եմը էտին տիր ջնադրտ վե գալեմ կեԹիրօինլեր ։

Ֆյէմինկ, իւչ տէֆա էլ չըրբարզընտա, պիրիսի գարուտան իչէրի կիրիպ իլերի կէլտի, վէ ալարդը էմը իւղէրինէ Թէ քրարէն տիչարը չըդըպ, տէրհալ, պիր պէշվուք քնագրտ իլէ օգդա գալեմ կէԹիրտի, վէ Ֆյէմինկին պիր իչարէ-Թի իւղէրինէ, Թէ քրարէն գարուտան տրչարը չրգտը ։

Poutpophi հաղաճաղը չէյ թամ հարըմ սատթ սիւրտիւ , վէ թէջվիլ իթտիջաէն սօնրա , հաղարդը ջեաղրար Ֆլէվինկին էլինէ թէսլիմ իյլէտի ,

Բօպերն, Ֆլեմինկին իննիշամնամեսինտէ զիջը օլունան քենտի ճինայէն Հերիչի, Թարիխլերի, մահելլերի, վե Թեջվիլ Թեֆերրուանլարը, վե միւմջին 14 օչապիլեն Հեր նեվի չենատեն լերի իլե, մու ֆաստալ սուրենետե ևազմըչ վե պու իդրարնամեսի այնենա քենտի իմըասընը տախի վաղ իյլեմիչ իտի ։

Ֆլէ մինկ մեզջիւր ջնադրոր այը գոյմանա Թերետաիւտ կեութերաիյինտե, թոպերք ջելամե աղաղ իտիպ,

-- Պիրա'տէր, պու ջեաղըտ եալընթը սիզին էմնիչէնի Հայինիդ իչիւն տէյիլ, իլլա պենիմ իւղէրիմէ ներվել էմնիչեն բեյտա ին մենիդ իւղրե պենիմ իչիւն տախի լիւղումը արը, տետի։ Եկեր պեն սիղէ պիր խիչտնեն ինմեր այչադլողընտա պուլունուր իսեմ, սիղին ջենտինիդի գուրնարապիլմենիդ իՀնիմալտեն իսէ տե, պու իդրարնամեմին Հիւջմի իլե պենիմ իրտեն գուրնուլմադրողով դապիլ օլամաղ. պեն ջենտի Հիւռնի րատենին իլե, Հադդըմտա իպրադ ինմիչ օլտուղունուղ ֆեվգելատե ալիճենապրոլընդու պարչը ճիւղի պիր մուդապելէ օրմադ իւզրե, ջենտի եօմրիւմիս տիղին ելինիղե նեսլիս իտինօրում. վե էմնիչննի ջնամիլե իւղրե մեննունեն ջենտրինի պու Հայե վաղ իտենօրում։ Չինչըի, տիղտեն պանա դերրե դատար պիր ֆենալըդ կելենչինի խաներըմտան կելիրմեր պիլե տիվանելիր տիր. պենտեն ոիղե պիր խիչանեն վաղը օլմանաձադընա տախի պեն ջենտիմ էմին պուլունտուղումտան, պենձե նելաչ խոեներ Հիչ պիր սէպեսիմ դասնալ ։

- Բէջ ալէա . իսն էտիյին կիպի օլսուն , տէտի Ֆլէժինկ , Բօպէրնին ջէնտի էլ հագրող վէ ջէնտի իմդատը Շահնենտա պուլունան իգրարնամեսինի տիւրիւպ հեպինէ գօհտրադ ։ Բօպէ'րն , նէ՞ գէման իսն էրսին նէջրարէն տիչարը չրդմաղա ,

- Th' Sinh . Sugar Speciel hat :

-Թերրարէն պուրանա կելվեր իսխետիյինիդան, համատ պաչդա պիր ո՞ահելլաե պենի կեօրմեյէ լիւղում կեօրտիսյիւնիւզակ, Պապա ձեյմսե սեօրեյին ։ Ֆադան րիճա խոերիմ կիւճե՞նմեյին . Թերրարեն կեօդիւնիւզ պադլը օլարադ պարատան տիշարը չրդանադորնըդ . նայրնըդ պու տեփայրդ իշիւն, ձեմիլենիմիդձե պունա լիւղում վար արը ։

Poutple, ին ատնը ջետնիլէ իլէ մենտշնեն պաշնա րաղի օլուպ, Ֆրլէմինկին չրդրրոնը օլասւղու տեօրն նենքը սիրան էսվապրը մե սիյան մատջելի ատեմլեր, Poutplehն կեօդիշնիւ պաղլատրլար, մե իջի ջիշի գօլնուդլարընտ կիրմիչ օլատւդլարը հալտե, պեշի պիրտեն հօլա չրգտըգլարընտա, Ֆլէմինկ մե Poutple պիր տենա տանա պիրիպիրլերինե սարըլտրլար:

Անայի՛պ նալ. պու տէֆա էօյլէ Թաչ նէրաիվէ լէր, աչըրալ դարանան տէմիր դարուլար, դուլադընտան աչադը իխԹարլար վէ սայիրէ, պունլարըն նիչ պիրիսի դունուր իԹմէտի. անճաղ ԲօպէրԹին Թախմինիննե պիր իջի հիւդ ատըմ դատար կիտիղտիջտէն սօնրա, նակէնան մէրդումուն հիւղիւնէ չարրան սօուդ վէ Թաղէ նավա, եէր ալԹընտան Թէջրարէն տիւնեա հիւղիւնէ չըդմըչ օլտուղունու մէրդումա նիսս իԹտիրտի:

Գարանլըդատ վե կեօղերի դարալը օլատւղու Հալսե , ԲօպերԹ Բարդըր , պիր Թաղըն ենիշլի Հրդրշլը վե ստրպ եօլլարտան պիր պեշ եիւղ ատըմ դաշ տար տահա իլերու կեօԹիւրիւլտիւքտեն սօնրա , հեփոի պիրտեն տուրտուլար ։

0րատա , Բօպերիեն կեօդլերի աչըլտրդուտ , դարանլրդում , ներետե պու» լունմուլ օլմասընը բեշֆ իլլեմեսի միւմբին օլամատը ։

Մէրդումուն էսվապլարընը չըդարարագ, պէրապէր կէԹիրմիչ օլտուպարը զըրհլարընը վէ չարդասընը Թեքրարէն քենտիսինէ կիյինտիրտիլէր · վէ հինէ տէօրծ ատէտ քենտի Շապանճալարընը, տօլու օլտուգլարը հալտէ, գրլըճը իլէ պէրապէր քենտիսինէ Թեպիմ իլլէտիքակն օննրա, օկյահ եսվապլը վէ սկյահ մասքելի հէմիյէծ աղալարընտան տեօրտիս տախի պիրէր պիրէր Րօպէրծին էլինի սըդարաղ, «հօչճա դալ բէիսի սանիմիպ» տէտիլէր վէ պիրէր պիրէր այրըլարլար . անճագ օօն տէֆաքի էլինի սըդան տաեմ, «հիս ատըմ գատար իլէրու կինտիքաէն սօնրա, սաղընա տեօն, վէ էօլլենէ պիր իքի եիս ատըմ դատար տահա կիծտիքուն սօնրա, քենտինի Ոսոյն Գըք մեյիսանեսի ճիվարընտա պուլուրսուն,» տէտի:

οι αιφειχεαια

የዕካ<u>ት</u> የውሳት በ የወሰት በ

Պալէատէ ղիդը օլունան վուդուտն կիճէսինտէն իդի կիճէ սօնրա, Բօպէրն վէ Մօրիս, դապրիսնանը պասմադ նէրնիպինտէ պուլունմուչ օլտուգլարը այնի մահէլլտէ, հանի Լօնտրա դուլէսինին դապընան տաիրէսինտէ, դէնտիլէրինտէն պաչդա դիմնէ պուլունմատըդը հալտէ, իդիսի հայլնըզճա միւդնալէմէ ինմէդտէ իտիլէր:

-- Բօ'պերլե, օ տենչեն և կինենին ներտատը կիւնիւ, սենի նիչ պիր նա րանհատ կեօրեմետիյիմնեն պեօյիւք պիր մերադ իչինտե պուլունմադատ իտիմ։ Պու կիւն նեքրարեն տաղ սելիմ սանտ րասն կելտիյիմնաէ նենգելատե սուս թենտե մեննուն օլտում, վե պաշըմրդա կելեն հալլերի պիրիպիրիմիպե նագլ ին մեջ իչիւն, նենամնիւլտիգլիրլե կինե օլմասընտ պերլեմերտե իտիմ։ Համա օլսուն իջիմիդ տե գուրնուլաուդ. աօգրուսունու խններտեն, նեն կեօգիւ իլե ներարեն պիրիպիրիմիդի կեօրմենե նայիլ օլանադրմնոլա նիչ պիր իւմիտիմ պուս լուննամադատ իտի։ Համա օլսուն, տանտ նեյեներ ենմերնի վար իմիչ։

- Էվվեն պիրտադր. • կինեսի սէնի օլ գատար գանտըրմանա չալըչմըչ օլատողում իկուն նե՛ տերենետե Թեեսսիսֆ ին մեջակ պուլունտուղումու Թարիֆ ին մեջ գապիլ տեյիլ տիր ։ Մօ՛րիս , էկեր սենի գանտըրամամըչ օլատմ , պեն տե հայրնըդձա պու տենչենիլի սեֆերե գրեամ իտեմենենեց իտիմ , վե պու վուդուանիար պայըմրըա կելմեյեներ լտի ։ Վուգու պուլան հայլեր իտնե րըմա կելտիջնե , պենի պիր տինենեն Թունետեօր ։ Հաղգըն վար իմիչ Մօ՛րիս , իչիմիզ ինտանլար իլե օլմատըդընտան , ինսան նեսուրղուղունուն հիչ պիր հիսթմիս պուլունմամադատ իմիչ ։ Ֆադան սեօյլե պադալոմ ոլիրատեր , սեն նանոր օլուպ տա գուրնեուլապիլուն ։

-Po'asple, hegephilings heles he stel hegephits atople when where

իԹաիջաէն սօնրա, անը եէրէ տէվիրէմէմիչ օլաուղունու կէօրտիւյիւմտէ, պաշ երրող եէրէ տիւչտիւյիմի պիլմէլիսին :

-- Եվվեն սենի իմտատա չըզըրըպ տա պիր ձեվապ ալամատըզըմտա...։ Օլ արա դարուտան իչերի կիրեն պիր նեօպենձի , Բօպերնին սեօգիւնիւ դան ինժմեսինե սեպեպինեն վերմիչ իտի ։

Մերդում նեօպենեի իլերու կելիպ, իրի դահրաման աօսնկարըմրդը սես լամլատըդտան սօնրա, Լօրտ Գըմպըրլենտին, Բօպերնի կեօրմեր իսնեմերակ օլաուղունու խապեր վերտի ։

- Proje offronte the find the

- Ֆադախ միւչարիլեյն հաղրեթելերի նալընըը սենի իսթեմիչ տիր :

- Ձանն նտերիմ քի, գապրիսխան վուդուտխը իւղերինե մալիւմախ ալմադ իչիւն պենի չըղըրմադատ տըր, վե պու իչ իւղերինե իքիմիզին տե պաչդա պաչգա վերենեյիմիզ մալիւմախլար պուլունտուղունտան, իքիմիզին պիրտեն կիխժեմիզ տաՀա եյի օլուր, հօդ եկեր պաչդա պիր չեյ իչիւն պենի չըղըրմըչ իսե, սեն Թեքրարեն պուրանա ավտեխ իտեպիրոսին:

նարըմ տասն սօնրա, պու իջի ղապընան, Լօրա Հաղրենլերինին սելամլըգ տայիրեսինե գապուլ օլունտուղլարընտա, Լօրտ Գըմպըրլենտ իլէ պերապեր, գրալիչանըն գարնտաչը Բօտօլֆ տ՝Անսրախ իլե Համիլնըն տախի մահելլի մեզպուրտա Հաղըր պուլունմագտա իտիլեր:

-Րօ'պերն, պու կիւն տխչամ իւսնիւ, գապրիսնան էսրարը իւղերինե վիրեներ մակումաներն պուլունտուղունու տույտուղումտա, պու կինե սանա խապեր կեօնտերիպ չաղըրանագ օրտուղումու պիլտիրտիմ իսե, էներարըմ իչե էնեմնինեն վիրմեմեր օրմայրպ, իլլա Հաչմենլու գրալիչամրդըն պիրատերի Րօտօլնուն վե Համիլնընըն տախի պու իչե պեօյիւր մերագլարը պուլունտուդունու պիլտիյիմտեն, անլերին տախի հաղըր պուլունմալարընտ պիր գօլայլըգ վիրմեր իտի: Մօրիսի տե պերապեր կեներինիչ օրտուղունա մեննունում, օնուն իչիւն տախի խապեր կեօնտերմեն ունուննմուն իտիմ: Օնեուրուն պագալոմ, միւսանիրլերիմ կիպի, պեն տախի չու աղին վուպուանըն նաղլինեննինի տիյնենը մերադընտա պուլունմագտանըս ։

— խֆէ՛նաին․ պու իչ իչիւն էվվէլինաէն խարքիրայի ալիլէրինէ պիր մաշ լիւման վէրմէտիյին իչիւն աֆվընըդը տիլէրին ։

-0 սէնին ինատերլողըն տրր թօ'պէրթ:

- Է ֆենտիմ . Նիյէ Թիվին իճրասընա մանի օլուրսունուղ տէյի դօրդմադատ իտիմ ։

- Եվվեն էվվելինաէն պետլէ պիր էֆբեարտա պուլունտուղունու պիլոեմ, պետլէ պիր տիվանելիյին իճրատընա րաղի օլմահաճաղ խորհ՝:

-Պունուն իչիւն իֆրախ տէրէչէաէ Թէէսսիւֆ իժմէջաէյիմ . չիւնքի պու ջիւսԹախլողովըն մալի Հէմ պանա վէ Հէմ տէ պետպախխ րէֆիդիմէ չօգա օ. Թուրտու :

- էօյլէ օլաճաղը մալիւմ իտի , տէտի Բօաօլֆ տ'Անսրախ , տէրունինայեն պիր ա՛ չէ բերեք :

- Հէր նէ հալ իսէ, օլան օլմուչ տըր, տէյի իլավէ իյլէտի Լօրտ Գրմե պրդենտ. չիմտի չու իչին հայինի նաղլ էն պադալըմ։

-- J. ֆ. S. Sanhu , էկեր միւնասիպ կեօրիւրսենիղ , էվվելա Մօրիսի սեօյլ էտին . օնուն հիջևայեսի գրոսա օլմալը արը . պատենու պենտենիդ իշին գուսուրունու իջմալ ինժմենե միւստրաան իտերիմ :

Մօրիսին , պէօյիւ ը պիր մէրադ վէ էնտիչէ իլէ ըէնտիսինի տիյնէմէրադ օլան Լօրտ Գըմպըրլէնտէ , Բօտօլֆ տ՝Անտրանա , Համիլերնա վէ Բօպէրնէ նաղ իլլէմէրաէ օլտուղու Հիընտյեսինին , դապրիսնանտա պահըլըպ տիւչվիւչ օլտուղու նօգնասընա դատար տէվամ իտէն գրոմը , դանէն օգուհանըարըմըգա մալիւմ օլտուղունտան անըն նէրէրըիւրիւնտէն սարֆը նաղար իտէրիզ ։

Մօրիսին պու նաղլինէնի ՀՀնկեամընտա, պալէատէ դիգը ինժիչ օլաու. դումուղ իւչ նէնէր ղէվանը մուազդամ իւղէրինտե միւչաՀէտէ օլունան խարինի ալէամէնլէր, անըն գենտի հիւրէգլէրինէ նէ տէրէնէտէ տէՀէն վերինի պիր նէէսսիր բեյտա ինժիչ օլաուղունու աշիգնար կէօսներմէգտէ խտիլեր ։

Պիչարէ եիւղ պաշը, պիրաղ սօլուգ ալտըզտան սօնրա, քէնտի հիքեայէ» սինէ չէցյէ տէվամ իլլէտի :

-Մահելլի մեղպուրտա պահղլմըչ օլտուղումտան սօնրա վուգու պուլան հալլերի, պենտենիդ տախի Բօպերթաեն անլամադ մերադընտա պադառնմադ» տահըմ. անձադ ագլըմ պայըմա կելիպ դենտիմի պալաուղումտա, պադարո՞ քի սապահ օլմուչ, վե Լօնտրա Գուլեսինին արդա թարաֆընտադի Գում Մեյտա» նընտա սերիլիպ հանհնչ իտիմ։ Գենի օ պայկըն հալիմտե քի՞մ ալըպ մահերի մեղպուրա կենհրմիչ իտի, օրասընտ ագրը երտիրեմենօրում. Հեր քիմէ սիւալ ինետիմ հսե, պու խուսուստա հիչ պիր մայիւման ալմադ դապիլ օլամատը։ Գիր արա վուղու պուլան հալլեր, պանա պիր բիւհա կիտի կելտի ծ ֆադան Բոշ պերնին դայպ օլմուլ օլմասը, տեմչենին հագութանի հայի կեօգիսնուն էօնիսնե կենիրմիչ իտի ։

-Ft.p. uswyhy Say ann you , which Long Andung than :

- Եվվեն ըեջ անայիպ նալ տըը, տեյի իլավե կյլետի Համիլնըն տախի ։ - Անայիպ տեմեյին եֆե՛նտիլեր, տետի Բօտօլֆ տ՛Անարախ տախի, հիւօ բեյինին ալնիստնելիյինտեն սետի տինքրեներեջ ։ Տենշենելի՛ նալ, տենշենքի՛ . եօ կեր իչին անայիպ տիր նալի վար իսե օ տափի շու տուր ջի, պու չեյնանլաօ ըն հնանն ճինտինե վերտիջլերի դարար, անլերի գօրգունքնադատն եօնեյե կէչմենօր . միսներրետ Ճենապը Հագդըն ելի, տինտար Լօնտրա ենտլիսինի, պունլարըն դադապընտ դարչը մունաֆալա ինժներտե տիր ։ Պանտ գալոտ, գըրալ հաղրենլերինի դանարոնալու չալըչանազըն ջի, տու ինայենի Բեպպանի իչիւն դիլիսելերտե մախտուսեն տուապոր օգունեսուն, մե մեղջիսը պապրիսօ նան նարաֆընտ անադ պասըլմադինը, եօլիսն նեղատը իլե դանինին հատագ ինեն չ

-Նէ° իչիւն պու դատար Թէլաչ նաէնօրսուն, տէտի Լօրտ Գրնպըրլէնտ, պիրադ տիթրեմէջաէ օլան էլննի, Բօտօլ խուն պիւսպիւ Թիւն սալլանմադտա

պուլունան տիղի իւղերինե վաղ իտերեր։ Թօպերթին Հիջևայեսինի տախի տինե. հելիմ տե, իճապը Հալ իւղերինե սօնրատան պիրլիջտե իսթիչարե իտերիզ։ Բօպե՛րթ , իչթե Մօրիս ջենտի նաղլինեթինի պիթիրտի, պագըսընը տախի սեն իջմալ եթ պագալըմ։

-Stope ωthu եպընըդ պիր չեղ իւղերինե աetz ինտիղանն, վէ ա letzhihu տօղրուլուղունու պիլակյին Հալաե պու չէղին եերե տեվրիլվետիյինի կեօրտիւյիւմտե, պենտենիդ տե Գտապրիսնան խօրարընըն Թեղվիլ տենչենինե ինանալու, վե Մօրիսի իմտատա չըղբրըպ տե անտեն տախի պիր ձենապ ալաս մտալոլունտ, արնըդ նե հարաձադընը շաշրոնը, վե տտենա դենտիմտեն պիս խապեր պուլունմնադատ իտիմ. անձադ չու դատարընը խեետլ իտեպիլվեղանյին ոքի, դըլընչընը չեղերեր չլոլոլն կիպի իլերու տօղրու հիւնում կյետիյիմտե, էս լիմտե պուլունան տեմիր նակենան պիր օն տեմետինե Թանվիլ օլտու, վե կեօրմերան օլտուղում օլ տենչեններնա պետպ չեղլեր տախի, պիրեր աս βեչտեն սանենե Թանվիլ օլուպ, ենթանըմտա տիղիլիպ տուրտուլար։ Պատես հու պունլարըն դեանդեսի տախի մանվ օլուպ, տեաղընըն ալնընտա, նեղվիլ պատխի անս իչինե ալանադ մենթրենց՝ պիր կիւտապ աչըլոր, վե պենտենիր սախն, պու կիրտապըն իւղերինտե մուտլլադտա ատըլնըչ կիպի տուրմադտա իս տիմ

Poutple, քենտի հիքևայեսինին, Հաղըրուն իւղերինե Հուսուլե կեն իրմիչ օլտուղու ֆեվդելատե տեհչենե տահա դիյատե պիր աղըրլըդ վերմեք իչիւն, կիւյա արթերդ հիքևայեսինի տեվամ իտենեք Հայի դալմամըչ տրը կիպի, անը դած իյլեյիպ, պաղը սախծե պայկընլըդ ալեամեների տախի կեօսծերմենե պայլատը:

Գրոնպրրլէնտ, Բօտօլֆ, ՀամիլԹըն, վէ Մօրիս, եիւղլէրինտէ ասլա րէնկ գալմամըչ օլտուղու Հալտէ, պաւ Հալլէրինտէն ունանմադատ տրրլար կիպի, պայլարընը էլլէրինին իչինէ ալըպ սէնքը ինտիլէը:

Ane operfult on maringen demonshing with the

Պատենու տեօրտիւ պիրտեն , եվվելինտեն սեօղ պիրլիյի ին միջ կիպի պաշլարընը հօդարը դալտըրըպ Բօպերնին հիւղիւնե պագարլար ։

Պու պադըչ, սիւքիւն իւղըէ հիքևայէնին տէվամընը նալէպ ին մէք ալէամէնի իտի :

իմտի Բօպերթ , տերունինտեն սախթե պիր ա՛գ չէջտիջտեն սօնդրա , Տիջեայեսինե տեվամ իթժենե պայլատը ։

- Պու կիրտուղ միշներրետ նենենեն օլմալը իտի . դապրիսնանուտ կեօրտիւյիւմ չեջլլերին քեանիներ տախի , եննե պետաղ եսվապլարը իլե , ալեվլերին իչինտե սերպեսնեն կեղիպ տօլաշմադատ , մե պանա պադըպ կիւլմեջտե , վե ելլերինի եօդարը դալտըրըպ , պենի տախի պու նենենենին իչինե տամեն ին մեջտե իտիլեր : Պատենու անեշտեն եսվապ կեյինմի օլան պիր նադըմ շեջիլլեր տանա մեյտանա չըդարլար , մե պունլար իւչ դօլա նադսիմ օլարագ , ալեմլեր իչինտե նօրա ներմենե պայլատըզլարընտա , պու իւչ դօլուն պայլարընտա պուլունանլար , կիւլերեր, անեշ քեսիսնել օլան հուղերինի պանտ չես

վիրտիգլերինտե , պունլարը Թանըյրպ , արթըգ տենչենին իգնալե վարմըչ օլտը։

- Պունլար ջիմլէ՞ր խոիլէր տէյի պաղըրտըլար, Լօրտ Գըմպրրլէնտ, Բօաօլֆ տ՝Անտբախ, վէ ՀամիլԹըն, իւչիւ պիրտէն, քէօքլէրինտէն տիշարը տիւչմէջտէ օլան կէօզլէրինի, ԲօպէրԹին եիւզիւնէ տիջէրէք ։

- Քիլմարնօդ, Պալմերինօ, վե Լօվա լօրտլարը իտիլեր, տեյի ձեվապ վերտի Բօպերթ պայկըն պիր սես իլե, վե կիսյա մեյեուսիյեթինտեն պաչընը եօնիւնե ամարադ ։

-Գանլ օլունան Լօրտլա[®]ը մը , տէյ^ի պաղըրտըլար Գըմպըրլէնտ իլէ Հա. միլնըն ։

— Էվվէն տայիմա օնլար, տէյի իլավէ իյլէտի Բօտօլֆ տ՝Անսրախ տախի, տէ Հչէնինտէն Լօրտ Գըմպըրլէնտին տիզլէրինէ սարըլարադ ։

- իվվէն, դանլ օլունմու օլան պու իւ լօրտլարըն անելաէն է է է է է ին կեօրտիւյիւմտե, արնը դ պիւսպիւնիս և իչիմ պինժ է քրատտելերինե կելտի ։ Պունլար պիր միւտտեն Հեմ հիւղիւմե պադըպ կիւլմեեե, վե Հեմ տե քենտի այադ օյունլարընը իլերու կեօներոնեյե տեվամ ինտիքտեն սօնրա, նակեՀան տուրտուլար, վե քեաֆֆեսի պիրտեն պաչլարընը պանա տօղրու չեվիրմիլ օլաուդլարը Հալտե, անել բիւսկիւրմեքտե օլան վե արնըդ սերն պիր Հեյնեն քեսպ ինմիլ պուլունան Հեմալլերի իլե, նեշտիտ իյլեմեյե պայլատըլար ։ Պունու միւնեագրպեն մերդուման իւլ կօրտլարըն հեմենեմե մանսուս չերլլերի , կիրտապըն իչինտեն, ալեվլեր իլե պանա տօղրու հիւշսելմեյե պայլատըլար, սե նիշայեն և օգարըյա դատար չըդտըդտան սօնդրա, անելտեն էլլերի իլե այադլարըմն սարըլարլար, վե կիրտապըն իչինտե պուլունան Հիսապոը աշ նեշտեն չերլլեր , ելլերինի պիրիպիրինե վուրտուզլարը Հալտե, պու իւչ Լօրտլտր տախի պենի չերա կիրտապա ինտիրվեցաէ լտիլեր։

- Po'ng pp , ut operation at jh upon hit open 9-ըմպըրլ ton at phaած & նրլաննալ , Pools pp h gollopp bit holis ալարան .

Set Mapping analy , at and a sar and a find a sur an at a plant an applied for

-Խոյրը, Լօրտ Հաղրէն էրն, պիր չէյին հօդ. անձաղ իւղէրինէ կէչինի պիր պայկընկըդ կէլտի :

Եխաղաղուլը Մօրիս իսէ, պիտազիսներն բենտինի դայա իտերեր, չայգըն պիր Հայ բեսպ իյլենիչ իայ :

- Oster plain for the control of the property of the population of the control of

- Պիր աղ րահան էն, րահան էն, տէտիլէր իւչ մուաղղամ ղէվան պիրտէն :

- Խայրը ղանեն նագլիցենին տէ խինտոն պուլույօր : Պէօյլեն, աղրը , աղըր , նենենեն կիրտապը իչինե ինտիրիլվեքու օլտուղումու կեօրտիւյիւմուե,

արխը ալիւտալիւն իւն ջենտիսի ղայա ինտիս՝ ծնասն առնդրա նէ՛ օլտաւղումու ալիլվեմ . անձադ տիւն տապամ աղլըմ պաշըմա կելտիյինտէ , Թամիզին դարշը դըերաընտա , չայրբըն իւղերինտե ջենտիսի սերիլմիչ պուլտում : Պու թիւր տեմչեն Հալտեն դուրնուլտուղում իչիւն , օրատա տիղ իւսնեիւ կելերեջ Հենտալը Հադդա նեշեջջիւր , վե ալիր տամա դապրիսնեան ն արաճրարընա պիլե այադ պաստամամաղա հեմին ինտիրակն սօնդրա, տօդրու ջենտիմի էվե անարադ հաշ նաղա կիրտիմ , վե անձադ պու սապամ դապրիսլու , մալիւման ինասը իչիւն կապրիստիմ , վե անձադ պու սապամ դապրոլ , մալիւման ինասը իչիւն սաջիրայի ալիլերինե կելտիմ , վե եմրինիղ մունիալնեն , կինե խապեր կեօնտերիպ պենի Հուղուրունուղա դապուլ իլենենեն Հիմնենե ինանենից իչիւն , լօնտրա Գուլեսինտե պերլեմերտին է հանու

— Կէօրիւնիւր քի, ֆէվգէլատէ տէնչէնինտեն դանըն տէօնմիւչ, վէ կէօրտիւյիւն մենղարելեր ֆէվգէլատէ սուրենտէ միւպալաղալը պիր նալ քեսպ ինմիչ տիր, Բօ՛պերն, տետի լօրտ Գըմպրրլենտ, սախնե պիր նեսուրլուգ նեքեպպիւրիւ իլէ, տեօնիւպ բենիզլերինին տախի հիւզիւնե պադարագ։

Ֆադան կերէը Բօտօլֆ տ՝Անտոսկոն վէ կերէը Համիլնենը , Լօրտ Հաղրենլերինին էֆըետրընա չէրիը պուլունմատըգլարը , Հարերինտեն աչիրետր կեօրիւնվերոէ իան :

Լօրտ Գըմպըրլէնտ, ԻնկիլԹէրրա խտարէսինաէ Հայիզ պուլունաուղու եիւքսէը մէմուրիեէԹ վէ Թէստիրինէ խալէլ կէԹիրէն պէօրէ պիր Թէէոտիւֆ օլունաճաղ Հալին արԹրդ իւտԹիւնիւ դարամանա ՀանէԹ կէօրտիւյիւնտէն,

-Թեշե ջրիսը կածրիղ կօրտ Հաղրեն լերի . պու իլն ինակն ը ավենց , չե ջմիչ օլտուզումուղ դօրդուլարա մուզապիլ չանան արութունտուցումուդասն չօգ. զիեստե պիր միւջնանան արը :

- Po' պերն, պիր կինն, սիսլիսը ինք մերակ օլտուղուն Հարերենին իլե, հա պեշյիսը մեմուրինեն լերե, վե հանսօտ մահպուսիցեն է չանան պուլունա-Հաղ օլտուղունու մանա ինցնար իլլետիմ, խանթրինատ՝ մի տոր։

- Եվվեն էֆէստիս, պու իխն արընդու նայիլ օլոուղումու իֆնիկստրէս իգրար խոէրիմ։

-VERepup Southements applied and and the second of the sec

- @ hzh p.phip lumbphil :

- Եկեր մահաղուսիեկնինե դարար վերիր իսկն ։

-bhus Btst.p.phup huntphus:

-- Րէֆիգին՝ սիսալ էն պադալըն օ տախի սէնին էֆջեարընտա՝ մը տըր ։ -- Օնուն նարաֆընտան տախի , պէետնը նէչէջջիսը ինքմէջլէ ջէնտիմի միւֆնէխիր ատտ իտէրիմ ։

Լօրտ Գընպրրլէնտ, տէրՀալ տեաղա դալգրպ, օրի ատա պուլունան նագըխանկնին կօնիւնկ վարտը, վէ դալէմի կինկ ալարադ, պէլ տադրդա դատար պիր չէյ նաղտրդատն սօնրա, տնը մկօկրլետի, վէ Թեքրարկն րէֆիզլէրի նանընտ ավտէԹ խոերկը, մէդջիշր ջնադրար գըրալիչանըն պիրատէրի էլինկ վերտի, վէ նիշջոկը «եոլէ անըն միշնտէրիճաԹընը օդումասընտ դարար վերտի:

Ροιογφ υ'Υνυμωία, έχομα ξόρνωσξη οφαιουτητίωνα, Ροιηξηθ ήξ Voμια ωί η μαρχηρίες ήξιορίζει . ήξ φρωωθ ωρθωσ αμαιμοπαφιώ , ήξηξε φρμωμέχωνου αμημοιοτής ήξι ήξηξε ζωσθηθού , ζορω Φρασηρηξύωσου , ήξηξε φρημα, σξόδιοι νημένου τη δερική τη δεμαία μηταφική τη διαστ ημα, στο διαστράτου τη διαστροφική τη διαστητική τη διαστητική τη διαστητική ημα ματικός τη διαστητική τη διαστητικής τη διαστητική τη διαστητική τη διαστητική τη διαστητική τη διαστητη τη διαστη τη

«Րօպերն Բա՛րդըր, վէ ենւղ պաշը Մօրիս, խաֆի ղապնիյէ Նաղըրը վէ միւսնեչարը աղլ օլունտուլար. չիւնջի մեմուրիյեն լերինե չաեան ատեմլեր տեյիլլեր իտի :

«Տէվլէնիմիդին ուսուլը խտարէսինտէ պիր խսնիսնակյէն՝ օլարադ, ասըլղատէ օլմատըդընդը Հալտէ, Րօպէրն Բա՛րդըր, սէն խանի դապնիյէ նագըրը նասպ օլունտուն, վէ եխւդ պաշը Մօ՛րիս, սէն տախի, անըն միւսնէչարը նասպ օլունտուն:

«Գըրալըն մէօՀրիշ իլէ Թաստիդ դըլընան ֆէրմանը ալի տախի, եարըն սապահ, էօյլէնտեն իրի սապն սօնրա եետինիզէ վասրը օլաճադ տըր։

«Էմըինիզ ԹաՀԹընտա, սէնէվի էլլի պին լիրա ԹախսիսաԹ վար տըթ. պունլարը նէրէյէ սարֆ իտէ Հէջ օլտուղունուղու սիղէ սիւալ իտէ Հէջ ջիմսէ պուլուննահաճաղ տըթ։

«Րօպէ՛րն վէ Մօրիս, ուսուլու իտարէմիդտէ միւնասիպ կէօրտիւյիւմ պու իսնիսնակյէն իլէ իւղէրիմէ ալտրդըմ մէսուլիեէնին պէօյիւջլիւյինի նանըրոընրդ. ֆադան սիդտէ պէօյիւջ պիր մէսուլիեէն ալնընտա պուլունաճադորնըդ։

«Խափի ղաղնիկե նաղըրը Բօպերն Բա՛րդըը, վե վուսնելար Մօ՛րիս օ դը. րալիչանըն պիրատերի Բօտօլ ա՛ն նարան օ վե պահրկնե նեղարենի միւսնելարը Համիլնը ն հուղուրունտա սիդե իննար իտերին քի օ պիր վաղընտան պերու , Իքինեի Ճօրե գըրալ հաղրեն լերինին սատըգ լօրտ դուլլարը խանելերինտե վուղու պուլան խըրորդլըդլարըն տեվանընտ արնելդ պիր նենինե վերիվելի տիր . անլատընը°դ մը նագըր վե միւսնելար ենենտիլեր , սիրդան օլունան պիր նեք բարայը պիլե սիղտեն արանաճաղըմ , վե դանը օլունանադ իլգ լօրտուն հերինե սենի դանը ինտիրենցին՝ ոտերի Բօպերնի կեօսներերեց , վե իջինեն դանվին հերինե տակի սենի դանը ինտիրենցին, տետի Մօրիսի կեօսներերեն ։ Վե Լօրտ Գընպըրլենտին քենտի սեօդիւնիս իճրա խոեն ատեմլերտեն պուլունատեղունտու իքինիդ տե պիլիր վե իզրար խոերտինից տեյի մեմուլ իտերին ։ Բօտօլ վե Համիլնը ն տակի պու մուդավելենինե չահիտ օլաճաղլար տը ։ Նե՞ տերսինել , եկեր իննիրադ խորհօրսանը , մեմուրիցենինինի դետա ին եյե մեզունսունուղ ո»

15

«ԻֆԹիխարէն դապուլ իտէրիղ ,» տէյի ճեվապ վէրտի Բօպէրծ Բարդըը , Ձէնտի րէֆիդինէ մէյտան վէրմէնէրէը ։

ՊատէՀու, խաֆի.զապԹիյէ նաղըրը ԲօպերԹ, վէ անըն միւսԹէչարը Մօրիս, իջիսի պիրտեն տեաղա գալգըպ ջէմալի Թէվաղղու իլէ եէրէ տօղրու էյիլտիջտէն սօնրա, տիչարը չըգտըլար:

ዐՆ ԵԷՏՒՆՃՒ ۹Ա۹

ՆՍՐԱՐԸ ԳԱՊՐԻՍԹԱՆ

Ֆէրտասը սապահը, ԲօպէրԹ Բարդըր քենտի բետէրինին խանեսինե կի. տիպ, Պապա Ճեյմսի պուլտու, վե օ կիճե Ֆլեմինկ իլե կեօրիւչմեք, արդուսունտա պուլունտուղունու մերդումա խապեր վերտիջտեն սօնրա, հօդարը չըգըպ բետէրինի պուլտու ։

իլ ջ կիւնիւ , ղանեն դապրիսնան սէ ֆերի նենիձեսի իւղերինե , բետելինե մալիւման վերմիչ իտի ։

Պու մալիւմախ, Լօրտ Գըմպըրլէնտէ վերիլէն մալիւմախըն խըպգըսը օլարադ, անձադ Բօպերխ, լօրտը միւշարիլէյնէ, նենեննեմ կիրտապընտա նօրա Թերեն իւչ դօլ ախեչ չէզլլէրինին պաշընտա, գախլ օլունմուշ օլան իւչ լօրտլարը նաղչ իխմիչ իզեն, գենտի բետերի ճուղուրունտա, մեղզիւր իւչգօլլարա պիր գօլ տանա իլամե կոլեմի, վե պու գօլուն պաշընա տախի, Ֆլեմինկ Հարրիսընըն ախեչտեն չեզլինի վաղ իլլեմիչ իտի ։

- Po'պերթ, տիւնքի տենչենլի նագլիյենին իւղերինե պու կիճե ույգում կեօնիւրվետի, տետի Ճօն Բարգրը քենտի օղլունա ։

- Չէն Հայէա տիթրէմէմի սավուշտուրամատըմ ։

--Սագիգեն Ֆլեվինկ Հարրիսընըն անելտեն չերլինի տախի օնլար վիետ» նընտա կեօրվիւշ օլտուղունա եվի՞ն վի սին, Բօ՛պերն ։

- Հէմ տէ Նէ տէչ էն վերիչի պիր պադրչլա հիւղիւմէ պադմադտա իտի։ -- Բօղուն չէ քլինի տէ կէօրտի՞ւն մի .

- Shilt e տիր eh, Bitilhil Հարրիսընըն էօլմիւչ օլմասընա արթերդ հիչ չիւրդ դալմամըչ տըր ։

- Ձէրրէ գատար չիւրչէ գալմամըչ տրը . աղի'ղ բէտէրիմ ։

-bally hut, where but and all with under the second of the second second

- Եվվեն, սեղկիսլիս բետերին. էկեր ղամիրին սենի րագան պրրադա. պիլիր իսե :

- Ձամի՛թ . . . : 0 տէտիյին լուղէխ եալընըգ դարըլար իչիւն իճատ օլմույ տուր , Բօպէ՛թխ ։

-եվվեն ազիզ բետերին, պես տախի, սեստես այնը օլտուղում ներ-

- 114 -

պիյէ սաեէսինտէ, պիր իքի կիւն էվվէլինէ դատար սէնին կիպի տիւչիւնվէք. տէ իտրմ :

-Շիմտի էֆքեարընը Թէպտին մի իթտին , Բօպէրթ :

- Of umpy hout ofur, he mogener of maries

- Po' պերթ , կեօրիւնիւր քի , կեօրտիւյիւն մենղարելեր , ղիննինին իւղե. թինե պեցիւք Թեեստիր իթմիչ տիրլեր :

-Shewith of ordersard mult & hult publi :

-Uto estunt supper for hit une quite hit ne hit houses

-Աղի' լետերիս, թողու վե Ֆլե հենի եօլտիւրմիւչ օլաուղուն նկ դատ տար վագրի օլաու :

-Ulle ntatil the sub :

- Պու ալենը սէնէնին իչինաէ, ալենը կինէ նա, ան ույսու ույունապիլտի՞ն մի :

-խա'յըր . ֆադան պունուն սէպէպի վար տրր :

- Ֆլէմինկ Հարրիսընըն դանիկն կօլվիւչ օլմասը իւղերինե էմին օլմամըչ օլաուղուն սէպէպի իլէ տիմէդ իսներսին, էօյլէ տեյի՞լ մի:

-ծաղան էկեր ծլէմինկ էօլմիշ օլմասա, ալնը սէնէ միշնեմատիէն բենտի հիշղիշնիշ սապլամահաճադ օլտուղունու պիլտիյին Հալաէ տախի, պիր կիճէ րաՀան պիր ույգու ոշեոշեամատրղընդըն պաշդա պիր սէպէպի տաՀա օլմալը. վէ պու սէպէպ տախի, վիճտանընըն Թաղեիգի տիր ։ Կի՛շլմէ, աղի՛զ բետէրիմ. շու հիշղիշնիշն բենկինէ, վէ վիշճուտինին ղայինլիյինէ՛ պագ. պոշն» լար Ճենապը Հադդ Թարունընտան սէնին ճինայէնին իչիշն Յէրնիպ օլունան աղըր աղըր նէէստիր իտիճի ճէղալարըն մոշդատաեմեսի տիրլեր ։

- Po'mtpl. . . :

- Հիտաէ թին լիւզումու եօդ տուր . էկէր կէչմիչ հալէրին իւղէրինէ նատ տիմ օլարադ , պէցիւք ֆաղիլէթլէր իճրասը իլէ անլէրին Թամիրինէ էդ ճան ու տիլ չալըչմանըպ տա , պու վահչի վէ տինսիղ հիւրէյինի Թէպտիլ իթմէդսէն , սէնի բէտէրլիքտէն թէտտ իտէ հէյիմ . նասըլ քի սէն , պէնիմ սէվկիւլիւ դըղ դարընտաչըմը էվլատլըդտան վէ հաեաԹտան թէտտ իթմիչսին տիր :

- Բօ'պէրթ, սէն սահիհեն չըլտըրմըչսըն . պունլարըն քեաֆֆեսինի տախ սենին իւղէրինէ օլան ֆեվդելատե բետերլիը մուհապալեթիմ իչիւն ետրմըչտեշ յի՞լվիյիմ . սէն տիվանէ սին :

-Թէչէ բրիւր իտէրիմ . ֆադան է չյլէ պիր սէֆիլ դան իլ օլաճադ և էրտէ, սէն տէ պենիմ կիպի պիր տիվանե օլմուչ օլսան նե՞ դատար մեննուն օլաճադ իտիմ ։

-Թեջրարեն սեզլերիմ սանա , եկեր կեչմիչ Հալլերինտեն բեչիման օլարադ , ֆաղիլեԹ դուվվեԹի իլե մեղջիւր Հալլերե դալեպե իԹմեյե չալոյմաղ իսեն , արԹըդ տիւնեա իւղերինտե եվլատըն հօդ տուր , վե սեֆիլլիջ իչինտե եօլմեյե Հաղըրլանաձադորն :

-- Պու վարիտաներմ իլէ պեն սեֆիլ օլմամ Բօ'պերն . սեն բենտինի տիւ. լիւն, պիր վասիյեննամե իլե Թեքմիլ միրաստան տանսի սենի մագրում դրլա. պիրիրու

— ԻլԹէ պուրատա հանըլմադատօրն. պու ստաԹտան պաշլահարադ պու խանկտեն տիշարը չրդմահաձադօրն, վէ Հիչ պիր բիմսեյի իչէրի դապուլ իտեմէհէճէրմն. Պապա Ճէյմս պուրատա պուլունտուղու միւստեԹձէ սէնին ՀարեբէԹինի կեօղլէյեներ, վէ օ պուրատա պուլունմատրղը վադըԹ մախսուս պիր բօլիս մեմուրու, արդատան վէ եշնտեն պու խանեյի կեօղլեհեներ տիր։

- իչի պու տերենելերե դատար ենտիրմի՞չ մի սին Բօ՛պերն . խըտմենընտրըն իլե պանա դարչը իննինչադա կիրեներ դատար Թենեզդիս ինմի՞չ մի սին . Հեյ վա՛Հ , պու կիւնլերի կեօրմեյե նեննիչմելի՞ մի իտիմ ։

-Խըտժեն քնարըվրդ տետիյին Պապա Ճեյմս, պիդտեն չօդ հիշրոէը աշ տեմ իմիչ, բետեր եֆենտի. պիր կիշն պունուն պէտլե օլաուղունու սեն տաշ խի Թաստիդ իտեներին ։

-Շիմտի սէ ֆալէ Թիմի Հիսս իյլէ մէյէ պաշլատըմ . շիմտի իդնա օլաում ըի, արծըդ տիւնեա իւղէրինտէ է վլատըմ , ադրապամ , վէ Հանքնա պիր տօսնում պիլէ դալմամըշ տըր . ֆադան Բօ՛պէրն , սէնին բետէրին , պու սէ ֆալէքնտեն մաղլուպ վէ մէյնուս օլաճադ ալչադ ատեմլ էրաէն տէյիլ տիր . Բօ՛պէրն սէն իսն էտիյին ներնիալ էրինի իճրա էն , պիր կիւն պու Հտլլերինտեն սէնի նաշ տիմ դըլմանըն նօլունու պուլապիլիրիմ . րօլիս նաղըրը , սէնին կիպի նիչէ ասի է վլատլարը նագնը ինտանա ալմըշ տըր :

- Իչնե բօլիս նաղըրը Հուղուրունուղտա տուրունօր, տետի Բօ՛սլերն, պիր թեռեպպիւրլե չարդասընը աչաղը տլարադ, վե պու բօլիս նաղըրը, ասի եվլատըն հերինե, վահչի պիր բետերի իսլահան տայիրեսինե իտիսալ իտենէր տիր:

-Po'utred , popla Sungpope of Swan opersones :

-Uhrammutik militha hit :

-- Սեն կին Պապա Ճեյմսինի ալտան , Po'պերն , ասըլդատե օլմահան պիր ատեմ պեօյլե հիշջոեջ պիր մեմուրիեկնե նայիլ օլումաղ :

- Պու ճի։ մլէ իլէ, միւմ ջիւնսիղ ատա կոլէտիյինիդ պու չէյ, հիմմէ Թինիդ իլէ իճրա օլմուշ տըր . Լօրա Գըմպըրլ էնտին մէօհրիւնիւ Թանը՞րմըսընդը, տէտի ԲօպերԹ թենտի հենի մէմուրին է Թինամեսինի ճէպինտեն չրդարըպ, պիր աղամեթլ է բետէրինէ Թաղտիմ իտէրեր :

Ճօն Բարղըը, հըրթըլածաղ տերեծետե կեօղլերինի աչըպ, պետիւք պիր մերադլա, մեղջիւր եմինամեյի օդուտու, վե մեյեասվյեթլե պաշընը աստը:

-Գըրալ Հաղրէներինին մեօգրիւ իլե միւղեյնեն զրլընմը օլան ֆերմանը ալի տախի, իջի սատնատն ձեպիմտե պուլունաձագ տըր, բետե՛ր էփենտի. սահիպի հինայեներ հեր ջիմներ տախի օլսալոր, էսնիւնտե տինրեյեներ պիր նաղըրա նեսասիւֆ ինմիշ օլտուղլարընը աղ վագրնտան կեօրեներեր. վայ օ սահիպ հինայեներե ջի, հալլերինի նալահ իլեմեյե ներետտիւտ կեօսնե. րեներեր:

Pough պունլարը սկզյինտիքակն սօնրա, պեյնդի կօլիւ բենկի քեսպ ին» միչ օլան րկտերինի հալընդը պրրադարադ, տիվանկանկտեն տիչարը չըդտը ։ «Շիմտի արնիդ իչիմ պինսիչ տիր,» տետի Ճօն Բարդրը քենտի քենտու»

0 կիճեսի, Բօպերթ Բարդըր, Պապա Հեյմնին գլաղուղլուղու իլե, վե կեօգլերի դարալը օլարադ դապրիս Յանտաքի հեր տիպի տիվանկաննետե, Ֆըլեմինկ Հարրիսընըն նեղաինե վասըլ օլտու ։

- Po' պերթ , պենի կեօրմեր իչիւն պեօրիւր պիր արդու պետան իթ մի օլատողունու խապեր ալաըմ :

- Bilds whit Bruiling has st of the Shad at on Beful dame upp :

- Խաֆի բօլիս Նկղարէ նասպ պույրուլոուղուն իչիւն սենի Թեպրիը իաէրիմ, պիրա՝ աէր:

- Սիզ պունու քիմնոէ՞ն տույտունուղ, պունու քէնտիմ չախոէն սանա Թէպլիղ իյլէմէջ չէրէֆինէ պէջլէմէջտէ իտիմ:

- 25p 25p markensing upp daup and you partingply , Po'msple :

- Քէնաիմի տախի սանա մուլադիր թագաիմ իտէրիմ ։

-- Թէչէ ը քիս լ իաէրիմ . պունուն ի քիմիզէ տախի ֆայիտէսի օլանադ ալը s -- Ֆլէ մինկ , սիզէ պիր չէյ սիւ վայ իաէնէյիմ :

- An'ıkaıpart:

— Պիր միւտաէնաէն պէրու պաղը լջրալարըն խանէլէրի սօևուլմադատ տըր. ֆաիլլէրի իւղէրինէ մալիւմանընդը վա^զր մը տրր ։

- Buchutph upp by , Sugpo Sottomp :

-Upq up upupy :

- Եվվեն պիղիզ . վե պունուն տեպեպի վար արը , ջի արրատը կելտիյին. տե , պեսան իայեներիմ ։

- Բեռ ալեա, պու կիւնաեն ինիպարեն, պու սիրդան լարա պիր նենինե վերժեյե հիմնեն ին ժենսնիլ ։

- Po'պէր/ , պայըմտա 150 ֆամիլետ վար , պունլար էԹմէը իսԹէրլէը ։ Բարայը նէ՞րէտէն Թետարիք իԹմելի ։

- Պեն թենտիմ լաղըմ օլան բարայը Թետարիք իտենեյիմ ։

-Հաֆթատա աղալլի 500 լիրայա միւհթաճրմ ։

-Հեր ծումատ երիժեսի տիսչամլարը պելեր ենւղ լիրայը պենտեն պիլ: -Ալժո°ւն մատենի մի պուլտուն թօ'պերթ :

Poultpe Burger, and wor of any stand of any dent for the stand of the

Ֆլեժինկ , մէդ բիւր կերմանը օգուտուգտան սօնրա , Թէանճիւպլէ Բօպերթենն նիւղիւնե պադարդընտա , Բօպերթ ճեպինակն պաշգա պիր էմընամէ աամա չըգարդա , անը տախի ծլեմինկե ուղութաը ։

Must stalytte of no per un un un un bungh to fundt for an un un un

խի Րօպէրնին եիւղիւնէ պադաը, ֆադան պու տէֆաջի պագըչը, նէաճճիւպ պադրչը տէյիլ իտի ։

- Պու նէ՞ տէՀչէթլի չարթ տըր Բօ՝պէրթ, սէնէվի էլլի պին լիրա կիզլի Թախսիսաթ պէտէլինէ, սիրդաթ օլունան պիր բարայը պիլէ թաղմինէ պօրձ. լու պուլունտուղունա գարչը պիր տէյէնէջ հօդ տուր. ֆագաթ գաթլ օլունան պիր լօրտուն հէրինէ սէնին գաթլին նէ՞ սուրէթլէ ճայիզ օլապիլիր. պու նէ՞ տէՀչէթլի չարթ տըր. պունա նա՞սըլ մուվաֆագաթ խթտին Բօ՝պէրթ:

-- Սիղէ լադըմ կէլէն խըտմենի իտէպիլմէջ իչիւն, իւղէրիմէ ալտըղըմ պու չարն չօդ պիր չէ՞յ մի տիր ։

- Po'պէրթ, սահիհէն պիղիմ ուղրումուղա ֆէտայի նէֆս իտէճէջ դատար, հաղդրոնըդտա մուհապպէթին իղանյատ պուլմո՞ւշ մու տուր ։

-Ալիճենապլողոնըդա դարչը պիր մուդապելէ իտէպիլմէջ իչիւն, էօլիւմտեն տահա աղըր պիր ֆետաջնարլըդա նայիլ օլմադ արզուսինտե իտիմ. ֆադան մատամ քի պունտան դինատեսի դապիլ օլամանօր, իմտի պու դատարը իլէ իդնիֆա իլլեմենիդի րենա իտերիմ ։

— Po'պէրԹ, պու տէրէ ճէտե ֆէտա քետրլըդընա րաղի օլամամ․ չիւնքի սանա պիր Հալ վաղը օլտուղունտա , ՄաԹիլտինի տէ տիւչիւնմէլի , էվլատընը տա տիւչիւնմէլի , սօնրա պունդարըն Հալի նէ՞ օլուր ։

- Էլվերիր քի սանա պիր քետեր կելմեսին Ֆլե՛մինկ · հիւղ ելլի ֆամիլեա պանա պագար տենօրսուն . հիւղ ելլի ֆամիլեա պեսլենեպիլեն ոլիր ատեմ, հիւղ ելլի պիրինի տե պեսլենեպիլիր . վե հեմ սեն քենտին պենիմ իսլահըմ իչիւն եօմրիւնիւ Թեհլի քեյ վաղ իլլետիյինտե , Բօղունու տիւշիւնտի՞ւն մի .

- Ֆադան Pognedneն Հահանհան պուլունտուղունու նէտէ՞ն պիրիթոին ։ -- Ֆադան Pognedneն Հահանհան պուլունտուղունու նէտէ՞ն պիրիթոին ։ -- Ֆլէ՛ մինկ , պէն տէ օլտուղ Հա տիշնեա ատէմիյիմ . դրդդարընտաչըն իւ-

ηξερίδε «μωδ ωιξωημωδιό չիտաեβիύ տույմու իտիմ . ֆադամ պու պետպան ալէադա իչիւն ինտիյին ֆետաջնարլըդլարը պու կիւնե դատար պիլմիչ տեյիլ իտիմ . պու կիւն , Պապա Ճեյմսին Հիմնենի իլէ պու էսրարա աս վաղըֆ օլտում ։ Ելէ՛մինկ , պեն նալընըդ ջենտի կեօգլէրիմ իլե կեօրմիւշ օլտուղում ալիձենապլըդընըն պեցիւ գլույիս իւղերինե գանեն նեհայենինի ջենտիսինե աֆմ ինմիչ , վե մեղջիսը հինայեն Հիս գորիմ պիր հինայենինի ջենտիսինե աֆմ ինմիչ , վե մեղջիսը հինայեն Հիս գորիմ պիր հինայենինի ջենտիսինե աֆմ ինմիչ , վե մեղջիսը հինայեն Հիս գմիս իլե սէնին Հելալ միրասըն օլան օլջիսլլիչենլի վարիտանը, գանիլ բետերիմե ներջ ինմիչ օլտուղունու տույտուղումոտ, աղ դալտը ջի, սենին, ինսան հինսինին մաֆեվդինտե նիս ջսեջ պիր մախլուդ օլտուգունա, խայըը օնտան տաշա նիս ջսեջ պիր չէյ օլտուղունա Հիշջմ իտենեջ խոհմ։ Ելէ՛մինկ , պունլարըն ջեաֆֆեսի տախի , գըղդարնտաչըմ իչիւն օլմուշ տուր : հեջ ալեա , մաաղալլաՀ , էկեր Բօզում էօլմիսչ օլսա իտի , պիրինճի , պու ադիմ դանլի բետերիմե աֆվ իտեպիլենե՞ջ մի իտին . տիսնեատա սենին իչիւն Հեր չեյտեն զիցդումեն օրլունուն դանը իննիրդամընը ալմաետրադ , Ճօն Բաթդըրըն նադասընը սայը վիրենե՞ջ մի իտին ։

իքիների, արթըդ Բօղուն էօլիւպ Հէր պիր չէյ պիծ միջ օլտուգտան սօնթա, մահքեմելեր մարիֆեթի իլէ Հադդընը իսպած իտիպ, Թեքվիլ վարիտա-

Թընը էլիմիդտէն ալապիլիր իջէն, էլինտէ օլան բրէնովտրի պիր Հալի, պէօյ» լէ պիր եէր ալԹը վէ մուիստԹարայի ջիւլլիյէ իլէ տօլու օլան պիր Հալէ ֆէտա իտէ՞ր մի իտին ։

Արթըդ Նէ դատար պէնի իւղտիւն իսէ էլվէրիր Ելէժինկ . ևալընըդ պիթ լուղէթ, հալընըդ Թօղումուն Հահաթտա օլմասընըն միւժտէսի , մէդարա դաշ տար Բօպէրթին ճան ու Թէնինի , սէնին էմիինէ Թապի դըլաճագ տըթ . մէթշ Համէթ էԹ Ելէ՛մինկ , իւմիւտիմ արթարդճա թէՀամմիւլիւմ տէ մահվ օլմադշ տա տըր , Հալիմէ մէրՀամէթ էԹ, ալիճէնապլարը'ն ալիճէնապը թէիսիմ:

Poutple պու սէօդլէրի սէօլլէտի քայեն սօնրա, Հենան ֆըրլանըպ Ֆլենինկին աեագլարընա գարանտը ։

-Մէրհամեն էն, Ֆլե՛մինկ և հանոօտ իսներուեն , հայիզ պուլունտուղում խաֆի բօլիս նաղըրդըդըմ հիւքմիս իլէ , պոս էսրարը մեյտանա չըդարմագյըդըն։ իչիւն սանա եմը իտերիմ , տետի Բօպերն կիսլերեը ։

- Աեաղա դա'լդ, կել եանըմտա օԹո'ւթ, Բօպերխ . պեյնիժիղաէ արթերգ պեօդե մենդաբելերին լիւղումու եօդ տուր . վէ մատամ քի, պիր նաղըրը մեմուրիեէԹի տերիւՀտե իտերեք, հեմնիհեԹիմիդե կերեք պետենեն վե կերեք նադտեն աղիմ խըտմեԹլեր իչիւն, էօդե տեմշեԹլի չարԹլար իւղերինե այմըչսըն, իմտի, արթերդ հան ու Թեն իլէ պիղիմ իլե պիրլելմիշ օլտուղունա դերբե դատար չիւրեէ իթմեք ճայիղ օլամաղ ։ Զաթեն հինայէԹլերինի իմղա Թահ-Թընա ալըպ, էօմրիւնիւ էլիմիդե Թետլիմ իթմիչ օլտուղուն մեյտանտա իքեն, իւղերինէ ալմըչ օլտուղուն չարթ մուծիպինձե, սենի հարըն աստըրմադ իչիւն պու կիճէ պիր լօրտ դանլ իթտիրմեմիղ քնեսքին տիր։ Թեշեքքիսը իտերիմ Բօպերթ, վե տերիւՀտե էրկեսիշ օլտուղուն աղիմ մեմուրիչեթ իչիւն տիչարտան մուավինլեր վե խաֆի թօլիս մեմուրլարը պուլմանա ինթինանըն տա օլմանաճադ տըը, չիւնքի չիմտիտեն սանա սեօղ վերիրիմ քի, պու մեմուրինեթին ինտար իչիւն, Թեքմիլ հեմինեթիմիդ սենին էմրին, ԹահԹընտա պուլունաճապ տըը, պունտան խօյնո՞ւտ մի սրն Բօպերթե ։

—Թէշէջ, քներ խուերին ալիճենապ թեխին, վե պեն տափի Թարաֆըմտան չունու մեննունեն պենան խոերին քի , Դքինճի Ճօրճ դրալ ՀագրեԹլերինին կաֆի բօլիս նագրըը տա , քեամիլեն սիդին եմրինիդ ԹաՀԹընտա պուլունա ճագ տըր ։

-Վէ պու բօլիս նագըրը, գըրտը հաղրէներինին էօնիւնաէ գըղարաձագ պիր սէպէպ պուլնանաձադ տըր ։

- Ofzte phip hostpha. 54 Detalish uplong upper Poqueda here tan :

-Եալընըզ Բօղա տէյիլ, Բօ'պէրԹ, սըրա Թէւըմիլ դապրիսԹան էօրարընա կէլոի . տիյնէ' :

թէտէրինին իլը Թապանձա անէչի պօչա կինքնիչ իտի , ֆադան իրինձի ա. թէյինտէ , օմուղումտան վուրուլուպ , սոնտալտան տէվրիլակյինի պիլիեօրում ։

Գութչունուն անըսը պենի սերսեմիեն միչ օլաուղունտան, սույուն իչինտէ պիր Հարեքեն իտեմեներեք քննտիմի դայպ ինժմիչ օլաուղում Հալաե, ապլըմ պաչըմա կելտիյինտե, պապաըմ քի, սուլար, սիդին խանենիզտեն երեյինե աշ չաղը սիւրիւքլեներեք, պենի պիր քերեսնեն երդընդնա նամամիչլար իտի ։

Միւմզին մէրնէպէ տավրանարագ , նրրմալանըպ ջէրէսն է երդընընըն իւղէրինէ չըդտըմ , ֆագան խաղինէ սու եունմուշ օլաուղումտան , Հալէա պիր էյինէ աղլըմը պայըմա կէնիրէմէմէջտէ իտիմ ։

Եունմուլ օլտուղում սուլարը աիլարը վերմեք իլիւն պաղը աճելելի նետոլիրլերտեն սօնրա, մեղջիւր քերեսնե նըդընը իւղերինտե պալ ալադը եանարապ, վուդու պուլան ճալլերի պիրեր պիրեր հանքըլոմնցա պայլատըդըմտա, Րօղուն պուլունտուղու նենլիքելը ճալ, նեքքմիլ տենլենի իլե կեօղիւմիւն էօ նիւնե կելտի ։

Pon, վաճշի բետերի էլինտե հալընդը դալմիշ, վե օնուն պիրիճիջ համիոի պուլունան Պապա Ճեյմն տախի, պիզդամ պենիմ ելիմ իլե, աֆիյօն հիւջմի ԹահԹընտա հեր շեյտեն պիհապեր վե ջեամիլեն հարեջեն խտեմեղ պիր հալտե պուլունմաստա իտի:

Ֆլէ' վինկ, սէն բէնտի ճանրարենի, բէնտի էլին իլէ Թելեֆ իԹտին, տետիմ բենտի բենտիվե. վե ճեր նե օլուր իսէ օլսուն, մերդումենին իմտատընա հենթիչմեք իշիւն, Թեբրարեն նենրին տալկալարը իչինե անրլոպ, հիշգերեր խանենիցե ավտեն իղեմեր իսնետիմ։

Պունուն իւղէրինէ Տէման ֆըրլոնդալ այաղա դալդալո՞, վէ սույա աթյըո՞այա Հաղըրլանմադտա իջէն , Թոոք օ որրատա բարլահան չիտաէթլի պիր չիմ-Հէյին ըչըզը իլէ , աչըգտա պիր սանտալ պուլունտուղունու , վէ պու սանտալըն

իչինտեն , պիր գարա չէքը այագտա տուրժուչ իքեն , տիկեր պիր պետաղ չէք. Հին սույա աթըլտըդընը կեօրէպիլտիմ ։

- 421 --

Մեղջիւը սանտալ, պենիմ սանտալըմա պենղեմեջտե իտի իմտի այադտա տուրան չէջլին Ճօն Բարդըր օլտուղունա , վե սույա տիւչեն չեջլին տախի պենիմ Բօղում օլտուղունա չիւրչեյի դավիյե հասըլ օլտուղունտան , հեման նե դատար սեսիմ վար իսե պաղըրաճադ իտիմ. ֆադախ եմրը պասիրէխ իմտատըմա եեխիչիպ , պու Թետպիրսիդ հալտեն պենի դուրծարտը ։

Զիֆիր դարանլըդտան, արներդ հիչ պիր չէյ կեօրիւնվեվերոէ իտի, օլ արա նէ եպատրղըմը պիլմենօրում. անձադ Թերրարեն բենտիմի Թօրլատրղըմտա պադտըմ բի սույուն իչենտե իտիմ, վե երեյինե տե նօլ ալմըչ օյմայր իտիմ ։

Կէօը կիւրլէմեսի մեսինացն, րիշղկետրըն չամանժասընտան, մէ ադըններ իլէ ուղրաչմադտա օլան տալկալարըն կիւրիւլներնենտեն, գիչ պիր մես ալմադ դապիլ օլամանելպ, մեղջիւր դարարորդլրդտա, միւմջին մերնեկացե Թախմին իւղէրինէ սանտալը կեօրմիւչ օլտուզում նարանիա տօղրու խայլինե իլէրուլետիջտեն սօնրա, նակենան պենտեն պիր աղ ուղադնա սուլարըն իւղէրինտէ պետղ պիր չէյ կեօրտիւմ կիպի կելտի պանա ։

Աչդ վե իւմիտ, դօլլարըմա եէնի պիր դուվվեն վերմեեէ պաչլատըլար, վե Հեման մեկքիւր պետպ չէյին Թարաֆընտ տօղրու վար դուվվենիս իլե հիւղմեքտե իտիմ. ֆադան պու պետպ չէյ ղայպ օլմուչ իտի ։

ՄէյեուսիյէԹ, Թէջրարէն դօլլարըմըն դուվվէԹինի քեստի , վէ պիր արա քենտիմի տախի սուլարըն ղաղապընտ Թեսլիմ իտէրէք, Բօղում իլէ պէրապեր , Թէրքի տիւնեա իԹմէք Թէֆէքքիւլլէրի ղիքնիմի սարմայա պաշլատրյար ։

Ֆադան Ճէնապը Հադդ, պու իջի պիսուչ կէնչկերե մերհամեն իաէներ իտի ։ Նակեհան բարլաեան պիր չիմչեր շշողը իլե պերապեր, Ֆլեմինկին րուշ հու օլան պու պեսաղ չերը տախի Թերրարեն սուեուն եինդիւնտե կեօրիւնտիւ, վե պիլի՞րմիսին Րօպերն, պենտեն անճաղ իջի ատամ պօյու ուղադլըդընտա պուլունմագտա իտի ։

Զանն խտերսին ջի , օլ արա , երլարրըս վիւմուտիմին իչինե կիրիպ , պենի սիւրանլե իլերու տօղրու անտը . պիր իջի համլատա պու պեեաղ չեջլի սաչլարընտան դավրատըս . Բօդ ջենտիսի իտի . ֆադան հայան նիչանելերի մահվ օլմուչ իտի , ջենտի դանիլ բետերինին սանտալը մահվ օլմուչ օլտուղու կիպի ։

խնայենի Բեպպանի իլե, օլ արա լիմչեքլեր սըդ սըդ րարլամադատ օլտուղունտան, պիր եիրմի ատըմ պօյու ուղադլըդտա պիր մավունա պուլունտուղունու տերք խոէրեց, օլ ղիյդըյմեն երւքիւմ նաններնտա, վէ Ճենապը Հադդ նարաֆընտան իշտան պույրուլան եենի դուվվեն սայեսինտե, մեղջիսր մավունայա աօդրու հիւղմեյե պայլատըմ, վէ սուլարըն ադընները տախի պեօյիւք հարաըմ խաերեց, նիշայեն մեղջիսը մավունայա վասըլ օլմանա մուվանկաց օլտում. ֆադան են պեօյիսց դաշմեն, դըղդարնտայընըն օլ տիլպեր վիւճուտինի մավունանը իչինե ալմադըղանտա միւշաշետե օրոնտու ։

he he he he all part of the ment of the second of the seco

16

Արթըդ չաղլըղըմըն տերենիսինի սեն քենտին խեսալ իտեպիլիրսին, թօ՛պերթ, թօղումուն պիկիւնագ սինեսի աթնադատ իտի ։

ԱլԹը եէտի մավունա պիրիպիրլէրինէ պաղլը օլտուղու Հալտէ, դարաեա դատար եէԹիչմէջտէ իտիլէր ։

Երլարրըմ կիպի մավունատան մավունայա անլաեարադ դարաեա եէնիչտիմ։ Գու դարա , նէերին , խանէնից նեարանընտա օլան դրերոր իտի ։

Οնտան, խանենիդ եադընընա դատար դօշտում, պատենու Թեջրարեն սուեա անելարադ, խանենիղե տօղրու եիւղվեյե պաշլատըմ։

Սանտալ, դարունուղուն էօնիւնտէ պաղլը տուրմադտա իտի պունուն իթինի սէօջիւպ ջիւրէջլէրինի էլիմէ ալմադլրդըմ պիր օլտու . պէչ տադրդատան, Բօղումուն զայ ադըլ հանժմըչ պուլունտուղու պօչ մավունահա հէնքիչտիմ, վէ մէրդումէնին վիւճուտինէ սարըլարադ , անը տէրհալ սանտալըն իչինէ ալտըմ վէ դարչըջի դըևըյա տօղրու աչըլմահա պայլատըմ ։

Ամերիդատան ավտեխ ինտիյիմտե , Լօնտրայա վասըլ օլուր օլմաղ , անիդ վէ իկսնիեար պիր տօսնեումու արաերպ պուլմուչ իտիմ ։

Մէրդում բէջ մէրտ վէ պէՀատըր պիր ատէմ օլուպ, խայլի սէնէլէր, ԽնկիլԹէրրա տօնանմասընտա խըտմէԹ իԹմիչ, վէ ջէնտի տօղրուլուղու վէ մէրտլիյի սաեէսինտէ, ջէնտինէ չաեան պիր եիշջսէջ մէմուրիեէԹէ նայիլ օլամամըչ իտի իսէ տէ, էն ջիշչիւջտէն էն պէօյիւկինէ դատար Հէր ջէնտինի Թանըեանլարըն Հիւսնի ԹէվէճնիւՀինի դաղանմըչ օլտուղունտան, կէրէջ դարտանըն վէ կէրէջ դօմանտանըն Թավսիյենամէլէրի իլէ, իխԹիեարլըդ կիւնլէրինի ջենտի դարըսը իլէ րաՀաԹ իւղրէ կեչիրէպիլմեսի իչիւն, պիր մըդտար իանէի նադտիէյէ վէ պիր մըդտար տախի Թէդափալիսը մաայը Թախսիսինէ չայան կէօրիւլմիսչ իտի:

Պու ատէմ, օն սէնէտէն պէրու, Թամիզ նէհրի գընըսընա թէջ նագըն ուֆաձըգ պիր խանէտէ հախօտ գուլիպէտէ իգամեն ինմէջտէ օլուպ, արնըգ պիր իչ իլէ մէչղուլ պուլունաձագ Հալի գալմատըղընտան, պօչ վագնինտէ էյլէնմէջ իւպրէ պիր տէ սանտալ ալմըչ վէ պունունլա ջէնտիլէրի իչիւն պալըգ ավընա չըգար իտի :

Պու էսքի տօսն պէնի կէօրտիւյիւնտէ ղիյատէսիյլէ մէննուն օլտու, վէ մախսուս պիր մահէլ Թէտարիք ին մէջտէն իսէ, քէնտի ֆադըր խանելերինտէ իդամեն ին մէքլիյիմի Թէքլիֆ իյլէտի, վէ պէն տախի մէղքիւր տօսնվուդ նէջ լիֆինի մէննունեն դապուլ իտիպ, քիմնե իլէ իխնիլանլարը պուլունմահան պու էհլի ըրդ դարը դօհա իլէ վադըն կէչիրմեն դարար վերտիմ:

Արասը պիր գաչ կիշն կէչտիջտէն սօնրա , մալիշմիւն օլան պիր սէպէպլէ բէտէրինին խանեսինի սիշալ իտիպ պուլտուղումտա , գրըդարնտաչընը պիթեցե սատիւֆ հօլտա րասց կէլէրէջ , սենելէր իլէ գուրուպ Հաղրը իլլէմիչ օլտուա ղում Թէրքիպաներն պիր տագըդա զարֆընտա մահվ օլտուղու , վէ անտէն սօնա թա , կիճէլէրի Պապա Ճէյմսին մախպենինե վէրտիյիմ վիգինեալար մալիշմիւն օլմալը տըր :

helt thet the address of the providence of the second terms of terms of

լէ խանկներէ վեղենա վերմեջտէ օլտուղում կեպի , օլ ֆէլաքէն կենեսի տատ խի , սուտան գուրնուլտուգտան սօնրա , եինէ մէզքիւր սանտալ իլէ , պիչարէ գրզգարնտաչընը , իխնիեար տօսնումուն խանկսի նարաֆընա կէօնիւրմէջտէ խտիմ՝ ։

Գրելյա եէ Թիչտիլիսնոէ, սանտալը, ջենտի զիյգըյմէ Թերջիւ իլէ օրա, տա պաղլաերպ, տէրՀալ տօսԹումուն խանեսինէ գօչտում, վէ պու իխԹիեաթ, Թայիֆէյի կիճէ ույգուսունտան ուեանտըրըպ, պիրլիջտէ Թէջրարէն նէ Հրին գրերսընա ավտէ Բիյլետիջ, վէ սանտալը օէօջիւպ սուեուն ագրնթրոնա Թէսօ լիմ իտէրէջ, Բօղումու, մէգջիւր ֆագըր խանեյէ նագլ իլետիջ:

ՏօսԹումուն տախի, պենիմ կիպի տենիզ վաղալարը իւղերինե թես եյի Թենրիւպեսի վար իտի. իմտի պիր ստան սիւրմեղտեն Հեր պիր չէյ սըրասընտ կիրիպ, պիչարե Բօղում, պիւսպիւնքիւն տերլտը վե քենտիսինի պուլտու իսե տե, կերես օմուղումուն եարասընտան ադրպ ըսլապ վիւճուտիմի դրրմըդըյա պօետմը օլան դանըն ղեսրենքինտեն, վե կերես տիւչար օլտուղում ֆեվդելատե եօրկունլուդտան Հելաս օլուպ, պեն ղենտիմ եանաղա տիւչտիւմ։

իջի այ տէվամ իտէն, վէ իլջ այը պիշսպիշներնն ջէնտիմի ղայպ ինտիրէն պիր Հիշմմա խասնալըդըմ Հէնկեամընտա, սէվկիշլիշ Բօզումուն չէջտիջլէրի, նարիֆ գապուլ իտէր մէվատտէն օլմաերպ, ջէնտիսինի գուրնարմագ իչիշն մէվգըի իճրայէ վաղ իյլէմիշ օլտուղում սէրէնճամլարը, գան գան աշմըչ իտի ։

ՆիհայէԹ պիր րաղար սապաՀըսը, ջեաֆֆէմիզին տախի սըՀՀէԹի պէտէնիչէլէրի պէրջէմալ օլտուղու Հալտէ, տէօրտիւմիւղ պիրտէն տիղ իւղէրինէ կէլէրէջ, Հադդըմըզտա իՀսան պույրուլան ինայէԹի Բէպպանի իչիւն, տէրունի տիլտէն միւջէմմէլ պիր տուա զկյնէԹի իճրա իյլետիջտէն սօնրա, իխԹիեար տօսԹում, անըն իխԹիեար դարըսը, վէ պէնիմ տիլպէր վէ Թաղէ Բօզում իլէ վէտալաչըպ, ֆամիլեա մուինլէրինին վաղիֆէյի մուդատտեսեսի օլտուղու իւղրէ, Թէայեիւշ Թէտարիջի իչիւն, խանէնին դարուսունտան տիչարը չըդտըմ, վէ պախԹ Թարիդինտէ, էօնիւմէ չըդան հօլտան ատըմ ալմաետ պայլատըմ:

Անձագ, պենիմ իչիւն գըրալըն սերաեընտան տաՀա զիեատե սալԹանաԹլը օլան պու ֆադըր խանեյի Հենուզ Թերջ իյլեմեդտեն, կեչեն վագալար իւդերինե Թեջմիլ պիր սիւջիւԹ սագլանըլմատընը, վե իխԹիեար տօսԹումտան պաչգա ջիմսենին մեզջիւր խանետեն տիչարը չըգմամասընը, վե ալել խուսուս Պապա Ճեյմստեն պաչգա հիչ պիր ջիմսենին խանեյե գապուլ օլունմամասընը, րեճա վե ԹենպիՀ իյլեմիչ իտիմ ։

Չիւնդի օ տէչչէն լի վադանըն ֆէրտասը կիչէսի , իխնիեար տոսնումու Սողըը Հոլ մէյիսանեսինե կեօնտերիպ , Պապա Զէյմսի չաղըրմը։ , վե իչին Նեգմիլ Հալինի , դիմսեյե սեօյլեմեմեսի իւդրե դենտիսինե պեստն իյեմի իտիմ։

Poq վէ պէն, էօլիւմ ԹէՀլի քէլերի անկատարագ պիրիպիրիմիպէ գավուչտուգտան սօնրա, էննկյենի Հայիմիդ իչիւն, Ճօն Բարգըր ինտինտէ իքիմիգին տէ էօլմիւչ ատտ խտիլմեմիդի էլգեմ կեօրմեքտէ իտիմ:

Վադա, օլ տենչենին կինենին վադասընը մեյտանա չըդարարադ, Թո

Հարրիսըն ճինայէնինին տէ զահիրէ չրդարըլմասը իլէ բէտերինի գանը ինտիրմեր, վե Թէրվկ վարիտանըմա սահիպ օլմագ ելիմտե իտի, ֆագան վաղնի իլէ բետերինին սեօյլետիյի պիր սէօղ բէր սահիհ իտի. էվվէն պու չետիտ ալեադա ան էլիմ մեյտանա չրդարդտան սօնրա, բետերին հեր վաղընտան զիեատե էմին պիր հալտե պուլունմադտա իտի ։

βήήε β βο' αιξηθ, ημητωπωχού, αρη τωβή ημητο μετημούο υιωδωη μωμ. Ετήξε απο μων ήξι τως δαμητος το μωραατιωρο με ητουβερμα, ες βε ««ειδες «κών τωβές δών βωρτερά της αν» «»»»»», ωξιξτιξη «ιωδωτ μωμ. ήξιβοη, εξύωμ μωβύς ζωων «μων ήμες ήμαμ, αξωμωνζιωρού τις φξυμύως το « οτω τως δωλα γωδωτ μωμ.

Խայրը , Ֆլէ՛ մինկին բէտէրինտէն ինԹիդամ ալմասը դապիլ տէյիլ իտի. Հօն Բարդըը Հէր վադըԹտան զիյատէ էմին պիր Հալտէ պուլունմադաա իտի , վէ դաԹիլ քէնտիսի իքէն սէրպէսԹ հաչամադատ օլտուղու Հալտէ , պիզ քէնտիմիղ դաԹիլ մադամընտա եիւղիւմիւ սադլամահա մէձպուր պուլունմադտա իտիք :

Poy, ֆադրը Հալիմիդաէն ասլա Թէչէ. ք. քի ին մէյիպ, Հանհաս մեննուն տախի պուլունոնադատ իտի, վէ բէտէրինէ, անլատը՞ն մը Poպէրն, քենտի ալչադ վէ գանիլ բէտէրինէ ափվ իտէյին տէյի գաչ տէֆա կեօղ հայլարը իլէ պօյնումա սարըլտը ։

U.4. Po'պերթ · սենին գրզդարնտաչընա ինսան տեմեք կիւնաչ տրը · •ն» տան եիւքսեք սիր չէյ պուլուպ , •նտան եիւքսեք պիր սըֆան պուլուպ , ա» նընլա քենտիսինի զիքր ին մել իյիդ ։

Սէֆիլ դուրպան պիլմէդ իտի քի , Ճօն Բարդըրա աֆվ իԹմէք իչիւն, քէնտի օլ դիյդը մէԹ կէօդ հայլարընտան լտահա դիհատէ դուվվէԹլի սէպէպլէր պուլունմադտա իտի ։

Երերէյիմին նրոֆընը մաՀֆուզ գրլան օլ ֆագըր ֆագան պախեխետը խատ նեյի Թերջ իլէտիյիմտէ, ճէպիմտէ պուլունան ոսն մանկըրա վարանա գատար ջիսէմի պոլավետըմ. գարնըմ աճըգտըդընտու նէ՞ իլէ պիր տիլիմ էնժէջ ալատ ճաղըմը տիւչիւնմէմէջտէ իտիմ պիլէ, պէն ջի պիր բրէնոէ լաեըգ պիր վարիտ տանը նագտիէյէ մալիջ պուլունմագտա իտիմ, վէ պու վարիտան տակսի, բէջ նալանըգ պիր էլտէ պուլունմագտա իտի:

Ֆադան, պենիմ ասըլ սահին վարիտանըսն օլան Բօղում, բետերինին էլինե ներջ կյլետիյին վարիտանտան բեջ չօդ դըյմենլի իտի, վե պինտեն աշ լեյն, ֆադիր Ֆլեմինկ Հարրիսըն, ղենկին Ճօն Բարդրրտան Հուտուտսուղ տէրենետե ղիեատե մեսուտ պուլունմադտա իտի ։

Պանա էօրե կելտի թի, այլարճա աղղունա էթներ դօնանադ դարան պուլունմատըղը Հալտե, միլլերնե ուղադլարտան հիսս իտեներ օլաուղում Բօղումուն նէֆեսի, պենի ֆերահ ֆելահ տօնուրաճադ իտի։

ԻչԹէ պու սուրէԹլէ, հէպիմտէ պիր բարա, վէ դիքծիմտէ հիչ պիր Թասավվուր պուլունմատըդը Հայտէ, մէդջիւր բաղար սապահըսը, իխԹիեար տօս. Թումուն գուլիպեսինտեն տիչարը չըգտըղըմտա, մաջինավարի պիր հիւրիւյիւչլէ իլերուլէմէջտէ թտիմ ։

Լօնտորա չէՀրինին կատիճինէ չըդմանա ազ պիր մահելլ դալտըդտա , խատ Թալրդըմըն եսերի օլան իլը հօրկունլուղումու հիսս իԹմենե պաչլատըմ , վե պիրապ հօրկունլուդ ալմտդ իւզրե հեման պիր մեյխանե դարուսունտան իչերի կիրեներ իրեն , նեպիմտե պիր բարա պուլունմատըդը խաԹրըմա կելերեր, աշ տըմլարըմը կերի ալմանա պայլատըմ ։

Գու սուրէն է պիրագ տուրուպ տիւչիւնվէեէ պաչլատրղըմտա , պիր տէ ՆակէՀան գօլումա տօգունան պիր էլ , տալկընլորդոն տէֆ ին-տի ։

—Հեմեենրի, նե՞ իչիւն կերի տեշնտիւն տետի, կենձ վե կեշտԹերիչլի պեր ատեմ տոսԹանե պիր կիսլիւմսեյիչ իլե ։ Պուեուրուն իչերի՝ կիրին , պիղ տե պիր բաղար թեֆիդի արամադտա իտիք ։

-- Աֆվ իտերսինիզ, ապեէ բեսեմի եվտե ունուննուչ օլտուղում խանթըմա կելտի. անըն իչիւն կերի տեսնեներ իտիմ ։

--Նէ՝ տիմէջ, ագձէ ջեսենից եանընըդտա տէյիլիսէ, տոսելարընըն ջէսէլէրի եանլարընտա տէյի՞լ մի ։ կէ՛լ, կէլ. տոսելար միեանընտա թեջլի՞ֆ մի վար. պիր կիւն պիզիմ ջեսեմիզ եանըմըդտա օլմատըղընտա սիղ պիզէ պիս րէր չարապ իչիրմէջլիյի բէ՞տտ մի իտեծեջսինից ։

Պախնենեն ղուհուրա կելեն պու տօսնեուն ներինինի մեննունեն դաշ պուլ խոերեր իչերի կիրտիմ ։

Քէնտիսի հալընըդ տէյիլ իմիչ, Թրարէդանըն էԹրաֆընտա , **թէնտիսի կի**շ պի սիւսլիւճէ կիյինմիչ տէօրԹ նէֆէր տէլիդանլը րէֆիդլէրի տա.Հա պուլունշ մադտա իտի ։

Եանլարընա վարտըդըմըդտա, տէօրտիւ պիրտէն Թէվազու իլէ անազա դալդտըլար, վէ կերէը պու ՀարէըէԹլերինտէն, վէ կէրէը սօնրատան միւչաՀէտէ իյլէտիյիմ Հալլերտէն, պունլարըն ատի ատէմլէր օլմատըգլարընը ֆէՀմ իյլէեէրէը տաՀա դիեատէ մէմնուն օլտում։

ՖիլՀագրգա, պունլարըն պէլի տախի, Լօրտ Գիլմարնօգուն մահէթինտե իմիչլեր, վե տիկեր պիր րեֆիգլերի, պերաի մասլահան Ամերիգայա կիթմիչ օլտուղունտան, պունուն հերինե տիկեր պիր միւնասիպ ատեմ՝ արամագտա իմիչլեր ։

Սէօդիւ դըսսա իտէլիս՝, ֆէրտասը կիւնիւ, Ֆլէսինկ Հարրիսըն դայնըն, Լօրտ Գիլմարնօդուն վէջիլխարձը օլաու. վէ դուլիպէտէ պըրադմըչ օլաուղու Բօղու, իխթիհար տօսթեու, վէ անըն իխթիհար դարըսը, կէչինվէ թարաֆընօ տան մէմնուն օլունաճաղ պիր Հալ ջէսպ իթտիլէր ։

Այտա պիր տէֆա, ֆադաթ կիճէլէյին Լօնտրայա կէլիպ Բօղումուն պուս լունտուղու ֆադըր դուլիպետէ միւսաֆիր օլուր, վէ թէջրարէն Լօրտ 'Գիլմաթնօդուն դօնաղընա ավտէթ իտէր իտիմ ։

Մեսուտ պիր Հալաե իտիք Բօ'պերթ . թե'ք մեսուտ . ֆադաթ Հայրֆ քի պու Հալ ուղուն միւտտեն տեվամ ինմետի ։

Գըրալ Հագրեներինե դարչը վուգու պուլան իննենալը պիլիրսին . . . :

-Եվվէն իլին միլիմ. ֆադան նեֆերրուանը իլե պիլմեմ Ելեմինկ եկեր միւմջին իսե , դըսսաճա իլին սահիհ հաղլ ինմելե հիմնեն էն , տես տի Բոպերն :

-βέ ε այέա : Սβիւարն ֆամիլեասընտան պուլունմասը իտտաասը իլե պիր ատեմին, εենտիսինի Սգօվտիա գըրալը իլան ինտիյինի, վե ինկիլներոա գըրալընա գարչը իսեան իտիպ, ֆագան տիբիչ նունտուրամաեարագ ֆիրար ինժվիչ, վե սենելեր միւրուրի իլե իխնիեարլանմըչ օլտուղու մայիւմ տիւր։ Պու ատեմին Ֆրանսատա պուլունան օղլու, բետերինին հուգուգունը բենտի չախսը իւզերինե տե իտտաա իտերեբ, վե Ֆրանսա տեվլենի նարաֆընտան տախի մուավենեն պուլարագ, իւքիննի Ճօրճ Գըրալ հազրենվերի հիւջիւմենինե գարչը իսեան աֆենինի նունուչտուրմագ իւզրե, անճագ պիր գաչ նեներ ատեմ իլե ֆագան պերապերինտե 2000 բիշիլիը տիլան պուլունտուղու հալտե, Սգովտիատա գարանա չըգտը, վե կլենֆինանտա բենտի պանտերատընը բիւտ չատ իլիետի ։

Գիր չօգ Սդովտիալըլար ջէնտի սանձաղը ալթընա Թօրլանտըլար, վէ պու կէնձ ատեմ իլերու տօղրու Հարեջեն իտերեջ, պիրիպիր արդասը սըրա, Տըն» Հելտ, Բերթ, Տընտի, վե նիՀայեն խտինպուրկ չեհրինի տե դապթ իտերեջ ՝ Սթիւարթլարըն եսկի սերայընտա հերբեչտի ։

Պատէ Հու, 3000 նէ ֆէր ասաջիր իլէ ջէնտի իւղէրինէ վարմադատ օլան Սրր Ճօն Գօր նամ ժէնէրալըն դարչըսընա չրդարագ, Հէման անըն Թէջմիլ բիատէ ասաջիրինին պիր Թադըմընը խարապ ինտիջտէն վէ տիկէր Թադըմընը տա եսիր ԹուԹտուդտան սօնրա, Թէջրարէն իլէրի վարմայա պաչլատը, վէ Գարլայլը տա դապն իտէրէջ Մանչեսներա կիրտի, վէ օրտտան Լօնտրա հօլունու էլէ ալտը իսէ տէ, Տէրպիյէ հէնիչտիյինտէ, տոսնելարը Թէրէտտիւտ կէօսներմէյէ պաշլատորդլարընտան, ալէննանի Թէջրարէն Սդովտիայա կէչտի:

Լօրտ Գրմպըրլէնտ, Գրլլօտէնտէ պէօյիսբ պիր դուվվէնեն պու կէնձ աս տէմի 4000 բիլիսի իլէ ղաֆլէնե կէներիս , 1200 նէֆէր աս.ըէրինի նելէֆ ինետի վէ բենտիսինի տէ տաղլարա դաչըրտը ։

Պունուն իւղերինե Լօրտ Գըմպըրլենտ ենտլի իւղերինե եօյլե մերնամեթսիվլիզլեր ինրա իյլեմեգտե իտի գի , գենտիսինե Գաստապ նամը վերիլտի ։

ՄԲիսարելարըն Թախնենը եէնիտէն իպգա իտիպ, քենտիսի մեղջիսը Թախ-Թա դուուտ իլեմեջ արդուսունտա պուլունան կենն ատեմ իսէ, պեշ այ միս-Բեմատիեն տաղաան տաղա « վե ատատան ատանա դօվալանտըդտան, հեր նէվի Բեպտիլ դընաֆենլերե կիրիպ չըդտըդտան, պեօյիսջ հօրկունլուգլար վե անլոդլար չեջտիջտեն, չօդ տեֆա հայըն անադ վե բաչավրայա տեօնմիս էսվապլար իլե կեզտիջտեն, վե պեշ հաֆնա դատար պիր մաղարա տերունինտե խըրորդլար ալայը իլե էօմը կեչիրտիջտեն սօնրա, նիհայեն ջենտիսինի պիր Ֆրանարզ սեֆինեսինե անարադ դաչնայա մումաֆֆադ օլտոս ։

ԳետպախՅլըդըմըդտան Լօրտ Լօվա նամ Հեր նեվի քեօԹիւլիյե մեյևալ պուլունան պիր գաԹ, Լօրտ Պալմերինօնու, վե պիզիմ Լօրտ Գիլմարնօդու գանտըրըպ, պու իսևանա տախիլ գըլմըչ օլտուղունտան, իւչիւ պիրտէն տխղ ու կիրիֆԹ օլունուպ մուՀաքեմե իտիլտիքտեն սօնրա գաՅլ օլունտուլար։

Գիլմարնօգ, Պալմերինօ, վե Հօմա լօրտլարը իլե պերապեր, քենտի Թեվաղիլերինտեն եիւղ ելլի բիշի տահա ելե կեչիրիլիպ օնլար տախի դաթլ օլունօ

աուլար, վէ պիր էլլի գիչի դատար տախի էլէ կէչիրիլէմէյիպ, ղբյապլարընտա դաԹլէ Հիւզմ օլունտուլար գի, պունլար Հէր նէ վադըն էլէ կէչիրիլիրլէր իսէ, արԹըդ Հիչ պիր մուՀագեմէյէ Հաճէն դալմանըպ, տէրՀալ ասըլաճաղ» լար տըր:

Գունլարտան պիրիսի տէ դուլունուղ արը, Բօ՛պէրԹ, տէտի Ֆլէմինկ, դայնընըն էլինի ԹուԹարադ ։

-Udua Uilar , 250 atoilte bount Bit dhel :

—Հադրգանը Հալի սէօլլէնօրում Րօ՛պէրն ։ Րօզումու պրագրպ գաչմագօ լլղըմ գապիլ տէյիլ իտի . պունտան տա պաշգտ , պիւնիւն ինկիլնէրրա վէ Սգովտիա սէվաՀիլի սրգը սրգընա կէօզէնիլմէջտէ իտի . նասըլ ջի պու սէօ պէպլէ տիկէր մահջիւմլէր տանի գաչըպ գուրնուլամատրլար ։

Սատը տօսթում Չապա Ճէյմսին եսնընա վարտըդըմտա, Թէպտիլ գըեաֆէ վէ դապա սադալլը Հալիմտէն, էվվէլ էմրտէ պէնի Թանըեամատը վէ պատ էՀու իսմիմի վէրտիյիմտէ, պու մէրտ իխթիեարըն Հիսս իլլէմիչ օլտուղու սէվին նարիֆէ Հանէթ տէյիլ տիր . չիւնջի բէտէրինին պէնի վուրտուղու վէ Poqnւ տալկալարըն ղաղապընա Թէսլիմ իլլէմիչ օլտուղու կիւնիւն ֆէրտասը կիճէսի, դուլիպէտէջի իխթինար տօսթումու Սօպըս Հօլտ կէննտէրերէջ Չապա Հյմսի չըդըրթնվը, վէ սաղ սէլիմ օլտուղումուղու ջենտիսինե կէստթերիպ, օնտան սնտաչի թեջմիլ ալրըլարըմըստ ջենտիսինի վադըֆ իթմիշ իտիմ իսէ տէ, մէդջիւր պէտպախթի իսեան վադասընտան պէրու, պէնիմ իւղէրիմե Հիչ պիր մալիւմաթի էտինեմէներեն, պեսիս չնարիչ իչինտէ պուլունմադատ իտի ։

Պապա Ճէյմս, պենի պեօյիւք պիր ենտիչետեն դուրթարտը .

Շէօյլէ քի, պիր կիւն պախնեցնեն, Թա էսքի Բօմալըլար կիւնիւնտեն պադը գալմըչ օլմասը դանն օլունան պու գապրիսնեան տիպի մահելլինե նեսատիւֆ ինժիչ օլտուղունու տերիսանըր իտերեք, պենի օ կիճեսի ալըպ պու մահելլե կենիրան, վե հեր Շարաֆընը պիր եյինե կեօղտեն կեչիրտիքտեն սօնրա, մադսետիմիղե բես մումաֆըգ պիր մահելլ օլտուղունա իսքեան օլուպ, սեվին հիմտեն Պապտ Հեյմսի դուճադլատըմ։

Արտոը պիր այ կէչվելտեն, պիրիպիրիմիղէ խապեր վերերեք, Հեման նե դատար պենիմ կիպի դանվե Հիւջմ օլունան տորլոր վար իսե, պու մահելլտե ձեմ օլաուդ, վե խայլի միւտտենտեն պերու Թեջմիլ ձեմիյենիմիղ իլե պուրաս տա իսջեան ինմեջտեյիղ։

կիճելերի նեօպեն իլե տիշարը չոդարըը, վե պու սուրենլե, արա պա րա Բօղումուն հիւղիւնիւ կեօրմեյե տե նայիլ օլմադատեսն ։

Լոնարա էհալիսինին ղանեն էյի նաղար իլէ պապմապատ օլմատըղը պու

պապրիսԹանտան պիշսպիշնիշն ահաղընը ջէսմէջ իչիշն , մալիւմ օլան տէնչէն վերիճի Թետպիրլերի իճրայէ գօյմահա պաշլատըգ , ֆադաԹ պիր կիշն ասաջիր գուվվեԹի իլէ պասըլանաղըմըգը տա խաԹրըմըդա կեԹիրիպ , օլ Հալտե Թեջմիլ գապրիսԹանըն պոշ գըսմընը պէրՀավա իտիպ , տիշչվենլերիմիս իլէ պերապեր Թելեֆ օլմագ իչիշն ջիշլրիհեԹլի պարուն ֆըչըլարը հերլեշտիրմիչիդ տիր։

Անճաղ մէզջիւր իսեան սէպէպի իլէ էրջէջլէրի դան օլունուպ սէֆիլ Հալտէ դալմըչ օլան ֆամիլեալարը վէ պիզի պեսլէմէջ լազըմ իտի .

իչթե պունտան նեչեն ինտի, ադեկյե լիւղում կեօրիւլտիւջե, մեղջիւր ումումի դանը մատտեսինտե մետխալլերի պուլունան լօրտլարըն խանելերի սօ. հուլմասը ։

Ֆադախ ճէմիյէԹիմիզին Հիյնի Թէչ քիլինտէն պէրու, նալընըդ պու իհԹինաճը ղարուրիտէն մէճպուր օլտուղումուղ մէզ քիւր սօյղունլարտան պաչդա, Հիչ պիր ճինայէԹիմիդ վադը օլմամըչ, վէ պիր տամլա դան պիլէ տէօ քիւլմէմիչ տիր ։

իչ Թէ բօլիս նագրրը Հագրէ Թլէրի , իսԹինԹագըմ Թէ քմիլ օլուպ պիթտի Հիմտի նէ՝ էմրինիդ օլուր ։

արու ուղանաը, վե քենալի նահիչլե վերդումուն ելինի տարարադ,

-- Ֆլէ' մինկ , տիմէ ք տիր քի արԹըգ պէյնիմիդտէ պիրիպիրիմիզտէն կիզլի սագլանաճաղ սըրըմըզ գալմատը , տէտի ։

-- Էվվեթ թօպերթ, չիմտի Հէր պիրիմիզին էօմրիւ, պիրիպիրիմիզին էլինտե տիր:

- Atst. p.phip hutphi Po'utple :

—Վէ արերգ դրզդարնտաչըմըն եիւդիւնիւ պէնտէն սաղլամաետ տա պիր սէպէպին դալմահաճագ տըր տէյի մէմուլ իտէրիմ ։

- βήθε βοηξηβ, κωρού ψήδε, ζεν βοηπώνα η και τη εριγμ.

ՐօպէրՇ սէվինեինտէն Ֆլէժինկին էլինի տուտագլարընա տօղրու կէօՇիւրտի, վե անըն կերի չէջվեսինե վագըԹ պըրագմանարագ, ջեմալի աչգլա dէգջիւր էլի եօրտիւ ։

-- Ֆլէ' մինկ , պու Հիմմէ Թինէ նէ սուրէնլէ նայիլ օլապիլ է եէ իմ :

-Եարըն ախչամ, եարը կինէյէ իջի սատն դալարադ, Օպըն ճատաէսի-Նին ղարպ ճինէնի ունունտա Սէյլըրս Ասսէմպլի նամ մանէլլին ջէօչէսինտէ, դապա սադալը տօսնուն Ֆլէմինկ սէնի պէջլէնէնէջ տիր. ևարըմ սատն սօնրա, իջիմիդ պիրտէն Բօգուն վէ Մանիլտին խանէսինտէ պուլունանաղըը։

-Նե՝, Րօղ վէ Մաթիլտ իջիսի պիր մահէլլտէ° մի իմրարը վաղթ իթ. մէջտէ տիրլեր ։

-Եվվեն թօ'պերն, մելայի քենթի պիրիպիրինտեն առելոմագլըդ կիւնամ տեյի՞լ մի տիր ։ Ձեվեեն ինկիլներրայա աճաղ պատմըչ օլտուղու կիւնաեն պե- 129 --

րու, գըզգարնտաչըն իլէ պէրտպէր այնի չախը ալնընտա եաչամագտա տըրլար։ Պու իջի տօսնելար, միւջեալեմենին խինամընտա, ֆեմգելատե պիր մու-Հապպեն իպրազը իլէ պիրիպիրլերե վետա բեսմինի տե իյնա իյլետիջտեն սօնրա, սատըդ տօսնելարը Պաղա Ճեյմս իչերի չաղրըլտը, վե Ֆլեմինկ մերդումա տեշներեջ,

-Ազի'ղ տօսթում Պապա Ճէյմս, տէտի, խաֆի բօլիս Նաղըրը հաղրէթլէբինի, կեօգլէրի աչըդ օլտուղու Հալտէ, քենտի մեսնետինե չահան պիր իլթիֆաթլա թէքրարեն տիւնեա հիւզիւնե չրդարմահա հիմմէթ իթմելիսին։

Պապա Ճէյմս, իջի եումրուղունու պիրտէն, պիր նէվի պահրիյէ ասջէրի Թալիմի իւղրէ սէլամամապ մանէասընտա օլտրապ աննընա կէօնիւրտիւջակն օնրա, պիր աղամէն վէ նէջէպպիւրլէ, Րօպէրնին էօնիւնէ տիւչտիւ ։

20.11 J 41 5C2C

Poutple դրդ դարնտադրնո վէ ղէվեէսինի կէօրվէյէ նաիլ օլաճաղը կիճէյէ Թէդատանո հայն կիոնիո Թէ քմիլ հայնէ այկին խայլի չէյ չէ քմիչ նան :

Թէջմիլ պիր ասըր դատար տէվամ իտէն հէվմի մէղջիւը, նիՀայէն ախտ չամ օլուպ, սուլար դարարմանա պաչլատըղընտա, մէրդումուն հիւրէյի չէտիտ սուրէԹտէ չարոմանա պաչլատը, մէ Հալէտ էօնիւնտէ պուլունմադտա օլան տէօրծ պէօյիւջ սաանլարը տա տէմիրմէյէ մէնպուր պուլունմասը, ջէնտինի մէյեուսիյէն տիւչար գըլմադտա իտի ։

Րօպերն, պիր եկրտէ տուրմադրըդըն դապիլ օլամատըդընը կեօրտիւյիւն. տէ, պու զալիմ սատնլարը տույմադսրդըն կեչիրեպիլմեջ իւգրէ, Լօնտրա չէնրինին Հատտ ու Հիստպա կերեյեն սօդադլարընա տիւչիւպ, րօլիս մեվգրլարընը տօլաչմանա, վե օ կիւնիս վուդու պուլան վուդուտնը դապնիյե իւղերինե մա լիւմտն էտինմերլէ մեչղուլ օլմանա գարար վերտի ։

Ճօն Բարդըրըն օդլու, պու Թէտպիրի րէջ ալէա տիւչիւնմիւչ իտի. չիւն» թի պու սուրէնքլէ իջի պուչուդ սատն վաղըն տահա իւղէրինտեն տնմանա դօլայլըդլա մուվաֆֆադ օլուպ, բէնտի հանրարէլէրինէ դավուչմասը իչիւն, տր» ներ անճաղ պիր պուչուդ իջի ստան դալմըչ իտի:

ՎաղըԹլար կէչտիրձէ , վէ կիճէնին դարանլողը իլէրուլէյիպ , Լօնտրա սօօ դադլարը պիւսպիւԹիւն ԹէնՀալոնմաետ պաչլատըդճա , ԲօպէրԹին հիւրէը չարըըՆԹըսը չիտտէԹի տախի , պիԹԹէտրիճ արԹմադատ իտի ։

ՆիՀայեն , նեՀամնիւլիւ դան օլմադ տերենելերինե կելեն պու տելիդան. լը , դապնեցե մերջեղլերինի տօլաչա տօլաչա , Լօնտրա Գուլեսի հադընլարըն. տա պուլունան պիր մերջեղե տանի վասըլ օլտուղունտա , մերջեղին դարու. սունտա , ջենտի միւսնեչարը Մօրիս իլե հիւղ պե հիւղ կելտիլեր :

-Նազը'ր էֆէնտի, պէն տէ սիզի արամագտա իտիմ :

17

- huge ow Vo'phu, dheshoud whe 25°, dh dwe :

-Եվվեն նա'զըր էֆենտի, վէ հեն տե բեք միւհիմն պիր չեյ ։

-Նէ° պիր Լօրտ խանեսի՝ մի պասըլտը :

- 0նտան տահա ղիեստէ միւհիմմ պիր չէյ :

- Չարո'ւք սէօյլէ Մօրիս , մէրադըմը Թահրիդ իտէեօրսուն ։

— Ոստչը Գըք մէյիսանեսինտերքի դապա սադալլը էճնեպի , պիր սասԹտան ելիմիդտե օլաճադ , վէ պու տեֆա արԹըդ դաչմասը դապիլ օլամահաճադ տըր։ ԻլԹե Լօրտ Գըմպըրլենտին կեօգիւնե կիրեճեր այեա պիր ֆուրսաԹ ։ Զանն իս տերիմ ջի , Լօնտրա ենալիսինին զիննինի զայեԹլե մելզուլ իտեճեր , վէ իւնիւս միւզի պալեալարա չըդարաճադ պիր ամ ԹուԹմուլ օլաճաղըդ , չիւնքի պու ներիֆին ավող ու կիրիֆԹի , պեօյիւք եսրարլար մեյտանա չըդարաճադ տըր տէյի մեմուլի դամիմ վար տըր ։

--- Նէ[®] տէեօրսուն Մօրիս, պիր եանլըչլըդ օ՞լմասըն, տէտի Բօպէրթ քէն» տիսինի ղայպ իԹմէք տէրէ չէրինէ կէլէրէը. չիւնքի դապա սադալլը է ենէպի, Ֆլէմինկտէն պաչդասը օլամաղ իտի ։

- Եվվեն նաղը'ր է ֆենտի . պու ավ արնըդ էլիմիդտեն դաչամահաճադ տըր . պենտենիդ դանընդը կեօրմեդտեն , ելդեմ օլան ներնիպանըն պիր դըսմընը իճրա իլլեմիչիմ . պու նարաֆլարը պիր էլիճե մուՀասերե նահնընա ալընմըչ օլտուղունտան , քիմսենին նե պու Հուտուտտան իչերի կիրմեսի վե նե տե տիչարը չրդմասը դապիլ տեյիլ տիր։ Օպըն ճատտեսինե չըդարան և օլլար իչիւն տախի , պադը աճելելի նետպիրլեր ելե ալմըչըմ, վե պունուն իքմալի իչիւն դանը ալինիդին էմը ու դարարընա միւննադըր պուլունմադատեըմ ։

Poutple Բարդըը, պու իչտէ սօն տէրէնէտէ պետպախծ պիր Թէսատիւֆ միւչանետէ իտէրէը, մէյնուսկյէծ քէնտինի սարմանա պաչլամըչիտի . ֆադած չայլումանըն սըրասը օլմատըդընը, վէ քենտիսի իչիւն բէք գըյմեծլի օլան էօմըլէրին, վէ հանժա քենտի էօմրիւնիւն պիլէ Թենլիքետէ պուլունտուղունու ֆէնմ իտէրէք, Թէքմիլ զիննինին գուվվեծինի վէ ճեսություղունու իպրազ իտէնէք սրրա, պու սըրա օլաուղունա գարար վերտի, վէ ասլա քենտինի պօգմանարագ,

-Մօրի՛ս, ՀագըդաԹէն պու բէջ միւՀիմն վադա արը. ֆադաԹ պունուն սաՀիՀեն պէօյլէ օլտուղունա էմի՞նմիսին, տէտի.

-- Սօն տէրէ հէտէ է վինիմ նա' զըր է ֆէնտի , վէ չիմտի պու է քնիե է Թիմի սիղ տախի Թաստիդ իտէ հէջսինիգ . պուեուրուն իչէրի կիրէլիմ ։

Poպերն վե Tophu, մերջեղ մեմուրունուն օտասընա կիրտիլեր. մեղջիւր օտատա, պիր խաֆի դապնիյե մեմուրունտան պաչդա ջիմնե պուլունմամադ. տա իտի :

-Ճա՛գ, դապա սադալլը էծնէպիյէ տաիր պանա վէրտիյին մալիւմաթը, նաղըր էֆէնտիյէ թէքերրիւը էթ, տէտի Բօպէրթ, մէրդում մէմուրա ։

-- իֆե՛նտիմ, Ոստ,՝՝ Գը՝ մէյիսանեսինի պատերղըմրդ կիճեսի, պենտենիղ, եմբինիղե իմեիսալեն, ետրոմ ստան եվվելձե մեղջիւր մեյիսանետե պուլունտուղումտան, օ ԹեՀլիջելի եննեպիյի պիր եյիձե կեօրիւպ, ջենտիսինի ու-

Նունք մահամադ տէրէ նէտ է պէլլէ մե է մու մաֆֆադ օլմու չ խոխմ, տէտի խաֆի μοլիս մէմուրու, Րօպէրն է խինքապէն։ Տիւն կինէ, սապանա տէօրն սատն գալարադ, Օպըն ճատակոնին ունունտա պուլունան Սէդրրս Ասսեմպլի նամ էպնին էնն և ապընընտա վագը մէյիսան էնն էջն իւնտեն կելեր իջեն, նակենան մէդջիսը մէյիսան էնին ինքնիսալինտե պուլունան խանենին դարուսու էջն իւնտե իտիմ. իմտի ապա ջենտիմի սէդտիրմները էջ, դարունուն իչինտե կիղլենտիմ։ Մէյիսան էնին էլինտե պուլունան ըչըդըն և արտոլմը իլե, պու իջի ջիշիյի պիր էյին է կեօրեպիլմեջան հատմ ըլորըն և արտոլմը իլե, պու իջի ջիշիյի պիր էյին է կեօրեպիլմեջան հատիմ. պիրիսինի նանըն ամարըն մեյիսան էնիչ տիկերի, Ոստյն Գըջ մէյիսան եննուց կեօրմիւլ օլտուղումուղ, օ նենլի քելի մէ դապա սադալլը է ճնեպի իտի։ Պու նենլիջելի ատէմ, բարմադընը մեյիսան էնչեց արշե թու ուղանարադ, էտըըն ակշոն ետըը կենչի տեօրն տատն գալութան պաշետ պերե-» է իլե պոս ենջլետե պոշըանանուն չ ըսնտեն դապոլը էնչեն է ութուն դարուսը ։

- Թէչէջջիւր իտէրիմ, պու խրտմէնին ունունուլմանաձագ արը, տէտի Րօպէրն, հիւրէյինին այնիւսնելիւյինի կիւճ Հալ իլէ զապն իտէրէջ։ Մօ՛րիս, արնըգ պու տէֆա, պու ԹէՀլիջէլի ատէմ էլիմիզտէն գաչամանաձագ արը. Հադդըն վար, բէջ պէօյիւջ պիր ավ ինմիչ օլաձաղըզ՝. տաՀա պիր պուչուգ սաան վաղնիմիզ վար տիմեջ տիր. սէն Սէյլը։ Ա.«էծպլի ճիվարլարընը կէօ. զէն մեջ իչիւն հէտի սէջիզ նէֆէր խաֆիյե թօլիսլերի Թէրնիպ էն. Լօնտրա Գուլեսի մուՀաֆըղլարընտան տախի գըրգ նէֆէր Հաղըր էտէրեջ, պուրատա պէնի պէջլէ. հարըմ սաան սօնրա պէն ջէնտիմ տախի կէլիպ, պիրլիջտէ պուրատան Հարէջեն իտէրիզ. պենիմ գըրհլարըն էվտէ տիր. կիտիպ օնլարը ալմայրեըմ. սէն ջէնտին տախի գըրհլարընը կիյմենե ունունեսասըն:

Poպէրն պունլարը սէօյլէտիքաէն սօնրա, ալէննանիլ տիշարը չըդաը, վէ խանեսինին եօլունու էլէ ալտը:

Հելէ ջի Պապա Ճեյմս, օլ կիճեսի Սօպը։» Հոլ մեյիսանեսինե կիթժեյնպ եվտե պուլունմադատ իտի ։

- Պապա' Ճէյմս, չաբո'ւպ, Ֆլէժինկի պուլմայրսըն :

--- Նէ՝ վար Բօպէրթ, երւղիւնիւն րէնկի նէ՝ իչիւն աթենը, պիր ֆէլաբէ՝ Ժ մի վար տըր ։

Poutpoto aou atoq top wight water wanter & Manda Atig and aline

Պու սատըդ իխթիհարըն, Օպըն ճատտեսինե տօղրու հօլ ալմադատ օլտուղունու կեօրեն, բենտիսինի 60 հաչընտա պիր ատեն հերինե, 14 հաչընտա պիր ճամպաղ չօճուղու դանն իտեներ իտի՞, վե հեմ տե իխթիյար տօսթումուղ եմրի պասիրեթե րիայեթեն, բեր տե ճատտե հօլլարա եհեմնիցեթ վերմեյիպ, բենտինե մայիւմ օլան սարա հօլլարտան դօլմադատ իտի ։

Ատի վաղընտա անձադ եարըմ սատնաս դան իտիլէպիլէն եօլ օն տադըդա դարֆընտա դան օլունմուշ վէ Օպըն ճատտեսի կէչիլտի քտէն սօնրա, եօգուշ պիր մանէլլէ վասըլ օլունմուշ իտի ։

Ֆագան արթըդ 15 հայրնտա պիր տէլիդանլը չէվիգլիյի գեսպ ինեմիչ օլան Պապա Ճէյմսին Հուղուրունտա, եօդույուն Հիւգմիւ օլապիլի՞ր մի իտի ։

իջի տազըդա զարֆընտա պու հօգուչ տախի դան օլունտու, վէ Պապա Ճէյմս, արնիլդ տողրու հօլոա ֆէրա, ֆէրա, տարմ անմահա Հազրրլանմագ. տա իջէն, պիր տէ նակէհան ահագլարը էսնիւնտէ կէրիլվիչ օլան պիր իր, ջէնտինի նէրէ Թագլա եէրէ տէվի՞րմէսին մի,

Արթըդ քիւֆիւրիւն սըրասը իտի , ֆադաթ ղէվալլը իխթինարըն աղըդ աչմասընա մէյտան դալմատը ։

Տէօրե Նէֆէր իղպանտուտ ատէմլէր , պիչարէ իխնիհարըն օմուդլարընա ՀէօՁէրէը , աղղընը Թըդատըլար , վէ ալէնեածիլ ,քէնտինի սօեունտուրմանա պաչլատըլար ։

Ձէվալլը Պապա Ճէյմս, խրրորդլար էլինէ տիւչմիւչ օլտուղունու անլատը» ղընտա, պիր ան էվվէլ էլլէրինտէն դուրԹուլուպ մահէլլի մագսէտինէ վասըլ օլապիըմէսի իչիւն, գէնտիսի տախի էլինտէն կէլտիյի դատար խըրսըդլարա հար» տըմ իԹմէեէ պաչլայրպ, պիր տադըդա դարֆընտա, իւղէրինտէ պիր տօն վէ պիր տէ կէօմ[էջտէն պաչդա պիր չէյ դալմատը ։

է՛ , պու չըպլապ հալաէ տախի բենտի մեմուրիեէ Թինի իճրա իտե՞մէ ղ մի իտի ։

Մէրտ իկսթինար, դրչըն չիտտէթլի սօուղունտա, չրլ չրպլադ սօդադտա դալմըչ օլտուղունու ասլա պիր իչ նէրինէ դօյմանարադ, քէնտի քէնտինէ», «Պունլար պէնտէն ադրլլը իմիչլէր, չիմտի իւոթիւմ խաֆիֆլէնմիչ օլտուղուն» տան տահա էյի սուրէթտէ դօչապիլիրիմ» տետի ֆիքրինտէն. չիւնքի աղդը Հալէա դարայը պուլունմադտա իտի ։

Պապա Ջէյմս, արթըգ իշին թեսվիցե օլմուշ օլտուղունու կեօրերեր, վե օլ արա, Հայաստալարտուն պիրիսի տախի քենտիսինի պրրադարագ, տետղա գալգըպ եօլունա տեվամ ին մեյե տավրանտը իսե տե, Հայրֆ քի, պելիցենին են պեցիսկիս օնտան սօնրա պաշլանաճագ իմիչ ։

Usther hot, etimbil uppmader oun Sugmer , whe war bere heldents.

Պու զալիմ ֆրչը, հուվարլանարագ, հավաչ հավաչ Թա Պապա Ճէյմսին հանընա կէլտիյինտէ, տէօրն իզպանտուտ Հայտուտ, պիչալ,է իխթինարըն գօլ. լարընտան վէ ահադլարընտան ԹուԹուպ, պու ֆրչընըն իչինէ սօդտուլար, վէ

անըն աղզընը մըխլատըգտան սօնրա , եուվարլաերպ եօգուչուն պաչընա գատ տար կէԹիրտիլէր , վէ տէօրտիւ պիրտէն չէտիտ պիր Թէրմէ վուրտուգլարը կիպի , ֆըչը "քէնտի բէնտինէ եօգուչտան աչաղը եուվարլանմաեա պաչլատը ։

Կինէ դարանլըղընտա, էԹրաֆտան տուհուլան պու կիւրիւլտիւ, պիր Թադըմ էՀալիյի տէօչէջտէն տիչարը չըդարմըչ օլտուղու կիպի, հադընտա պուլունան պիր դաչ նէֆէր ղապԹիյէլէր տախի հէԹիչիպ մահէլլի մէղպուրտա եըղըլտըլար. վէ սէֆիլ իխԹիեարը տէրՀալ պիր խանէյէ կէօԹիւրիւպ, ադլընը պաչընա կէԹ՛րտիջլէրինտէ, Հէր ջէս պէօյիւջ պիր մէրադլա պու ղարայիպ վուդուաԹըն սէպէպինի ջէնտիսինէ սիւալ իԹմէջտէ իտիլէր:

«Ա՜Հ, պետպախԹլը՛դ, պետպախԹլըդ» տետի, Պապա Ճերնս, պիր տեֆա կեօղլերինի եԹրաֆընա կեղտիրերեւը, վե տերին պիր ա՜Հ չեւներեւը, Թեւնրա» բեն աենտիսինի ղայպ իյլետի ։

Պու էՀլի ըրդ ատէմլեր պիլմէզլեր իտի քի , պու պիչարէ վէ մերտ իխ-Թիեարըն տերտի , ղահիրտէ կեօրիւլեն ալէամենզլերտեն գըեաս գապուլ ինմեղ տերենետե պեօյիւք պիր տերտ իտի . վե պունա Թետամի ինմեք , ինսան դուտրէնինին մաֆէվդինտէ պուլունմադտա իտի ։

Եկեր պունու պիլսելեր, բենտիլերի տե, ֆրչըտան չրդան պու պետպախԹ իխԹիետր իլե պիրլիբաե, պետպախելըք, պետպախելըք տեյի պաղըրաճաղլար իտի ։

Հիւջժի իլահի իճրա օլաճապ , Ֆլեժինկ ԹուԹուլաճապ , վե պու պետօ պտիԹլըդըն եշնիւնիւ ալմապլըդ , ինսան դուտրեթինին տախիլինտե պուլունօ .մանաճապ իտի ։

ՔէՆաի պէտէնինին աճըլարընտան գիեատէ, հիւրէյինին աճըսընտան մաղ» լուպ օլարագ, ջէնտինի ղայպ իԹմիչ օլան իխԹիեար Պապա Ճէյմնիմիզի պու սէֆիլ Հալտէ պըրադարագ, վուդու պուլմասընըն էօնիւ ալընմահան պէօյիւջ մէնդարէլէր մանէլլինէ ավտէԹ իտէլիմ։

06 \$04142146314989

ՖԼԷՄԻՆԿԻՆ ԱՍԸԼՄԱՍԸ

Թամ եարը կիճէյէ իքի սատն դալարադ , Սէյլը։« Ա.«էմպլի նամ էպնի. եննին քեշյեսինտէ պեցիւք պիր արպետա միւչահետե օլունմադտա իտի ։

Սըրթընը տիվարա տաեաթժմը, , վէ պաչը աչըդ պիր ատէմ, էլինտէ աչըդ դըլը՝ պուլունտուղու Հալտէ եէտի սէջիդ գըլըճլարա դարչը ջէնտինի միւտաֆատ իթժմէջտէ, վէ խասիմլէրինին պիր իջիսի տախի, ալտըդլարը եարալարտան, եէր իւղէրինտէ գրվրընըպ տուրմադտա իտիլէր ։

Գիր պէչ տագըդա դատար, իչպու նաժիւսաժի մուՀարէպէ տէվամ ինտիը. տէն սօնրա, պիր ասքէր դալապալըզընըն անադ սէսլէրի իչինիլժէեէ պաչլաաը, վէ օ տա չօդ սիւրժէղտէն, օնհուդ գըրդ նիւֆէնքլէրին տէժիրլէրի բարլայըչը, դարանլըդըն ժիւսաստէ իտէպիլէձէյի տէրէձէտէ կէօրիւնժէքտէ իտի:

۹n. ասջերլէր գօլուպ, պիր գաչ խանքն իւզրէ պիր մուհասերէ գօրտօնու նեչջիլ ինտիլէր, վէ պաչլարընտա պուլունան զապին, սըրնընը տիվարա վէրմիչ օլան ատեմե տօղրու կէլէրէջ, անըն իլէ ուղրաչմագտա օլան բօլիս նէֆերլէրինէ, կէրի չէջիլմէլէրինի էմը ինտի. վէ պատեհու մէրդում ատեմե խինապեն, «սիլահընը պրրագ վէ նէսլիմ օլ էֆէնտի, մուգավէմէնին ֆայիտեսի եօգ տուր» տետի, վէ պիրազ տահա մէրդումն տօղրու եազլաչարագ, «դօ՛րգմա Ֆլէ՛մինկ, գուրնուլաճագոըն» տէյի իլավէ իյլետի, ղայեննե եավաչ պիր սէս իլէ:

Ելէմինկ, քիւլլիչէԹէ մաղլուպ օլան պիր ֆաԹիՀ մադամընտա, դըլըմընը ՐօպէրԹէ Թէսլիմ իԹտի, վէ դօլլարը պաղլանարադ, էօնիւնտէն, արդասընտան, վէ հանլարընտան դրրդ նէֆէր միւսէլլաՀ դապԹիյէ նէֆէրլէրի պուլունտուղու Հալտէ, էն հաղընտա պուլունան մէրջէղէ տօղրու կէօԹիւրիւլմէեէ պաշլանտը :

Մերջեղե վասըլ օլունտուդտա , Ֆլեմինկի , մախսուս պիր օտայա վաղ իչլետիլեր , վե դարուսու վե բենչերկլերի սըդը սըդընա մուգասերե ԹագԹընտ ալընան պու օտատա , ԲօպերԹ վե Ֆլեմինկ հայրնըդ պըրադըլտըդլարընտա , պու իջի տելիդանլը , Թեաձճիւպլե պիրիպիրլերինին հիւղիւնե պադարլար ։

- Ֆլś' վննկ, ֆիջրինաէն ալէյ Հիմտէ չօգ չէյլէր կէչ մէջաէ օլտուղունու պիլիրիմ, տետի Բօպերթ ղայէն հավաչ պիր սեսլե Պապա Ճէյմսի սանա կէօնտերտիմ ջի իշին Հալինի սանա խապէր վէրսին տէյի . զէվալլը իննենարա պիր Հալ վագը օլմուչ օլմալը արը : Ա՛Հ պետպաններգ , պետպաններգ . ֆագան գօ'րգմա Ֆլէմինկ, եա սէնի գուրնեարամաղըմ, եա եօգսա իջիմիդ պիրլիջաէ էօլէ Հեյիզ :

Ֆլէմինկ, մէյեուսիյէն լէ Բօպէրնին հիւղիւնէ պապարդընտա, անըն էմնիեէն պախչ սէօզլէրինէ տոլա ինիմատ ինժմեմէ գտէ օլտուղու, վէ Հաննա, Բօպէրնին խիյանէնինտեն տէ չիւրՀէ ինմէ գտէ պուլունտուղու, մէղջիւր պագրչընտան աչիջեար միւշահետէ օլունմագտա իտի ։

Է՛Հ, ինսանլար տայիմա ղահիրի ալեամեներ իւղերինե հիւջմ իտերլեր, վե ղահիրտե կեօրիւլեն ալեամեներին բեաֆֆեսի տախի, Բօպերնին ալեյ-Հինտե իտիլեր:

- 135 -

Ֆլէմինկին հէրինէ Հէր քիմ օլսա, պու պէտպախն՝ վուգուանըն, Րօպէրն Թարանընտան Հաղրրլանմըչ օլան պիր տուղադ օլտուղունա ինանմամասը միւմ. քի՞ն մի իտի ։

Ֆէրտասը սապահըսը, պիւԹիւն Լօնտրա էհալիսի, պու վուդուաԹտան խապերտար օլարադ, դուլիպէտէն պաչլահարադ, Թա սէրայա վարընճայա դաշ տար հեր մահալլտէ, դապա սադալլը էճնէպինին ախղ ու կիրիֆԹ օլունմասընշ տան, վէ հէնի խաֆի րօլիս նագրրը իլէ միւսԹէչարընըն իչկիւդարլըդընտան պահս օլունմադտա իտի ։

Ֆլէմինկ Հարրիսըն պիր այ միւԹէմատիէն մահորուստա դալտըդը սըրատա թօպէրԹ պիր դաչ տէֆա ԳապրիսԹանըն եէր տիպի տաիրեսինէ գիարէԹ իտիպ, Ֆլէմինկին դուրԹարըլմասը Թէտպիրլէրի իւղէրինէ բէդ չօդ ԹէրԹիպլէր դու րուլուպ պօղուլաուդտան սօնրա, նիհայէԹ սօն տէրէհէտէ հեսարէԹլի պիր Թէտպիրէ դարար վէրիկտի դի, պունուն նէ օլտուղու սըրասը կէլտիյինտէ անլաչըլահադ տըր :

Ֆադան Րօպերն Բարդըր, Հէր նէ դատար մահպեստե Ֆլեմինկի տախի կեօրմիւշ, վե անըն հուղուրունտա նեպրիեյի դիմմեն իյլեմիչ իտի իսե տե, Գապրիսնան հեմիյեննի իլե վերիլեն սօն դարարը ջենտիսինե նեպլիղ ինմենե մեյտան դալմայարադ, Ֆլեմինկին մուհաջեմեսինե դարար վերիլմիչ իտի ։

Հօրտ Գըմպըրլենտին րիասէնի Թահներնտա պուլունան մահրեմե տիվանը ազալարը իչինտե, Բօտօլֆ տ՝Անսրախ իլէ Համիլնեն տախի պուլունտուլար։

Տիվան Հուղուրունտա վուդու պուլան իսԹինԹադտան, Ֆլէժինկին, Լօրտ Գիլմարնօդուն Լօնտրատաքի վէջիլիսարճը օլտուզը վէ պինաէն ալէյՀ, դանքլինէ Հիւջմ օլունանլարտան պիրիսի պուլունտուղու Թէպէյերւն իտերէք, րէֆիզլէրինի տէ էլէ վէրմէջ իւղրէ պիր Թադըմ պէյՀուտէ իպրամլարտան սօնրա, պուշ նուն աղդընտան պիր չէյ ալընմնասը դապիլ օլամայաճաղընա դանաան Հասըլ օլարադ, վադրն դայպ խտիլմէջոիզին ջէնտինին ասըլմասընա Հիւջմ օլունտու ։

Ֆլէմինկ Հարրիսըն զէնձիրլէրէ վուրուլմուշ օլտուղու Հալտէ Թէգրարէն մաՀպեսէ կէօԹիւրիւլիւպ, տէմիր գարուլար սըգը սըգըետ իւզէրինտէն գարաշ աղլարգտան սօԴրա, Լօրտ Գըմպըրլէնտ մէ ԲօպէրԹ Բարգըր, իգիսի պիրտէն եայրնորդնա պիր օտանա գարանտրյար ։

- Po'ajtro , է ֆրեարըն նէ° տիր . պու Հայլաղը նէ° ղէման ասալըմ :

- Պենտենիդե գալըրսա պիր տաղիգա պիլե վաղթ ղայպ իթմեեերեք, պու իչի պիթիրսեք եյի օլուր ։

- נלי יליאלייונל י

-- Է ֆէ՝ նտիմ, պունուն խայլի Թէ վապիլէրի պուլունտուղունա ապա չիւր Հ իԹտիրվեե է Հադդլը սէպեպլերի միզ վար տըր ։

-Oum thenget suite infil:

- Պունլարըն , բենաի սերկերտելերինի գուրթարմանա պիր թերթիպ տիւշ

չիւնվելերինե վաղի պրրադմահարագ անըն վիւճուտինի օրիստան գալտրոնա. մրդ եյի օլմա՞ղ մը ։

- לשקקהי לשף שהף רס'שלדוף :

-Եվվէթ, տիւչիւնտիւյիւն տօղրու տուր:

— ՉաԹէն Հավա տախի կիԹտիջձէ քէսպի չիտտեխ իժմէքտէ, վէ չօդլուդ պու մէվսիմտէ միւչտՀէտէ օլունմատըղը սուրէԹտէ կէօք կիւրլէմէսի վէ չիմչէքլէր ԹէՀտիտ իտէն չու ֆուրԹունա սըրասընտա, պու իչի պիԹիրիպ դուրԹուլմամըզ միւնասիպ օլմա՞ղ մը ։

- At & Juijet Piluli Po'ut po :

— իլթիֆաթընդը իչիւն մին դայրը Հատաին թէչէքքիւրի աղիմիմի պէեան իթմէքլէ իֆթիխար իտէրիմ Լօ՛րտ Հաղրէթլէրի ։

- Պէն տէ, մէմուրիեէԹինին իճրասընտա իպրաղ իԹմէջտէ օլտուղուն ղայրեԹ իչիւն, կէրէջ գրալ ՀաղրէԹլէրի Թարաֆընտան վէ կէրէջ վիւջէլա ՀէյեէԹի Թարաֆընտան Թէշէջջիւրիմի պէեան իտէրիմ ։

Pomtene Bonnen ohe hertenhis կելերեւ , Լօրտ Հագրեթլերինին ելինի աղուս իրետի ։

- βէ e այէա Poujtpl · սատն գուլու ասահաղորն Ֆլէմինկ էֆէնտիլի :

- Պու ախյան դարանլըդ պասմաղտան եարըն սատն էվվել :

—Վէ գարանլըգ պատմազտան պիր ոտան էվվել տախի , գանլ ֆերմանը Հագրը օլաճագ տըր . արներգ կին Հաղըրլըգ կեօրմեյե պաչլա ։

Հեր նե դատար Ֆլեժինկին օլ կիւնիս ասըլաճաղը դարարը ժիսմ քին մեր-Թեպե կիդլի ԹուԹուլմուշ իտի իսե տե, պու Թարդ վադալարտա եսրար նեվինտեն իշ կեօրեն աճայիպ պիր Հալ, Լօնտրա եՀալիսինին պեօյիսք դըսմընը հյին Հայինե քեաժիլեն ակեաՀ դրլմըչ իտի ։

Շէօյլէ ջի, Ֆլէմինկ Հարրիսըն, տիսչամ իւսնին, գարալը պիր արապաետ րաջիպ խտիլէրէջ, ասըլմասը իչիւն Գում մէյտանընա կէօնիւրիւլտիսյիւնտէ, մահէլլի մէզպուրտա, խընճախընճ սէյիրճի զալէպէլիյի միւչահէտէ օլունտու ։

Հավանըն չիտաէԹի, կէօր կիւրլէմէսի, չիմչէրլէր, վէ սիճիմ կիպի հաղմադտա օլան հաղմուր, քի սէնէնին օ մէվսիմինաէ բէր նատիր միւչաՀէտէ օլունուր, պու սէյիրճի ղալէպէլիյինին, պիր մէմնունինէԹ իպրադը իլէ մաՀէլլի մէղպուրա գօչուշմադտա օլմալարընը մէնն իտէմէմիչլէր իտի ։

Ֆադան Բօպերն, Ֆլէմինկին ասըլմասը իչիւն, մտիսոուսէն պու ֆուր-Թունալը տիսչամը ինն-իխապ իյլէտի ։

Գունուն սէմէրէսի աղ վագըԹաան կէօրիւլիւպ, գարիուն ՀաղարաԹըմըգ տախի, ՐօպէրԹին իչպու աճէլէլի ԹէրԹիպինտէն մէմնուն օլաճագլար աըր ։

Ֆլէմինկ Հարրիսըն , գօլլարը արգասընա պաղլը օլտուղու Հալտէ , արա» պատան աչաղը ինտիրիլտիքտէ , սէյիրեիլէր մէրզումուն եիւղիւնիւ կէօրմէք ի»

չիւն պիրիպիրլէրինի չրդնամադտա, վէ Մօրիս, մայէԹինտե պուլունան իջի հիւղ նէֆէր ասաջիրին մուավէնէԹի իլէ, կիւճ Հալ ասայիչի Հալի պադը սադլահապիլվէջտէ իտի ։

Ասըլաճադ ատէմ իսէ, ասլա պիր ֆիւԹուր կէօսԹէրմէջսիզին, դավի աշ տըմլար իլէ, դանվկեաճըն նէրտիվէնինտէն եօդարը չըդմաեա պաչլատը, վէ Թօպէրն Բարդըր, անը իջի նէֆէր ճէլլատըն էլինէ նեսլիմ իյլէտիջտէն աշնշ րա, դըլըճընը չէջիպ, նէրտիվէնին պաչընտա աուրտու ։

Գաթելկեան պիր աղ ղիեատէնէ երեջսէրէը եարըլմըչ օլաուղունտան , Ֆըլէմինկ Հարրիսըն , րարասըն էօնիւնտէ տիղ չէօրտիւյիւնաէ , սէյիրճի էնալինին կէօղիւնտէն ղայալ օլտու :

0 սըրատա, ճէլլատլարտան պիրիսի, իրի տիւղէն մէջտէ իջէն, տիկէրի տախի էլինտէ պէհաղ պիր պէղ պուլունտուղու Հալտէ, Ֆլէմինկին կէօղլէրինի պաղլամադ իւզրէ ջէնտիսի տէ տիղ իւղէրինէ կէլտիյինտէ, Ֆլէմինկին պօղաղընա պիր դամըչ դալէմ սօգտու ։

Poպերնին ներնիպանը միշջեմմելլիյի իշղերինե պիր էֆջեար վերմեջ իչիւն, չու դատարընը սեցլեմեջ ջեաֆի տիր ջի, ճելլատ եվվելեե ջիշլիեենյի բարա իլե պիր եյիճե տօյտուդտան սօնրա, բաբաս տա, զանեն Գապրիսնան ճեմիյենի ազալարընտան պիրիսի իտի, վե Ֆլեմինկին կեօգլերինի պաղլաեան ճելլատ մուավինի տախի, պիզիմ Պապա Ճեյմս տօսնեումուղ ջենտիսի պուլունօ մադտա իտի ։

Կէօք կիւրլէմէսինին վէ լիմչէքլէրին վէ հաղմուրուն էն լիտտէնլի վագ Շինտէ, վէ մախսուսէն օհալանըպ վագըն կէլիրիլմէք էսէրի օլան գարանլողըն սբաչլամագտա օլաուղու սըրատա, Շրամբենալար վուրուլմայա պայլայըպ, տէՀշէնլի իր, Ֆլէմինկ Հարրիսընըն պօղադընա Շագըլտը ւ

Գիր իքի չապալանըչ միւչահետե օլունտու, վե իքի տաղըդա ղարֆընտա հեր պիր չեյ պիթան ։

Ելէ մինկին վիւճուտի, արթերդ հիչ սարսըլ մամադտա օլուպ, մօմ կիպի տիջ պիր Հալ քեսպ իթտիյինտե, Րօպերթ Բարդըր գրլըճընը հօդարը դալարրըպ, «իչթե Իջինճի Ճօրճ գրրալ Հագրեթելերինին տիւչմենլերի պու սուրեթելե դա՛հր օլսունլար» տեյի պաղըրտը, վե պիւթիւն սեյիրճիլեր տախի չարդալարընը չըդաս րարադ, «Եաչասը՛ն Գըրալըմըդ» պաղըրտըլար:

Զանն կադրսին քի, օլ ախչամըն տեճչէնինի տահա ղիհատե արներոնադ իչիւն, Թապիան տախի նեքմիլ չիտտենինի տիչարը վերմեքտե իտի, վե սես հիրճի ղալեպելիյի, պեսյլե պիր կիւղել մենդարեյի ուղուն միւստեն սեյր իլես մեսինե մանի օլան Թապիտնըն չիտտենինե դարչը հիտտեն վե պաղեն տե քիւֆրլեր ինժեքտե օլտուղու հալտե, Ֆլեմինկին տոսնկարը տախի, պու ինաս հենը Բեպպանի իչիւն նեչեքքիսը ինժեքտե վե մեննուն օլմադտա խտիլեր ։

0ն տաղըդա սիւրմեղտեն, ենալի չիմչերլերին վե հաղմուրուն չիտտե թինե արթերդ թենամմիւլ իտեմեներեր, վե դարանլոդ տախի պասմադտա օլ։ տուղունտան, բիւմե բիւմե տաղըլմանա պաչլատը, վե պիր չարներ թերմիլ օլաուդտա, արթերդ բիմսե դալմամըչ կիպի իտի ։

18

0լ վաղըն, Ռոպերն Բարդըր, բենտիսինին տահա օրատա դալահաղընը պետան իտերեր, ասբերինի ալըպ Լօնտրա Գուլեսինե ավտեն իյլեմեսինի, Մօս բիսե եմը ինետի ։

Ասքեր տախի տաղըլտըդտան սօնրա, Ֆլեմինկ Հարրիսընըն վիւճուտինի իրտեն աչաղը ալտըլար. վե արթըդ դարանլըդտա կեօղ կեօղիւ կեօրմեղ օլտուղու հալտե, Գապրիսթան ճեմկյեթի աղալարընտան պիր Թադըմը, Ֆլեմինսկին պաեըլմբչ վիւճուտինի ալըպ Գապրիսթանա տօղրու դաչըրտըդլարը սըրաս տա, պաչդա պիր Թադըմ տախի, մեղարտան հենուղ չըդարըլմըչ օլան պիր եօլիւ կեթիրմեջտե իտիլեր:

Ասըլմըչ ատեմներե մախսուս օլան մեղարլըդտա, Ֆլեմինկին եօլիւսիւ եեըինե պու եօլիւ կեօմիսլտիւ ։

ԵՒՐՄԻՆՃԻ ՊԱՊ

rog Auracr

Վուդուֆնու է Հալինին ջիւլլի զաՀմէն է բտինմէյէ մուվաֆֆադ օլտուդլարը մալիւման կեօրէ, ղանեն բետեր վէ մատերտեն էօջսիւղ դալմը օլան պու կենն դատըն, էվլենտիջաեն տեօրն սենէ սօնրա կենն դօնասընը տախ էնէլին Հիւջմիւնէ նեսլիմ իլլետիջաեն սօնրա, Ամերիդատան Ինկիլներրայա ավտեն ինժվել, վէ ջենտի եիւրեյինին անըսընտան տիւնեայա դահր ինժվել օլտուղունտան, պեօլլէ պիր նենհանիչին հալտե, էօմը կեչիրմեջաե իտի ։

Վուգուֆճու գօնչուլար, պունտան զիետտէ պիր մալիւմաթ էտինմէյէ միւգթէտիր օլամատըգլարընտան, սահիհ ետ տօղրու, պու հիջեայէ իլէ իջ թիֆա իթմէյէ մէճպուր օլմուչլար իտի ։

Գիր միւտտէն սօնրա , պիր Ֆրանսըդ գատընը տախի , ջի տիլպէրլիջ վէ Թաղէլիջ ձիՀէնինտէ տիկէրինտէն աչաղը գալմամադտա իւշի , Ֆրանսատան կէլիպ , այնի խանէտէ իսջեան իյլէմէյէ պաչլատը ։

Գու Ֆրանսըդ գատընըն գօճասը տախի , պիր տիւէլլօտա վուրուլուպ էօլ» միւչ օլտուղունտան , վէ գօճասընըն Թէսլիմը րուհ իլլէմիչ պուլունտուղու պիր միւլջտէ հաչամատը գապիլ օլամատըդընտան , Ամէրիգատա Թա չօճուգլուգ վագԹինտէն բէյաս օլունմուչ պիր իւնսիյէԹ միւնասէպէԹի իլէ , կէլիպ մէր»

գումէ կենք ինկիլիղ դատընըն Թենգանիլին եօմրիւնե միւլթերեք օլմուլ իտի ։

Վուդուֆմու էՀալի, նաչարի, պու դատարմըդ պիր մալիւմաթիա տախի իդթիֆա իյլէմէյէ մէմպուր պուլունմադտա իտի իսէ տէ, Հիջևայէմիզի դրաա-Թա րազպեթ պուհուրան զէվաթ, վադալարըն ղէնմիրլամէ միւնասէպէթի իլէ, մէրդումէ դատընլարտան էվվէլջինին, Բօզ Բարդըր, վէ սօնրաջինին տախի, Մաթիլտ ջէնտիլէրի օլտուղլարընա դանաաթ կէթիրմիչ օլմալը տըրլար։

Ֆլէմինկ Հարրիսընըն ասըլմըչ օլտուղու կիւնիւն ֆէրտասը կիճէսի տիր. վաղըթ տախի հարը կիճէյի պուլմուչ օլմալը տըր ։

Պու իջի կէնձ վէ տիլպէր դատընլար, Հալէա եախաղա կիրմէմիչ օլուպ, պիրիպիրլէրինէ սարըլը եան պէ եան օԹուրմադատ, վէ պիրիսի, էլինտէջի պէեազ մէնտիլի իլէ, պիր տիւղիյէ տիկէրինին կէօղ եաչլարընը սիլմէջտէ իտի։

— Po'q, էվլատընը տիւչիւն, քենտինե մերՀամենին հօգ իսէ, պիչարե մասումունո՞ւ տա մը աճըմահօրսուն. վե հեմ տե նե՞ իչիւն պու տերեճետե մեյեուս օլուհօրսուն. Ալլահըն ընայեն վե մերհամենինտեն դանի իւմիտ ինմեք Երիսնիհանլըգ րուհունա հագըչմաղ, Po'q: Հագգըմըդտա պու գատար միւճիղելեր իլե քենտի ինայեն վե մերհամենինի ...:

-Մանե՛լտ, սէվկիւլիւ գըղ գա'րծտաչըմ, գօնչուլարըմըդըն կիւլէրէ օյնահարագ գանլկհահան ավտէն ինտի քլերինի, վէ հեր չէյին պին վի օլտուզու իչիւն պիրիպիրլերինե միւժակ վերմելան օլտուգլարընը սեն տախի քենտի գուլագլարըն իլե իչի՞ն մետին մի ու պիհուտե հերտեւ պենի նեսելլի գըլմահա չալըչարագ, պի կիւնահ վե ալիճենտալ հիւրէյինի նե՞ իչիւն իշղենօրսուն ։ Ա՛հ պետպախն գօճամ, սէֆիլ Ֆլեմինկիմ, նե՛ պեցիւ ու սէվինճ իլե, Րօպերնի ալըպ պուրայա կեն իրենեյի միւմ տեսինի վիրմել իչիւն հարը կիճեյի կեչմիս օլտուղու հալտե կելիպ պիղի հանապըմը տան գալտըրմըչ իտի. մեկեր իսե, խային գարնտարոն, ենների անիս մահվը իչիւն։

- Po'q , քենտինե կել : Ա'4 պու նեն պետպախնելըդ տըր :

-Մանի'լա . սահիհեն պենի նեսելլի գոլմադ իսներովիսին .

-0 fun unu fouppeder from body for for por por

լիւմ իլէ Թէրջի տիւնեա իլլէմէջլիլիմէ սէպէպ օլաձագորն . արթրդ եաչամագա լողըմ գապիլ տէյիլ տիր , վէ պուչաղըն Հիմնէթի իլէ պիր սէստէ գուրթուլաձագ եէրտէ , պաչըմը տիվարլարա չարրըպ բարալաեարադ տէհչէթլի պիր իչկենձէ իլէ էօլմէջլիլիմէ սէպէպ օլաձագորն . եալընըդ էվլատըմա վալիտէ օլմագլողընա սէօդ վէր , եէմին էթ , վէ Բօգուն , ջենտինի մէսուտ ատտ խտէրէջ , պէօդիւջ պիր սէվինձ իլէ դուձաղընըն իչինտէ , պու սէֆիլ տիւնեայը թերջ իտէչեջ տիր :

-Po'q . Sty Swimt etimbile Ofits houts annue depute the unit :

- Հէյ վա՛հ , պաշդա պիր չարէն դալմամըչ տրը :

-Բէջ ալէա , պէն սանա տաՀա դանի սուրէնետէ իչինի պիներէնէջ պիր սիլահ կեներենեյին ։

ՄաԹիլտ պունու սէօյլէտիջաէն սօնրա ֆըրլանրպ աևաղա գալգտը, վէ •տատան տիչարը չըգարագ իջի տագըգատան ավտէԹ իԹտիյինտէ, գուճաղըն» տա, Հալէա ուևումագտա օլան տիլպէր վէ պէևապլար կհյինմիչ պիր չօճուգ պուլունմագտա օլտուղու կիպի, պիր էլինտէ տախի բարըլ բարըլ բարլամագ» տա օլան պիր պուչագ պուլունմագտա իտի ։

- Po'ղ, իչնե իւչիւմիւղիւ տէ պիր սես իլէ ահրենե կեօնտերեներ սկլահ հաղըր տրր . էվվելա եվլատըն , պատեհու սեն , սիղին արդանըդտան տախի պեն, բենտիմիզի պու ղալին պուչաղա նեսլին իտենեյիզ . ֆադան սենին եվլաաընը վուրմադ մեմուրինենի պանա տիւչմեղ , եվվելա սեն բենտի ելին իլէ եվլատընը բեսեներսին , պատեհու բենտինի վուրաճադորն , վե իրինիղտեն սօնրա տըրա պանա կելեներ տիր :

—ՄաԹի՛լտ, սէնին էվլատը⁰ն Նէրէտէ տիր ․ ․ ․ ա՛Հ, սէն տէ աղլաշ մաետ պաչլատըն, սէն տէ անլատըն թի էվլատ տիմէջ նէ՛ տիմէջ տիր ․ ․ ․։

Род, քենտի սէօդիւնիս տեվամ իտեմետի. վալիտելիր րուհու, հեր չէյէ ղալեպե ինժիչ իտի. Մանիլտ, սուի դաստը մէն իտեպիլեհեր գուվվենլերին է՛ն ալեասընը իննիիապ ինժիչ իտի ։

Սէֆիլ վալիտէ, օլ գուղու կիպի սաջին դատըն, ջէնտի տիլպէր վէ չրպլադ գօլլարընը աչըպ, ղադապա կէլմիչ պիր արսլան կիպի ՄաԹիլտին իւղէրինէ աԹըլտը, վէ ուեումադտա օլան պիսուչ չօճուղու իլէ ՄաԹիլտի իջիսինի պիրտէն դուճագլահըպ, մուՀապպեԹի չիտտեԹինտեն աղ դալտը ջի իջիսինի տէ պօղաճագ իտի:

Պու Հարէջէնին չիտաէնինտեն չօմուդ ջենտիսի տախի ուեանըպ, սիյակ կեօղլերինի վալիտեսինին հիւզիւնե չէվիրտիյինտե, Բօղուն արնիրդ գրմիլտաս նամագ Հալի գալմանըպ, օլ արա, պիրիսինին էլինտե Հալեա ջեսջին պուչագ բարլամտգտա օլան վե պիրիպիրլերինե սարըլան պու իջի տիլպեր վե նաղե վե նիմ չըպլագ գատընլարը, վե վալիտեսինին տե գումաղընտա պուլունան օլ պիս կիւնամ չօմուղուն Հալինի կեօրեն, սեմավի պիր մենզարեյե նեսատիւն ինժվիչ կիսլի, տուրտուղու ներտե ատենա նաչ ջեսիլենեջ իտի ։

She Sugage , une di toque til uqudi Bh , uozu hold di mi :

01 գերկեամաք, արրորդ կիպի պաղչէ գարուսունու աչրպ իչերի կիրէն,

վէ վուդու պուլան ալ ԹիւսԹլիջաէն նաչի խանէ տէրունինտէ պուլունանլարըն ատլա ֆարդընա վարամատըդլարը սուրէԹտէ եօդարը չըդան իջի ատէմ, մէդ» ջիւր օտանըն դարուսու իչինտէ, Թաչ ջէսիլմիչ կիպի, ՀարէջէԹ իտէմէեէրէջ եան պէ եան տուրմույլար իտի ։

- 141 --

Բաֆայէլլէր ֆրրչասընա չահան պուլունան պու միւնթաղամ՝ վէ եիւրէը։ լէրէ Թէէսոիր իտիճի Հալ, պէչ տադրդա դատար տէմամ իթար ։

ՉատէՀու, Թօգ կէօգիւնիւ նօդարը դալարրտըդընտա, պիր արա, օլ տիլպէր պէտէնի կէրի կէրի կէրիլվէնէ պայլատը, պունուն արդասընտան, կէրէջ դաշ րուտա տուրան իջի ատէմլէր, վէ կէրէջ պու իջի տիլպէր դատընլար, պիրիպիրլէրինէ տօղրու խըչմ իլէ պիր ՀարէջէԹ իտիպ, օտանըն օրԹա եէրինտէ պիրիպիրլէրինէ գավուշտուլար, վէ Բօգ, պիր դօլու իլէ Ֆլէմինկին պօյնունա վէ պիր դօլու իլէ տախի ԲօպէրԹին պօյնունա սարըլմըչ պուլունտուղու Հալա տէ, սինէսինտէն պիր «ա՛Հ» սէտասը չըդարտըդտան սօնրա, դօնասընըն վէ դտրնտայընըն վէ ՄաԹիլտին պիրլէչմիչ դուճագլարը իչինտէ պայրորպ սէրիլախ

ԵԻԿԻՐՄԻ ՊԻՐԻՆՃԻ ՊԱՊ

ባቢባቢ ፈֈፀፓወիኄ ՖኮՒԹՈՒՀԱԹԸ

Հիջեայէ միղին դահրամանը սանիսի օլան Պապա Ճէյմս տօսԹումուղ , պատ լէատէ քի վուդուան լարտան պիր դաչ կիւն սօնրա , պիր կիճէ , ատէն ինտէն օլտուղու իւդրէ Սշպշը» Հշլ մէյնանեսինտեն ավտեն ինժերտէ իտի ։

0 կիճեսի, մերդում սապըդ ասանի չավույու, անտան ասաներիճե սերկիւտ ղեչնելերի հիանայեսինե մերադլը պիրիսինի նադալայարադ, վաղնե խայլիճե կեճիատիրմիչ, վե չարապը տախի Թապիանը իլե պիրազ զինատեճե այըրմըչ իտի :

Pour trupp 4hth pop :

Մէյխանէտէն պիր էլլի ալԹմըչ ատըմ դատար ուղադտա, պիր հան սօ» դաղա սարմադտա իջէն, Պապա Ճէյմս, աճայիպ պիր սես իչիներեջ տուրտու։

Դարանլըդըն իչինտէ պիր չէյ կէօրմէ ը դապիլ տէյիլ իտի . ֆադան պիր Թադըմ գըլըճլարըն պիրիպիրինէ չանըչմադտա օլմասընըն ֆարդընա վարտըդընտա , չարապըն ղօրու իլէ պունտան ասլա պիր խէյֆ ին մէջսիդին , աղըր աղըր մէդջիւր գըլըն սէսլէրինէ տօղրու իլէրուլէմէեէ պայլատը -

Զանեն իսնեսե տե, բեք չարուդ սուրենտե իլերուլեյեներ հալտե պուս լունմադտա տեյիլ իտի :

Պապա Ճէյմս, պիր օն ատըմ գատար իլէրու վարտըգտան սօնրա տուրտու։ Գարանլըգտա, սէջիղ օն ջիչինին, գըլըճլար իլէ վուրուչմագտա օլտուգ. լարընը ջէչ ինժէջ, կիւձ պիր չէյ տէյիլ իտի ։

Պապա Ճէյմսին, Սօպբրա Հոլ մէյնանեսինտե, բենտի անիդ ասբերինե սերկիւղելնլերի գիբնայեսինտեն ղանեն Թագրիբ օլմուլ պուլունտուղու մեյս

Պապա Ճէյմս իսէ, բէնտի մանօվրասընըն մուվաֆֆադըեէԹինտէն Թէլվիդ օլարադ , պօղադընը Հայէս երրթմագտա , վէ տեադ բաթրթրեսընը տէվամ իտէրէբ իլերու տօղրու ՀարէբէԹինի դաթ իթմէմէցու իտի ։

Մահելլի մենդարենե վասը օլտուդտա , իջի ջիչի ներտե նաԹմադտա , վե իջի ջիչի տախի, սըրթլարընը տիվարա վերմիչ օլտուդլարը հալտե աչըդ գըլըն ելլերինտե անադտա տուրմադտա իտիլեր ։

ԳաՀրաման տօսԹումուզ, մէզջիւր աչըդ գըլըճլարտան ասլա ջէնտինէ ֆիւԹուր կէԹիրմէյէրէջ, «գաչտըլա՞ր մը, գաչտըլա՞ր մը, Հայ ալչագ Հայլազլար Հայ, գաչտըլար Հէ՛» տէտի, սօլուղու ջէսիլմիչ օլտուղու Հալտէ ։

- Էվվեն , էֆէնտի , դաչտըլար , նեշեջջիւր կաերիզ տետի , տիվարա տահանմը ատեմլերտեն պիրիսի , Պապա Ճեյմսին ելինտեն նունեարադ ։ Թամ վաղեինտե եենիչտինիզ էֆենտի , եօդսա նե Համիլնընըն վէ նե տե պենիմ, արնելդ պու նա միւսավի մու Հարեպեյե տեվամ իտենեջ Հայիմիդ դալմատըզընտան , պիր իջի տադըդանա դատար իշիմիզ պինժմիչ օլանադ իտի ։ Ասջերինի՞զ ներեյե կինտիլեր եֆե՛նտի ։

- Lung mugt :

-Մայեթինիզոե պուլունան ասքեր :

- Խլեե պեսիմ ասքերլերիմ, տետի Պապա Ճեյմս ելինի տիգլերինե վու.» թարագ :

-"15", uhy touppy of hunhuhy :

- հայրը, դաֆամ տա պերապեր իտի ։

- Պրավը, դահրաման ասվծում, պիր ասքեր օրտուսու դատար եալընրդնա իչ կեօրտիւնիւղ :

- Jac դաֆա, Ամերիդատա տախի էրէյինէ պու հօլտա խրամեն էր կեօրմիւչ տիւր :

-Շագընտա պիր մէյիսանէ վա՞ր մի տըր ։

- Եվվեն է ֆենտի . Սօպըր Հօլ մեյիսանեսի , պունտան ելլի ալն մըջ ա.

- Que findlig Amburgue manuland ab :

- Junu 25,100 hoher stor duge Uonger Los wing mpp , 5\$5 "unhete :

-Quuque 25 jula de , pudfiling un's das warp :

- The unit of with the tot :

- Po'molo , Հայտէ էֆէնտի իլէ պէրապէր , խապէր վէրտիյի մէյիանէյէ կիտիպ պիրաղ րաՀաԹլանալըս , տէտի ՀամիլԹըն , պուրատա տուրմամըզ ԹէՀլիջէլի տիր ։

Ֆիլ Հագրգա , Պապա Հէյմսին գուրԹարմըչ պուլունտուղու պու իջի տէ» լիգանլըլար , գրալիչանըն պիրատէրի Բօտօլֆ տ՝Անսրախ իլէ , պահրիյէ նէզա» րէԹի միւսԹէչարը ՀամիլԹըն ջէնտիլէրի իտիլէր ։

۹ունլար, գենտի սիննլերինին գիպարզատելերե պիլե մերՀամեն ինմենեն զայիֆլիյինե գարըլարագ, օ կինեսի գենտիլերե լտերգ օլմահան պիր մանելըտե ճանկուննե տալտրգտան սօնրա, հարը կինեյին հալընընա սերայա ավտեն ինտիգլերինտե, իգիննի Ճօրն գրալ հաղրենլերի տեվրինտե պիրաղ սըգնա վուզու պուլան սօգադ խըրորդլըդընա գուրպան կինմիչլեր, վե նելե գի գըլըն գուլլանմագ ճինենինտե իգիսինին տախի մալիգ պուլունտուպլարը պեօյիւգ մենարեն, գենտիլերինե երեյինե վագըն սերիզ տօգուղ նեներ խըրորդլարըն ուղուն պուչապլարընա գարչը մուգավեմեն ինմեյն հարտըմ ինմիչ, վե նաննա պու ենլի ըրդ մախլուգլարտան իգիսինի տե հերե սերմիչլեր տի ճապան եկեր Պապա Ճեյմն վաղնինտե եննիչվիչ օլմասա, պունլարըն տախի իգի նեֆեր խըրորդլարը իլե պերապեր տիկեր տիւնեայա հօլնու օլանադլարը չիւրնեսիղ իտի:

Pomoly, Համիլնեն, վէ Պապա Ճէյմս, Սօպըչօ Հօլա վասըլ օլտուգլարընտա, մէյնանենին գարուլարը գարանմըչ իտի իսէ տէ, գահրաման աօսնումուզուն էմրի ալիսի իւղէրինէ, գարուլար նէջրարեն ալրն իւսնիւ աչըլտըլար, վէ մէյիանենի, նաճիզ օլմասընըն գարչըլըդը օլան միւջեաֆանտան, դիեատեսի իլէ մեննուն օլմուլ օլմալը տըր. չիւնջի ջենտի պախնընտան, իջի ջիպարդատելերին տախի ջեսելերի հալետ իւղերլերինտե պուլունմագտա իտի ւ

Պիր դաչ դատեն չարապ իչիլտի բտեն սօնրա, Համիլթըն մեյիսոնենինին չրրադընը չըդրրարադ, հագընտա պուլունան դապթիյե մեր բեզինտեն օն նեֆեր կեթիրմեսինի եմը իյլետի ։

Եարըմ սաան սօնրա, պաչլարընտա խաֆի գապնիչէ միւսնեչարը Մօրիս պուլունտուղու Հալտէ օն նէֆեր ասքեր մեյիսանե դաբուսունտան իչերի կիրտիլեր, վե Մօրիս Բօտօլֆու վէ Համիլնընը օրատա կեօրտիւյիւնտէ, Հեման չարդասընը չըդարըպ ետնլարընտ կելտի ։

- Apale uspuyu 4500 prost puting usup 2 autoppis:

- hoptunhu hult pating make wupter 450 pp onpot ind :

- Խայրը պու դատարը չեաֆի տիր ։ Գա՛լդ Պապա Ճէյմս , կիտենօրուղ ։ - Պէնիմ եօլում պաչդա տրը , էֆէ՝նտիլէր , պէն եայրնըդ կիտէպիլիրիմ ։

-hujpp utpungto utpuju huntsting :

-U.Jub foftunhil, by atogstopanetinen . . .

Գիր վիւտաէն, կիտէրին կին վեն միւնադատոը տէվոմ ինտիջաէն սօնրա, նիքայեն Պապա Ճեյմսի սէօղ իլէ դանտըրմադ դապիլ օլամատըդընտան, ճեպը իսնիմալինէ մէճպուրիյէն քասըլ օլտու. վէ տէօրն նէֆէր դապնիյէլէր, մէր» դումը չէջիշնիրէրէջ մէյնանէտէն տիշարը չըդարտըլար;

Powojųnių վէ Համիլնընըն գուրնարըճըտը , քենտինի պիր միւճրիմ , պիր դանիլ կիպի , դապնիկելեր իլե գուշատըլմըչ կեօրտիւյիւնտե , արնըդ մուդավեմենետեն դանի իւմիտ իտերեչ, դենտի պաշընա հիւրիւյերեչ հօլ ալմանա պաշլատը , վե րիկադանընտա , պիր գըրալիչա դարնտաշը , պիր պահրիյե նեդարենի միւտնեշարը , պիր խափի դապնիկե միւտնեշարը, վե օն նեկեր ասքեր պուլունտուղու Հալտե , տեպտեպեի աղիմե իլե , պիր տեվլեն սեփիրի կիպի սերանըն նշունու էլե այտը ։

Սէրայա վասըլ օլունտուդատ, Պապա Ճէյմսի, եէր դանենտա միւննաղամ պիր օտայա դաբանծտըլտը, վէ մէրդում պաչընտ նէ կէլէնէյինի տիւչիւնմէջտէ կքէն, պիր տէ օտա դաբուսու աչըլարադ, նէֆիս եէմէջլէր իլէ տօնատըլմըչ միւջէմմէլ պիր սուֆրա իչէրի կէնիրիլտի ։

Պապա Ճէյնս, Հէրսինտէն էվվէլ, հալտըդլը չիչէլէր իչինտէ Հըֆզ իտիլ» միչ օլան չարապլարըն իւղէրինէ Հիւճում իլլէտի, վէ պիր իքի չիչէնին տատընա պադտըդտան սօնդրա, տիկէր պիր չիչէտէն տօլտուրտուղու չարապ դատէ-Հինի տէ պօչալԹտըդտա, իչկի սանաԹընտա քէնտինէ մուտվէնէԹտէ դուսուր իթնէյեն եումրուղունու պըեըդլարընա կէօԹիւրէրէք, պիր միւտտեն մեղքիւր սօն դատէհին իւղէրինէ պագմայա պաչլատը:

կէօրիւնիւչէ նէղարէն , պու չարապ , Ճօն Բարդըրըն մախղէնինտէ պուբունան չարապլարա Թէդատտիւմ իԹմիչ պիր Հալտէ իտի. չիւնջի Պապա Ճէյմս պիր միւտտեն տուտաղլարընը չարըրտանտըդտան սօնրա , Թէջրարէն մէղջիւր չիչէյի էլինէ ալտը , մէ օ աղչամըսը պաչընա կէլէն դաղալարըն։ ինԹիդամընա պու պիչարէ չարապ չիչէսի դուրպան կիԹտի ։

Պապա Ճէյմնին, մալիւմ օլտուղու իւզրէ, ղաթեն էվվէլինտեն տախի դաշ ֆասը կերէյի կիպի տիւմանը պիր Հալտե պուլունմադտա իջեն, արթըդ պու միւջէմմել սուֆրա պաշընտա իշլեր օ Հալե կելտի քի, օտա գարուսու թեջրարէն աչըլըպ, ղայեթլե սիւտիւ կիյինմիշ օլան պիր նավեր քենտինի տիշարըեա տավեթ իթտիյինտե, իխթինար տօսթումուզուն անագլարը արթըդ պիր էյիձէ պիրիպիրինե կեչմեն պաշլամըշ իտի:

Պապա Ճէյմս, ջէնտինէ իղն վէրիլմիչ օլմասը դաննը իլէ, պիր ան էվվէլ ջէնտի մախղէնինէ ավտէԹ իԹմէջ վէ րաՀաԹճա հաԹաղընտա հահըլմազ էմէլինտէ իջէն, պիր տէ պէօյիւջ պիր նէրտիվէնին ալԹ պաչընա կէլիպ տէ, էօնտէն գրալըն հավէրի հօգարը չըգմաղա պաչլատըդընտա, իխԹիհար տօս-Թումուզուն պաչընտան աչաղը պուզ ինմէյէ պաչլատը։

Նէրակվենտեն հօգարը չըդըլտըդտան սօնրա, ղայէն է միւղէյեն պիր ոալօնտան կեչտիլեր. վե իրի տադրդա սօնրա, իրինեի Ճօրձ Գրալ Հադրենլերինին, ալնուն իչլեմելի պիր սանտալիե իւղերինտե օնուրմուշ օլտուղու տիվանխանեյե վասըլ օլտուդլարընտա, Պապա Ճեյմսին իչմիչ օլտուղու նեֆիս չարապլար սու բեսիլտիլեր ։

Գրալիչա Վիլչէլ մինա տ՝Անսրախ, միւչարիլէյՀանըն պիրատէրի Բօտօլֆ տ՝Անսթախ, վէ պահրիյէ նէղարէնի միւսնեչարը Համիլնըն տախի, դըրալ Հաղրէնլէրինին հանընտա պուլուննադատ իտիլէր ։

կերէը Բօտօլֆ վէ կերէը Համիլթընըն իւղէրինէ դրալ վէ դրալիչա Հատ զարաթընըն օլ տերենետե Հիւսնի նաղարլարը պուլունմադտա իտի ըի , պունլարըն պաշընա կելմիշ օլան դազայը իշիթտի ըլերինտե , կինենին օլ վաղթինտե եաթաղլարընտան չըդըպ անլերի սաղ սէլիմ կեօրմեյե դօշմուշլար , վէ պեօ յիւք պիր մերադլա , բենտի դուրթարընըլարընը կեօրմեր արդուսունտա պույունմադտա իտիլեր :

Խուսուսի իլէ գրալիչա Հագրէն լէրինին, քէնտի պիրատերի իւղերինտէ պուլունան մուՀապպենի տերէ են կնի անլան ապիլ մէ քիչիւն, չու գատարընը սէ օլլէմ է քեաֆի տիր քի, Պապա Ճէյմսին ներետտիւտ իւզրե վե սերսեմ սէրսեմ գարուտան իչերի կիրտիյինի կեօրտիւ քտե, վե Րօտօլ ֆիլե Համիլնեն, «իչն է գուրն արտչոմը պու տուր» տեյի պաղըրտը գլարընտա, քենտի մեվ գրսընըն աղամենինի պիւսպիւնիւն ունունարագ, Հեման եերինտեն ֆրրլանըպ տետղա գալ գտը, վե Պապա Ճէյմսին հանընա վարարագ, հայրնող գրալլար տուտագլարընա լաեր գալունուն գար կիպի պետալ էլինի, պիզիմ մեսուտ իննինար տունունու պա ուսութ

Հէլէ ջի Պապա Ճէյմս, պիզի ջիւչիւջ տիւչիւրմէեէ էջ դատար Հէնուդ աղլընը դայպ իթժեմիշ օլտուղունտան, տէրՀալ տիղ իւղէրինէ տիւչտիւ, վէ ժէնէրալլարա մախսուս պուլունան պիր ֆիւթժուՀան Հիւրմէթի վէ աղամէթի իլէ, դրալիչա Հաղրէթվերինին էլինի պուս իլլէտի:

Գրայիչա պատէՀու մէրդումուն դօլունտան Թուխարադ , չօճուդ կիպի անը դրալըն Հուղուրունա կէօԹիւրտիւ , վէ Պապա Ճէյմս , Թէ քրարէն տիղ իւղէրինէ կէլիպ , քէնտի Հիւ քմատրընըն տախի էլինի պուս իլլէմէք չէրէֆինէ նայիլ օլտուդտա , Բօտօլֆ , ՀամիլԹըն , վէ դրալիչա ՀաղրէԹլերի աետդտա տուրմուշ օլտուդլարը Հալտէ , պու սօնրաքի , եանի դրալիչա ՀադրէԹլերի , քէլամէ աղաղ իտէրէը ,

-Գրա՛լ ՀազրէԹլէրի. պիզի պէջյիւն պիր գաղատան գուրԹարմիչ օլան պու էՀլի ըրդ տօսԹումուդա Հէր նէ իՀսան ՀիմՍէԹ պուեուրուր իսէնից, պիպգաԹ քէնտի չախորմրդա վուգու պուլան պիր իՀսան ատա իտէճէլիդ, տէտի ։

- Բէջ ալէա Վիլչէլմինա, Հագրգանէն պու ճէսուր վանժանտաչըմրգա Հէր նէ էյլիջ ինեսէջ ազ տրր . վէ ջէնտիսինի մեննուն գրլմագ իչիւն, էլիմտեն Հէր նէ ջի կէլ՛ր իսէ իճրա ինժմենէ Հաղրրըմ ։ Դոմին նէ՞ տիր ինտնինա՛ր տօսնեւմուղ ։

- Պապա Ճեյմս տիր , Հաչվեթլո'ւ գրալըմ ։

- Պապա՛ մը : Է' Հ պու պախթլը իւնվանը պոշ եէրինէ գաղանմը ոլմաարդըն աշիջեար կէօրիւնմէջաէ տիր : Բօաօլֆումուղու վէ Համիլթընըմրդը դուրթարմադլողըն , ատէթա պենի վէ գրալիչանը էօլիւմտեն գուրթարմադլոդ տէրէ Հեսինտե միւ Հիմն պիր գա Հրամանլոգ տոր : Պունա մուդապել էթեն Հեր նէ միւջեաֆաթ իսթերսեն , ոնա նայիլ օլա Հադրնա շիւթ Հե Հայիզ տեյիլ տիր : Սէօդլէ', նէ՞ արդուն վար իսէ սէօդլէ'. ան Հադրեն էրի կիւլերե է : _ Հայմեն լո՛ւ է ֆենտիմ . պեն ան Հադ քենտի մագի ֆեմի ինրա իթափո.

19

միւ քեա ֆան ա նայիլ օլա հագ դատար պե օյիւ ք պիր իչ կե օր միւ չ տեյիլիմ :

-կէօրիւնիւր քի, սէն էրէյինէ պու եօլտա դահրամանլըդլարտա պու. լունմուչ օլտուղունտան, արներդ էօյլէ չէյլէրէ չօգլուդ էհէմմիեէն վէրմէ. եօրսուն :

-Հաչմէն լո'ւ է ֆէնտիմ, էլիմէ ֆուրսան տիւչտիւ ջչէ գրալըմ վէ վանանտաչլարըմ իչիւն վազիֆէմտէ գուսուր ինժմէմէեէ չալըչմըչ օլմագլա իֆնիիար իլլէմէջտէյիմ, պու գատարը ստտըգ գուլունուղա ջեաֆի տիր. վէ պաիսուսուս, Հուզուրը գրալինիզէ չըգմագ չէրէֆինէ նայիլ օլմագլըդըմ տախի, չաեան պուլունտուղումտան Հուտուտսուղ տէրէչետէ պեօյիւք պիր միւքեաֆան տէյի՞լ մի տիր:

Պիր օն տագըպա պատար տէվամ իտէն պու միւջեալէմէտէ , Պապա Ճէյմսին աղղընտան պիր չէյ ալմադ դապիլ «լամայըպ , պունա պիր իճսան դապուլ ինտիրմէջ իչիւն ճէր նէ ջի սէօյլէնտի իսէ պօշա կինտի ։

Նիհայեթ գրալիչա հաղրեթելերի պայգա պիր մանօվրա տիւչիւներեք,

- Գրա'լ Հազրէ Թլերի, պիր հիշջ մտար խանհատնընտ պեօդե պիր պեօյիշ խըղ մեխ խպրող իԹմիչ օլան ատեմի պօշ սալը վերմեջ, տիշնեա իշղերինտե մեվճուտ պուլունան պիշԹիւն հիշջ մտար ֆամիլեալարընտ պիր ՀագարեԹ տիր. պունու Պապա Հեյմն տօսԹումուղ ջենտիսի տախի իգրար խտեր։ Անճագ, Թալեպ իտե ճեյի իհսան պիրաղ պեօյիշ ճեջ օլտուղունտան ճեսարեԹ իտեմեեօր կիպի կեօրիւնմեջան տիր. իմտի Թալեպ խոե ճեյի իհսան հեր նե տախի օլսա գապուլ խաե ճեյինիդի պեսանե հիմնեԹ իԹտիյինիդտե, պիդի տե պեօյիշջ պիր էնտիչետեն գուրթարմը օլտճագորնիլ էրի Թարաֆընտան գապուլ օլունաճադընտ պիդ ջեֆալեԹ իտերիդ, տետի:

— Եվվեն, էվվեն, պիդ ջէֆալեն իտերիդ տեյի պաղըրտըլար Բօտօլֆ վե Համիլնըն իջիսի պիլտեն գրալըն կիւլմեսինտեն Թելվիգ օլուպ ջենտիլերի տե կիւլերեջ ։

Պապա Ճէյմսին իւղէրինէ պու մոնօվրանըն Թէէսիրի միւչագէտէ օլուն մայա պաչլայրպ, իխԹիետը տօսԹումուղ կէօգլէրինի եօգարը գալտըրարագ մէյեուսիյէԹ վէ իւմիտ նիչանէլէրի իլէ գարըչըգ պիր պագըչլա գրալ գաղրէԹլէրինին հիւղիւնէ պագորը ։

-Սէօյլէ պադալըմ, տէտի գրալ. արդուն հէր նէ իսէ էվվէլինտէն, բէշինէն դապուլ իտէնէյիմի վատ իտէրիմ. գրայլըդ նամուսում իւղէրինէ վատ իտէրիմ. էլվէրիր քի միւմքինսիդ պիր չէյ օլմասըն ։

- Zuz . . . Suz . . . Swidt . . . Low App . . . wind . . .

Ջէվալը Պապա Ճէյմս, սէօզիւնէ տէվամ իտէմէնէրէը, դապե ին մէնէ դուտրէնի դալմամըչ օլան դապա պիր ընչկրրըդ կիւրիւլտիւտիւ իլէ, չօճուդ կիպի աղլամանա պաշլատըղընտա, դըրալիչա, Բօտօլֆ վէ Համիլնըն իւչիւ պիրտէն, պիր նաղլը չօճուդլարընը օխշար կիպի Պապա Ճէյմսին տաղ դաֆաօընը օվալամանա պաշլայրպ, դալպինին Հէնչճանընը պիրագ նէսջին ինտիջտէն սօնրա, ջնաֆֆեսի տախի սօլուդլարընը Յունատուլար. չիւնջի Պապա Ճէյմս Հէման աղդընը աչմանա տավրանընօր իտի:

-Հաչվէնըո'ւ գրալըն · · · ֆիլվագը , Ժալէպ ին վեն է ճեսարեն իտենեյին ինսան , բեր աղըր պիր ինսան տըր . ֆադան պենին իչիւն աեյիլ տիր ։

-Հեր քին իչիւն տախի օլսա իճրա իլլենենե սեօղ վերտին, ալիճենա՛պ իխնիհար, տետի գրալ:

—Հաչմէթլու էֆէնտիմ, հալընըդ պէնիմ կիպի պաղը սատըդ գուլլարը» նըղա աֆվ իրատէ պույուրմանըդը բէնա իտէնէջ իտիմ ։

—Համիլնը՝ն, պիր քեաղըտ իլէ օգգա գալէմ կէնիր, տէտի գրալ Հաղրէնլէրի ապա նէրէտտիւտ կէօսնէրմէեէրէք ։

Թալէպ օլունան չէյլէր տէրհալ Թէտարիք օլունտուղունտա, իքինձի Ճօրձ գրալ հաղրեն էրի պիզղան քէնտի էլի իլէ պիր աֆվ ֆէրմանը եաղարագ, հինէ քէնտի էլի իլէ իմղալատը, վէ ֆէրմանը մէղքիւրու իխնիեար վէ գահրաման տօսնումուղա ուղանարագ,

— Ա՛լ ալիճէնապ տօսԹում, տէտի ։ Ֆտդան օէն պունտան տա պէօյիւը պիր ժիւքեաֆանա չահան պուլունմադտա իտին. արնիլդ օնու տա դրալիչա, Բօտօլֆ վէ Համիլնին քենտիլէրի տիւչիւնէրէք իճրա ինսինլէր ։ Աֆվ օլունաճադ ատէմլէրին իսմ հէրլէրինի աչըդ պըրադմըչըմ. սէն արնիլդ իսն էտիյին կիպի անլէրին եէրինի տօլտուրապիլիրսին ։ Պիր միւղայիդան, հանսօտ սայիր պիր իֆատէն օլուր իսէ, սէրայըմըն դարուսու տայինա տանա աչըդ պուլունաճադ տըր Պապա՛ Հէյմս չ Հիշըմտարլար տախի ալիճէնապըդըն դըյմէնինի նադտիր իտէպիլիրլէր ։

Գըրալ Հաղրէն էրի պունլարը սէ օլլէտի քաէն սօնրա, քէնտի ապիրէսինէ չէ քիլվէ ք իւղրէ մախսուս պիր դարուեա տօղրու վարտըղընտա, Րօտօլ կ վէ Համիլներն, վէ արներդ տիլի աչըլմըչ օլան Պապա Ճէյմս տօսնեումուղ, եէ ք աշ վաղ, «եաչասը՛ն դրալըմը ու տեյի պաղըրտրյար:

Գրալիչա Հաղրէն էրի , եա պիր րարչա միւ եւ վճեր , եախօտ պիր մրդտար ալնուն իճան իլեմեե չօդ ճաճա ինտի իսէ տէ , Պապա Ճեյմսէ դապուլ ինտիրմեյէ մուվաֆֆադ օլամատը ։

- Միւղայիդամ օլտուղունտա, գրալիչամըն տիլպէր անադլարընա գարանմադլըդա պանա միւսաատե օլունունօր, արթըդ նէյէ ինքինանըմ օլապիլիր, աննագ էկէր միւնէրրէտ պիր ինսան իլավէսի իլէ տէ գուլունուղու միւչէրրէֆ զըլմանա նիմմէծ իթմէր իսծէրսէնիղ, օնլարտան տանա ղիեատե գըյմէծլի պիր ինսան իթմէր իչիւն, չու տիլպէր էլլերինիդ իլէ, գրալ նադրէթլէրինին ֆէրմանընտա աչըդ գալան իսմ եէրինի տօլտուրմանա նիմմէթ իտին:

Գրալիչա տէրհալ գալէմի վէ ֆէրմանը էլինէ ալարագ, Պապա Ճէյմսին աֆվ իԹտիրէնէը ատէմլէրին համլէրինի հաղմահա հաղըրլանտը ։

Մէզ բիւր ֆէրմանա տէրձ օլունան աֆվը գրալիյէ տախիլ օլանլար, Գիլմարնօգ, Պալմէրինօ վէ Լօվա լօրտլարըն, կէրէջ ՀահաԹտա վէ կէրէջ ագրէԹտէ պուլունան քեաֆֆէյի գանլէ հիւջմ օլունմուչ թէվապիլէրի իտիլէր:

Powort it Համիլ նըն պիլմեղլեր իտի թի, պու սուրենլե, բենտիլերին օլ դատար տենչենինի միւճիպ օլան Գապրիսնեան Էսրարը տախի, մանվ օլմադտա իտի ։

— 148 — ԵԻԿԻՐՄԻ ԻՔՒՆՃԻ ՊԱՊ

20% BUL9.CL

Սապըդ Ամերիդա քիւրը Թիւձձարը, դաԹիլ Ճօն Բարդըրըն Հալինտէ, ԲօպերԹին քննաիսինի եիւդ իւսԹիւ սեֆիլ պըրադաձաղը ԹեՀտիտինտեն պերու, էօդլե պիր աղիմ ԹեպետտիւլաԹ վուդու պուլմուչ իտի քի, օնտան պերու բետերինին հիւղիւնիւ պիլե կեօրմեք իսԹեմեյեն ԲօպերԹ անը Թեքրարեն կեօրտիւյիւնտե, չիւպՀեսիղ, դալպի թիդդաԹա կելեձեք իտի:

Պու սէֆիլ դաներին սիմասը օլ տէրէճետէ սիւղիւլվիւչ իաի քի, քենտիսինի Թանըյապիլվեք, ատենա թեք միւչքիւլ պիր չէյ օլաճադ իտի ։

ՆիՀայէն, արներդ իչլէր սօն տէրէ եէ կելտիյինտէ, տէյիլ անագտա տու» թապիլվեսի, իլլա պիր սանտալիէ, պիր սէտիր իւղէրինտէ օնեուրմասը տափի գա» պիլ օլամաեարագ, պիւսպիւներն հանհաղա տիւչտիւ ։

Մ էլայի է է կիպի պիր դարըետ, մ էլայի է է կիպի պիր դըդա, վէ կեօդիւ» նիւն նուրու "օլան պիր էր է է էվլատա, վէ բրենսլերե մախսուս պիր վարիտա» Թա մալի է պուլունմուլ օլան պու սէ երկին, պել էի տէ է են և ասա ելկյի իլէ տեօրն տիվար արասընտա եալընըդ վէ քիմսենին եիւզիւնիւ կեօրմեներե է եան» մադտա, վե քենտի քենտինե սաերդլամադտա օլտուղունու կեօրեն, պիզդան անըն պուլաղը ալներնտա նեպիմի րում իտեն Թօմ Հարրիսըն քենտիսի տախի օլսա, միւճերետ անը անրեաճագ իտի ։

թշին պու հալինտէ, պիղին ալիճէնապ տօսԹումուղ Պապա Ճէյմսին ալիճէնապ հիւրէլի դապԹ օլապիլի՞ր մի իտի ։

Գագրաման տոսնումուղ, բենտի էֆենտիսինին չօրպասընը կեօնիւրմէր իչիւն, պիր կիձե տանա ոնըն հանարդը օտասընա կիրտիյինտէ, Ճօն Բարդըր, բենտինե ղոր վերերեր և հանադընըն իչինտե դալդըպ օն ուրտու, վե ելինի բենտի խրտմեն բնարընա ուղանար:

Պապա Ճէյմս, էֆէստիսինին, մէվդըսընը տէյիչԹիրմէը իւղրէ ըէնտի հարտըմընը Թալէպ իԹմէըտէ օլմասը դաննը իլէ, Հէման էլինի, Ճօն Բարդըրըն էլի իչինէ վաղ իլէր իլէմէդ, պու սէֆիլ խասԹա Հէման Պապա Ճէյմսին մէրտ էլինի ԹուԹաուղու կիպի, մէրդումուն կէրի չէըմէսինէ վաղըԹ պրադ-

մանարադ, տուտագլարընա կեօներւրտիւ, վե պիր ազիղ մառ»ան+ու նադալա» մրչ կիպի, բեմայի խանիչյե անը պուս իյլետի ։

- Նֈ եարըեօրսունուղ լֆյ'նտի, տէյի պաղըրտը է գի ըրդ իրտվեն քեար պիր նելալ իլե, վե կեօգլերի տե տօլարադ ։

- Amum 25,160 . upth workopunet . my je de :

-Ածըհաճաղ Դէ[®] վար տըր, էֆէ՛նտի։ Պու կէչիճի պիր խատԹալըդ տրը. Խնչալլած պիր իդի կիւնէ դատար էյիլէչիպ ահաղա գալդարտընըդ. տիղէ պիր Հէջիմ կէԹիրէյիմ։

- Հը', վիւճուտիվին սէլամէնի իչիւն պիր Հէ թիմ կէնիրէ ճէ թոին, է «յլէ տէյի՞լ մի. ճանըմին սէլամէնի իչիւն պիր Հէ թիմ պիլի՞րմիսին, Հէ՛յմս ։

→Ճանըմըդըն Հէջիմի Հէր վագըԹ հանըմըդտա Հազըր տըր էֆէ'նտի , տէօ տի Պապա Ճէյմս էֆէնտիսինին էօլլէ պիր ագիմ Թէպտիլի իԹիգատտա պուլունօ մասընտան ֆէվգէլատէ Թէաձձիւպէ տիւչար օլարագ ։

- Եվվեն Պապա Ճէյմս, օ տետիյին պեօյիւն Հերիմ՝ Հեր վաղըն Հաղըր տըր. ֆադան պիլի[®]ըմիսին քիմի իչիւն . . . ։ Ճեվապ վերմենօրսուն . Հաղդըն վար տըր . • պեօյիւք Հեջիմ, տիկիւնահլար իչիւն տիր , պենիմ կիպի օեֆիլ դանիլլեր իչիւն տեյիլ ։

-Ալլահըն ինայեն վէ մերհամեն ինտեն դանի իւմիտ ինմեր ճայիդ տեյիլ,

-Վէր էլինի պիր տահա էօրէյին Պապա' Հէյնս...։ Վէրմէջ իօթէմէղսին, հագգըն վար տըր. պու մէջրուհ տուտագլարըմ, սէնին բագ էլլէրինէ տօդանմանա չանան տէյկլէր տիր, Պապա' Հէյմն ...։ Մ/հ աղլանօրսուն տա ...։ Սիւպհա'ն Ալլահ, պէն տախի աղլամանա միւղթէտիր օլապիլէհէջ սլեցլէ պիր բագ նիւրէյէ մալիջ պուլունմալը տէյի՞լ մի իտիմ։ Ֆագաթ պէնիմ

Եկսրէյին, հայլները պաչգալարընը աղլանքնագ իչիւն հարատոլմնը տոր։ Կու մէջրում էլլէրին, հայլները ֆէնալըգ ինքմէջ, ձինայէն իչլէմէջ մէ դան աէօջմէջ իչիւն հարատոլյնըլար տոր։ Ափմ էն, պէնիմ ալիճենապ տօսնում, պու դանյը էլլէրին իլէ, սէնին բաղ էլլէրինէ տօդանտողոն իչիւն ափմ էն։

-Մէյեուս օ'լմա Բարդըր էֆէստի . Ալլահըն ինայէԹի պէջյիւ ը տիր . խէ-Թալարընտան նատիմ օլուպ , սըտղ իլէ Ալլահըն ինայէԹ վէ մէրՀամէԹինէ միւրաճաաԹ իտէնլէր , Հուղուրու Բէպպանիտէ . . . ։

-Ֆաղախ ինոանլար տա աֆվ իտերլե՞ր մի։ Պապա՝ Ճեյմս, սեֆալեխիմին տերեճեսինի պիլմեղսին ։ Խայլի վաղըԹտան պերու տըր ջի , կիւնաիւղլերի խեհալախ դաղապը ԹահԹընտա իչկենճելեր չեջտիջտեն սօնրա , կիճե դարանկըդընտա սեֆիլ վիւճուտիմին պիրադ րահաԹլանաճաղը եմելինտե պուլունտուդճա , կեօղլերիմի դարար դարամաղ , ղեվճեմ , Թօմ Հարրիսըն , Բօղ վե Ելեմինկ , տեճելերի չեջլլեր ԹահԹընտա օլարադ եխրաֆըմը սարարլար , հիւզիւ. Թիս էօխեյե չեվիրիրիմ , եօրկանըմըն ավերնտա կիղլենիրիմ , հեր նե եարսամ, մպունլարըն ելինտեն դուրթուլմանըն դապիլի եօդ . պաղեն պիրիպիրլերինե սարըլարադ եիւղիւմե պադրպ կիւլերլեր , վե պաղեն տախի անել ջեսիլվել օլան կեօղլերինի , ջեմայի դաղապըս կեօղլերիմին խչինե տիջերեջ , «կեպեր դա՛թիս»

տէյի պաղըրդրար, օլ վադրի համժաղըմըն իչինտէն չըլդըն պիր բէլը կիպի տըչրահըպ դալդարըմ, դօլաճադ, դաչաճադ, դուրթուլաճադ պիր հէր արաըըմ. պունլար պենի գօվալահըպ հադամա սարըլըրլար, իւղէրիմէ պիր պայղընլըդ կելէրեջ բենտիմի դայպ իտէրիմ. վէ ադլըմ պաշըմա կելտիյինտէ, պադարըմ բի պիւթիւն վիւճուտիմ տու բեսիլմիչ տիր։ Ա՛հ, Պապա՝ Ճէյմս, սէն դաթիլ օլմամըլսըն բի պունլարը անլամադլըդըն միւմբին օլսուն։ Իլթէ Ճօն Բարդըր պու սուրէթիլե պու Հայե կելտի։

-hulpunith quil pouls, Zot fuipqep:

- b'de toph toptime :

-- Էկէր Բօպէրթիմի կէօրէպիլիր իսէն, պիր տէֆա, անձագ պիր տէֆա, քէնտի նալաերգ բէտէրինին հիւզիւնիւ կէօրիւպ, անը սօն տէֆա Թէսէլլի գրլմասը իչիւն, պենիմ Թարաֆրմտան բէձա էԹ ։ Խա՛յրը, խայրը, պենիմ Թարաֆըմտան տէյիլ, իլլա սէն քէնտի Թարաֆընտան բէձա էԹ. չիւնքի սէնին խաԹըընը, պենիմքինտեն զինատե սահաձաղընը պիլիրիմ, վէ Հէմ տէ պունուն Հաղզը օլտուղունու տախի Թաստիդ իտէրիմ:

Պապա Ճէյմս, պու սէֆիլ գանիլին սէֆիլ Հալինտէն ջէնտի իւղէրինէ Հուսուլէ կէլէն նէկանիրի աղիմի սէնքը ինժեր իւզրէ, հիւղիւնիւ կօնեյէ չէվիրտի, վէ անկլելի ատըմլար իլէ օտատան տիչարը չըգըպ, նկրտիվէնտէն աչաղը ինմէնէ պայլատը:

Զանեն Բօպերն տախի, բէտէրինին Հալինտեն սօն պիր խապեր ալմադ իւղրէ, նեհամնիւլսիդլի, քե աշագրտա, Պապա Ճէ, մսին ավտէնինե պե քլեմէ. քտէ իտի ։

Պու Թէպտիլի ախլէագ ին միշ օլան տէլիգանը , բէտէրինին արզուսունու տույտուղունտա , գօչարագ եօգարը չըգտը , վէ անըն եանքմագտա օլտուղու օտասընա կիրտի ։

- Po'usport, uson if an up of . 5', us dup the set under a start of the set of the set

մեյեներ դատար բենտինի զապն իտեպիլիը իսեն , չու միւպարեր ելլերինի պիր տեգա հիւրեյիմին իւղերինե վաղ էն ։

ԹօպէրԹ, բէտէրինին Հայի իւղէրինտէ միւչաՀատէ օլունան պու խայրրը ԹէպէտտիւլաԹը կէօրտիւյիւնտէ, տէրՀալ գօչուպ, անըն հաԹաղը էօնիւնտէ տիդ իւղէրինէ կէլտի, վէ էլինի ԹուԹարագ, էվլատլըգ մուՀապպէԹի խահիտ չի իլէ անը պուս իյլէտի ։

Ճօն Բարգըը, էվլատընըն պու մուհապպէն ալէամէնինի կէօրտիւյիւնտէ, պիր արա պիւսպիւնիւն քենտինի ղայպ ինժեք տէրէնէլերինէ կէլերէք, իքի էլլերի իլէ անըն պօյնունա սարըլտը, վէ բէտէր վէ էվլատ, պու իքի սապըգ գանիլլեր, հեր չէյի ունունարադ, պիրիպիրլերինէ սարըլմըչ պուլունտուգլա» րը հայտէ, կէօղ հաչլարընը տախի պիրիպիրինե դանժագտա խտիլեր:

Գիր օն տագրգա գատար, իջիսի տախի տիՀանլարընտան պիր սէօգ պիլէ Հրդարմայարագ, պիրիպիրլէրի իւղէրինտէ գարանմըչ գալարգտան սօնրա, Ճօն Բարգըր, ըսլագ կէօղլէրինի Բօպէրթին հիւղիւնէ տօղրու չէվիրէրէջ,

- Սէվկիւլիւ էվլատըմ, բէտէրինէ աֆվ իԹտի՞ն մի տէտի :

-Ճէնապը Հագգ պիղէ աֆվ ինտիջտեն սօնրա, պի՞զ նէ իչիւն պիրիս պիրիսիղէ աֆվ ինժեյէլին :

-- Եվվէն Բօպերն, էվվէն . սենին, չու տագրդատա պենիմ հանրմտա պուլունմագլըդըն, միշերրէտ Ճենապը Հագգըն ինայեն վե մերգամենի եսերի տեյի՞լ մի տիր ։ Արներգ չիմտի, սագիգեն պեօյիշը պիր իշմիտ իլե եօլմեյե գատ գըրլանտաղիլիրիմ ։

--Նէ° իչիւն էօլէձէքսին, աղի'ղ բէտէրիմ, իքիմիղ տախի, իճրա իրէմիչ օլտուղումուղ ճինայէն լէրին քէֆարէն ինի չէքմէք, վէ էլիմիղտէն կէլէպիլտիյի դատար էյլիքլէր իճրա իտէրէք, կէչմիչ խեն ալարըմըդը նամիր ինմէք իչիւն, հաչամաղա մէճպուր պուլունմագտա տէյի⁶լմիյիղ ։

— Հագըն վար տըր, Բօ՛պերթ , Հագդըն վար տըր. վէ Հէմ տէ, սէնի կեօրտիւյիւմտեն պերու, իւզերիմտե տաՀա հաչայանագ պիր գուվվեթ ժիւշատ Հետէ իտիյօրում տէյի կելիյօր պանա ։

-Արթերգ ինատընը թերջ իտիւպ, Հեջիմ չրդրըլմասընա միւմանատի իթ. մեմելիսին ։

- Եվվեն , եաչամաղ իչին , հեր չէ ին մե ը աղըս կելիր իսէ , անըն ինրասընտա գուսուր ին մեյէ նեյին ։

-Բէջ ալէա, Թէչէջջիւր իտէրիմ, ֆադան Հէջիմին մուալէնէսինաէն էվվել, սանա օնտան տաճա գուվվենլի, մանէվի պիր մուալէնէ վերէնէլիմ։

-Udu'a UILand . unthe de atontyopunea , Po'mtple ,

- Եվվեխ աղիղ բէտերիմ . սենի , ճինայեխլերինին պիրիսի աղըրլըդընտան դուրխարաճաղըմ ։

- 2 upn'eq utojt, Poultpl:

-Ut & Stalling tamphaning durburn to make the mether of a

- 251 duis, 5ddsto topmhepunhed:

-bhepship of young the pus back , with a prosphil . Det dhil Lune

իսըն սէնին փութչունունտան էօլվէվիչ իտի . ֆադախ պունտան պիր դաչ կիւն Եվվէլ , մահ քեվենին հիւքվի իլէ ասըլըպ Թեսլիմը րուհ իլլէվիչ տիր . իլԹէ հինայէԹլերինին պիրիսի Թաղեիդինտեն փուրԹուլմուշ օլտուն ։

-- Ֆլէմինկ ասըլտը՝ մը. ա՛Հ, • ճէսուր վէ ալիճէնապ տէլիդանլը, Րօդումուն հանընա՝ մը կիթետի ։

-- Էվվէ · ψագան տահա ֆենասը վար տըր : Ֆլէ մինկ Հարրիսըն , Գապթիսնան Էսրարընը վիւճուտէ կեն իթեն պիր խաֆի ճեմիյեն ին թեիսի իմիչ : Պապա Ճեյմն , պու ճեմիյեն դուրնարտը . դըրալտան ափվ ֆերմանը չըդարտը . դան է հիւջմ օլունմուլ 50-60 նեֆեր պիչարելերին է օմրիւնիւ խելաս ին տի . ֆադան բեջ կեն . չիւնջի պու աֆվը դըրալի էլտե իտիլտիջտե , ճեմիյենին բերսի Ֆլեմինկ Հարրիսըն , սենին ալիճենապ կիւվեյին , վե պենիմ պետպախն գայնըմ , ներջի տիւնես իլլեմիչ իտի :

--Ա՜Հ, պէտպախվելը՛գ, պէտպախվելը՛գ։ Եինէ պունլարըն ասըլ սէպէպի պէն տէլի՞լմիյիմ՝ Պու ալիճէնապ տէլիդանլը, Բօղումա մուդապէլէլվեն, վել միլ վարիտավելնը պանա վերդ ինտիյինտէ, իզիսինի տախի էլինտէն ալան, վէ գենտինի պէտպախվե վէ պինաէն ալէյՀ վեէլիգելէրէ իլդա իտէն պէն օ՞լմատըմ մը։ Ֆադան պու նէ՞ աճայիպ չէյ տիր. Ֆլէմինկ Հէր վադըն պենտէն ախղը ինվիդամ իյլէմէյէ, վէ գենտի վարիտավենը պենիմ մէգրու Հ գենչէմտէն դուրվարմայա գետմիլեն միւղվենտիր պուլունտուլու Հալտէ, նա՞սըլ օլուպ տա պանա Հիչ պիր իլիչիդ ինվետի:

— ԻլԹէ ազի'զ բէտէրիս՝, պու տախի Ճէնապը Հադգըն ագըլ խրտիրիլէմէյէձէք ՀիզմէԹլէրինտէն պիրիսի օլուպ , պէլջի պիր կիւն պու էսրարա տախի պիզի վագըֆ գըլմայա ինայէԹ պույուրաձադ արը ։

-- ԷվվէԹ Բօ'պէրԹ, Հազգըն վար տըր. ա՛ն, հիւջմիւ իլահինին աղամէԹի տէրէնեսինէ, նէ՞ իչիւն պու գատար կիւն վէ պու գատար կէն իզնա օլտում։

-Թէչէջջիւը ինժէլիյիղ, աղի'ղ բէտերիմ, Թէչէջջիւը ինժէլիյիղ ջի, մէջրուհ Թէծիմիղ Թօրրադ ջէսիլժէղտեն էվվել, Ճենապը Հադդ տին վէ իման ՆիյժէԹինէ պիղի նայիլ դոլմայա ինայեն պույուրմուշ տուր. պու ինայէն է շայան պուլունմայա չալըչմալըերդ ։

Poutple, ptutphili ptsmupim dtilinitiptelt dordatingung huhry,

դարիունը քիրամըմըզ Հաղարաներնա դանենն մալիւմ օլան օլ մուհիմն վուդու» անյարը , եկրլի եկրինձկ նագլ իլլկտի ։

կերեք րումանի վե կերեք ճիսմանի մուալիճելեր, Ճօն Բարդըրըն զաթեն թապիաթտան դուվվեթլի պուլունան պետենի իւղերինե ֆեվդելատե պիր թե» եստիր բեյտա իտերեք, պիր մաֆթա ղարֆընտա այաղա գալգմայա, վե թեօվ» պեքեար պիր խրիսթիյանա շայան պուլունան ֆաղիլեթլեր իճրասընա միւպա» չերեթ իդեմենե նայիլ օրապիլտի ։

ԵՒՐՄԻ ԻՒՉԻՒՆՃԻՒ ՊԱ Պ

and the second second

ԳԻՐ ՉԻՅԱՖԷԹ

ձօն Բարդըրըն, օն սէնէտէն զիրատէ պիր միւտտէԹտէն պէրու, սօֆուլար մանասՅըրը կիպի սաքին պիր Հալտէ պուլունան խանէսի, պիր կիճէ ֆէվդէլատէ բարլադ պիր Հալ քեսպ իտիպ, հօդարը աչաղը խանէնին հէր Թարաֆը դայէԹլէ ըչրդլանմըչ, վէ պու բարլադլըդըն ղիեալարը, նէՀրին Թա գարչը դըերսընա դատար տիրայէԹ իԹմիչ օլտուղու Հալտէ, խանէնին նէհը գընըսը նէմ պէ նէմ սանտալլար իլէ իՀաԹա օլունմուշ օլտուղու կիպի, սօդադ Թարաֆր տախի, արապայարտան մուՀասէրէ օլմուշ իտի :

Սօգագտան կեչիպ տեօնվերտե օլանլար, պու մեմուլին ղայրի Հալին սե» պեպինի սիւալ իտիպ, Ճօն Բարգըրըն օ կիճե միւրեմմել սիր դիյաֆեթ բեշիտե իթմերոե օլտուղու ձեվապընը ալտըդլարընտա, ֆեվղելատե սուրեթտե Թեաձճիւպ իթմերտե իտիլեր ։

ՖադաԹ մէմուլին խարիճինտէ օլսուն տախիլինտէ օլսուն, ՀագըդաԹը Հալ չու իտի քի, քիմսէ իլէ կէօրիւչմէյեն, քիմսէյի խանեսինե դապուլ իԹմէեէն պու խօտպին սապըդ Ամէրիդա քիւրք Թիւճճարը, սահիհէն օ կիճեսի, ղայէԹ մասրաֆլը մէ բէք միւքէմմէլ պիր դիեաֆէԹ միրմէքտէ իտի ։

Գու զիեաֆէնի ներնիպ իտեն, ասըլ Րօպերն Բարգըր քենտիսի օլուպ, կերեք բետերի իլե պարըչմըչ օլմասընըն, վե կերեք իքիսինին պիրտեն նեպտիլի մեսլեք իտիպ, ֆազիլեն վե ֆետաքեարլըդ Թարիգինե պատեմ պասմրչ օլմալարընըն հենի տեվը քիւչատը զիյնենի իճրա օլունմագտա իտի ։

Ճօն Բարգըրըն, միւ քէտտէր մէնզարէչէր մէր քէզի օլան մահուտ տիվան խանեսի, բէ ք չաչապը սուրէԹտէ Թէղեին գրընմըչ օլուպ, տիվանխանէնին Թա օրԹասընտա գուրուլմուչ օլան ղայէԹլէ միւ քէմմէլ պիր մասա, նէֆիս եէմէքլէր մէ ալէա չարապլար իլէ տօլու պուլունմագտա օլտուղու կիպի, պու մասանըն էԹրաֆը տախի, գատըն մէ էր քէք, 50-60 նէ ֆէր ղայէԹլէ սիւսլիւ

20

կիյինվիչ միւսաֆիրլէր Թարաֆընտան մուհասէրէ իտիլմիչ, վէ Բարդըր խանէտանընըն սէատէԹի հալի իչիւն, պիրիպիր արդասը սըրա դատէհլէր պօլանմադտա իտի ։

Թաամ պիծաիջաէն սօնրա, պիր սատե գատար արամ իտիլտի, վէ պունու միւնէագրպէն անագ օեունու պաչլայըպ, մէսէրրէն թեմալինի պուլտու։

Տավէնլիլէրին իչինտէ, պիզին սատըդ տօսնլարըմըդտան պիրիսի տախի պուլունուպ, Պապա Ճէյմնին, օն պէչ ճաչընտա պիր տէլիդանը կիպի իչէրի կիրիպ տիչարը չըդմասընը պիր աղ էնտիչէլի սուլ էնտէ տիդդան ինժ էջտէ, վէ տայիմա Ճօն Բարդըրըն հանը պաչընտան այրըլմամայա չայըչմադտա իտի ։

Պու գըստա պոյլու վե սիյակլար կիյինմիչ օլուն դան , Լոնտրա չեկրինին մակուտ դաստան մեմուրու իտի ։

Ձէվալլը մէմուրուն էնտիչէտէ պուլունմանա հագգը տա նօգ տէյիլ իմիչ ։ Պապա Ճէյմս , ԹապիաԹը իլէ օ կիճէսի , մէսէրրէԹինտէն նաչի , չարապ դատէ չլերինէ պիրադ իլ ԹիֆաԹըն տէրէ ճեսինի արԹըրմըչ օլտուղունտան , դաֆա կէրէյի կիպի տիւմանլանմըչ պուլունտուղու հալտէ , պիր էլինտէ տօլու պիր չիչէ , վէ տիկէր էլինտէ տախի իբի ատէտ պօչ դատէհ իլէ պիր տէֆա տահա տիվանիանէնին դարուսունտան իչէրի կիրիպ , սօլուղունու , տօղրու դասսամ մէմուրունուն էսնիւնտէ ալտը :

Ձէվալլը մէմուր, վասիյէն նամե ֆգրասընը խանթընա կեն իրերեք , Հեման • կիճեքի ատվենի գապուլ ին միշ օլտուղունա սէշիման օլտու իսէ տէ, նէ չատ թե ջի արնթութ իշ իշտեն կեշմիշ իտի :

Պապա Ճէյմս, պօչ գտաէնլերտեն պիրիսինի մերգումուն էլինե մերերեց, —Գասսա՛մ էֆենտի, տետի ։ Խայլի մաղըն տըր ջի, պիրիպիրիմիդի կեօրեմետիյիմիմլաեն, Թեջրարեն պարըչմամըզա պիր ֆուրսաԹըմըզ օլամամըչ տըր. ֆադաԹ Համտ օլսուն, իչԹե պունուն տա մադԹ ու ստաԹը կելտի, արԹըդ պարըչտըգ, էօյլէ տեյի՞լ մի ։

- Quelt's amplifunged boy hat, the pop mould and :

-Եօ'գ. էօյլէ սախծե իլծիֆածլար իլե հագայը սըերըմանա կէլմեզ. էվվելա չու չիչետեջի չարապը, պիրիպիրիմիզին աչգընա նըսֆ նրսըֆա իչիպ պի-Թիրենեյիզ. պատենու պիրիպիրիմիզե օլան խալիսեԹիմիզին ալենի պիր իսպա-Թը օլմագ իւղրե, սենինլե իջիմիզ, միւջեմմել պիր տետգ օեունու օյնանաճաղըզ:

Que to get the period of the second of the

Ձեվալլը ինթիյար դաստամ մեմուրու, միշտտենի եօմրիւնտե անագ օհունու օյնամըչ ատեմ տեյիլ իտի ։ Շարտպ ճինենինե կելինձե, դանեն սուֆրա տիղինտե իշինի ներմիլ ին միշ օլտուղուծտան, հենիտեն պիր դատեն տանա իչմենե ճայի դալմամըչ իտի ։

-Աղի'ը տոսնեում, պանա միւտաստե ինեմեյե Հիմմեն իլլեմելիսին, տետի ղեվալլը մեմուր, մեյեուսիյեն է պիր Պապա ձեյմսին վե պիր տե Ճօն Բարդըըըն եիւզիւնե պադարադ, ֆադան էֆենտինին կիւլիւմսեմերան օլտուղունու կեօրերեր, օնտան պիր իւմիտ դալմատըղընա չարուդ իսջետն օլտու ։

- Buppel quets upt hids t que marp:

-b's, upy quesdele uncharged where , up & port he helpholes

Պապա Ճէյմն, պունու սէօյլէր սէօյլէմէդ, գասսամ մէմուրունուն տիչինի չէջենէջ տիր կիպի, մէրդումուն գաֆասընը գօլԹուղունուն ալԹընա ալմասը իլէ աղզընը աչըպ, պիր դատէհ չարապը պօղաղընտան աչաղը տօլտուրմասը պիր օրտու ։

Հաղըրուն Թարաֆընտան պիր կիւլիւչ չամաթասը տահա դօրմուչ իտի :

Պու տէրստեն, Գասսան մեմուրունուն ազլը պաչընա կելերեք, արթըդ մուխալիֆեթին ֆայիտեսի օլմատըզընա քենտիսի տե իդնա օլտու, վե օնտան սօնրա, նեօպեթ իլե պիր քենտիսի վե պիր տե Պապա Ճեյմս պիրիպիրլերինին այգոնա գտտենլերի տեվիրմեյե տեվամ իտիպ, չիչեյի տիպ իթտիլեր:

Ֆադան ղէվալը ատեմ, պու դատարը իլէ դուրնուլամաեաճաղ իտի. տահա կէրիտէ, աևադ «եունու պէլատը վար իտի:

Ֆիլ վաղը, չարապ չիչէսի տիպ օլուր օլմաղ, Պապա Ճէյմս, էլինի մէրդումա ուղաթրպ,

-ի գա'լգ պագալըմ, սրրա անաղ օեունունա կելտի, տէտի :

-Ulu'a pt Su postphil :

- quija mitopned . . . :

-Utpsudto to

-Նէ . դա լգմանաճագմըսըն ։

-Աման, պենի շու ատեվին ելինտեն դուրնարըն . . . :

Quanted officepresents afoghe ungover any me :

Պապա Ճէյնս, պիր Համլա իլէ մէրդումուն դօլունտան դավրատըղը պիրլէ, պէչ եաչընտա պիր չօմուգ կիպի եէրինտէն եօդարը ֆըրլաԹըպ տիվանիստնէնին օրԹասընա չէջտի, վէ զօր իլէ անը պիր իջի տէֆա սըչրաԹտըդընտա ղէվալլը դասսամ մէմուրունուն ադլը պիւսպիւԹիւն տօլաչարադ, սըրԹ իւսԹիւ եէրէ տէվրկտիյինտէ, Պապա Ճէյմն եինէ չօմուդ կիպի մէրդումու դումադլաեըպ, Ճօն Բարդըրըն եանընտա պիր պումադա տաեաԹըպ օԹուրԹտու:

«Դֆէ'նտիլեր վե հանըմլար, իքի չիֆթ եենի կելին կիւվեյիլերի դապուլ իթմեյե հաղը'ր օլուն» տետի պիր տեպտեպե իլե :

կէրէ անապ օնունու իլէ մէլ զուլ, վէ կէրէ և եերլերինաէ օնուրմու օ լան Հաղըրունուն քնաֆֆէսի տախի, տիւչարը Թէաձնիւպ օլարապ, անադտա պուլունանլար աս քէր խաններ կիպի իջի Թարաֆա տիղիլտիլեր, վէ հերլերինտէ օնուրմու օլանլար տախի ֆըրլանըպ տետղա գալգտըլար, վէ քեաֆֆեսի պիրտեն պէ օչիւ ք պիր մէրագլա գարունա տօղրու պազմադտա իքեն, ֆիլվագը, հիւղլերի պեյաղ իրեք մատքելեր իլե է օրնիւլմիւ լպուլունան իքի չիֆն կելին կիւմեյիլեր, գօլնուդ գօլնուս կիրմիլ օլաուգլարը Հալտե, ադըր աղըր հիւրւեերե գարուտան իչերի կիրտիլեր:

Էվվէլ էմրտէ, տիվանկանէտէ պուլունանլար, պունուն, ղիյնէԹէ պիթ թեմնադ վէրմէջ իչիւն ԹէրԹիպ օլունմուչ պիր օեուն օլմասը ղաննընտա պուտ լունարադ կիւլմէյէ պայլամադ իւղթէ իրէն, քէնտի քէշֆլէրինին տօղրու օլտ մատըդընը կէօր տիւքլէրինտէ, Թէաճճիւպ վէ մէրադլարը տահա ղիյատէ Թահտ րիք օլունմանա պայլատը ։

Չիւն թի պու իջի չիֆԹ կելին կիւվեյիլեր, իջի Թարաֆտա աս քեր խավծ Թը կիպի տիզիլմիչ օլան դատըն վե երջեջ ճեմիեեԹինին իչինտեն, աղըր աշ ղըր ջենտի եիւրիւյիւչ լերինե տեվամ իտերեջ, Ճօն Բարդըրըն տուրտուղու եերե դատար իլերուլետիլեր, վե անըն էջնիւնե վասըլ օլտուդլարընտա, տեօրտիւ պիրտեն տիղ իւղերինե կելտիլեր,

Թէ քմիլ Հագրունուն Թէաձձիւպի արԹըգ սոն տէրէձէյէ վարմըչ իքէն , Ճոն Բարդըրըն Թէաձձիւպինէ արԹըգ Հուտուտ վազ իյլէմէր գապիլ տէյիլիտի։ Պէչ տաղըդա դատար օրԹալըդտա Թէքմիլ վէ մէրադլը պիրսուոլըգ Հի․քմ՝ իԹտի ։

ՆիՀայէն, վենդարենին դօմանտանլըդը իլե միւչերրեֆ գըլընան Պապա Ճէյմս, դրալվարի պիր աղամեն վե նեջեպպիւրյե, աղըր աղըր իլերու կելերեջ, հեր ջեսին նեաձձիւպի արնըդ ջենտի իւղերինտե մերջեգլենմիչ օլտուդու Հալտե, կելին վե կիւվեյիլերին հանընա վասըլ օլտու, վե պիր ելի իլե պիր կիւվեյինին, վե տիկեր ելի իլե տախի պիր կելինին հիւգլերինտեջի մասջելերի չեջիպ չըդարարադ,

«Ճոն Բա՛րգըր, տետի ։ ԻչԹէ ԲօպերԹ օղլուն վէ մա . . . մաթ . . . մաթ . . . Հա՛Հ . Մաթիլտ կէլինին . գուճագլա բէնտիլերինի , վէ բէտերլիյէ մախսուս օլան տուվանը գըլ ։»

Ζού Բարդըր, տիվանէ կիպի էվլատընա վէ կէլինինէ սարըլըպ, անլէրի պուս իԹտիյինտէ, վէ էլլէրինի եօգտրը գալտըրըպ, Թէպէրրիւ բեաԹը (օրհնու-Թիւն) սէմավիյի նիյալ իյլէտիյինտէ, Պապա Ճէյմն հաղըրունա տէօնէրէ թենտի էլինի տախի եօգարը գալտըրտը, վէ Թէ թմիլ հաղըրուն, Պապա Ճէյմսին գօմանտասը ԹահԹընտա օլտրագ, «ետչասը՞ն ԲօպէրԹ Բարդըր վէ թէնտի ղէվհէսի ՄաԹիլո,» տէյի պաղըրտըլար:

Պու չամանա, սէրսէմ էնսիչ օլան գասսամ մէմուրունուն տախի ագլընը պաչընա կէնիրիպ, նէաճճիւպ վէ գօրգուսունտան, կէօգլէրինի չանագ կիպի

աչտըղընտա, թա հանը պաշընտա պուլունան Պապա Ճէյմս, մէրդումուն գօ. Հունտան թութուպ,

- 157 -

«Պաղը'ը պադաեըս՝, սէն տէ պաղը'ը» տէտի պիր Թէհտիտ ալէամէԹի իլէ։ Վէ պու տէֆա, դասսամ մէմուրու իլէ Պապա Հէյմս եայրնող իջիսի օ-

Հարադ», եէնի կէլին վէ կիւվէյինի , «եաչասը՞ն» սէտասը իլէ ալգըչլատըլար ։ Պիչարե դասսան մէնուրունուն եիւրէյի րաՀանվանմըչ իտի ։

Պու րեսմի մուամելե խիթամ պուլուպ, Րօպերթ վե Մաթիլտ ահաղա գալգտըգլարընտա, Թեքրարեն օրթալըդա պիր տիւքիւթ հիւքմ իթմեյե պաշլաեըպ, հեր քես հինե պետիւք պիր մերապլա, հալեա հիւզլերի մասքելի պուլունան տիկեր պիր չիֆթ կելին կիւվեյիյե պագմագտա իտիլեր, քի պունլար հալեա տիղ իւսթիւ Ճօն Բարգըրըն էօնիւնտե տուրմապտա իտիլեր ։

0լ վաղըն Պապա Ճէյնս , պիր տէֆա եումրուգլարը իլէ պըերդընը տիւշ ղէլնետիջտէն սօնրա ,

«Ճօ՛ն Բարդըր, ℁ենապը Հադդըն սանա ինսան պուեուրմադտա օլան ֆեվդելատե աղիմ պիր նիյմենի, նեչեջ քիւրի աղիմ իլե դապուլ ինժ մեյե հաղըր օլ. նեջվիլ ճեսուրլուղունու ճեմ էն, Ճօ՛ն Բարդըր, Ալլահըն միւճիղեսի Հուղուրունտա պուլունմադտասըն : Ճօն Բա՛րդըր, Բօղ զըզընը մե Ֆլեմինկ կիւմեյինի դուճադլա՛, տետի, մե պիր խոչմ իլե, կելին մե կիւմեյինին մասքելերինի չրդարարղընտա, Բօղ մե Ֆլեմինկին տիլպեր մե նաղե ճեմալլերի մեյտանա չրդար:

Χού Բարդըը, «ա՛ սէֆիլ է վլատլարըմ» տէյի պաղըրարադ, Թօղ վէ Ֆըլէ մինկին դուճազլարընա գարանտը, վէ կէօղ հաչլարը, սէսինի պօղարագ, պունտան դիհատէ պիր սէօղ սէօյլէ մէյէ իդԹիտարը գալմատը, վէ իւչիւ պիրտէն պիրիպիրլէրինէ սարըլըպ աղլամագտա իջէն, կէրէջ գատըն վէ կէրէջ էրջէջ Թէջմիլ միւսաֆիրլէր վէ Պապա Ճէյմն իլէ գասսամ մէմուրու տախի, կէօղլէրինի սիլմէջտէ իտիլէր:

Ճօն Բարդըր, գրդը, վէ կիւվէյիսի պու սուրէն է պիրիպիրլէրինին իւղէրինտէ գարանըպ տուրմադտա իջէն, Պապա Ճէյմն սրչրահըպ տիվանկանետեն տիչարը չրգտը, վէ Եէջմիլ Հագրըուն, մէրդումուն Եէջրարէն պիր ֆրրըլտագ չէվիրէմէյինի անլահըպ, պէսյիւջ պիր մէրագլա նէԵիմէսինի պէջլէմէջտէ իջէն, Հագրգանեն Պապա Ճէյմն գումազընտա պեր հայրնտա ջիւչիւջ պիր չօմուդ, վէ պիր էլինտէ տախի պէչ հայրնտա տիկեր պիր չօմուգ պուլունտուգու Հալտէ ավտէն իտիպ Եէջրարէն տիվանկանեյէ կիրտի, վէ տօդրու Ճօն Բարգըրըն Եագընը հանրնա վարտը, վէ,

-Հօն Բա՛րգըր, Թօրունլարընը տախի գուձագլա, տէտի։ ԻլԹէ պու բիւչիւք մասըմ, ԲօպէրԹինին էվլատը տըր. վէ պու պէջ եաչընտաքի չօձուգ տախի, Բօղունուն օգլու տուր։ Բարդըր վէ Հարրիսըն նամլարընըն չէրէֆի օլաձագ պու իջի նէֆէր էրքէք չօձուգլար իւղէրինէ իլք տուվանը գրլմաեա միւսարաաթ էթ։

Zou Բարդըր, մէրդուման չօճուղլարտան պիրիսինի պիր տիզի իւղէրինէ, վէ տիկէրինի տախի տիկէր տիզի իւղէրինէ ալարադ, քէմալի աչգլա անլէրին

digitised by A.R.A.R.@

21

նութ եեմալլերինի պուս իյլետի , վե իքի ելլերինի պիրտեն հօդարը դալարրարադ.

- Ե ω΄ Աղիմ Ալլահ, պէ նիմ կիպի սօն տէրէնէտէ պիր կիւնահ քեարա, պու գատար ինայէն, պու գատար իհսան, թէ է վե թէ է չօգ տուր. եալընդը պու ինայէն վե իհսանընա լաերգ սուրէնտէ էօմթիւմիւն պագատընա տէվամ ին ժէ էլիչի վե իհսանընա լաերգ սութէնտէ էօմթիւմիւն պագատընա տէվամ ին ժէ էլիչի վե հետակեն վե գուտրեն իհսան պուեութմագլըդընը նիյաղ կտերեց, էվլատլարը մը, կելինի մի կիւմեյի մի, մի պու պիկիւնահ չօնուգլարը, մե ինայեն մե մերհամենին է պիր ալենի լաերգ օլան Պապա Ճեյմնի, հիմայեյի աղիմին է հեմալե իտերիմ, տետի:

—Գա՛լպ մէմուր էֆէնտի, տէյի էմը իԹտի Պապա Ճէյմս, գօրդուսունտան ասլա կէօղիւնիւ թէնտի իւղէրինտէն ահըրմամադտա օլան դասսամ մէմուրունուն դօլունտան ԹուԹարադ ։

- "b5" · · · E5" dup mpp :

- Սանա սիւալ էԹ տէ' մէտիմ . դալդմանա պադ ։

-Գալգտը՝ մ, գալգտը մ, տէյի պաղըրտը զէվալը մեմուր, Պապա Ճէյմսին սինիրլի ելլէրի Թադեիգինի հիսս իլլէմեն պաչլատրղընտա :

ԳաՀրաման տօսնումուզ, ուֆանըդ դասսամ մեմուրունու, պիր սու դանանասը կիպի, իջի ելլերի իլե նունտուղու պիրլե, տիվանիանենին նա օրնա եերինտե, անադ իւսնիւ, պիր սանտալիե իւղերինե վաղ իլլետի, վե հեման ճեպինտեն պիր ջեաղըտ չրդարարադ, պիր ղուրուրիյեն և անը աչտը, վե դասսամ մեմուրունուն ելինե վերիպ, անը օդումասընը մերդումա եմը իյլետի:

Ճօն Բարդըր, Բօպէրն Բարդըր, Րօգ Բարգըր, Ֆլէմինկ Հարրիսըն վէ Մանիլտ պիրիպիրլէրինէ սարըլմըչ, վէ 50-60 նէֆէր միւսաֆիրլէր իջի խաննե իւզէրինէ տիղիլի ահաղ իւսնեւ տուրմուչ, վէ Պապա Ճէյմս, ժէնէրալվարի էլինի եօգարը գալտըրմըչ օլտուզու Հալտէ, սէսի տինքրէմէջտէ օլան գասսամ մէմուրու, մէզջիւր վասիյէննամէյի անիտէջի սուրէնտէ օգումահա պաչլատը:

«٩٤%, Անտրիու Ճօն Բարդըր, Թէջմիլ գուվվեյի պետենիեմ վե գուվվեյի «Հաֆըզեմ հերինտե օլտուղու Հալտե քենտի հիւսնի րատեխիմը , վե հիչ պիր «ճեպր ԹահԹընտա օլմաեարագ , Լօնտրա չեհրինին գաստամ մեմուրը Հուզու» «րունտա , Ճենապը Հազդըն ինայեն վե մերհամենի իլե վասիյեն իտերիմ քի, «պեն վեֆան ինտիյիմտե , եկեր Բօզ գրզըմ Հաեանտա պուլունմուշ օլուր ի» «սէ , Թեքմիլ վարիտանըմ քենտիսինե Հասը օլաճագ , եկեր քենտիսի վեֆան «ինմիչ տե եվլատը պուլունմադտա իսե , եվլատընա Հասը օլաճագ , վե եկեր «Հեմ քենտիսի վեֆան ինմիչ վե հեմ տե եվլատը պուլունմանըչ ֆադան քեն» «տի վերասեն Հուղուգունու պիր պայդասընա վասիյեն ինուլ իսե օնա Հասը

«օլունաձագ, վէ Րօպէրն էվլատոս իսէ, Հիչ պիր աղեէ միրասա չէրիջ օօ «լամահրպ, հայրնըդ ջէնտի նէայհիւչի իչիւն, նէջմիլ վարիտանըմա միրասօ «խօր պուլունմուչ օլան նարաֆընտան ամըն միւնասիպ կէօրտիւյիւ պիր մըդօ «տարտա մատչ ալապիլէնէջ տիր։

«Պու վասկյէԹնամէմ, Հէր վէձՀ իլէ դաԹի վէ միւԹէպէր օլտուղունտան, «պունտան էվվէլ եախօտ սօնրաքի Թարիխլէ տիկէր պիր վասկյէԹնամէմ դու-«Հուր իԹակյինտէ, պու վասիյէԹնամէմտէն պաչդասընա Հիչ պիր սուրէԹլէ ի-«Թիպար օլունմաեաձադ տըր ։»

Գասսամ մէմուրու, վասկյէԹնամէնին գրատԹընը պիթիրտի քաէն ոօնրա, անը Պապա Ճէյմսին էլինէ Թէսլիմ իտիպ, պէցլէնէ քէտէրսիդ սուրէԹտէ գուրԹուլմուլ օլմասընտան մէմնուն օլարադ, քէնտի պունադընա կէչտի, վէ օրատա գըվրըլըպ եէրլէլտի ։

ՊատէՀու Պապա Ճէյմս , մէզջիւր վասիյէԹնամէյի , Բօղ Բարդըրա Թագտիմ իյլէտի ։

Մէսուտիեէնի իքմալէ վարմըչ օլան Բօղ , կիւլիմսէյէրէը Ֆլէմինկին եիւ» զիւնէ պազարգտան սօնրա , մէզքիւր էվրադը երրնըպ բարա բարչա ինտի , վէ տիՀանընտան Հիչ պիր սէօղ չրգարմաեարագ , գարնտաչընա սարըլտը , վէ գարտաչ զրզդարնտաչ, աղիմ պիր մէսէրրէն վէ մուՀապպէնլէ , եէջտիկէրի» նի պուս ինտիլէր :

Ane with it fourthants the out the star of and the hout :

Burgul gunge Bijdupi dednephtele stonen who war fund in s

Հիջեայէ վիղին պու դահրամանը սանիսի, էլինի Թէջրարէն ճէպինէ սօս գարաղ, իջի ատետ զիյդը յմէԹ եիւղիւջլէր չըդարտը, վէ անլէրտէն պիրիսիս նի Բօղուն բարմաղընտ, վէ պիրիսինի տախի ՄաԹիլտին բարմաղընտ Թադարագ,

«Իլ Թէ պունլար տախի, ՀաչմէԹլու գրալիչամըզ Վիլ Հէլ մինա տ'Անօրան ՀաղրէԹլ էրինին իշսան պուեուրտուղու կէլինլիք Հէտիեէլ էրի տիրլէր,» տէտի. վէ պատէշու, Թէաննիւպլ էրինտէն նաչի պու վուգուանլարա նէ՛ մանէա վիշ րէնէրլ էրինի չաչ ըրմըչ օլան միւսաֆիրլ էրէ տօղրու տէ օն էրէք,

«Հանըմլա՛ր վէ էֆէնտիլէր, գրալ վէ գրալիչա ՀագրէԹլէրինի ալգըչլանըն պադանըմ՝, ա՛րչ» տէյիպ էլինի նօգարը գալտըրտըդընտա, 50-60 աղըգ պիրտէն հէջ ավաղ, «Շաչասընլա՛ր գրալ վէ գրալիչա ՀազրէԹլէրի» սէտասը իլէ տիվանիսանէյի կիւրլէԹտիլէր:

Ֆլէմինկ վէ Հարրիսըն իսմլէրի իչիթիլտիյինտէ, միւսաֆիրլէր իւղէրինտէ անայիպ պիր Հալ վագը օլուպ, Հաթթա պաղըլարը էյիլիպ անըն եիւղիւնէ տիզդանելը սուրէնաէ պադմըչլար, վէ պիրիպիրլէրինին գուլադընտան աչաղը ղայէն համաչ սէսլէ պաղը սէօգլէր սէօյլէմիչլէր, վէ պու Հալ, կէօրիւնի

արջորի աչվեն ոնոր վատան գրունը, ու արձաներություն առենագրուն առենագրուն առենագրուն առենագրուններ արդուներուն առ

րմտի դահրաման տօսՅումուզ, Թէջրարէն օրԹալըզա հիւջմ իԹմէլէ պաչլամըչ օլան աղիմ սուոլուդտան իսԹիֆատէ իտէրէջ, դասսամ մէմուրունուն պօչ պըրադմըչ օլտուղու սանտալիէնին իւղէրինէ չըդտը, վէ աԹիտէջի նութդու իլէ. Թէջմիլ ճէմիլեէԹի միւչէրրէֆ գըլմաեա հիմմէԹ պուեուրտու ։

"Lunging of the postantes

«Քիլմարնօգ, Պալմէրինօ մէ Լօմա լօրտլարըն, Հաչմէնլու գրալըմըց ի-«քինճի Ճօրճ Հաղրէն լէրինէ գարչը իսեանա չրգմագ քիւսն ախլողնտա պու-«լունմուչ օլտուգլարը իչիւն գան իտիլտիքլէրի մալիւմիւնիւդ տիր ։

«Ալլահ ու Թէալա հաչմէներու գըրալըմըդ հաղրէներինէ՝ ուղուն էօմրլէը» «իհսան պուեուրսուն, վէ գանել օլունան մէրգուման լօրալարըն թուհունա տախի «ինայէն վէ մէրհամէն ինօին, ամին ։

«Հալ պու թի մէրդուման լօրտլար իլէ պէրապէր եիւզ էլլի նէֆէր գա-«տար տախի Թէվապիլէրի տէ գաԹլ օլունմուլ օլտուգլարը կիպի, պիր գըրգ «էլլի նէֆէրի տախի, ղըեապլարընտան գաԹլէ հիւթմ օլունմուլլար, վէ պուն-«լարըն իլինտէ պիկիւնահլար պուլունմամագտա օլսա տախի, սէնէլէրձէ մա-«ղարալար վէ ինլէր իլինտէ կէլիրմիլ օլտուգլարը սէֆիլ էօմրլէրի, թէնտի խէ-«Թալարընըն թէֆարէԹի սաերլմաեա թեաֆի հտի ։

«Պու սէֆիլլէրին իչինտէ, պիր տէ Ֆլեժինկ Հարրիսըն նամը իլէ մերտ «պիր տէլիդանլը պուլունուպ, պունտան պիր դաչ կիւն մուդատտեմ էլէ կէ-«չիրիլմիչ, վէ դանիկեան իւղէրինտէ ասըլմըչ տըր:

«Հաղրենի Թեալանըն, աղլ իրտիրիլեմեյեներ ինայեն վե մերգամենի իլե, «դըրալըմրց խանետանընա ճիւղի պիր խըտմեն ինմեր լերեֆինե նայիլ օլարագ, «լաերդ պուլունմատրղըմ ազիմ պիր միւրեաֆանըա պանա մուղապելե օլուն-«տու, վե գաչմենլու դրրալըմրց, պու կիւնագրետը վե ֆարիր գուլուն ար-«ղուսունա մուվաֆադան կեօսներերեր , տիւնեատա վե ագրենտե, բեաֆ-«ֆեյի մերդուման մագրիւմլերին սուլլարընը աֆվ, վե ֆերմանը ալիսինի, «պենին կիպի նալաերդ պիր դուլունա իշսոն պուեութտու :

«Իջի կիւն զարֆընտա, պու սէֆիլ մահջիւմներին ջեաֆֆեսի տախի մեյ-«տանա չըդարադ, պիրեր պիրեր Լօրտ Գըմպըրլենտին հուղուրունա չըդմանա, «վէ ջենտիլերինե աֆվ օլունմուլ օլմասընա Թելեջեջիւրեն, Լօրտ հազրեԹլե-«րինին ելլերինի պուս իլեմեյե, վե ջենտի սատադաԹլարը իչիւն եեմին իթ-«մեյե, վե սերպեսԹեե ջենտի ֆամիլետլարը եանընա ավտեԹ իլլեմեյե նայիլ •լտուլար:

«Ֆագան Ֆլէմինկ Հարրիսըն, օլ մէրտ վէ ալիճէնապ տէլիդանլը, պիր «գաչ կիւն էվվէլ գանիլլէր իրի իլէ Թէլէֆ օլուպ կին միչ իտի. էօլլէ տէ-«յի՞լ մի ։

«Տիւն կիճէ, Բօղ վէ Մանիլտին տիլպեր բարմագլարընա Թագըլաճագ «պիրեր կելինլիդ հիւզիյիւ ախզ իյլեմեդ իւզրե, գրալիչա հաղրեների հու-

«Համըմլա՛ր վէ էֆէստիլէր, գրադիչա ՀագրէԹլէրինին եավերինի սէլամլա՛երն» սէյի պաղրրտը Պապա Ճէյմս, խաԹմի քէլամ իտէրէք, վէ բարմադր իլէ Ֆլէմինկ Հարրիարնը կէօսԹէրէրէք ։

Պակա Ճէյնսին իչպու էմրի դանիսինէ պէօյիւք պիր մեսէրրէն իլէ մու. վաֆադվն օլունուպ, նէքմիլ Հաղըրուն եէք ավաղ նէքրարեն չամանալը սէսլէրին պըրագրպ տնվաննեյի պիր տէֆա տահա կիւրլէնտիլէր:

Գ լ չամաթա, «Նաչասը՞ն Ֆլէմինկ Հարրիսըն, վէ ալէմին դուրթարըծը» որ Պոպա Ճէյմս» սէտասընտան իպարէթ իտի ։

գահրաման Պապա Ճէյմն, պէօյիւջ պիր նեղաջեն է սանտալիէնին իւղէ» թինան էյիլիպ, ճեմկյենին իլնիֆանընա նեշէջջիւր ինտի, մե պատեհու, նիւջնմեջան օլան ճեպիսնեյի նաղելեմեջ իչիւն տօդրու ջենտի չարապ մակա ղենիե դօչմուլ օլաուղունու ջեշֆ ինմեջ իչիւն, չօգլուդ գիճն նաղեկգինե լիւզում ղալմատը, չիւնջի մակողենտեն իչիտիլեն չիչելեր դորըլմասը սեսի, Պապա Ճեյմնին նեջրարեն չարապ ֆոչըլարը մե չիչելերի իսեանընա նեստանա ինտիյինի իսպան ինմեջան իտիլեր:

Ο կին սապանա դատար, անադ օնունու տէվամ իտիպ, հէր քես սօն տրեն մեսերթեն վաղըն կելիրտիքան սօնրա, ֆերտասը սապանըսը, աշ թացալաթ իլե Սեյնն Բօլ նամ ուլու քիլիսեյե կիտիդիպ, օրատա իջի չիֆն ենի կելին կիւվեյիլերին նիքնան գիյնենի միւնաննան սուրենտէ ինրա իտիլմ, վե Րօղ Բարդըր, Րօղ Հարրիսըն նամը իլե միւշերթե գրլընտրդը կիտի, Լանիլտ տախի, Մանիլտ Բարդըր նամընտ նայիլ օլտու:

Jungen By Jup's dy uppt Ph but, upp par Sarmaria dwg ofar Sun Swa que apparte my hop :

Գալատերի վուղուանլարտան եկրմի սենե սօնրա, Հալեա Ճօն Բարդըր, ապա Ճեյմս, վե իրի չիֆն մեսուտ դարը դօնալար, բեմալը աֆիյենլե աղ սելիմ օլտուդլարը կիպի, Ելեմինկին վե Բօպերնին եվլատլարը տակն եշիւմիւչլեր, վե Հարբեշը եծտ Բարգը նամը իլե ղայենլե միւնեալեր պիր իւննար էվի աչմըչլար, վե Ամերիդա իլե ճեսիմ մուտմելեի Թիւննարիյետե պուլունուպ, կիւնտեն կիւնե բեսպի նամ վե սերվեն իններտե իտիլեր, վե

Ֆլեմինկ իլե Ռոպերի իսէ, իլոեն չերիլքիլ զենկինլեր եսքրիւ կելիրմերոե, վե եվատղարընըն հեղերինե պազըպ սեվինմերոե իտիլեր ։

- 162 -

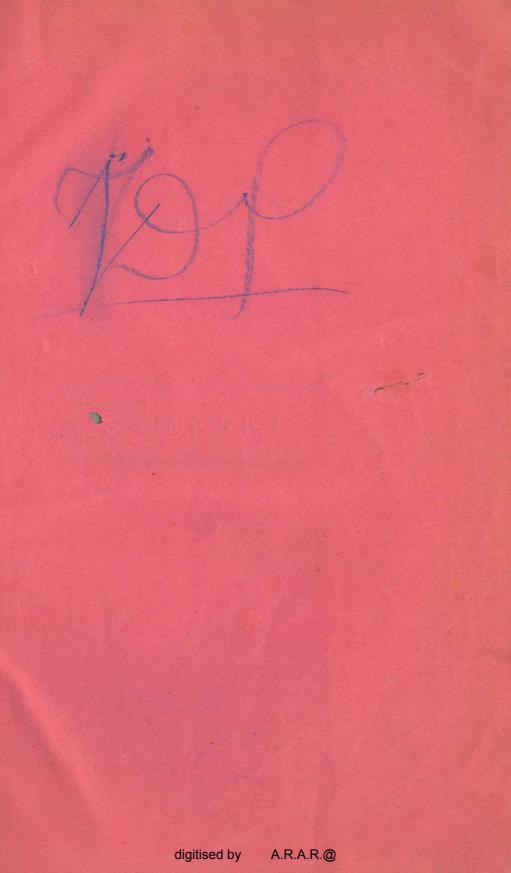
Διξ άβυ ή ήξ Ροιηξηθ ωιζάς μυθρωξιθ ής δακαυμηξιθ υμεδατύξυο οιδαις οματητωρη ήμαβ, αμυθρών ο δρήμη ζωμοβοβ, Ζου βωρητηρ ής Πωημ Ζζηδυ ήμαβ αμητη θωσητ, αιβόξυωνη, δεούξηση, ζήμ ημη, ής αιβυσωρ βωθραιητωρ ζωμύς δωμίς οιδωητητω ήμός ήμυδωμες σαιω βθάξους βωβερ:

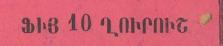
Հէ միյէնը պէչէրիյէ նէվարիխիստէ, սոն աէրէնէտէ պիր ալինէնապըզըն, ֆէվգ էլստե ճինայէն լէր ճիւրանընտա պուլունմուլ օլան վանչիլիյէ դարլը պէօյլէ պիր ազիմ ֆիւնունանը, բէջ աղ տէֆա կէօրիւլէպիլմիլ տիր:

Ֆլե մինկ Հարրիսըն ատիսի պու նատիր իւլեմսալ ալինենապլրդըն նատիր իւլ Եմսալ դանրաման լարընտան պիրիսի օլուլիտի ։

> рроци Китери Хагара







digitised by

In



Stelopt: Corphucist

